

# Wochenblatt

## HEGAU TOWER KOMMT

Am heutigen Mittwoch werden ab 6 Uhr früh die Bodenplatten des Hegau-Towers mit Beton eingefüllt. Ein gewaltiger Aufwand. 1.300 cbm Beton werden in 11 Stunden verarbeitet, das sind 140 cbm pro Stunde. 2 Betonpumpen sind vor Ort. Es werden 160 Fahrzeuge der Firma Meichle und Mohr im Einsatz sein. -frö-



## WANDEL

## Die City bietet längere Kernzeit

Künftig an den Wochentagen bis 19 Uhr, samstags bis 18 Uhr geöffnet



Von Oliver Fiedler

Singen hat in diesen Wochen eine Menge an Bewegung zu bieten. Am Freitag eröffnet die Gewerbeschau im Singener Süden, an der 50 Unternehmen teilnehmen. Am Sonntag lädt ganz Singen zum verkaufsoffenen Sonntag und wird wohl ein großer Magnet für die weitere Region damit sein. Ab Anfang Mai will der City Ring Singen mit einheitlichen Öffnungszeiten auftreten um damit den Weg in die Stadt leichter zu machen: denn am Samstagnachmittag sieht man häufig Menschen an verschlossenen Ladentüren in Singen rütteln. Im Singener Rathaus kann man eine Ausstellung mit 26 Visionen zu drei Plätzen in Singen betrachten, die zeigen, was in dieser Stadt im Jahr 1 nach der Welle so alles möglich wäre. Und im Sommer wird die Singener Innenstadt Schauplatz einer riesigen Beachparty. Das ist hoffentlich so etwas wie ein Schwung der jetzt im Frühjahr geholt wird und eben erst ein Anfang. OB Ehret macht immer wieder deutlich, dass sich Singen für die Zukunft besser aufstellen muss. Da hat er recht.

**Singen (of).** Ab Anfang Mai wollen die dem City-Ring in der Singener Innenstadt angeschlossenen Geschäfte eine längere Kernzeit bei den Öffnungszeiten anbieten. Das gab der Sprecher des City Ring Singen, Thomas Münchow, im Rahmen der Hauptversammlung der Werbegemeinschaft am letzten Mittwochabend in den Räumen des Modehaus Heikorn bekannt. Nach der neuen Vereinbarung sollen die Geschäfte in der Singener Innenstadt danach an den Wochentagen bis 19 Uhr, am Samstag bis 18 Uhr verlässlich geöffnet halten. Die Geschäfte, die bei diesen neuen Kernzeiten mitmachen, werden durch einen roten Button im Schaufenster oder an den Eingängen erkennbar sein. Damit will der Handel in der Singener Innenstadt auf die Veränderungen reagieren, die die Liberalisierung der Ladenöffnungszeiten im Kundenverhalten ausgelöst haben. Viele Supermärkte, auch in der Region, haben inzwischen sogar bis 20 Uhr und teilweise auch bis 22 Uhr abends geöffnet. Durch diese Erweiterung der Öffnungszeiten kommen die Kunden auch immer später in die Singener Innenstadt zum Einkaufen - und stehen dann nicht selten vor verschlossenen Türen, vor allem am späteren Samstagnachmittag. Durch die neuen Ladenöffnungszeiten wird allerdings der Samstagvormittag für den Handel immer uninteressanter. Tho-



Mit einem Roten Punkt sollen die Geschäfte in der Singener Innenstadt erkennbar sein, die sich an den erweiterten Kernzeiten im Handel ab Mai beteiligen. Der Sprecher des City Ring Singen, Thomas Münchow, warb bei der Hauptversammlung der Werbegemeinschaft für die neue Vereinbarung. swb-Bild: of

mas Münchow warb mit Leidenschaft für die neue Vereinbarung des Handels: »Wir dürfen in Singen nicht stehen bleiben, wenn sich um uns herum alles bewegt«, sagte er zu den anwesenden Mitgliedern der Hauptversammlung. Singen habe zwar nach den neuesten Erhebungen der IHK seine Zentralfunktion als Einkaufsstadt für die Region gegenüber den Mitbewerbern der Region leicht ausbauen können, doch darauf dürfe sich der Singener Handel nicht ausruhen.

Die jetzige Vereinbarung stelle einen kleinsten gemeinsamen Nenner dar, vor allem auswärtige Kunden würden, so Thomas Münchow, durch uneinheitliche Öff-

nungszeiten nur abgeschreckt. »Wir müssen raus zu den Kunden«, konterte Münchow vor allem die Bedenken der Inhaber kleinerer Geschäfte, die signalisiert hatten, dass sie bei dieser Aktion aus personellen Gründen wohl nicht mitziehen könnten. In der Singener Innenstadt war es schon ruhig geworden, bei den Supermärkten am Rand der Stadt jedoch seien die Parkplätze um 21 Uhr noch dreiviertelvoll gewesen. »Wir können nur gemeinsam erfolgreich sein« warb Münchow für den Roten Punkt der neuen Kernzeit.

Die nächsten Wochen werden zeigen, wie erfolgreich die Aktion der neuen Kernzeiten wird.

Internet: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) • E-Mail: [redaktion@wochenblatt.net](mailto:redaktion@wochenblatt.net) | [kleinanzeigen@wochenblatt.net](mailto:kleinanzeigen@wochenblatt.net) | [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

## Nahversorgung neu aufgestellt

1.800 Quadratmeter Verkaufsfläche kommen auf Berliner Platz

**Singen (of).** Die Verbesserung der Nahversorgung rund um den Berliner Platz in Singen nimmt konkrete Formen an. Am letzten Donnerstag wurden im Rahmen einer notwendigen Bebauungsplanänderung für den Platz die Pläne für ein Marktzentrum mit insgesamt 1.800 Quadratmetern Verkaufsfläche vorgestellt. Wie Singens OB Oliver Ehret bekannt gab, sei es dem Investor gelungen, das eines Discounters, der noch im letzten Sommer in die Diskussion gebracht wurde, doch einen Vollsortimenter mit der Handelskette Rewe an diesen Standort zu holen. Außerdem solle ein Drogeriemarkt in die Kreissfläche gebaut werden. Die Filiale einer Bäckerei wie einer Metzgerei sollen hier dann ebenfalls ihre Waren anbieten. Bei so viel Verkaufsfläche reicht allerdings die Fläche bei dem südlichen Kreisverkehr, auf der bis-

lang das Gebäude einer Tankstelle keinen sehr einladenden Eindruck machte, nicht ganz aus. Um auch Flächen für die Anlieferung des Marktzentrums optimal unterbringen zu können, soll deshalb die Steißlinger Straße bis auf sechs Meter im hinteren Bereich der Märkte reduziert werden. Der bisherige Betreiber eines Lebensmittelmarkts am Berliner Platz soll laut OB Oliver Ehret die Chance erhalten, in den neuen Markt mit einzusteigen. Bei der Abstimmung zu dem Projekt herrschte zwar einheitliche Zustimmung, in der vorherigen Diskussion ergaben sich jedoch verschiedene Standpunkte zwischen den Fraktionen. Veronika Netzhammer (CDU) verwies auf die aktuellen Gutachten, die eine Unterversorgung beim täglichen Bedarf im Singener Süden ausmachten. Jetzt kön-

ne man die Lücke füllen. Susanne Sargk (SPD) betonte, dass alles was hinkommt besser sei als das, was jetzt da stünde. Die SPD wolle sich aber dagegen verwahren, dass hier ein »08/15-Teil« hinkomme. »Wir wollen, dass der Investor hier hochwertig baut«, so Sargk. Auch Stadtrat Bassler verlangte nach einer gefälligen Bebauung. Das wird schließlich das konkrete Bausuch zeigen, das schon bald bei der Stadt Singen erwartet wird.

Die SDP-Fraktion im Gemeinderat und der SPD-Ortsverein führen am kommenden Mittwoch, 2. Mai, 20 Uhr, im Siedlerheim in der Südstadt, um mit den Bürgern über die Nahversorgung in der Südstadt, Neubaugebiete in Singener Süden, die Sanierung der Industriestraße wie über den Kiesabbau in Überlingen/Ried zu diskutieren.



Die Nahversorgung am Berliner Platz soll verbessert werden. Im Singener Ausschuss wurden letzten Donnerstag die Pläne für ein Marktzentrum mit 1.800 Quadratmetern Verkaufsfläche vorgestellt. swb-Bild: of/Archiv

## DIESE WOCHE



Singen lädt am Wochenende zur Leistungsschau im Süden und zum verkaufsoffenen Sonntag in der Innenstadt ein. **Sonderbeilage**



Die Singener Innenstadt wird im Juni zum größten Citystrand in der Region. **Seite 17**

Singens neuer Trainer startet mit einem Unentschieden. **Seite 13**

Der warme April sorgt für Waldbrandgefahr - und Borkenkäfer. **Seite 17**

Gerd Springe bekommt Bundesverdienstkreuz von Minister. **Seite 18**

Strahlentherapiezentrum Singen hat den Betrieb aufgenommen. **Seite 29**

**Wochenblatt - TELEFON**  
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

## KURZ NOTIERT

Am Samstag, den 12. Mai startet das Aachbad in Singen in die neue Saison. Wenn das Wetter so bleibt, kann man sich getrost schon am Nachmittag in die Sonne legen. Zum letzten Mal bietet sich die Gelegenheit eines Besuchs im Hallenbad. Bis zum 9. Mai werden dort Saisonkarten verkauft.

Ab dem 8. Mai findet wieder der Dienstag-Wochenmarkt von 6 bis 12.30 Uhr auf dem Herz-Jesu-Platz statt.

ANZEIGE

**ŠKODA AutoCredit**  
UNSER FRÜHJAHRSSCHNÄPPCHEN, DER ŠKODA FABIA.  
Mehr Informationen auf Seite 28

**Graf Hardenberg**  
Singer Straße 17 • 78267 Aach/Hegau  
Tel. 07774/50 10 • [www.graf-hardenberg.de](http://www.graf-hardenberg.de)  
Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinst. 1, Tel. 07732/80040, zur Verfügung.

**moser**

Jahnstraße 41  
78234 Engen  
Tel. 07733 6006  
[info@moser-automotive.de](mailto:info@moser-automotive.de)

**Ihr fairer VW- und Audi-Partner im Hegau**

## KURZ & BÜNDIG

**Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort** für Führerscheinbewerber aller Führerscheinklassen, ausser C, CE, C1 und D, jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Amtlicher Sehtest und Passbild in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich! Johanniter-Unfall Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830.

**Senioren-Bildungskreis** am Fr., 27.4., 15 Uhr, Vortrag mit praktischen Übungen »Hilfe zur Selbsthilfe bei Atemstörungen und Blutungen« von Helmut Fluck im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen.

**Kurs »Lebensrettende Sofortmaßnahmen«** für Führerscheinbewerber der Klassen A, A1, B, BE, M und L am Samstag, 28.4., 8.30-14.30 Uhr. Auf Wunsch kann der für den Führerschein benötigte Sehtest gemacht werden, während der Pause durch Brillen-Händler. Kursort: Malteser Hilfsdienst, Schwarzwaldstr. 13, Singen. Keine Anmeldung erforderlich! Infos unter Tel. 07731/94094 oder [www.malteser-singen.de](http://www.malteser-singen.de).

**Pro familia: Kurs zur Brustselbstuntersuchung** unter Leitung von Fr. Dr. Marietta Bulczak-Kiehn am Fr., 27.4., von 9-12 Uhr. Anmeldung u. nähere Infos bei pro familia Singen, Feuerwehrstr. 1, Tel. 07731/61120, Fax. 07731/12585, email: [singen@profamilia.de](mailto:singen@profamilia.de).

**Taize-Andacht Bonhoeffergemeinde** Fr., 27.4., 19 Uhr, Beethovenstr. 50, Singen, Gemeindezentrum.

**Tanz in den Mai - 2. Single-Disco** am Mo., 30.4., 18-21 Uhr im BeTreff der Lebenshilfe, Mühlenstr. 19, Singen von BeTreff Singen und pro familia Singen für Frauen und Männer mit geistiger Behinderung, die einen Partner beziehungsweise Partnerin fürs Leben beziehungsweise für die Freizeit suchen.

**AWO-Clubprogramm: April/Mai** Do., 26.4., 13-16 Uhr Peddigrohr flechten; Fr., 27.4., 10-12 Uhr Frühstückslub; Mo., 30.4., Gedächtnistraining/kognitives Training entfällt! 17-20 Uhr Dias »Eine kleine Reise durch Süddeutschland«; Di., 1.5., Feiertag, Club geschlossen! Mi., 2.5., 14-17 Uhr, Spaziergang auf der Nellenburg. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044.

**Angebote des Bildungszentrum Singen:** »Pilgern mit den Füßen« Von Taisersdorf nach Überlingen mit Bruder Jakobus Kaffanke am Sa., 28.4., 8.30-17 Uhr; »Das Geheimnis des Dialogs ode die Kunst des Zuhörens« Einführungseminar in den DIALOGprozess, Fr., 27.4., 17-21 Uhr bis So., 29.4., bis 13 Uhr; »Leichter zur Ruhe kommen« Wirksame Weg zu Stressabbau, Entlastung u. Entspannung, Sa., 28.4., 15-18 Uhr.

**Abendtreff für Frauen** Die Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten Singen, Hohenkrähenstr. 18d, lädt am Do., 26.4., 19-21 Uhr alle Frauen zu einem Abendtreff ein. Nach einem gemütlichen Imbiss wollen wir über das Thema »Zur rechten Zeit« am

richtigen Platz« sprechen. **Jahrgang 1936/37** trifft sich am Mi., 2.5., ab 18 Uhr im Cafe »Amadeus«, Singen.

**Jahrgang 1937/38 Klassen Massler/Graf** trifft sich am Mi., 2.5., ab 18 Uhr im »Holzinger's Pavillon«, Singen.

**Der Jahrgang 21-22** hat seine Zusammenkunft am Do., 26.4., 15 Uhr, im Gasthaus Sternen.

**Der Jahrgang 17/18** hat seine nächste Zusammenkunft am Do., 26.4., 14.30 Uhr, im Gasthaus Sternen.

**Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen:** 27.4.-1.5. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taizeandacht, So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst, Di., 10 Uhr Ökumen. Gottesdienst (bei gutem Wetter im Freien); Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Praisland f. Kinder; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

**Elternschule:** »Sprachentwicklung im Kleinkindalter« Mi., 2.5., 3 Abende jeweils mittwochs, 20-22 Uhr, Gruppenraum der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen. »Lernen - aber wie?« Do., 26.4., 3 Abende, jeweils donnerstags, 20-22 Uhr, Lila Distel, Alemannenstr. 31, Singen.

**Stammtisch für Alleinerziehende** Lockerer Gesprächshock für alleinerziehende Frauen u. Männer in der Lila

Distel, Alemannenstr. 31, Singen. Für Kinderbetreuung ist gesorgt. Nächster Termin: Fr., 27.4., 18-20 Uhr.

**Sommerprogramm: Spielen mit Kleinkindern (12-36 Monate)** Während der Sommerferien wollen wir jeden Nachmittag, soweit es das Wetter zulässt, im Freien und an einem anderen Ort Spiel- und Bewegungsanregungen geben. Treffpunkt: Lila Distel, Alemannenstr. 31, Singen. **Spielstuben/Betreuungsangebote für Kleinkinder** im Alter von 18 Monaten bis 3

Jahren. Gruppe Singen: jeweils dienstags und/oder donnerstags von 9.30-11.30 Uhr, Lila Distel, Alemannenstr. 31, Singen.

Di. + Do. v. 7.30-17 Uhr, Villa Kunterbunt, Schlachthausstr. 12b, Singen, Tel. 07731/143397.

**Lila Distel - Offener Frauentreff** für alle Frauen und Kinder jeden Mittwoch von 15-18 Uhr. **Jahrgang 1934/35** trifft sich am Mi., 2.5., um 19 Uhr im Cafe »Amadeus« zum monatlichen Treff.

## Kinderkollektionsmuster- und Sonderverkauf

Neue Sommerware  
30-50% günstiger

Do. 26. April bis So. 29. April

!!! Nur 4 Tage !!!

in Singen, Rielasingenstr. 33  
(früher Leuenberger-Büroeinrichtungen)

Do. - Sa. 9.30 - 18.30 Uhr  
So. 11.00 - 18.00 Uhr

Veranstalter: Züfle GmbH, Rhönstr. 5, 72336 Balingen

**KAROSSERIE + LACK**  
  
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

**FitWell Park**  
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen  
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

**Haushaltsauflösungen**  
(mit Verwertung)  
**Entrümpelungen**  
**Umzüge & Kleintransporte**  
erledigt für Sie  
P. Güntert 78315 Radolfzell  
Tel. 07732/57036

**Wochenblatt**  
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hdwegstr. 2a, 78224 Singen,  
Tel. 07731/8800-0  
Telefax 07731/8800-38  
Herausgeber  
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG

**Geschäftsführung**  
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46  
**Verlagsleitung**  
Peter Peschka 07731/8800-46  
V.i.S.d.L.P.G.  
**Redaktionsleitung**  
Oliver Fiedler 07731/8800-29  
**Localredaktion Region Singen**  
Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32  
<http://www.wochenblatt.net>  
Anzeigenpreise und AGB's aus  
Preisliste Nr. 39 ersichtlich

**Druck: Druckerei Konstanz GmbH**  
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH  
Mitglied im **AB'C** **SÜDWEST** **BVDA** **AD**

**INHALT**  
SEITE  
Guckloch I  
Was Wann Wo II  
Veranstaltungen III  
Gute Nachrichten VII  
Immobilienmarkt 19 - 21  
Automarkt 26 - 28  
Stellenmarkt 29 - 31

**Direkt in die Briefkästen**  
  
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.  
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.  
**Direktwerbung**  
Vertriebs-GmbH  
Hadwigstraße 2a  
78224 Singen  
Telefon 07731/8800-20  
Fax 07731/8800-36

Sehr nützlich -  
Anzeigen studieren

## Krankenversicherung für Grenzgänger

Welche Krankenversicherung ist für mich die richtige? Durch die Zusammenarbeit mit **verschiedenen Schweizer Krankenkassen** finden wir das optimale Versicherungskonzept auch für Ihre Bedürfnisse. Seit über 30 Jahren beraten wir Grenzgänger fachgerecht und unabhängig. Sprechen Sie erst mit uns, bevor Sie sich entscheiden.  
**Versicherungsbüro Fleischmann**  
Schaffhauser Str. 100, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 67

## FAHRRAD-LAGERVERKAUF

Markenware bis zu **50%** reduziert

**BULLS** **GIANT** **SCOTT** **FOCUS** **Bianchi** **CRESTA** **HERCULES** **KM** **PEGASUS**  
**SONDERÖFFNUNGSZEITEN**

**26.-28. + 30. APRIL '07**  
**DO.+FR.+MO 14 - 18 UHR**  
**SAMSTAG 10 - 14 UHR**

**Volkertshausen**  
Fabrikverkauf Spinnweberei • Ten Brink-Str. 14

Veranstalter: **Joos** 78315 Radolfzell ■ Schützenstr. 14 ☎ 0 77 32/97 23 00  
[www.zweirad-joos.de](http://www.zweirad-joos.de)

## Bargeld – sofort

Altgold, Zahngold, Gold- und Silberschmuck, Silberbesteck, Industriemetalle, Münzen, Uhren, Brillanten, Briefmarken, Orden, Kunst etc.  
**Singen, Scheffelstr. 9**, 'M.M. Mode' neben Bertelsmann  
**Do.-Fr., Mo. 10.00 - 18.00 Uhr, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr**  
**Verkaufsoffener Sonntag 13.00 - 18.00 Uhr**  
Fa. Ernst Weber Scheideanstalt • Hausener Str. 21 • 78628 Rottweil • Tel. 0741/17526080  
**0171/6516200 • Auskünfte und Beratung**

**WERBEN SIE IN 30.082 HAUSHALTEN!**  
IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN

45 mm x 20 mm große Werbung für nur **24,20 €**  
\*se-Gruppis absp. Kunden-Subst. zzgl. gesetzl. MwSt.

**Wochenblatt** WIR SIND FÜR SIE DA! IHR/E ANZEIGENBERATER/-INNEN:

Christine Wittmer ☎ 0 77 31 / 88 00-28  
Daniel Inacio ☎ 0 77 31 / 88 00-26  
Regina Kreutz ☎ 0 77 31 / 88 00-27

## Große Volkertshausen Gebrauchtfahrradbörse

**Verkauf und Kauf von Fahrrädern**

MTB • Kinderräder • Trekkingräder  
Renneräder • Stadträder • Dreiräder

**Wann: Samstag 28.04.2007**  
**Wo: Volkertshausen beim Fabrikverkauf Ten Brink-Str. 14**  
**Fahrradannahme: 8<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> Uhr**  
**Fahrradverkauf: 10<sup>15</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr**  
**Durchführung: DRK Stahringen-Wahlwies**  
10% vom Verkaufserlös erhält das Jugendrotkreuz

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

**Spezialitäten aus eigener Produktion**  
**Können Sie unsere Bonuskarte?**  
**DENZEL'S Metzgerei**  
**A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE, FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR**  
**K Ochsensteak, pikant mariniert 100 g 1,69**  
**T Schweinekotelett 100 g 0,49**  
**I Fleischwurst, im Ring oder zu Salat 100 g 0,79**  
**O Schinkenaufschnitt 100 g 1,29**  
**O Haussalami 100 g 1,15**  
**N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Feiner Tiroler, aus stilloreier Milch, Lactosefrei, 55% Fett i. Tr. 100 g 1,49**  
**Ab sofort sind wir auch in Bietingen für Sie da. Täglich frisch!**

| FLEISCHTHEKE                                                 |                   | HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN        |                   |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Schweinerücken, zart, auch gewürzt                           | 100 g <b>0,90</b> | Gourmetschinken, Honig            | 100 g <b>1,90</b> |
| Schweinekotelett, mager - durchwachsen, auch mariniert       | 100 g <b>0,60</b> | Schinkenkrakauer, deftig, fettarm | 100 g <b>0,95</b> |
| Kalbsgulasch, saftig                                         | 100 g <b>1,18</b> | Lyoner - Jagdwurst, leicht        | 100 g <b>1,00</b> |
| Fleischspieße                                                | 100 g <b>0,90</b> | Kräuter-/Pfefferkassler           | 100 g <b>1,80</b> |
| Rinderhüftsteak, auch mariniert                              | 100 g <b>1,48</b> | Cabanossi, würzig                 | 100 g <b>1,10</b> |
| Schälrippe, auch gewürzt                                     | 100 g <b>0,40</b> | Schinkenwurst                     | 100 g <b>0,95</b> |
| <b>Tipp der Woche: Servela - Klöpfer</b> , auch mit Bärlauch |                   | 100 g <b>0,65</b>                 |                   |

| FISCHTHEKE                                    |                   | KÄSETHEKE                   |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|
| Große Auswahl an Meeresfisch - Süßwasserfisch |                   |                             |                   |
| Rotbarschfilet                                | 100 g <b>1,50</b> | St. Barbara 55% Fett i. Tr. | 100 g <b>1,69</b> |

**HOHENTWIELER LAMMFLEISCH** **PARTY-SERVICE**  
**HERTRICH METZGEREI**   
Hohenwielter Spezialitäten seit 1907 Scheffelstr. 23 • Singen

## Servicekalender

| NOTRUFE                         |                                             | Steßlingen                                                    |                                                                  |
|---------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Überfall, Unfall:               | 110                                         | Polizeiposten:                                                | 07738/97014                                                      |
| Polizeiposten:                  | 07731/8880                                  | Gemeindeverwaltung:                                           | 92930                                                            |
| Krankentransport:               | 19222                                       | Wassermeister:                                                | 245                                                              |
| Ärztlicher Notfalldienst:       | 01805/19292-350                             | Stromversorgung:                                              | 929318<br>(Nur bei Notfällen: 0170/2307061)                      |
| Feuerwehr:                      | 112                                         | <b>APOTHEKEN-NOTDIENSTE</b>                                   |                                                                  |
| Telefonseelsorge:               | 08 00/11 10 1111<br>08 00/11 10 222         | Do., 26.4.: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilingen | <b>Tierärztlicher Notdienst</b>                                  |
| Gas- u. E-Werk:                 | 07731/5900-426                              | Fr., 27.4.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell       | 28./29.4.: Dr. Hatz, Stadstr. 10, Tengen, Tel. 07736/98922       |
| Tierschutzverein:               | 07731/65514                                 | Sa., 28.4.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen       | 1.5.: Dr. Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 07731/947213 |
| Tierrettung:                    | 07732/941164<br>(Tierambulanz) 0160/5187715 | So., 29.4.: Sauter-Apotheke, Ekkehardstr. 18, Singen          | <b>Tierärztlicher Praxis für Pferde</b>                          |
| Frauenhaus Notruf:              | 07731/31244                                 | Mo., 30.4.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell    | 28./29.4./1.5.: Dr. Christiane Stehle, Aach, Tel. 0170/2915681   |
| Einsatzleitung Dorfhelferinnen: | Jutta Gold 07731/795504                     |                                                               |                                                                  |



## ► 1. MAI-HOCK SCHLATT

Der Musikverein Schlatt unter Krähen veranstaltet am 1. Mai seinen traditionellen Mai-Hock am Dorfplatz beim Rathaus. Für das leibliche Wohl ist mit Gegrilltem und Pommes sowie Kaffee und Kuchen bestens gesorgt. Für musikalische Unterhaltung ist ab 11 Uhr mit Kapellen aus der Schweiz sowie Emmingen ob Eck gesorgt. Für die Kinder gibt es Trampolin und Schminken.



**JETZT STROMANBIETER WECHSELN!**

**eprimo**  
der markenstromdiscounter

**www.eprimo.de**

# Modellbeispiele geschaffen

Ottmar Kledt als Bürgermeister verabschiedet

**Rielasingen-Worblingen (of).** Im Kreise vieler seiner ehemaligen Kollegen sowie vieler Vertreter von Vereinen, Gemeinderäten und auch von Bürgern der Gemeinde Rielasingen-Worblingen wurde am letzten Donnerstagabend Bürgermeister Ottmar Kledt in der Halle der Scheffelschule offiziell aus seinem Amt verabschiedet, in das er 16 Jahre gewählt war. Die Bürgermeister seien alle eingeladen worden, betonte Rudolf Caserotto bei seiner Begrüßung. Bei der Amtseinführung seines Nachfolgers Baumerts war dies nicht der Fall gewesen.

Aus dem Gemeinderat wurde Hermann Grimm als ältestes Mitglied des Gremiums ausgewählt, um die Verdienste von Ottmar Kledt in 16 Jahren Amtszeit für die Gemeinde zu würdigen. Grimm erinnerte sich an eine erste Fahrt der CDU Fraktion nach Bolzweiler, bevor Kledt zum Kandidaten wurde, und an die Frage Kledts, ob man in Rielasingen-Worblingen etwas gestalten könne, oder nur zu verwalten habe. Grimm konnte die Dinge aufzählen, die Kledt in der Gemeinde mitgestaltet hat: die Schaffung des Pflegezentrum St. Verena als Modellprojekt, das als Sozialzentrum sogar den Segen des damaligen Arbeitsminister Blüm bekam. Die Schaffung der KEG (Kommunale Entwicklungsgesellschaft), die die Finanzen der Gemeinde entlasten sollte und die bauliche Entwicklung vom Bau des Pflegezentrums bis zur Sanierung der Gens übernahm.

Der Anbau der Ten Brink-Schule, die noch nicht vollständig abgeschlossene Sanierung der Realschule, die Erweiterung der Kindergärten Raphael und Fröbel, die Aachrenaturierung, die Räume in denen jetzt das Dorfmuseum Worblingen residieren kann, die Schaffung der Stelle für Schulsozialarbeit mit der Gemeinde Gottmadingen, der Aufbau des Jugendtreff im Fabrikgut, die Planungen für ein Naturbad in Worblingen, die Investitionen in die Trinkwasserversorgung bis hin zur Untersuchung der Wasserspeicher des Singener Beckens, die gegenwärtig läuft; die Verbesserung der Sportanlagen und die Brücke in Arlen führte Grimm in seiner Liste auf. Auch die Entwicklung des Fabrikgut Ar-



Eine Bürgermeisterei versprach Steißlingens Bürgermeister und Kreisvorsitzender des Gemeindetags, Artur Ostermaier, dem scheidenden Bürgermeister Ottmar Kledt.

len mit der »Sommerfrische« und der Fabrikinsel Arlen würdigte Grimm als wichtige Punkte für die Gemeinde, wie die Überführung der Gemeindemusikschule in die Jugendmusikschule westlicher Hell-

hauses, des Bauhofs und des Gemeinderats für geleistete Arbeit. Gabriele Seefried als erste Landesbeamtin und Vertreterin des Landrats verwob viel Zeitgeschichte mit ihrer Würdigung: Kledt habe trotz der Entwicklung der Gemeinde die Schulden reduzieren können und übergebe einen grundsoliden Haushalt. Er habe weitsichtig für seine Gemeinde gewirkt. Artur Ostermaier betonte, dass der Wechsel in der Gemeinde für die ganze Raumschaft ein Ereignis sei. Die Gemeinde habe sich unter Kledt positiv entwickelt, biete einen hohen Lebenswert, ein großes bürgerschaftliches Engagement. Kledt sei ein Kämpfer für die Belange der Kommunen gewesen und habe die kommunale Selbstverwaltung auch verteidigt. Herbert Schuhmacher, Vorsitzender des Trägervereins St. Verena hob hervor, dass man immer mit offenen Visier gekämpft habe. Er könne für positives Wirken danken. Der Vorsitzende des Kulturausschuss, Günter Dauth, ließ eine Dankadresse per Brief verlesen. Für einen besonderen Rahmen sorgte die Jugendmusikschule westlicher Hegau unter der Leitung von Ulrike Brachat mit ihren vielgestalteten Beiträgen. Bürgermeister Kledt selbst hielt keine Rede mehr an diesem Abend.

GLAUBE  
LIEBE  
HOFFNUNG  
PIETÄT  
DECKER  
BESTATTUNGEN

Singen · Schaffhauser Str. 98  
Telefon: 07731/9968-0  
www.decker-bestattungen.de

gau. »Warum hat diese Wertschöpfung nicht für eine Wiederwahl gereicht«, fragte sich Grimm, der Kledt im Wahlkampf unterstützt hatte. Grimm verglich Kledt mit Adenauer, der mit 57 im gleichen Alter wie Kledt von den Nazis aus dem Rathaus getragen wurde, und viel später noch Bundeskanzler wurde. Hier sei vom Wähler ein 57-jähriger in die Rente geschickt worden, meinte Grimm, dankte dann im Namen der Mitarbeiter des Rat-

## Waldeckplatz wird teuer

**Singen (of).** Rund 700.000 Euro soll die Umwandlung des Waldeck-Trainingsplatzes in einen Kunstrasenplatz kosten. Die Kosten will die Stadt Singen für den FC Singen als Nutzer der Anlage übernehmen. Trotz eines Zuschusses des Landes muss die Stadt Singen tief in die Tasche greifen, was einige Mitglieder des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen zur Ablehnung bewog: sie sehen die Kosten als zu hoch und sie fordern eine Beteiligung des Fußballvereins an den immensen Kosten. Die Stadt Singen wurde durch die Senkung der Kreisumlage zur Zusage der Sanierung beflügelt die zunächst auf 500.000 Euro geschätzt wurde. Der Kunstrasenplatz wird deshalb nötig, weil der bisherige Kunstrasenplatz an der Radolfzeller Straße als Fehlplanung gilt und nicht mehr bespielbar ist. Der Gemeinderat muss endgültig über die Maßnahme entscheiden,

**NEU IN SINGEN**  
**Trauring-Galerie**  
Ekkhardstr. 35 - 07731/64272

die Abteilung für Grün und Gewässer im Singener Rathaus drängt auf eine schnelle Entscheidung um mit der Sommerpause schon mit dem Umbau des Platzes zu beginnen.

## Lampen instand gesetzt

**Singen (swb).** Die Deutsche Bahn setzt Lampen entlang der Bahnhofstraße instand. Dies teilte die Singener Stadtverwaltung der CDU-Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer mit. Die Fraktionsvorsitzende hatte sich darüber beklagt, dass auf der Südseite der Bahnhofstraße zwischen Bahnhofsgelände und Postgebäude die Straßenlampen auf Bahngelände stehen und nie beleuchtet sind. Deshalb sei es in diesem Bereich immer sehr dunkel. »Dies ist für Bahnkunden und Fußgänger sehr unangenehm«, so Veronika Netzhammer. »Licht bedeutet Sicherheit.« Die Stadtverwaltung hat von der Bahn die Zusage erhalten, dass die Lampen repariert würden und dann wieder beleuchtet.



Der Spatenstich konnte am Freitag in der Sommerfrische Arlen bei der GVV gefeiert werden. Im Bild links Architekt Daniel Binder, Aufsichtsrat Johannes Matern, GVV Geschäftsführer Roland Grundler und Bürgermeister Ralf Baumert beim Spatenstich für ein Reihenhaus.

## Bald im Finale Spatenstich und Richtfest im Fabrikgut

**Arlen/ Singen (of).** Gleich dreifach wurde am Freitag in der »Sommerfrische« der GVV in Arlen gefeiert. Zimmermeister Heinrich Mohr und Alexander Niederkranz konnten gemeinsam das Glas zum Richtfest des 5-Familienhauses »Apollon« in die Tiefe schmettern, gleich darauf ging es an den Spaten um die letzte große Baulücke auf dem Areal mit dem Bau eines Reihenhauses im Toskanastil zu schließen. Nachdem das erste Musterhaus recht bald verkauft wurde, hatte die GVV nun nochmals ein Gebäude vorab fertiggestellt um künftigen Bewohnern oder Interessenten eine plastische Vorstellung geben zu können. Drei Grundstücke sind nur noch frei in der Sommerfrische, das Baugebiet geht sozusagen ins Finale. GVV Geschäftsführer Roland Grundler zeigte sich zufrieden mit

der Entwicklung des Gebiets das für ihn Vorbildfunktion hat. Ein Projekt dieser Qualität könne nur durch einen Bauträger umgesetzt werden, ein Bebauungsplan reiche alleine nie aus. Architekt Daniel Binder zeigte sich stolz über die Abwechslung, die trotz des streng einzuhaltenden Stils geschaffen wurde. Das passt gut zusammen befand Johannes Matern, der als Gemeinderat und Aufsichtsrat der GVV in die Nachbargemeinde gekommen war. In 40 Einheiten wohnen hier rund 100 Bewohner der Sommerfrische. Dr. Wolfgang Gedeon als Bewohner der Sommerfrische lobte das gutnachbarliche Miteinander und die kinderfreundliche Atmosphäre in der »Sommerfrische«. Bürgermeister Ralf Baumert zeigte sich beeindruckt von dem im Fabrikgut Arlen geschaffenen.



Auch ein Richtfest gab es zu feiern. Zimmerer Heinrich Mohr und Maurer Alexander Niederkranz konnten das Richtfest für das 5-Familienhaus »Apollon« vollziehen.



**Unglaublich? Fielmann: Topmodische Gleitsichtbrille für € 50\*. Drei Jahre Garantie. Alle zwei Jahre eine neue.**

\*Nur bei Fielmann: • die Nulltarif-Versicherung der HanseMerkur • € 50 Prämie pro Jahr • topmodische Gleitsichtbrille aus der Nulltarif-Collection sofort: • alle zwei Jahre eine neue • drei Jahre Garantie • jederzeit Ersatz bei Bruch, Beschädigung oder Sehstärkeveränderung • für Brillen aus der Nulltarif-Collection mit Einstärkengläsern € 10 Prämie pro Jahr

**fielmann**  
www.fielmann.com

**Brille: Fielmann.** Internationale Brillenmode. Mehr als 500x in Europa. Auch in Ihrer Nähe: **Singen**, August-Ruf-Straße 16.

# Für soziales Engagement

VdK-Singen feiert 60 jähriges Bestehen

**Singen (frö).** 60 Jahre existiert er nun schon, der VdK Ortsverband Singen. Das bedeutet 60 Jahre Dienst am Menschen, Mithilfe, soziales Engagement. Mit Geld ist das, was dieses Organisation leistet gar nicht aufzuwiegen. Bei der Mitgliederversammlung vergangenen Samstag war denn auch die Stimmung festlich, bei Kaffee und Kuchen traf man sich mit guter Laune, viele der Anwesenden erzählten Anekdoten, man amüsierte sich und viele waren mit Recht stolz darauf, schon so lange Mitglied in dem Verein zu sein. Das erste Grußwort kam von OB Oliver Ehret. Der Sozialverband würde keine Politik zum Selbstzweck machen, die gute Sache stünde immer im Vordergrund, so Ehret. Durch die parteipolitische Neutralität könne der Verein seit je her immer politisch unabhängig agieren. Der VdK ist schon immer das Sprachrohr der Senioren gewesen, und vor allem auch der sozial Schwachen. Ehret erinnerte daran, dass der VdK die größte Selbsthilfe Organisation Deutschlands ist. Kreisvorsitzender Eckhard Strehle lobte die Arbeit vieler Mitarbeiter, die nur aus Ehrenamt tätig sind, und keinen Pfennig für ihre Dienste erhalten. Ein wichtiger und unverzichtbarer Punkt in der Arbeit des VdK ist die Rechtsberatung. Schon Hunderten werden nicht Tausenden wurde hier geholfen, das ist einzigartig. Der VdK fordert die Zusammenlegung von Kranken- und Pflegeversicherung, das sei eine wichtige Aufgabe der Sozialpolitik, so Strehle. Der VdK engagiert sich auch gegen die immer teurer werdenden Medikamentenpreise. Bezirksgeschäftsführer Waldemar Wagner nannte eine beeindruckende Zahl: Der VdK hat in Baden-Württemberg 190.000 Mitglieder, alleine in 2006 habe der Verband 8.000 Widerspruchsverfahren be-



Sie engagieren sich seit Jahrzehnten im VdK Ortsverband Singen: Vincenzo Fortunato, Margarete Hübschmann, Bernd Zimmer und Eduard Herzog (v.li.) swb-Bild: frö

arbeitet. Über 10 Millionen Schadensersatz wurden erstritten. Eine wesentliche Stütze des VdK ist das Ehrenamt. Wagner nannte den VdK den Anwalt der sozial Schwachen. Dr. Angela Huber vom Versorgungsamt freute sich über die Einladung. Der VdK habe 60 Jahre deutsche Sozialgeschichte geschrieben. Als Anwalt der Schwachen sei der VdK nicht mehr weg zu denken. Huber lobte ausdrücklich die gute Zusammenarbeit des VdK mit dem Versorgungsamt. Beim Ortsverband Singen habe man immer kompetente Ansprechpartner gefunden. Gerhard Dach von der Hamburg Mannheimer überbrachte Glückwünsche und referierte über Fragen der Versicherung, im Bereich der Pflegeversicherung und der Grundversorgung alter Menschen arbeite man gut zusammen. Die Hamburg-Mannheimer hat 170.000 Verträge im Bestand, ein Großteil davon sind Sterbegeldverträge. Es sei oft immer noch die Frage, wer die

Pflege älterer Menschen bezahlt, auch in dieser Hinsicht leistet der VdK wichtige Dienste. Im Anschluss nahm Gerda Schmid das Totengedenken vor, Harry Falk und Heidi Lorenz Schüftele nahmen den Kassenbericht ab. Der Vorsitzende des Ortsverbandes Bernd Zimmer gab einen kurzen Rückblick über die letzten Jahre des VdK. Auch er betonte, dass sich der VdK schon immer um die sozial Schwachen und alten Menschen gekümmert habe. Vor allem im Gesundheitswesen und in der Rentenpolitik lägen die Schwerpunkte. Zimmer schloss mit der Formel, dass der VdK sich auch in Zukunft für alle Menschen einsetzen wird, die sozial auf welche Art auch immer benachteiligt sind. »Wir werden alles tun, was in unserer Macht steht«, so der Vorsitzende. Nach einem musikalischen Intermezzo wurden die Jubilare geehrt. Mit einem gemächlichen Beisammensein ließ man den Nachmittag ausklingen.

# Endlich die Plakette

Sängerverein Rosenegg geehrt

**Rielasingen-Worblingen (of).**

Am vergangenen Mittwoch konnten die Mitglieder des Sängervereins Rosenegg im Rahmen der Hauptversammlung die ersehnte Zelter-Plakette des Bundespräsidenten aus den Händen von Landrat Frank Hämmerle entgegen nehmen.

»Die gibt es auch erst nach 100 Jahren machte Hämmerle gegenüber dem Noch-Vorsitzenden Ernst Wolf deutlich, der am liebsten die begehrte Medaille schon zu Weihnachten in Vereinshänden gewusst hätte. Aber: der Verein wurde erst im Januar 1907 gegründet. Hämmerle hob den Sängerverein Rosenegg als bedeutenden Kulturträger hervor. Es wäre schlecht um die Musik bestellt, wenn sich sich Laien hören wie der Sängerverein Rosenegg nicht um den Gesang bemühen würden, bemerkte Landrat Frank Hämmerle. Friedrich Zelter, der im Biedermaier von Preussen aus die Laienchorbewegung begründete, habe dies als Volksbildung verstanden.

Eine weitere Ehrung konnte im Rahmen der Versammlung an Frieder Duventaster vollzogen werden, der seit 50 Jahren aktiv im Sängerverein dabei ist. 24 Jahre davon war er im Vorstand, davon 22 Jahre als Kassenwart. Bereits seit 1982 führt er den Titel Ehrensänger. Zumindest in nächster Zukunft wird Duventaster die Geschichte des Vereins weiter führen.



Aus den Händen von Landrat Frank Hämmerle konnte der Vorsitzende des Sängervereins Rosenegg, Ernst Wolf, am letzten Mittwoch in der Krone die begehrte Zelter-Plakette entgegennehmen, die der Bundespräsident an Chöre ab dem 100. Geburtstag vergibt. swb-Bild: of

Der Vorsitzende Ernst Wolf machte seine Ankündigung war, den Vorsitz nach dem Ablauf der Feierlichkeiten anlässlich des 100-jährigen Bestehens niederzulegen. Frieder Duventaster führt das Amt des Vorsitzenden bis zur nächsten Hauptversammlung erst einmal kommissarisch aus. Dann werden Neuwahlen durch-

geführt. Der Sängerverein Rosenegg konnte das Jubiläumsfest am 20. Januar mit Messe und Festabend am 20. Januar eröffnen, am 24. März fand das Jubiläumskonzert statt, am 30. März wurde die Jubiläumsausstellung im Dorfmuseum Worblingen eröffnet die noch bis Mai besichtigt werden kann.

# Geburtstag im Frühling

Betriebe feierten mit Bevölkerung im Gewerbegebiet

**Rielasingen-Worblingen (of).**

Gleich mehrere Unternehmen im Gewerbegebiet Rielasingen feierten - mit einer gemeinsamen Aktion - am Wochenende Geburtstag oder gar Jubiläum. Ein Frühlingstfest wurde daraus, das man fast für eine kleinere Form des Industriefestens, der Gewerbeschau des Handels- und Gewerbevereins hätte halten können. Doch das wird es erst wieder im kommenden Jahr geben, worauf Lothar Reckziegel, Vorsitzender des HGV in seinem Grußwort zur Eröffnung am Samstag hinwies. Reckziegel gratulierte der Familie Aliche, sie feierte das 40-jährige Bestehen ihres Unternehmens, der Familie

Klett (das Autohaus besteht ebenfalls seit 40 Jahren), Eva Scheu (das Autohaus hatte im letzten Jahr 45. Geburtstag und kann dieses Jahr 100 Jahre Renault Deutschland feiern) sowie Wolfgang und Doris Kälitz (ihr Unternehmen, das vor einem Jahr ins Gewerbegebiet umsiedelte wurde vor 30 Jahren in der Gemeinde gegründet), sowie Ulrich Renner, der mit seinem »Fitwell-Park« vor fünf Jahren startete. Die vier Unternehmen Aliche, Klett, Scheu und Fitwell-Park stellten sich mit weiteren Partnern am vergangenen Wochenende mit einem attraktiven Programm vor. Bürgermeister Baumer lobte das hohe Engagement der Unterneh-

men im Gewerbegebiet. Die Jubilare stünden für 70 Arbeitsplätze und es stimme ihn und die Kommunalpolitik besonders froh, wenn gewachsene Gewerbebetriebe so gut funktionierten. Was zum Teil anstehende Erweiterungen der Unternehmen im Gewerbebetrieb betrieft, so könne man hier alsbald in zielgerichtete Verhandlungen einsteigen.

Ein vom Karosserie- und Lackierbetrieb Aliche liebevoll hergerichteter Kleinlaster aus dem Jahr 1972 konnte an die Ruppener Brauerei und deren Geschäftsführer Karl Bernhard Ruppener übergeben werden. Das Fahrzeug wird für repräsentative Zwecke eingesetzt.



Sie feierten am Wochenende mit einem Frühlingstfest im Rielasinger Gewerbegebiet Jubiläen und Unternehmensgeburtstag mit Kunden und Interessierten, die Inhaber, Geschäftsführer und Vertreter der Unternehmen Aliche, Klett, Scheu und FitWell Park. Mit im Bild der HGV Vorsitzende Lothar Reckziegel mit Frau Irma, Wolfgang und Doris Kälitz, die ihren 30. Firmengeburtstag feierten, sowie Karl Bernhard Ruppener, der ein historisches Fahrzeug restauriert zurücknehmen konnte. swb-Bild: of

# Wechsel vollzogen

Ralf Baumert übernimmt DRK Vorsitz von Kledt

**Rielasingen-Worblingen (of).**

Vier Tage nach seiner offiziellen Amtsübernahme hat Ralf Baumert als neuer Bürgermeister in Rielasingen-Worblingen den ersten Vereinsvorsitz übernommen. In der Hauptversammlung des Ortsvereins des DRK wurde er ohne Gegenstimmen zum neuen Vorsitzenden gewählt. Er folgt damit Altbürgermeister Ottmar Kledt, der 5.500 Tage, so formulierte es Bereitschaftsleiter Hermann Schmidt in Reinform in seinem persönlichen Rückblick, den Vorsitz des Ortsvereins inne hatte. Im Rahmen der Neuwahlen wurden weiterhin Daniel Hensel als 2. Vorsitzender und Schriftführer, Siegrid Kienast als Schatzmeisterin, Dr. Roland Höpfer (Bereitschaftsleiter) die Leiterin der Seniorenbetreuung Anneliese Schmidt, sowie die Beisitzer Monika Meyer, Richard Maich und Thomas Schmid von der Versammlung bestätigt. Zurückgeblieben werden konnte auf ein arbeitsintensives Jahr. 626 Blutspenden wurden bei zwei Aktionen verzeichnet, 58 Erstspender gewannen neu dazu. Im Einsatz ist die



Der DRK-Ortsverein Rielasingen-Worblingen hat den neuen Bürgermeister Ralf Baumert zu seinem Vorsitzenden gewählt. Bereitschaftsleiter Hermann Schmidt dankte im Rahmen der Hauptversammlung Altbürgermeister Ottmar Kledt, der von 2001 bis 2007 den Verein führte. swb-Bild: of

Bereitschaft bei einer Vielzahl von örtlichen Sportveranstaltungen wie auch bei größeren Festen. Bei insgesamt 71 Einsätzen im Sanitätsdienst wurde 80 Mal Erste Hilfe geleistet. 11 Kurse in Erster Hilfe wurden angeboten, 7 Mal gab es Training in Erster Hilfe, drei Kurse wurden an den Schulen durchgeführt. Die Jugendabteilung in Rielasingen-Worblingen hat gegenwärtig 30 Mitglieder. Beim Kreiswettbewerb holte der Nachwuchs den er-

sten Platz. Eine ganze Reihe von Ehrungen wurde im Rahmen der Versammlung ausgesprochen: JRK-Leiterin Sarah Ziganke ist seit 10 Jahren aktiv mit dabei, Ottmar Kledt (Vorsitzender von 2001 bis 2007) wurde für 15-jährige Mitgliedschaft geehrt. Seit 30 Jahren sind Holger Reutemann, Leo Schmidt, Thomas Waidele, Ralf Weisser, seit 35 Jahren Bereitschaftsleiter Hermann Schmidt sowie Thomas Schmid, seit 40 Jahren Werner Kleinschmidt dabei.

## Bepflanzung gefragt

**Riesingen (frö).** Debattiert wurde im Technischen- und Umweltausschuss in Rielasingen die Frage einer neuen Gestaltung und Bepflanzung des Innenkreisel K 6158 / Zepplinstraße. Dieser Kreis sei die Visitenkarte der Gemeinde, hieß es. Einig war man sich, dass kein Rasen mehr gepflanzt werden soll. Mehrere lokale Gärtnereien lehnten eine Bepflanzung aus Kostengründen ab. Bis zum 18. Juni sollen drei Vorschläge erarbeitet und dem Ausschuss zur Entscheidung vorgelegt werden.

## Zepplinstraße mit Abbiegespur

**Rielasingen (frö).** Der Technische- und Umweltausschuss der Gemeinde Rielasingen/Worblingen beriet Montag Abend auch über die Anlegung einer Linksabbiegespur auf der Zepplinstraße vom Kreis her in die Werner-von-Siemens-Straße. Generell sahen alle Mitglieder die Notwendigkeit, lediglich in der Frage, wie breit der kombinierte Fuß- und Radweg sein sollte war man unterschiedlicher Meinung. Geht es hier nämlich um Kosten für ein Grundstück, das die Gemeinde erwerben muss.

## Maibaumfest in Rielasingen

**Rielasingen (swb).** Am Montag den 30. April findet in Rielasingen am Gasthaus Löwen ab 16 Uhr das traditionelle Maibaumfest statt. Dort wird der Maibaum aufgestellt werden, die Musik kommt von den »Flotten Maibaumburschen«. Dieses Jahr feiert der Maibaumclub sein 10 jähriges Jubiläum. Alle fünf Jahre muss der Baum erneuert werden. Am 1. Mai dann steigt ab 11 Uhr das Rosenegger Bergfest im Berggasthaus Burg Rosenegg. Hier spielen die »Rebbergmusikanten« zum Tanz auf.

# Umweltschutzaktion der Jugendfeuerwehr

**Singen (swb).** Am frühen Samstagmorgen, 21. April, klingelte der Wecker der Jugendlichen der Jugendfeuerwehr Singen, Abt. Stadt, zur gemeinsamen Umweltschutzaktion im Friedinger Wald. Der Wald wurde von der Jugendherberge in Singen entlang der Straße inklusive Radweg beidseitig bis an das Waldende Richtung Friedingen von Unrat gesäubert. Da sich der Wald an einer stark befahrenen Straße befindet, wurden

die Jugendlichen mit Warnwesten ausgerüstet. Mancher Autofahrer war von der gut abgesicherten Straße in Richtung Friedingen überrascht worden und fuhr zum Schutz der jungen Einsatzkräfte langsam vorbei. Nachdem alle Vorbereitungen abgeschlossen waren, wurden die Jugendlichen in Gruppen eingeteilt, die von den Jugendgruppenleitern Stefan Becker, Sabrina Maier, Stefan Janko und Manuel Kühne be-

gleitet wurden. Bei dieser Aktion kamen zirka 400 Kilogramm Müll zusammen, der in mehreren Säcken mit einem Anhänger abtransportiert werden musste. Unter anderem fanden die Jugendlichen abgerissene Straßenbegrenzungspfosten, diverse Autoteile, jede Menge Verpackungen, Bremsflüssigkeitskanister, jede Menge Wodkaflaschen und die gut riechenden Windeln. Ein großer Müllablageplatz wurde zum Beispiel

150 Meter vom Parkplatz weg im Waldesinneren entdeckt. Solche »Dreckschweine« müssten viel härter bestraft werden, so Jugendwart Kai Olbrich, der diese Aktion geplant und koordiniert hat. Eine solche Putzaktion werde nun jedes Jahr durchgeführt. Man will ein Zeichen setzen. Die Jugendfeuerwehr Singen setzt sich auf jeden Fall weiter für eine saubere Umwelt ihrer Mitbürger ein.



Die Singener Jugendfeuerwehr machte eine groß angelegte Putzaktion im Friedinger Wald.  
swb-Bild: Feuerwehr

**JETZT BIS 22.00 UHR GEÖFFNET!**

**FRISCH TRIFFT BILLIG**

**BITTE BEACHTEN SIE DEN AUSHANG AN IHREM PENNY-MARKT!**

**GÜLTIG AB DONNERSTAG, 26. APRIL**

17. KW vom 26.04. - 28.04.07 - SÜD / NO/LE - Druckfehler vorbehalten.

**PENNY FRISCHE**

Deutschland Rhabarber\*\*  
1 kg Packung

**0.69**  
**30% billiger**

**Buxus\***  
Gesamthöhe ca.: 35 cm, anspruchslos, hervorragend als Beet- und Einfassung, Topfdurchmesser ca.: 12 cm

**Stück 0.88**

**Mayer's Geranien- und Balkonblumenränder\***  
Kultursubstrat, gebrauchsfertig zur Weiterkultur aller Beet-, Balkon- und Kübelpflanzen

**35 Liter Beutel 1.99**  
1 Liter = 0.06

**Terracottagefäß\***

- Eckig, ca. 30 x 30 cm
- Rund, ca. 30 cm Ø

**Stück 9.99**

**Oleanderbusch\***  
(Nerium oleander) Sorgt für südliches Flair, ca. 60 - 70 cm hoch, im 17 cm Topf (ohne Überkopf)

**Stück 4.99**

\*\* Diese Angebote gelten nur bis zum 28.04.2007.

**BILLIGER BIS 28.4.2007**

**MÜHLENHOF**

**Edelsalami oder Salami pur Porc\***  
Spitzenqualität, nach traditioneller Rezeptur  
80 g Packung  
100 g = 0.99

**0.79**  
**20% billiger**

**Edelsalami**

**Cabanossi-Zwergel\***  
Der herzhafte Salami-Snack, Spitzenqualität, verschiedene Sorten  
250 g Packung  
100 g = 0.64

**0.79**  
**20% billiger**

**KÄSEHOF**

**Original Berg- oder Landkäse\***  
In Scheiben  
225 g Packung  
100 g = 0.80

**1.79**  
**10% billiger**

**ZOTT**

**Jogole\***  
Verschiedene Sorten  
150 g Becher  
100 g = 0.19

**0.29**  
**17% billiger**

**RAMA\***  
Das Original  
600 g Becher  
1 kg = 1.32

**0.79**  
**Aktionspreis**

**MM Extra Sekt\***  
Trocken  
0,75 Liter Flasche  
1 Liter = 3.32

**2.49**  
**17% billiger**

**KINZO**

**Kapp- und Gehrungssäge mit Laser\***  
1.200 Watt max. Leistung, 4.500 U/min., inkl. 1 HM-Sägeblatt für Hartholz und 1 Chrom-Vanadium-Sägeblatt für Weichholz

**Stück 34.99**

**13-teiliges Bewässerungs-Set DELUXE\***  
Multifunktionsbrause, Spritzstole, Kreisregner, 3 Geräte-Anschlussstücke, Hahnstück mit Adapter, u.v.m., passend zu allen gängigen Wasserstecksystemen

**13er Set 9.99**

**KINZO**

**Pendelhub-Stichsäge\***  
Mit Laser und Licht, 4 Einstellungen, inkl. Parallelschlag, 3 Stücksägeblätter und werkzeuggemäß Schnellspannblätterhalter, 800 Watt max. Leistung, 500 - 3.000 U/min.

**Stück 24.99**

**Luxus-Multifunktionsbrause\***  
6 einstellbare Sprühformen, mit Dauerantriebspumpe, passend zu allen gängigen Wasserstecksystemen

**Stück 2.99**

**20 Meter TRICOT-Gewebe Schlauch-Garnitur\***  
Komplett mit 4-teiligem Armaturen-Set, passend für alle gängigen Wasserstecksysteme, 25 Bar Berstdruck (+50°/-5°C), Cadmium- und Bariumfrei, Wasserstopp, verstellbare Spritze

**Garnitur 5.99**

**Teichpflege-Set\***  
Komplett-Set mit Wasseraufbereiter, Algenentferner, Klarwasser-Tabs

**Set 9.99**

**PENNY SCHNÄPPCHEN**

**1 Paar Leder-Gartenhandschuhe\***

- Handinnenflächenschutz
- Robuste Stulpe nach DIN 420
- Farben: rot oder braun

**Paar 1.99**

**ZUGREIFEN, DAS PASST!**

# TuS feiert Richtfest

Schon fast 1000 Stunden Eigenleistung

**Steißlingen (le).** Mit großem Stolz und viel Freude feierten die Mitglieder des TuS Steißlingen gemeinsam mit zahlreichen freiwilligen Helfern am vergangenen Freitag Richtfest für das neue Clubhaus mit Geschäftsstelle im Mindlestal.

Zur Begrüßung meinte der Vorsitzende Lothar Benzinger, er könne es eigentlich immer noch nicht so recht glauben, dass man heute Richtfest für einen Bau feiere, um den lange Zeit gerungen worden war und für dessen Realisierung sich dann doch die Mitglieder vor einem Jahr einstimmig entschieden hätten.

Dafür gab es im Wesentlichen zwei Gründe. Erstens brauchte der TuS als größter Verein im Ort eine eigene Geschäftsstelle und zweitens war das alte Clubheim mit der Zeit doch gewaltig in die Jahre gekommen. Also ging es nach der Baufreigabe frisch ans Werk.

Aber, nach einer zünftigen Abrissparty mussten zunächst einmal über 260 Tonnen Bauschutt abgefahren werden, ehe am 16. Januar mit dem Neubau begonnen werden konnte.

Dabei entstehen auf 260 Quadratmeter Nutzfläche für rund 399.000 Euro ein Clubraum mit 74 Quadratmeter WC-Anlage, Behinderten WC, Küche und Foyer. In das



Der TuS Steißlingen feierte am Freitag Richtfest für sein neues Clubheim. swb-Bild: le

Obergeschoss kommt auf 65 Quadratmeter die Geschäftsstelle mit vier Räumen inklusive Archiv. Um mehr Eigenleistung zu ermöglichen, wurde das Gebäude in Holzständerbauweise errichtet. Zu den Gesamtkosten tragen der Badische Sportbund 16.000 Euro und die Gemeinde etwa 56.000 Euro bei.

120.000 Euro sollen durch Eigenleistung eingespart werden. Bürgermeister Artur Ostermaier be-

glückwünschte den Verein zu seiner Entscheidungsfreudigkeit. Das neue Clubheim, das sich sehr schön in das Gelände einpasst, soll in der Zukunft Treffpunkt für Sportler und Bürger in der Gemeinde sein.

Er wünschte, dass auch in den nächsten Wochen mit so viel ehrenamtlichem Engagement weiter gearbeitet werde. Der Bau sei ein ermutigendes Signal im Jahr des 100-jährigen Bestehens des TuS.

# Oettinger kein würdiger Landesvertreter

**Steißlingen (le).** »Günther Oettinger ist als Ministerpräsident kein würdiger Vertreter Baden-Württembergs mehr.« Diese Meinung vertrat zumindest der gerade von einer Dienstreise aus Nairobi zurückgekehrte Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich als Gastredner bei der Generalversammlung der Steißlinger SPD am vergangenen Freitag im Gasthof »Krone«.

Er stellte diese Aussage vor sein Referat zum Thema »Richtungsentscheidung für Deutschland«, in dem er sich anschließend mit der Arbeit der großen Koalition kritisch auseinandersetzte. Wenn man sich auch zu Beginn der Legislaturperiode noch nicht sicher war, ob die Verteilung der Ministerien so klug gewesen sei, habe sich doch herausgestellt, dass in den SPD geführten Bereichen große Erfolge erreicht worden seien. Die Grundsteine hierfür seien schon in der Regierung Schröder gelegt worden. Viele Menschen seien wieder in Lohn und Brot gebracht worden, auch wenn der Partei dabei manches weh getan habe. Im weiteren Verlauf streifte er die Rente mit 67, bei der es darauf ankomme, die Arbeitnehmer rechtzeitig auf ihre Tätigkeit im höheren Lebensalter vorzubereiten und die Gesundheitsreform, die lange nicht so schlecht sei, wie sie von einigen Seiten geredet werde. Ziel der Mehrwertsteuer sei es, seit über 40 Jahren wieder einmal einen ausgeglichenen Haushalt vorlegen zu



Peter Friedrich bei der Steißlinger SPD. swb-Bild: le

können. Nur müsse man dazu noch erreichen, dass die Firmen ihre Einkünfte wieder in Deutschland versteuern. Beim Thema Klimaschutz ziehe man mit der Kanzlerin an einem Strang. Hier müsse die Energieeffizienz noch besser genutzt werden. In der Bildungspolitik hält er es für borniert, wenn die Landesregierung stur an der Hauptschule festhalte.

Zuvor hatte sich, nach den Berichten des Schriftführers Gunther Roos und der Kassierin Erika Kornmaier, der 1. Vorsitzende Volker Bochtler mit der Politik der SPD in der Gemeinde und im Kreis auseinandergesetzt. Die SPD betreibe hier tatkräftige Gemeindepolitik und habe zum

Wohle der Menschen das Ohr immer am Bürger.

Er forderte die Sperrung der Ortsdurchfahrt für den Schwerlastverkehr und eine innerörtliche Verkehrsberuhigung durch Tempo 30 Zonen.

Beim Thema »Benken« habe sich der Schulterschluss mit den schweizer Genossen gelohnt. Nur gemeinsam könne man auf diesem Gebiet, wie auch beim Fluglärm stark sein.

Bei den turnusgemäßen Wahlen wurden Volker Bochtler zum 1. Vorsitzenden, Gisela Schmitz zur 2. Vorsitzenden, Erika Kornmaier zur Kassierin und Gunther Roos zum Schriftführer einstimmig gewählt.

# Benefizkonzert in Hausen

Reservistenmusikzug Ulm kommt in den Hegau

**Hausen an der Aach (swb).** Liebhaber der Blasmusik aufgepasst: am Samstag, 5. Mai veranstaltet der Musikverein Hausen a. d. Aach in der Hausener Eichenhalle ein Benefizkonzert.

Um 20 Uhr eröffnet die Jugendkapelle Hausen unter der Leitung von Timo Fritsch den ersten Teil dieses Konzertabends. Der Musikverein Hausen gestaltet anschließend den restlichen ersten Teil dieses sicherlich ansprechenden Konzertabends. Um ihrem Konzertprogramm noch den letzten Schliff zu geben, haben sich die Hausener Musiker im Vorfeld noch ein Probenwochenende in Bonndorf auferlegt.

Den zweiten Teil dieses vielversprechenden Konzertes gestaltet der Reservistenmusikzug 28 aus Ulm.

Im Zuge der Umstrukturierung der Bundeswehr, wurde 1992 der Musikzug der Panzerbrigade 28 aufgelöst. Durch Rundfunk und Fernsehauftritte gleichermaßen bekannt geworden, war der Musikzug der Panzerbrigade 28 auch bei Wohltätigkeitskonzerten ein gefragter Gast. Nach seiner Auflösung wurde beschlossen, diese musikalische Tradition in einem Reservistenmusikzug weiterzuführen.

Benefizkonzert soll beste Werbung für die Blasmusik sein.

So wurde der Reservistenmusikzug 28 Ulm gegründet. Zum musikalischen Repertoire gehören ne-

ben konzertanten und modernen Blasmusikstücken auch traditionelle Militärmärsche. Zu den Mitgliedern des Reservistenmusikzuges 28 Ulm zählen nicht nur ehemalige Militärmusiker, sondern auch Soldaten, die ihre Wehrpflicht in anderen Truppenteilen abgeleistet haben. Seit 2004 stehen die Musiker unter der Leitung von HG d.R. Stephan Einsiedler. Der Reinerlös dieses Abends wird einem wohltätigen Zweck zugeführt.

Dieses Benefizkonzert soll beste Werbung für die Blasmusik sein - es soll Eltern zeigen, dass es Spaß machen kann, in der Gemeinschaft zu musizieren. Vielleicht gelingt es ja bei jungen Menschen, das Interesse zu wecken, ein Musikinstrument zu erlernen.

# Maihock am Feuerwehrhaus

Überlingen am Ried (swb).

Die Feuerwehr Überlingen am Ried lädt zum traditionellen Maihock am Dienstag, 1. Mai, ab 10 Uhr am Feuerwehrgerätehaus ein.

April 23, 2007 Das wird wieder ein knackiges Fest für Jung und Alt werden. Eine einzigartige Stimmung ist garantiert. Geboten werden leckere Grillspezialitäten, Bier vom Fass und diverse Getränke, ab 14 Uhr selbstgebackene Kuchen und Kaffee. Für musikalische Unterhaltung sorgt Pirmin Wäldin. Der Löschzug Überlingen am Ried freut sich auf zahlreichen Besuch.

# Begeisterndes Frühjahrskonzert

**Steißlingen (le).** Mit einem über alle Maßen gelungenen Frühjahrskonzert begeisterte der Steißlinger Musikverein im 151. Jahr seines Bestehens am Samstag Abend in der fast bis auf den letzten Platz gefüllten Seeblickhalle seine Gäste. Unter dem Motto »1001 Nacht« konnten die Zuhörer vom ersten Augenblick an in die faszinierende und exotische Welt des Orients eintauchen und auf dem »Fliegenden Teppich« eine Reise in ferne Länder antreten. Dabei zeigte es sich einmal mehr, zu welch großartigen Klangkörper Dirigent Michael Forster dieses Orchester zusammengefügt hat. Auf den Punkt genau kamen alle Einsätze und mit hohem musikalischen Können zeichneten Orchester und Solisten Atmosphäre, Szenen und Personen so perfekt nach, dass man

glauben konnte, direkt am Geschehen teilzunehmen. Ein wunderschöner, erlebnisreicher Abend für alle Zuhörer.

Wie üblich wurden auch in diesem Jahr anlässlich des Frühjahrskonzerts verdiente Mitglieder mit hohen Ehrungen ausgezeichnet. Aus der Hand des Präsidenten des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, Ulrich Kieczka erhielt Gerhard Kornmayer für 25-jährige Zugehörigkeit zur Blasmusik die Silberne Ehrennadel des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee und des Deutschen Blasmusikverbandes sowie Alex Breinlinger für 50-jährige Zugehörigkeit die gleichen Auszeichnungen in Gold. Außerdem ernannte der Vorsitzende des Musikvereins, Joachim Wingbermühle, Gerhard Kornmayer zum Ehrenmitglied.



Gerhard Kornmayer und Alex Breinlinger wurden im Rahmen des Frühlingkonzerts des Musikverein Steißlingen öffentlich durch den Präsident des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, Ulrich Kieczka, geehrt. swb-Bild: le

## WIR WECHSELN ZU ERDGAS!

**Aktion zur Leistungsschau am 28. + 29. April 2007 in Singen**

- **Erdgas-Umweltbonus** für Kunden, die ihre Heizung innerhalb eines Jahres auf Erdgas umstellen → **400,00 €**
- **Aktionspreis Erdgas-Hausanschluss** inklusive aller Tiefbauarbeiten, bis 12 m Anschlusslänge (gemessen ab Straßenmitte) → **1.620,00 €** statt 1.946,00 €

**Diese Angebote gelten nur am 28. und 29. April 2007.**  
Alle Preise verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer.

**Besuchen Sie unseren Infostand bei der Firma Widmann, Freibühlstr. 13 an der Leistungsschau Singen-Süd.**

**Gas- und E-Werk Singen**  
der Thüga AG

## Sperrungen in Gottmadingen

**Gottmadingen (swb).** Aufgrund des Frühlingsmarktes am Wochenende wird die Bahnhofstraße, die Straße »Im Buck« und die »Hilzinger Straße« (von der Einmündung in die Hauptstraße bis zur Einmündung J.-G.-Fahr-Straße) ab Samstag, 28. April, 6 Uhr, für jeden Verkehr gesperrt sein. Die Anlieger werden um Verständnis gebeten, verbunden mit der Bitte, im Marktgelände abgestellte Fahrzeuge vorher zu entfernen. Auch die Zufahrt zur Hebelstraße wird am Samstag, 6 Uhr, komplett gesperrt. Die Zulieferung für den Kinderflohmarkt ist ausschließlich über die Kirchstraße oder über den Parkplatz der Hebelhalle vorzunehmen. Die Bushaltestellen in der »Hilzinger Straße« und vor dem Bahnhof werden über das Marktweekende nicht angefahren. Vielmehr wird im Bereich der »Ladestraße der DB«, (Nähe Bahnhof) eine provisorische Haltestelle eingerichtet.

## Ortsmeisterschaft im Tischtennis

**Gottmadingen (swb).** Am 28./29. April findet die Tischtennis-Ortsmeisterschaft des TTS Gottmadingen in der Hebelhalle statt. Die Jugendwettbewerbe werden am Samstag ab 13 Uhr ausgetragen. Am Sonntag spielen die Erwachsenen ab 9 Uhr, es wird auch eine allgemeine Gästeklasse für Hobbyspieler angeboten. Eingeladen sind alle Einwohner sowie Mitglieder der Gottmadinger Vereine. Infos und Anmeldungen bei F. Hug, Telefon 07731/71900.

## Rund um Volkertshausen

**Volkertshausen (swb).** »36. Mal rund um die Radsporthalle« heißt es am Dienstag, 1. Mai, wenn der Radsportverein Volkertshausen sein 36. Radkriterium veranstaltet. Los geht's um 9.45 Uhr mit dem Schüler U11-Rennen und gegen 17.30 Uhr mit dem Rennen der Elite ABC wird die Veranstaltung beendet sein. Die Schülerrennen werden um den Erdgas-Schüler-Cup gefahren, sodass mit spannenden Rennen zu rechnen ist. Außerdem findet im Rahmen des Kriteriums wieder ein Einsteigerrennen statt. Dies ist eine Rennserie für junge Neueinsteiger in den Straßenrennsport und auf dem Mountainbike. Mitmachen kann jedermann der Altersklassen U9 bis U17. Start des Rennens ist um

12.05 Uhr. Nähere Informationen und Anmeldung bei Robert Straub, Hauptstraße 25a in Volkertshausen, Telefon 07774-6164, E-Mail: robert-straub@web.de oder am Renntag bis 11.45 Uhr in der Radsporthalle. In der Zeit von 8.30 bis etwa 18 Uhr sind die Hauptstraße vom St. Verena-Platz bis zum Gasthaus Mohren, die Friedenstraße, der Haldenweg, die Uhländ-, Schiller-, Langenstein- und Mühlenstraße sowie der St. Verena-Platz für den gesamten Verkehr gesperrt. Die Umleitungsstrecken sind ausgeschildert. Die Anwohner der Rennstrecke werden gebeten, ihre Fahrzeuge außerhalb zu parken, da ein Durchkommen während des Rennens nicht möglich sein wird.

## Tennisfest in Gottmadingen

**Gottmadingen (swb).** Mit einem großen Tennisfest feiert der TC Gottmadingen am Sonntag, 29. April, ab 10 Uhr den Start in die Tennis-Sommersaison 2007. Eingeladen sind nicht nur Vereinsmitglieder, sondern alle, die gerne einmal am Tennissport schnuppern möchten. Dementsprechend wurde ein buntes Programm zusammengestellt. Dazu gehören Probetraining, kostenloses Tennis spielen für alle Besucher sowie die Vorstellung des neuen deutschen Tennisindex TeXX zusammen mit angeleiteten Übungen zur Erstermittlung des individuellen Index. Ebenso steht eine Mess-Station für Aufschlagge-

schwindigkeiten zur Verfügung sowie Testmaterial von racketservice.de zum Ausprobieren. Ein Highlight der Veranstaltung wird die Präsentation des neuen Fitnessstrends Cardio-Tennis, einem Fitness-Training in der Gruppe auf dem Tennisplatz. Matthias Wieland, Tennistrainer beim TC Gottmadingen, ist der bislang erste ausgebildete Cardio-Tennis-Fitnesstrainer der Region und wird um 14 Uhr Cardio-Tennis-Training mit einem Vortrag präsentieren, gefolgt von einer Demonstration um 15 Uhr gemeinsam mit der ersten Trainingsgruppe der Damenmannschaft des Vereins.

# Schluss mit Anorak

## DRK Gottmadingen sucht Profil

**Gottmadingen (of).** In guter Verfassung, aber vor wichtigen Aufgaben sieht der Ortsvereinsvorsitzende des DRK in Gottmadingen, Peter Löchle, die Ortsgruppe mit derzeit 1.250 Mitgliedern. Das vor einem Jahr in der Fahr-Kantine unter der Federführung von Gerda Ptak und Carola Müller eröffnete »Rotkreuz«-Läden, das die Kleiderkammer ablöst, habe die Erwartungen bei weitem übertroffen. Ins Vereinsheim kann man nun auch im Winter ohne Anorak, denn die Fassadensanierung wie auch neue Fenster zeig-

auch klar von Mitbewerbern unterscheiden. Auch regional will sich der Ortsverein stärker in Szene setzen und seine Angebote dort platzieren, wo sie die örtlichen Ortsvereine nicht anbieten können. Dies ist Bestandteil einer »Strategie 2010« des Roten Kreuzes. Die eigene Zukunft in Gottmadingen sieht Löchle gut vorbereitet: das jetzige Vorstandsteam sei dem Jugendrotkreuz entwachsen, mit derzeit 109 Mitgliedern ist das eine Hochburg im Landkreis.

Statt eines anvisierten Defizits

mit der Renovation des Vereinsheims nicht fertig wurde. Der Verkauf der Wohlfahrtsmarken lief nicht erwartungsgemäß. Feuerwehr-Kommandant Stefan Kienzler als Kassenprüfer hob die rund 10.000 freiwilligen ehrenamtlichen Arbeitsstunden hervor, die man in der Öffentlichkeit oft nicht wahrnehme.

Die Ehrungen bildeten den Abschluss der Versammlung. Seit 45 Jahren ist Magdalena Schwald aktiv tätig, und verkauft ebensolange Wohlfahrtsmarken. Auf 35 Jahre konnte Christa Fahr, auf 30 Jahre Karin Humpenröder und Kurt Bühler, auf 25 Jahre Thomas Wilhelm, und Ingrid Auer und auf 20 Jahre Carmen Siemon zurückblicken. Im Sozialdienst ist Ingeborg Bühler seit 25 Jahren dabei, beim Jugendrotkreuz war für sieben Jugendliche das »10-jährige« angesagt. Bei den Fördermitgliedern sind Katharina Befurt, Tilla Bischoffberger, Adelheit Blattner, Klara Ebert, Hildegard Fahr, Anneliese Fennekes, Lotte Gerber, Pauline Helleis, Mechthild Hügle, Paul Jäger, Hannelore Müller, Mathilde Ruh, Hildegard Schmid, Erika Schreiber, Karla Schroff und Melitta Stoll 50 Jahre Mitglied, Gertrud Glatt seit 40 Jahren und Josef Binder seit 25 Jahren.



Zahlreiche Ehrungen konnte der Ortsvereinsvorsitzende des DRK Gottmadingen Peter Löchle (Mitte) im Rahmen der Hauptversammlung in der »Sonne« vollziehen. An der Spitze stand Magdalena Schwald (mit Urkunde) die seit 45 Jahre im aktiven Dienst ist.



Der Baden-Württembergische Handballmeister der Hauptschulen (von links): Trainer Ralf Weber, Felix Horber, Patrick Lüber, Mourad Medani, Elvis Jahja, Khalil Medeni, Alessandro Anhorn, Eduardo Jahja, Timo Ströhle, Lars Keller und Julian Kalweit.

## Die Besten im Land

### Steißlinger Handballer Meister

**Steißlingen (le).** Die Handballmannschaft der Grund- und Hauptschule Steißlingen bleibt in Baden-Württemberg das Maß aller Dinge. Nachdem sie in den vergangenen beiden Jahren in der WK IV bereits zweimal den Titel geholt hatte, blieb die Mannschaft von Ralf Weber und Miriam Scherr in diesem Jahr in der WK III ungeschlagen. Dabei konnte sie gegen Heilbronn 13:8, gegen Pforzheim 9:7 und gegen Wangen 11:4 gewinnen. Zur

Belohnung dürfen die Schüler nun am 22. und 23. September in Bregenz am Internationalen Bodensee-Cup teilnehmen und sich mit Mannschaften aus Österreich, der Schweiz und Liechtenstein messen.

Die ganze Schule sei stolz auf ihre Mannschaft meinte Rektorin Susanne Eich-Zimmermann und auch Bürgermeister Artur Ostermeier gratulierte herzlich und wünschte dem Team viel Erfolg in Bregenz..

# KARSTADT sport



**Damen und Herren**  
Gore Tex Wanderjacke  
Wasserdicht, winddicht, atmungsaktiv, verschiedene Farben,  
Da.-Gr. 36-46, He.-Gr. S-XXL.

260,- 130,-

### GLOBUS

**Damen und Herren Sportjacke**  
Wasserdicht, winddicht, atmungsaktiv, mit abnehmbarer Kapuze, verschiedene Farben, Gr. S-XXL.

90,- 30,-

### maier

**Damenblusen**  
Mit oder ohne Arm  
Herren Halbarmhemden oder Damen und Herren Shorts  
In vielen Farben, Uni oder gemustert. Sonderpreis

12,50

### LOWA

**Damen und Herren**  
Gore Tex Wanderhalbschuh  
Nubukleder mit Cordura,  
Da.-Gr. 37-41, He.-Gr. 42-46.

120,- 75,-

### asics

**Herren Walkingschuh**  
Dämpfung im Rückfußbereich, Flexkerben im Vorfuß, griffige Gummisohle, ab Gr. 42-46.

69,- 35,-

■ Am Sonntag, dem 29. April  
haben wir von 13 bis 18 Uhr geöffnet

karstadt.de

Singen, Bahnhofstraße • Montag bis Freitag von 9.15 Uhr bis 19 Uhr und Samstag von 9.15 Uhr bis 18 Uhr geöffnet

Abbildungsbeispiel

04 07 9 1206





# FAMILIEN-ANZEIGEN



**John Wiedall**  
† 23.04.2007  
Gekämpft, gehofft und doch verloren ...  
Wir werden Dich sehr vermissen.  
Franca, Doris und Tiziana



**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundet haben beim Heimgang unserer lieben

**Elfriede Falk**

Ein besonderer Dank gilt dem Arzt Hr. Dr. Fuchs und der Pflegestation St. Elisabeth.

Singen, im April 2007

Im Namen aller Angehörigen  
Alfons Falk



Statt Karten !

**Herzlichen Dank**

allen, die nach dem plötzlichen Tod von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Pate

**Kurt Kretz**

in den schweren Stunden uns auf einfühlsame Weise zur Seite standen, uns Trost und Hoffnung gaben.

Besonderer Dank gilt:

- dem Pflegepersonal des Seniorenheims „Haus zum Feierabend“ in Beuren a.d. Aach für die freundliche und liebevolle Betreuung
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation und der Medizin 2 des Hegau-Bodensee-Klinikums für die fürsorgliche Pflege
- allen, die unseren lieben Vater auf seinem letzten Weg begleitet haben
- für die zahlreichen Karten, Blumen- und Geldspenden

Singen, im April 2007

Im Namen aller Angehörigen  
Sonja Bach, geb. Kretz, mit Familie  
Markus Kretz mit Familie

*Danksagung*

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele sie schätzten und gern batten.*

*In den schweren Stunden des Abschieds von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter und Oma*

**Elisabeth Frauendienst**

*sagen wir ganz herzlich Dank.*

*Besonderen Dank allen Freunden, Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben; allen, die uns in enger Verbundenheit beigestanden sind, für eine Umarmung, für tröstende Worte, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für Blumen- und Geldspenden und vor allem das Gebet.*

Singen, im April 2007

Familie Frauendienst  
Familie Berger  
Familie Hartmann

*So schön und voller die Erinnerung,  
desto schwerer die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt die  
Erinnerung in stille Freude.  
Man trägt das vergangene Schöne nicht wie ein  
Büchlein, sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.*

**Danksagung**

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn schätzten und gern hatten

**Horst Fritschi**

Herzlichen Dank sagen wir

- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben
- Herrn Diakon Norbert Keiner für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- allen, die uns in enger Verbundenheit beigestanden sind, für eine Umarmung, für tröstende Worte, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für Blumen und Geldspenden und für jedes stille Gebet.

Singen, im April 2007

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Fritschi



In tiefer Liebe und mit unsagbarem Schmerz  
nehmen wir Abschied von meinem  
geliebten Mann, unserem Vater  
und Großvater, Sohn und Bruder.

Du musstest gehen, wer soll das verstehen !  
Warst immer für uns da, bist uns immer nah !  
Hast uns so viel gegeben, dies wird ewig weiterleben !

**REST IN PEACE**  
**BROTHER**  
**ANGELS NEVER DIE**  
HELLS ANGELS MOTORCYCLECLUB SINGEN

\* 26.11.1946 † 23.04.2007  
Wir trauern um  
John Harald Wiedall  
"JOHN 81"

Die Trauerfeier findet am Freitag, 27.04.2007 um 13:00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



*Du bist erlöst,  
Du spürst nun keine Schmerzen,  
Du gingst zu früh,  
doch bleibst Du in unserm Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem  
geliebten Mann, unserem herzensguten Vater und Sohn

**John Harald Wiedall**

\* 26.11.1946 † 23.04.2007

78224 Singen, Aluminiumstr. 23

Wir werden Dich sehr vermissen  
Sigrid Wiedall  
Kinder: Sharda mit Dominik  
Marc  
Mutter: Inge Wiedall  
sowie alle Anverwandten

Den Wert eines Menschenlebens  
bestimmt nicht seine Länge,  
sondern seine Tiefe.

Radolfzell, im April 2007



**Herzlichen Dank**

für die wunderschönen Kränze und Blumen, die  
vielen Beileidsschreiben und Karten sowie  
Gedächtnisspenden für Grabschmuck und hl.  
Messen.  
Danke für jedes gute und tröstende Wort, für  
jeden Händedruck.

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren,  
aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten  
und schätzten.

**Heinrich  
Nägele**

Im Namen aller Angehörigen  
Helene Nägele

**Todesanzeige und Danksagung**

Ein gutes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

**Elsa Güthlin**

geb. Müller  
\* 15.08.1912 † 08.04.2007

Wir haben in aller Stille von ihr Abschied genommen.

Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

Besonderen Dank der Diakonie Haus am Hohentwiel, Station II Höri, für die liebevolle Pflege, Herrn Dr. Sauter-Servaes für die gute Betreuung, Herrn Pfarrer Wassmer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, sowie Frau Waibel vom Hospitz für die warmherzige Unterstützung, sowie all denen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Singen, im April 2007  
Traueradresse: Helen Gerth-Güthlin, Wartlanden 14, 78224 Singen

Im Namen aller Angehörigen  
Helen Gerth  
Heidi Güthlin

# GRÜSSE ZUM MUTTER- ODER VATERTAG

DIE WOCHENBLATT-ANZEIGENAKTION FÜR PRIVATKUNDEN

Fettgedruckte Überschrift:

☐ Größe der sw - 91 mm / 35 mm **7,50 €**  
☐ Größe der 4c - 91 mm / 60 mm **20,00 €**  
 mit Bild

Anzeigentext:

Name: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Abbuchungserlaubnis

Konto-Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

Datum u. Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte zutreffendes Motiv ankreuzen!



Eigenes Bild wird abgegeben

39

10

45

32

35a

**SINGEN** · Hadwigstraße 2a  
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

**RADOLFZELL** · Untertorstraße 5  
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

**STOCKACH** · Salmannsweilerstraße 2  
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33



Muster in Originalgröße



Muster in Originalgröße

**BESTELLEN SIE IHRE PRIVATE ANZEIGE ZUM MUTTER- ODER VATERTAG**

Danken Sie Ihren Lieben mit einer Anzeige im Wochenblatt für nur 7,50 € bei einer Größe von 91 mm Breite und 35 mm Höhe in schwarz/weiß oder für nur 20,- € bei einer Größe von 91 mm Breite und 60 mm Höhe in Farbe.

Anzeigenschluss MUTTERTAG: Montag 7.5.2007, 12 Uhr

Anzeigenschluss VATERTAG: Montag 14.5.2007, 12 Uhr



## POSTKARTENEDITION DES BUNTEN HUNDES



Zehn wunderschöne Motivkarten vom Buntten Hund, für Freunde, Verwandte, Geburtstagskinder, erhältlich in allen Geschäftsstellen des Wochenblattes.



nur **1,- €** pro Karte

Der Reinertlös aus dem Verkauf der Karten geht in das Hilfsprojekt »Menschen helfen«

Erhältlich in den Geschäftsstellen des Wochenblattes

Wochenblatt Singen · Hadwigstraße 2a  
Wochenblatt Radolfzell · Untertorstraße 15  
Wochenblatt Stockach · Salmannsweilerstraße 2

Wochenblatt

**Komplettes Set (10 Stück) nur 8,- €**

## Faustball für Senioren

**Singen (swb).** Die Faustballabteilung des Stadtturnvereins Singen ist Ausrichter des Frühjahrsturniers der Bodenseerunde. Dieses findet am Samstag, 28. April, in der Münchriedhalle von 13 bis 17 Uhr statt. Folgende Mannschaften nehmen an dem Turnier teil: Bregenz, Lindau, Ravensburg, Riedlingen, Überlingen und Singen. Grundidee ist es, den Ball in der gegnerischen Hälfte so zu platzieren, dass der Gegner diesen nicht erreichen kann. Der Ball wird mit der Faust oder dem Unterarm geschlagen und darf von jeder Mannschaft nur dreimal direkt oder indirekt gespielt werden. Beim Übertrag über das Band muss der Ball im gegnerischen Feld den Boden oder einen Gegenspieler berühren. Die Spielzeit beträgt zweimal sieben Minuten. Trainingsstunden sind in der Münchriedhalle dienstags von 17 bis 18:30 Uhr. Infos: Tel. 07731/2 32 02.



Mit einer klassischen Designeruhr bedankte sich Planer Christian Kohler für den Auftrag zum Umbau der Stadtfiliale Singen der Volksbank Hegau. Filialeleiterin Anita Stadelhofer (links) sieht durch den Umbau die wichtige Rolle der Filiale bestätigt und gesichert.

swb-Bild: of

## Bekenntnis zur Stadt Volksbank nach Umbau eingeweiht

**Singen (of).** Am vergangenen Freitag konnte die Volksbank Hegau ihre Geschäftsstelle in der Singener Innenstadt nach erfolgreichem Umbau offiziell einweihen. Die Neugestaltung sieht Aufsichtsratsvorsitzender Bernhard Hertrich als Bekenntnis zur Innenstadt. Singens OB Oliver Ehret, der die Einweihung mit seinem Antrittsbesuch in der Nachbarschaft verband, erinnerte an den einst angedachten «virtuellen Kunden», dem eben doch der persönliche Kontakt viel bedeute, was er hier finden könne. Vorstand Daniel Hirt ging auf die Vorgeschichte des Umbaus ein: mit Puppen wurde ein Modell geba-

stellt, daraus die Idee der Filiale mit Planer Christian Kohler aus Basel entwickelt. Auf Panzerglas kann durch neue Technik verzichtet werden, die Bankfiliale wird in der Nacht zur Selbstbedienungsbank die ihre Kunden nicht im Foyer «stehen lässt». 400.000 Euro investierte die Bank in ihre zweitbedeutendste Filiale mit rund 5.000 Kunden, die die Nummer 1 im Abschluss bei Lebensversicherungen innerhalb des Geschäftsgebiets ist. Planer Christian Kohler hofft, dass diese neue Filiale 10 bis 12 Jahre nicht nur schöne Raumgefühl vermittelt, sondern an Anforderungen durch die Bank genügt.



Die Hohenwielburtdeufel e.V., veranstalten am 1. Mai 2007, ab 12.00 Uhr, einen Maihock, an ihrem Vereinsheim nahe A.C.R.E.I. in Singen. Dabei möchte sich die neu gewählte Vorstandschaft, von links, Andra Blaschke (2. Vorstand), Diana Haumesser (Schriftführer), Harry Zuckerswerdt (Beisitzer), Gerald Keller (1. Vorstand), Sabine Ginzler (Kassier) sowie kniend Gruppenleiter Daniel Haumesser (musikalischer Leiter) und Gunda Keller (Oberteufel) vorstellen. Alle Mitglieder, Narrenfreunde, Guggenfans, Freunde und Gönner sind dazu herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir hoffen auf schönes Wetter und ihren Besuch. Auf eine erfolgreiche Saison 2007/2008 und eine gute Zusammenarbeit.

## Ein Blick aufs Herz Cardio-Portrait zeigt Risiken auf

**Singen (of).** Eine neue Sicht auf das Herz und seinen Zustand hat der Singener Heilpraktiker Axel Michael Kornmayer gewonnen. Er hat Anfang des Jahres begonnen, mit einem speziellen Gerät sogenannte «Elektro-Cardio-Portraits» zu fertigen und inzwischen erste Erkenntnisse aus der Arbeit dieser neuen Form der Bildgebung gewonnen.

Ähnlich wie beim klassischen EKG wird beim Cardio-Portrait die Herzfrequenz aufgezeichnet. Aufgrund vieler gespeicherter Daten während der Auszeichnungszeit könne nun aber dem Herzschlag eine dreidimensionale Gestalt gegeben werden, freut sich Axel Michael Kornmayer. Die Herzbelastung könne in der Aufnahme schnell erkannt werden und damit auch das Problem vieler kranker Menschen. Gerade schwache und risikobelastete Herzen



Das «Elektro-Cardio-Portrait» kann den Herzschlag dreidimensional machen und zeigt Belastungen klar auf. Heilpraktiker Axel Michael Kornmayer hat gute Erfahrungen mit der neuen Darstellungsmethode des Herzschlags gemacht.

bräuchten Hilfe - die müsse aber im Sinne einer ganzheitlichen Behandlung abgestimmt sein. Wichtig sei, dass die Patienten selbst die Belastung ihres Herzens anhand der Graphik erkennen können und so bei einer erwünschten Gesundheit besser mitarbeiten

## Vulkankfels Hohentwiel

**Singen (swb).** In Zusammenarbeit der Hegau Tourist und Naturschutzzentrum NABU findet am Sonntag, 6. Mai, um 8 Uhr eine geführte Wanderung mit dem Hegau-Guide Heinrich Werner statt. Unter seiner Führung entdecken die Teilnehmer die Besonderheiten des Hohentwies. Sie können alpenländische und mediterrane Tiere und Pflanzen der Alpen, des Mittelmeerraumes und des Hegaus am Singener Hausberg finden. Ebenso entdecken sie den einzigen Urwald des Hegaus. Treffpunkt ist am Parkplatz Domäne/Scheffeldende Hohentwiel, Anmeldung erbeten beim Naturschutzzentrum Mettnau (07732/12339) oder privat 07531/-841349.

## Zeitreise rund um Hohentwiel

**Singen (swb).** In Zusammenarbeit der Hegau Touristik und Naturschutzzentrum Nabu findet am Freitag, 4. Mai, von 10.10 bis 13 Uhr eine geführte Wanderung rund um den Hohentwiel statt. Unter der Führung des Hegau-Guides Heijo Blumenthal entdecken die Teilnehmer den Hegau und seine kulturgeschichtlichen, geologischen, naturkundlichen und landwirtschaftlichen Besonderheiten. Treffpunkt ist am Parkplatz der Seehashaltestelle Landeshausgartschau. Telefonische Anmeldung wird erbeten unter 07731/-44387.

## Beziehungsende beschäftigt Polizei

**Singen (swb).** Am späten Sonntagvormittag wurden Polizeibeamte zu lautstarken Streitigkeiten zwischen einem 26-jährigen Mann und seiner 20-jährigen Lebensgefährtin in die Erzberger Straße gerufen. Während heftigem Abwehrverhalten der Frau, begleitet durch lautes Schreien, schlug der aufgebrachte 26-Jährige mit einem Stock und einem Gürtel auf die eingesetzten Beamten ein, sodass diese Verletzungen davon trugen, bevor sie den 26-Jährigen festnehmen konnten. Der wohl durch Trennungswünsche der Frau aufgeheizte, Mann wurde in Gewahrsam genommen.

## »LOS ÄMOL«

## Atompläne vom Tisch

Unsere Schweizer Nachbarn haben ihre sportlichen Ziele hoch gesteckt: Mit einer strategischen Allianz möchten die beiden Handball-Spitzenclubs Kadetten Schaffhausen und Grasshopper-Club Zürich künftig feinste Handballkoste bieten. Das neu gebildete Team soll nicht nur in der Schweizer Handballlandschaft ein gewichtiges Wörtchen mitreden sondern die Ambitionen zielen auf eine europäische Spitzenstellung ab. Dafür wagen die Traditionsvereine den sportlichen Schulterschluss und wollen ab der neuen Saison im September 2007 als Kadetten SH/GCZ fast alle ihre Heimspiele in der Nationalliga A in der Schaffhauser Schweizerbildhalle durchführen. Für den passenden Rahmen soll eine neue Handballarena samt Sportzentrum sorgen. Die ist zwar in Planung aber noch nicht endgültig gesichert. Als umtriebiger Macher agiert Kadettenpräsident Giorgio Behr, der auch in der neuen Allianz das Präsidialamt inne hat. Der Wirtschaftspräsident und Unternehmer hat bei diesem gewiesenen Coup ein feines Händchen bewiesen und die jeweiligen Vereinsanimositäten berücksichtigt. Denn beide Clubs stehen finanziell, rechtlich und in Sachen Jugendförderung weiterhin auf eigenen Füßen und behalten so ihre individuellen Wurzeln. Lediglich für die hohen sportlichen Ziele und die finanzielle Aquis möchte man gemeinsame Sache machen. Ein Modell, das neugierig macht, und das die Vereine im Hegau im Auge behalten sollten. Die Schweizer Verantwortlichen jedenfalls sind fest davon überzeugt, dass ihr neu kreiertes Handballteam bis an die europäische Spitze zu führen ist. Und natürlich möchten sie auch ihre süddeutschen Nachbarn mit Handball auf höchstem Niveau über die Grenze locken. Na denn: Schau' mer mal?!

Ute Mucha

weiterhin auf Benken, denn dort wird in den Untersuchungen weiterhin auf Ton geachtet. Nach Auskunft der Initiative »Klar!« in der Schweiz wollten 80 Prozent der betroffenen Bevölkerung darüber mit bestimmen können ob ein Atommülldeponie im Zürcher Weinland platziert werden soll, sie könnten es im Rahmen des neuen Kernenergiegesetzes nicht mehr. Weitere Informationen dazu unter [www.klar-schweiz.com](http://www.klar-schweiz.com). Im Hegau folgen inzwischen die Gemeinden einer Initiative des Landkreises und wollen Mitsprache bei der Schweizer Standortwahl halten. Gefordert wird, auch Alternativen ernsthaft zu überprüfen. Oliver Fiedler

Das Thema Jugend und Alkohol beschäftigt viele Bürger seit langem. Die Erwachsenen reagieren, Maßnahmen wie die Aktion B-free versuchen, dem Problem auf den Grund zu kommen und Jugendliche für eine sinnvolle Freizeit ohne Alkohol zu sensibilisieren. Doch Kommando-Flatrate-Saufen sind nur die Spitze eines gefährlichen Eisberges, denn das Problem Jugend und Alkohol ist akut. Eine Leserin des Wochenblatts hat jüngst zusammen mit ihrem Mann einen Vorfall beobachtet, über den sie sich nun in einem Brief an Singens OB Oliver Ehret echauffiert. Jugendliche, die nahe dem Spielplatz auf dem Gelände des alten Friedhofs ein Saufgelage abhielten, verrichteten an den Gräbern und Denkmälern ihre Notdurft. Ganz abgesehen von der Tatsache, dass auf dem selben Gelände ein Kinderspielplatz ist, handelt es sich hierbei zumindest um den Verdacht eines Straftatbestandes, nämlich der Störung der Totenruhe nach dem Strafgesetzbuch, vorausgesetzt es sind überhaupt noch Tote auf dem Friedhof.

Die Verfasser des Briefes hatten verständlicherweise nicht den Mut, die Jugendlichen zur Raison zu bringen. In einem solchen Fall sollte die Polizei verständigt werden. Das Ehepaar fordert den OB schriftlich auf, gegen solche Aktionen künftig vorzugehen. Ein Ansatzpunkt hierzu wäre ein generelles Umdenken der Erwachsenen, inwiefern man zum Beispiel Jugendlichen den Alkohol über Werbung schmackhaft machen möchte oder dass wenigstens beim Kauf wie in den Vereinigten Staaten das Alter kontrolliert wird. Jedenfalls hat das Ehepaar gut daran getan, diesen Vorfall öffentlich zu machen. Johannes Fröhlich

## Regisseure bei Weitwinkel

**Singen (swb).** Gleich zwei Regisseure (und Produzenten!) und ein Drehbuchautor sind im Mai zu Gast im Kino Weitwinkel: am 3. Mai kommen Regisseur Leo Hieber und Autor Volker Jehle mit ihrem Film »Komm wir träumen«. und am 9. Mai wird Gordian Maugg - zweifacher Bundesfilmpreisträger - seinen neuen Film »Zeppelin!«, einem »historischen Krimi über die Hindenburg-Katastrophe 1937, im Filmgespräch vorstellen. Am 6. Mai wird im Kinderkino »Das kleine Gespenst« nach Ottfried Preußler zu sehen sein und am 22. Und 23. Mai wird die Kurzfilmrolle »Deutscher Kurzfilmpreis 2006 Unterwegs« einige der besten deutschen Kurzfilme des vergangenen Jahres präsentieren.

## Maifest Kaninchenverein

**Rielasingen (swb).** Lassen Sie sich verwöhnen mit Grillspezialitäten, feinen Speisen, Bier vom Fass und selbst gebackenen Kuchen. Alles was das Herz begehrt. Für die kleinen Gäste bietet der Spielplatz Abwechslung. Auf Ihren Besuch in der herrlich gelegenen Zuchtanlage am Fuße des Roseneggs freut sich der Kaninchenzuchtverein C 285 am 1. Mai ab 10 Uhr.

## Klangfarben im Mai

**Rielasingen (swb).** Am Samstag, 5. Mai um 20 Uhr, veranstaltet das Katholische Bildungswerk Worblingen im Pfarrheim Worblingen, ein Konzert des Vokalensembles »Klangfarben« unter der Leitung von Kornelia Scherer (Chorobg, Worblingen). Das Programm bietet eine abwechslungsreiche Repertoire klangmalerscher Musik. Für alle Fans der Klangmalerei.



## ► KEVIN IN TORLAUNE

Zwölf Versuche - zehn Treffer. Das ist die Erfolgsbilanz von Kevin Jäck vom TuS Steißlingen im Spiel gegen den TuS Ringsheim. Die wurfbewaltige Nummer 19 hatte kurzerhand das Torschießen übernommen und damit sein Team auf den Weg zum Matchgewinn gebracht. Am Ende freute sich der TuS über ein 29:27 und bleibt weiterhin auf Tuchfühlung mit der Tabellenspitze.



Die erste Geschäftsstelle des Wochenblatt war **1967** in der Singener Hegaustraße angesiedelt.

**40 Jahre**

**Wochenblatt**

## DM-Fahrkarten greifbar nahe

### Minigolf wird immer beliebter

**Hilzingen (swb).** Beim zweiten Spieltag der Badischen Jugendrangliste in Grötzingen (Karlsruhe), konnte die Schülermannschaft der Minigolffreunde Hilzingen in der Besetzung Julian und Philip Lau, sowie Julian Honold, mit guten Leistungen überzeugen und sich wiederholt den Tagessieg sichern. Aufgrund der erneuten Leistungssteige-

rung im Vergleich zum ersten Spieltag ist das Saisonziel, die Teilnahme an den Deutschen Jugendmeisterschaften in greifbare Nähe gerückt. Auch die Einzelplatzierungen können sich mit den Plätzen 4 (Philip Lau), 5 (Julian Honold) und 7 (Julian Lau) gut sehen lassen. Dennoch wartet bis zur Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften

noch jede Menge Arbeit und viel Training auf das Hilzinger Nachwuchsteam.

Dass gute Jugendarbeit Früchte trägt, wird bei den Hilzinger nicht nur durch konstant gute sportliche Leistungen dokumentiert. Seit Beginn des Jahres konnten bereits zahlreiche Neuanmeldungen verbucht werden. Mit zwischenzeitlich

40 Jugendlichen und Schülern wurde ein neuer Vereinsrekord aufgestellt. Noch nie zuvor wurde eine so große Mitgliederanzahl in diesen Altersgruppen erreicht. Mit über 30 Prozent stellen die Jugendlichen damit einen beachtlichen Anteil. Dies beweist, dass sich Minigolf zahlreicher Anhänger erfreut, die es jetzt auch wieder in die Vereine treibt.

## Sechs Fahrkarten zur »Deutschen«

**Singen (swb).** Als bester Verein schnitt der Thai-Box Club Singen auf der Baden-Württembergischen Muay Thai Meisterschaft in Mannheim ab. Mit viermal Gold, einmal Silber, einmal Bronze und einem

ricella aus Singen kam auf den dritten Platz (63,5 kg). Die drei ersten Plätze qualifizierten sich jeweils für die Deutsche Meisterschaft, die dieses Jahr am 12. und 13. Mai in Memmingen stattfinden wird. Da-



Ümüt Demirörs vom Thai-Box Club Singen (links) fährt im Mai zur DM.

vierten Platz konnten sich von den sieben teilnehmenden Singener Thai-Boxer sechs für die Deutsche Meisterschaft qualifizieren. Ersten Plätze errangen: Timo Joos (57 kg), Valdet Gashi (63,5 kg), Hubert Romankiewicz (67 kg) und bei den Junioren Moradian Moheesen (60 kg). In der Gewichtsklasse bis 71 kg erkämpfte sich Ümüt Demirörs den zweiten Platz und Enrico Lau-

niel Charour vom Thai-Box Club Singen, der erst vor drei Wochen auf dem Europa-Cup einen sensationellen 2. Platz erkämpfte, wurde bei den Landesmeisterschaft durch ein Fehlurteil bereits im Viertelfinale gestoppt und musste sich mit einem Rang 4 begnügen. Infos gibt es auf der Website des Thai-Box Club Singen [www.thai-boxclubsingen.de](http://www.thai-boxclubsingen.de).

## HANDBALLSZENE

(le). Die Helden sind müde! Oder was ist mit den Handballern im Hegaus los? Fordert die kräftezehrende Saison drei Spieltage vor Schluss ihren Tribut? Oder ist es die fehlende Motivation, wenn doch (fast) alles entschieden ist? Auf jeden Fall haben sich alle - mit Ausnahme der Steißlinger, - nicht gerade mit Ruhm bekleckert. Ehingen und Singen verloren ihre Heimspiele, die Frauen des TV Ehingen fingen sich erneut eine Schlappe ein und lediglich der TuS gab den Kampf um die Tabellenspitze nicht auf und brachte zwei Punkte aus Ringsheim mit. Damit liegen die Steißlinger weiter auf dem zweiten Tabellenplatz und haben, zumindest noch theoretische Chancen auf den Meistertitel.

**Regionalliga Frauen, Abstiegsrunde**  
TSV Ismaning - TV Ehingen 34:23 (18:10). Nach den in den letzten Spielen besseren Leistungen erlitten die Ehingerinnen in Ismaning wieder einen Rückschlag. Fehler, die man eigentlich abgestellt glaubte, wurden von den schnellen Gastgeberinnen prompt bestraft, sodass das Spiel eigentlich schon bei Halbzeit entschieden war. Nach der Pause lief es für die Gäste etwas besser. Sie konnten das Spiel ausgeglichener gestalten, aber, häufig in Unterzahl spielend, den Abstand nicht mehr verringern. Erfolgreichste Werferinnen waren Sandra Kuppel, Elena Schöndienst und Anita Rothmund mit je 4 Toren.  
**Südbadenliga Männer**  
TuS Ringsheim - TuS Steißlingen 27:29 (15:13). Unter keinem guten

Stern stand die Begegnung des TuS in Ringsheim. Jonathan Stich und Christian Oexle fehlten berufsbedingt. Zum Glück konnte Dominik Ray, der nach langer Pause ein sehr gutes Spiel machte, einspringen. In der ersten Hälfte konnte sich Ringsheim erst ab der 23. Minute mit 13:9 absetzen. Vor allem dank der sehr guten Leistung von Thomas Georgius kam der TuS wieder heran und konnte das Spiel positiv gestalten. Vor allem Kevin Jäck sorgte dafür, dass der TuS nun die Oberhand behielt und mit einer famosen kämpferischen Leistung den verdienten Sieg erringen konnte. Dabei erzielten Kevin Jäck 10, Alexander Stehle 7/2 sowie Dominik Ray und Jochen Wendel je 3 Tore.  
**TV Ehingen - TB Kenzingen 31:35 (17:18).** 66 Tore sahen die Zuschauer in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen, aber die Punkte nahmen die Gäste aus Kenzingen mit. Obwohl gesundheitlich stark geschwächt, konnten die Gastgeber lange Zeit mithalten, mussten aber schließlich vor allem die körperliche Überlegenheit der Gäste anerkennen, deren Trainer im Gegensatz zu Claus Ammann personell aus dem Vollen schöpfen konnte. Ehingen kämpfte zwar tapfer gegen die drohende Niederlage an, konnte aber die Vielzahl der zum Teil unglücklichen Zeitstrafen und auch das Strafverhältnis von 2:8 letztlich nicht kompensieren. Die erfolgreichsten Schützen waren Markus Schoch mit 7, Dominic Garcia mit 6/2 und Ingo Dreher mit 5 Treffern.

**29. April**

# Verkaufsoffener SONNTAG

**13 bis 18 Uhr**

*Die Gelegenheit für einen Familien-Einkaufsbummel!*

**28.+29.4. GRATIS!**

**KINDER-SCHMINKEN**

**27.-29.4. Weizenbier 0,3l 1,-**

**27.-29.4. 1 Paar Weißwürste mit Brot 1,50**

**27.-29.4. Alkoholfreies Getränk 0,2l 0,50**

Viele fantastische Sonderangebote und radikal reduzierte Ausstellungsstücke in allen Abteilungen!

Immer besonders preiswert durch den Großverkauf für 10 Einrichtungshäuser

**BRAUN MOBEL CENTER**

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30 - 20.00, Sa 9.00 - 18.00 Uhr

topaktuelle Möbelausstellung  
Minimale-Möbelmarkt  
großes Küchenstudio  
Leuchtenstudio  
Geschenk-Boutique

# BRAUN MOBEL CENTER

**Singen**  
Industriegebiet „Singen-Süd“  
Tel. 07731-87580  
e-mail: [info@braun-moebel.de](mailto:info@braun-moebel.de)



TOP-THEMA

Gruppenbild mit den Besten: Beim Tengen Open am Wochenende holten sich Markus Andresen (DTB321) vom TC Radolfzell und Miljana Adanko (WTA 632) vom TC Heidelberg nach packenden Matches die Titel.



## Fußball

**Oberliga, Frauen**  
**Sonntag, 29. April, 14 Uhr: SV**  
 Titisee - VfR Engen  
**Verbandsliga, Frauen**  
**Samstag, 28. April, 18 Uhr:**  
 FC Hausen - VfR Engen  
**Landesliga**  
**Samstag, 28. April, 15.30 Uhr:**  
 FC Radolfzell - SV Überauhen  
 FC Bad Dürrenheim - Denklingen  
 FC Überlingen - SV Worblingen  
 DJK Villingen - FC Löfflingen  
 FC Neustadt - Hattinger SV  
 SC GoBi - FC Singen  
**Sonntag, 29. April, 15 Uhr:**  
 FC WeBi - SV Großschönach  
 RW Salem - DJK Donaueschingen

## Handball

**Südbadenliga, Herren**  
**Samstag, 28. April, 20 Uhr:**  
 TuS Steißlingen - SG Wald-  
 kirch/Denzlingen  
 HTV Meißenheim - DJK Singen  
 TV Sandweiler - TV Ehingen

## Radsport

**Dienstag, 1. Mai: »36. Mal rund um die Radsporthalle«** in Volkertshausen 9.45 Uhr Start der Schüler U11-Rennen und gegen 17.30 Uhr Rennen der Elite ABC

---

Tennis

**2. Bundesliga, Damen**  
**Dienstag, 1. Mai, 11 Uhr:**  
 TC Radolfzell - TC Olympia  
 Lorsch

## Leichtathletik

**Bahneröffnung des VfR Engen  
im Hegaustadion:**  
Samstag, 28. April ab 11 Uhr und  
Sonntag, 29. April ab 10.30 Uhr

## Basketball

**Bezirksliga Play Offs**  
**Sonntag, 29. April, 15 Uhr in**  
**der Kreissporthalle Singen:**  
**ESV Südstern - Derendingen II**

**Engen (swb).** Die neue Saison beginnt für die Leichtathleten am kommenden Wochenende im Engener Hegastadion mit den Bahneinweihungswettkämpfen der Aktiven, Jugendlichen und A-Schülern (Samstag, 28. April ab 11 Uhr) und wird am Sonntag, 29. April ab 10.30 Uhr mit den B-D-Schülern fortgesetzt. Einige Athleten möchten hier schon die Qualifikation für Landes- und Deutsche Meisterschaften erreichen. Daher versprechen diese ersten Wettkämpfe schon einiges an Spannung und werden auf jeden Fall eine Standortbestimmung für den momentanen Leistungsstand der Athleten sein. Mit besonders spannenden Vergleichen kann man in den Sprint- und Hürdenidisziplinen rechnen.

## FC Singen spielt 2:2 gegen die starken Gäste aus Neustadt

**Singen (mu).** Samstag, 15.36 Uhr, Hohentwielstadion Singen: Finstere Mienen bei den Verantwortlichen des FC. Auch Slobodan Maglov, neuer Trainer der Blau-Gelben, schaut versteinert aufs Spielfeld. Der Grund für die Dissonanzen: Nach nur sechs Minuten lag der FC gegen Neustadt mit bereits 0:1 zurück und die Ambitionen des Tabellenzweiten hatten einen empfindlichen Dämpfer bekommen. Gästestürmer Marlon Fochler hatte eine Unaufmerksamkeit der Singener Abwehr ausgenutzt und das Leder zur 1:0-Führung für die Schwarzwälder ins Netz geschoben.

Aber durch diesen Lapsus ließ sich die Singener Elf nicht den Schein abkaufen sondern zeigte Moral. Und wurde dafür belohnt. Benjamin Winterhalder, einer der auffälligsten Singener Akteure, setzte sich zehn Minuten später auf der linken Seite durch, passte haargenau auf Aurelio Baratta, der ohne mit der Wimper zu zucken seine Chance nutzte und den Ausgleich erzielte. Auch der Führungstreffer der Singener in der 34. Minute verlief nach diesem bewährten Schema: Winterhalder beißt sich durch, Flanke in die Mitte, wo schon Aurelio Baratta lauert und zum 2:1 einschießt.

Da hellten sich die Mienen im Singener Lager wieder auf und auch Slobodan Maglov atmete erst mal kräftig durch. Im zweiten Durch-

gang machte Neustadt aber weiter Druck und bekam in der 60. Minute einen berechtigten Elfmeter zugesprochen, den Alexander Ambus zum 2:2-Ausgleich verwandelte.

Im Anschluss wurden die Gäste noch unbequemer und Singen hatte seine liebe Not, das Remis zu halten. Erst gegen Ende der Partie hatten Jannone und Winterhalder Möglichkeiten, doch es blieb beim gerechten Unentschieden - auch

bessern und sie körperlich fit zu machen. Dabei legt der 42-jährige Wert auf Disziplin und Leistung. »Sport funktioniert das nicht«, weiß er aus eigener Erfahrung. Und wenn die Jungs dann den Kopf frei haben, sind sie auch gut gerüstet um den 2. Tabellenplatz erfolgreich zu verteidigen. Den nächsten Schritt dazu muss der FC Singen am Samstag machen, wenn er zum Derby beim SC Gottmadingen-Bietingen antritt.



»Da geht's lang«, zeigt Slobodan Maglov, der neue Trainer des FC Singen, die Marschrichtung an. swb-Bild: mu

dank eines bestens aufgelegten Arek Patyk im Tor der Singener. Slobodan Maglov wertete seinen Einstand fürs Erste als ausgeglichen. Für ihn gilt vorrangig, die Moral in der Mannschaft zu ver-

Und das wird kein Sonntagsausflug für den FC, denn GoBi spielt sich derzeit mit Erfolg nach vorne und hat neben René Fuchs noch weitere torgefährliche Stürmer in seinen Reihen.

## DJK Singen verliert deutlich 33:39 (13:19) gegen ESV Weil

**Singen (mu).** Adolf Frombach nahm kein Blatt vor den Mund: »Wir haben schlecht gespielt, daran gibt's nichts zu deuteln«. Für den Handballlehrer der Singener »Bären« ist dies aber kein Beinbruch, denn »verlieren liegt im Sport einfach drin«.

Für die »Bären« lag gegen die überlegenen Gäste des ESV Weil zumindest nicht mehr drin: Sie verloren deutlich mit 33:39 (13:19) und besicherten ihren Fans einen Abend mit niedrigem Unterhaltungswert.

Besonders markant stachen die Singener Abwehr-Schwächen ins Auge. Diese nutzte vor allem Weils umtriebiger Kreisläufer Jens Tüxen ohne Skrupel aus, marschierte nach Belieben durch die Singener Reihen und machte allein 12 Tore. Zwar war auf der Gegenseite Gabor Soos mit 15 Treffern (davon 9 Siebenmeter) noch erfolgreicher, doch er allein auf weiter Flur konnte den DJK-Karren nicht vom Dreck ziehen. Dort steckte der offensichtlich fest, sowohl im Angriff wie in der Abwehr zeigten die »Bären« magere Kost.

Nach Anfangsschwierigkeiten auf beiden Seiten legten die Gäste aus Weil nach zehn Minuten beim Stande von 3:3 (!) jeglich Zurückhaltung ab und dafür richtig los: Von 5:11 (16. Minute) über 10:14 (23.) bis zum Halbeistand von 13:19. Auch die Kabinenpredier in der Bären-

höhle half wenig - im zweiten Durchgang kam die DJK nie näher als auf drei Tore heran. Zwar setzte sich der Angriff in der zweiten Hälfte energischer durch, aber die Abwehr stand nach wie vor löchrig wie Schweizer Käse und Keeper Sermek hatte wahrlich nicht seinen besten Tag erwischt. Versöhnlich stimmte mit dem Schlusspfiff ledig-

lich der Kempa-Treffer von Linksaßen Michael Kurz, ehe sich das ersatzgeschwächte DJK-Team in die Kabinen trollte. Die Torschützen der DJK Singen: Gabor Soos (15/9), Jens Reuschel (3), Stefan Bruderhofer (4), Stefan Wiest (4), Stefan Amann (3), Michael Kurz (2) und Dominik Berchtold.



Singens Stefan Wiest in Aktion, allerdings schien auch er mit angezogener Handbremse zu spielen. swb-Bild: ts

## Keine Niederlagen der Fußballteams

**Radolfzell/Worblingen/Hegau (mu).** Die ersten drei Punkte heimste Francisco Dominguez mit seiner neuen Mannschaft, dem FC Radolfzell, ein. Allerdings dauerte es bis in die 92. Spielminute ehe Rolf Blum mit einem präzisen Freistoß das 1:0 beim SV Denkingen gelang. Spielerisch konnten die Mettnauer auch wieder überzeugen - nun gilt es am Samstag gegen den Tabellenzehnten Überachnen zu punkten. Radolfzell liegt mit 33 Punkten auf Rang 12 und hat den Abstand auf einen Abstiegsplatz vergrößert.

Über einen hart erkämpften 3:2-Sieg freute sich der **SC Gottmadingen-Bitingen** beim SV Überachnen. Bis zur Halbzeit lagen die Gastgeber bereits mit 2:0 in Front ehe sich Vito Renna ein Herz fastete. Seine zwei Treffer beflügeln seine Kollegen so dass Jo Lang nach Vorarbeit von René Fuchs der 3:2-Siegtreffer gelang. GoBi klet-

terte nach dem Erfolg vom 9. auf den 6. Tabellenplatz und freut sich auf Samstag, wenn mit dem FC Singen der Tabellenzweite nach Bietingen kommt. Eine beachtliche Leistung lieferte der **SV Worblingen** gegen den Tabellenfünften, den FC Bad Dürrenheim. Tore fielen zwar keine in der Partie, aber Chancen hatte der SV reichlich. Am Ende mussten sich beide Teams mit einer Punkteeteilung begnügen, Worblingen schob sich damit auf den 9. Rang. Torlos endete auch die Partie **DJK Donaueschingen** gegen den **FC Welschingen-Binningen**. Möglichkeiten hatten beide Mannschaften reichlich, doch das Leder wollte nicht ins Netz. WeBi rangiert nun mit einem Punkt vor Radolfzell auf dem 11. Tabellenplatz und muss am Sonntag gegen den Abstiegs Kandidaten aus Großschönach Punkte einfahren.

# VfR Engen verschenkt den Sieg

**Engen (swb).** In einem ordentlichen Oberligaspiel zwischen dem Vierten VFR Engen gegen den Dritten und amtierenden Meister FV Löchgau hat der VFR Engen in der Nachspielzeit den Sieg noch verspielt und musste sich mit einem 2:2 zufrieden geben. Das VFR-Team war in der ersten Halbzeit ganz klar das bessere Team, verpasste es aber, die guten Torchancen für eine deutliche Führung zu nutzen. Die Gäste aus Löchgau kamen durch einen Foulelfmeter zum glücklichen Anschlusstreffer vor der Halbzeit. Im zweiten Abschnitt spielte sich das Geschehen meist im Mittelfeld ab, mit Vorteilen bei den Löchgauerinnen. Aufgrund der Spielanteile beider Teams über neunzig Minuten geht das Unentschieden in Ordnung. Die Tore für den VFR erzielten Nadine Flaam und Nathalie Rietzher. Gleich zwei Chancen hatte zu Beginn Luisa Radice e in der 13. Minute ein schöner Spielzug die 1:0-Führung durch Nadine Flaam für Engen brachte. In der 27. Mi-

nute war es Nathalie Riether, die nach einer Kombination mit Eva Seibold, den zweiten Treffer für Engen markierte. In der 31. und 45. Minute hatte Engen durch zwei Möglichkeiten von Simone Müller die Chance zu einer klaren Pausenführung. Doch der Fussball schreibt immer wieder sein eigenes Drehbuch. Mit den Gedanken wohl schon in der Pause, ermöglicht man Löchgau durch einen Foulelfmeter noch den Anschlusstreffer. Nach der Pause versuchte man zwar schnell den Zwei-Tore-Vorsprung wieder herzustellen, doch die Chancen von Nathalie Riether (47. und 52.) und Simone Müller (49.) konnten wieder nicht genutzt werden.

Der FV Löchgau kam dann immer besser ins Spiel. In den letzten Minuten mobilisierte Löchgau nochmal alles, um noch den Ausgleich zu schaffen. In der 92. Minute wurden sie dann belohnt. Hektik in der Nachspielzeit, fehlende Zuordnung im Engener Strafraum und eine Kombination der Gäste brachten den Ausgleich für den FV Löchgau.

# Tennis pur auf der Mettnau

**Radolfzell (swb).** Das Ziel ist klar vorgegeben: »Wir wollen wieder in der Bundesliga spielen«, erklärt Norman Bingeser, Teamcoach des TC Radolfzell zum Saisonauftakt am 1. Mai. Dann wird auf der Mettnau Tennis purgeboten, wenn die Radolfzeller Damen in der 2. Bundesliga gegen den TC Zühlke Lorsch antreten. Dem voraus gingen Verhandlungen am grünen Tisch, wer einen freien Platz belegen darf oder ob die Liege auf acht Mannschaften

aufgestockt werden sollte. Dies wurde abgelehnt und Lorsch rutschte per Losentscheid in die 2. Liga auf. Für Norman Bingeser gehören die Hessen zu den Geheimfavoriten, aber sein Team ist konkurrenzfähig und hat sich bestens verstärkt: Zum langjährigen Kader kamen die Top 100 Spielerin Alla Kudryavtseva sowie die Slowakinnen Lenka Tvaroskova (Nr. 4) und Martina Balogova (Nr 10) hinzu. Da werden gute Tennisspiele geboten, hoffen die Veranstalter.

**Färben, Tönen, oder Haubensträhnen**  
incl. Schneiden und Föhnen  
www.friseur-coco.de

**24,90**

**Herrenhaarschnitt**  
trocken

**4,99**

**friseur**

*Nur bei  
Angebot  
gültig für  
Kontingenz Haar*

**Damenhaarschnitt**  
incl. Föhnen

**15,90**

**COCO**

Mo - So ohne Voranmeldung  
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 182508  
Stöckach: Hauptstr. 23, Fon 918511  
Hedelfeld: Hiltlrempassage 1-5, Fon 941919  
Konselara: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

**Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.**

**Fliegen Zoo**

Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen  
Telefon 07731/68102

**Einkaufserlebnis in Hilzingen  
auf über 800 m².**

Auch im Internet ein guter Partner  
www.wochenblatt.net



## Verkaufsoffener Sonntag in Singen am 29.04.07 von 13 - 18 Uhr geöffnet

Machen Sie einen Besuch am Sonntag zum Familieneinkaufstag und kommen Sie zu Dehner nach Singen. Erleben Sie in sympathischer Atmosphäre eine riesige Auswahl und viele tolle Angebote in allen Abteilungen.

Bitte beachten Sie die aktuellen Angebote aus unserer Werbung!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

78224 Singen-Süd • Gottlieb-Daimler-Straße 16  
Industriegebiet • Tel.: (07731) 98270 • www.dehner.de

**HERMKO – Fabrikverkauf**  
Schöne Wäsche – sensationell preiswert!  
Aktion – 1B-Kinder-Hemd € -49  
Da-Trägeropt, viele Farben € 1,99 od. Herren-Hemd € 1,99  
HERMKO, Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38/1, Tel. 07424/2929

**ContactSkin®**  
das wachsende Haarsystem  
Infos unter 07721/25165 oder  
www.haartechnik-wambach.de  
unverbindliche Beratung

**matex 25% Rabatt**  
Arbeitsschutzbekleidung  
auf sämtliche Lagerartikel  
gültig nur am verkaufsoffenen Sonntag  
von 13.00 – 18.00 Uhr  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihr Matex Team  
Ekkehardstr. 73, 78224 Singen,  
Telefon 07731 947 186, Fax 947 187

**Zu verkaufen:**

**Esstisch + 2 Bänke „bigfoot“**  
Tisch 230 x 92 x 75 cm, Bank 230 x 40 cm  
NP 11.680,- DM (Jahr 2000) zu verk. für **2.300,- €**  
sowie **Holztruhe**  
wetterfest, zum Verstauen von Polsterauflagen  
von privat zu verk. für **700,- €**  
Nähere Informationen sind zu erfragen unter  
Tel. 0 77 31 – 92 28 65

**OBI die Nr.1**  
genial

dauerblühend

Gültig nur am verkaufsoffenen  
Sonntag, den 29.04.07  
nur solange Vorrat reicht

**0,99**

**Geranien\***  
Hängend oder stehend,  
versch. Farben, Topf ø 10 cm

Singen  
Georg-Fischer-Str. 29 • Tel. 07731/789110  
Mo. bis Fr. 8.00 - 20.00 Uhr, Sa. 8.00 - 18 Uhr

**OBI genial**

Kinder brauchen Familie,  
damit sie Kind sein können.

**SOS Kinderdorf e.V.**  
www.sos-kinderdorf.de

**SINGEN aktiv: City Ring IG Süd**

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

**Mit dem Singener Geschenkscheck**

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und seit neuestem auch bei vielen Betrieben in Singens Süden.

**L P A P A S S**

**Sommer-Öffnungszeiten**  
Ab 1.5.07 - 30.9.07  
baben wir wie folgt geöffnet:

Montag - Samstag:  
17.00 - 01.00 Uhr  
(Küche bis 23 Uhr)

Sonn- und Feiertag  
16.00 bis 24.00 Uhr  
(Küche bis 22 Uhr)

In der Sommerzeit bieten wir  
keinen Mittagstisch an!!!  
Wir danken für Ihr Verständnis  
Anna + Christine

Langestr. 35 • 78256 Steißlingen  
Tel.: 07738/959245

Das Medium mit den  
vielen guten Seiten  
**Wochenblatt**

**Eaktivmarkt Hengge**  
EDEKA  
Volkertshausen • Bärenloh 2

**PARKPLATZ-EINWEIHUNG & Jetzt 160 Plätze!**

Alles freut sich und ist froh, denn jetzt gehts rund im Bärenloh!

**Frühlings-Fest**

**Samstag, 28.04.07 ab 10.00 Uhr**

**Grillwurst mit Brötchen 1.50**  
**Steak mit Kartoffel-Salat 3.50**

**Kaffee und Kuchen**

**Fürstberg Pils vom Fass, 0,33 ltr. Glas oder alkoholfreie Getränke 0,5 ltr. Glas, je 1.50**

**Kinder-Hüpfburg**

**Popcorn-Maschine**

**Ananas- & Exoten-Verkostung**

**Pflanzen-Markt mit exklusiven Terracotta Pflanzgefäßen**

**Flohmarkt**

**Für musikalische Unterhaltung sorgt der Fanfarenzug der Poppele 1860 Singen e.V.**

**Autoausstellung**

**VW • Skoda Seat • Audi Mitsubishi**

...warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah.

**Ihr Lieblingsplatz im Garten**

Beste Qualität und Fachberatung garantieren Ihnen lange Freude an Ihrem Garten. Besuchen Sie unsere Garten- & Natursteinausstellung.

Wegeinfassungen 100/25/5 cm in grau nur **1,95 € / Stück**

Erhältlich in allen Filialen:  
78315 Hedelfeld, Herrenlandstr. 63, Tel. 07732-2577  
78250 T.-Beuren, Bahnhofstr. 27, Tel. 07736-7515  
79780 Stühlingen, Am Bahndamm 6, Tel. 07744-338  
88605 Meßkirch, Igelswieserstr. 6, Tel. 07575-92270

**FX RUCH**  
Singen, Industriestr. 13-15  
Tel. 07731-592169, www.fxru.ch

**Granitello Bianco nero**  
nur **18,79 € / qm**

Pflanzring Paradiso  
klein nur **1,50 € / Stück**  
groß nur **2,60 € / Stück**

**29.04. ist verkaufsoffener Sonntag**

# Shoei-Aktions-Tage

**27.-29.04.2007**

Fr. 10-20 Uhr  
Sa. 10-18 Uhr  
So. 13-18 Uhr

## SHOEI

**Wir haben ihn!**

### Shoei Klapphelm Multitec

**98 Euro geschenkt!**

Beim Kauf eines Shoei Multitec ist das Shoei Whisper-Strip-Kit und ein original Shoei halbgelbtes CX-1V-Pinlock-Vision im Gesamtwert von über 98,00 Euro bereits im Paket enthalten!

... und viele weitere Aktionen

- der Shoei Techniker ist da
- kostenlose Helmprüfung
- alle neuen Shoei-Modelle
- Probefahren möglich
- Shoei-Helmappassung
- Wir passen Ihren Helm optimal an.
- NEU: Klapphelm Multitec
- Wir haben ihn!

**Größte Auswahl in der Region**

**Motorrad- / Rollerbekleidung • Helme • Zubehör**

## MOTORRAD ECKE

**Motorrad-Ecke SINGEN**

D-78224 Singen  
Georg-Fischer-Str. 29  
(Industriegebiet Süd, im OBI-Gebäude)

Das Medium mit den vielen guten Seiten

# Wochenblatt

## BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

| Gesamtausgabe:                                                                       | Teilausgaben:                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Media Markt Singen GmbH<br>Dehner GmbH & Co. KG<br>Schellhammer GmbH<br>Fahrrad Joos | Sonnenwirbel Naturkost u. Waren<br>Sportwerbung Eugen Willmann<br>Takko Modemarkt GmbH<br>Matratzen Factory Outlet<br>dm Drogeriemarkt<br>Stemmer Kneier Plus |

# Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co.  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

**Viele reden und schreiben über Jesus von Nazareth. Wollen Sie hören, was Er selbst sagt?**

Sie sind herzlich eingeladen, den Christus-Gottesgeist durch Gabriele, Seine Prophetin und Botschafterin, zu hören. Der seit über 30 Jahren Seine Botschaft in die Welt spricht.

In der Kosmischen Lebensschule am **29.4. um 10 Uhr**, Ort: Christlicher Begegnung, Hegastr. 27, 78224 Singen. Sie können frei kommen und frei wieder gehen!

Kinder brauchen Familie, damit sie neugierig bleiben.

**SOS Kinderdorf e.V.**  
www.sos-kinderdorf.de

**Spenden für Deutschland**

»Um Menschen mit Körperbehinderung helfen zu können, benötigt der BSK Ihre Unterstützung. Spenden auch Sie. Danke.«

Spenden: Bank für Sozialwirtschaft  
BLZ 601 205 00 | Kto. 19 55

**Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter e.V. BSK**

Info-Telefon: 0180 5000 314 (12 ct / min)  
www.bsk-ev.org

# IHRE WERBUNG ...

...liegt nicht irgendwo aus

...muss nicht abonniert werden

...kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG  
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen ☎ 07731/8800-0

**96,4 %** der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer ihr Wochenblatt

## KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

**We Will Rock you**  
Queen-Rockmusical  
CH-Zürich, Theater 11  
05.12.06 – 15.07.07

**Die Schwarzen Brüder**  
Friedrichshafen, GZH  
26.04.07

**Chinesischer Nationalchor**  
Friedrichshafen, GZH  
26.04.07

**Best of Ibiza**  
Friedrichshafen, Messehalle  
28.04.07

**Max Goldt**  
Konstanz, Konzil  
28.04.07

**Beyoncé**  
Stuttgart, Schleyer-Halle  
01.05.07

**Dancing Dirty**  
Das verführerische Tanzmusical  
CH-Basel, Messe  
02.05.07

**Carlos Martinez**  
Spanien-Pantomime  
Singen, Friedenskirche  
02.05.07

**Bollywood – The Show**  
Das Original aus der Filmmetropole Bombay  
Oberschwabenhalle RV  
05.05.07

**FAUST Rock-Musical**  
Das Kultur-Spektakel für Jung und Alt.  
Singen, Scheffelhalle  
Sa. 12.05.07

**La Fee**  
Tuttlingen, Stadthalle  
13.05.07

**The Ten Tenors**  
Here's to the Heroes  
Friedrichshafen, GZH  
25.05.07

**Helmann & Rassau**  
Lizenz zum Lachen  
Radolfzell, Milchwerk  
06.06.07

**Elton John & Band**  
einziges Open-Air-Konzert in Deutschland  
Baden-Baden, Iffezhaim  
08.06.07

**Meat Loaf**  
Stuttgart, Schleyerhalle  
19.06.07

**Lang Lang**  
Open Air Tournee 2007  
Salem, Schloss Salem  
20.06.07

**Udo Jürgens Solo**  
Ein Mann u. sein Klavier  
Salem, Schloss Salem  
22.06.07

**SHINING**  
Bernau a. Chiemsee  
22.06. – 24.06.07

**Herbert Grönemeyer**  
CH-Bern, Stade de Glasse  
27.06.07

**Zusatzkonzert „FALLT AUS“**  
28.06.07

**SEAL**  
Meersburg, Schlossplatz  
12.07.07

**Lionel Richie**  
„Coming Home“ – Summer 2007  
Rennplatz Baden-Baden/Iffezhaim  
13.07.07

**KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:**

**SINGEN** - Hadwigstr. 2a  
Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86

**RADOLFZELL** - Unterortstr. 5  
Tel.: 07732/99090-0 Fax: 99090-99

**STOCKACH** - Salzmünswilerstr. 2  
Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33

| Zellfestival Konstanz 27.06. bis 08.07.07 |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Dieter Thomas Kuhn & Band                 |          |
| Candy Dulfer                              | 27.06.07 |
| Sissi Perlinger                           | 28.06.07 |
| Alexis Zorbas                             | 30.06.07 |
| Klaus Hoffmann                            | 01.07.07 |
| Goran Bergovic                            | 02.07.07 |
| Wolfgang Ambros                           | 03.07.07 |
| BAP                                       | 04.07.07 |
| Revolverheld                              | 05.07.07 |
| Oliver Pocher                             | 06.07.07 |
| <b>Bryan Adams</b>                        |          |
| Rennplatz Baden-Baden/Iffezhaim           | 15.07.07 |
| <b>Hohentwiel Festival 2007</b>           |          |
| Jethro Tull                               | 14.07.07 |
| Fest der Klänge                           | 17.07.07 |
| Pur                                       | 19.07.07 |
| Christina Stürmer                         | 20.07.07 |
| <b>Rock am See 2007</b>                   |          |
| Konstanz, Bodenseestadion                 | 01.09.07 |
| <b>Günter Grünwald</b>                    |          |
| Tuttlingen, Stadthalle                    | 20.09.07 |
| <b>Die Egerländer</b>                     |          |
| Friedrichshafen, GZH                      | 12.10.07 |
| <b>Bibi Blocksberg</b>                    |          |
| & der verheiratete Schatz                 |          |
| das Musical                               |          |
| Tuttlingen, Stadthalle                    | 23.10.07 |
| <b>Luthi Al-Deen</b>                      |          |
| Radolfzell, Milchwerk                     | 23.10.07 |
| <b>Gotthard</b>                           |          |
| Domino Effect-Tour 2007                   |          |
| Stuttgart, Messe                          |          |
| Congresszentrum B                         | 24.10.07 |
| <b>Joe Cocker</b>                         |          |
| Hymn For My Soul Tour 2007                |          |
| RV, Oberschwabenhalle                     | 31.10.07 |
| <b>Die Fantastischen Vier</b>             |          |
| Fornika für alle Tour 2007                |          |
| CH-Zürich, Hallenstadion                  | 14.11.07 |
| Freiburg, Rothaus Arena                   | 19.11.07 |
| <b>Kaschubischer Spatz</b>                |          |
| RV, Oberschwabenhalle                     | 04.12.07 |
| Freiburg, Rothaus Arena                   | 02.04.08 |
| <b>Peter Steiner's Theaterstadl</b>       |          |
| Friedrichshafen, GZH                      | 05.01.08 |
| <b>20 Jahre Geschwister Hofmann</b>       |          |
| Revue 2008                                |          |
| Meßkirch, Stadthalle                      | 12.01.08 |
| <b>Frühlingstanz der Volksmusik</b>       |          |
| mit Florian Silbereisen                   |          |
| RV, Oberschwabenhalle                     | 12.04.08 |

HOCHZEITSZEITUNG REGION HEGAU/BODENSEE AUFLAGE 10.000 AUSGABE 1/2007

# TRAU(M)TAG

**MIT TERMINPLANER**

**HOCHZEITSPLANNER EXKLUSIVEN TIPPS KULINARISCHEN IDEEN**

M SS M

# TRAU(M)TAG BEIM WOCHENBLATT

Das WOCHENBLATT-Hochzeitsjournal mit vielen Tipps rund um die Hochzeitsvorbereitungen, den Hochzeitstag und die Ehe finden Sie exklusiv bei:

**MIT**

**AA**

th ,A ch  
ol ,A ch  
Spr e,A ch

**MA**

oto r , ott  
ie  
hio St io 55,  
ott ie  
Sch h io hr,  
ott ie  
o lie e che  
A ie te, ott ie  
rer ro, ott ie  
St e t, ott ie  
Spr e t, ott ie  
er t r ie, e  
o i l i n e, e  
tr i l i e, e  
l e hl, ott ie  
Sch c e i o,  
ott ie  
r t i o p h i r, ott i  
e i h hr, ott ie

**A**

St e t, i l i e  
Spr e, i l i e

**or i t i o, i l i e  
ol , i l i e  
rier lo , i l i e  
l e l t e i t, i l i e**

**A to M l l e r, i l i e  
th St e t, i l i e**

**M A S**

th ,M h l h e

**S A S**

th , ol e r t h e

**A**

hoto t i o och l el, ell  
or i t r o, ol ell  
th , ol ell

**l t r e t r M l i c h**

**w e r, ol ell**

**Spr e, M r l i e  
th M r l i e  
th , St h r i e  
th t i e  
th h r i e  
Spr e, ol ell  
l e M ch, ol ell  
e i h , ol ell**

**ic h i l i e , Moo  
th , Moo  
Spr e, Moo**

**l t r t e r o, i e h o e  
th , i e h o e  
or i t i o, h i e  
th h i e**

**AS**

**c e r e i r , or l i e  
l e , or l i e  
M e p r i c h r i, i e l i e  
t i o t h o l, i e l i e  
o o l l i e, i e l i e  
th , i e l i e  
Spr e, or l i e  
Spr e, i e l i e  
Sch i c Sch c, i e l i e  
ol , i e l i e**

**S**

**M o p , Si e  
r t t, Si e  
ch, Si e  
l e h M ch, Si e  
e i o r M o e h , Si e  
ol c h i e r l l e r, Si e  
l e r e i ol, Si e  
o e, Si e  
c e r e i o i t o r e i , Si e**

**e i e r o o i e r, Si e  
th r e r e r , Si e  
e , Si e  
o , Si e  
ol , Si e  
S i l i r t t l e, Si e  
th , oh l i e  
e r t r p, oh l i e  
th , e r l i e i e  
Spr e, Si e  
ette i e h l, Si e  
o e r o c h, Si e  
l e l e, Si e  
r e r i e S t e r, Si e  
S c h o c h M o e r M e r, Si e  
A t o o l l e l t i e r r h o e r, Si e  
M e t e r e i e e l, Si e**

**S SS**

**th , St e i l i e  
o r i t r o, St e i l i e  
c e r e i S i e r e c h t, St e i l i e  
M e t e r e i i e l e, St e i l i e**

**S A A**

**l i c r o t e c, e i c h e  
t e r o t e l M o h r e , e i c h e  
St e t o t  
r e r r o, o t**

**o t A l h r e**

**S A M**

**t r r s t i o c h , i e l t i e  
r t M i e r, St o c h  
th , St o c h  
th , i e l t i e  
ol l , S c h l o e t e i  
r i e r o o, r i e  
o t o t i o S c h p e, e i e  
t t t i, St o c h  
S c h h c h t i e l, St o c h  
w e l l e r M e t t e h e r, St o c h**

**Spr e, i e l t i e  
ol , i e l t i e**

**th St e t e i e**

**S**

**S c h l o S e e r , r e l i e  
l i e e l l e r h o , l i e e l l  
i r o l e, S c h h e  
S t e r w l t , S c h h e  
th , St e i h e i  
S t e r w l t , r e l i e**

Gegen Einsendung eines mit 1,45 EUR frankierten DIN-A4-Rückumschlages mit dem Stichwort »TRAU(M)TAG« senden wir Ihnen Ihren »TRAU(M)TAG« auch gerne zu. Natürlich erhalten Sie »TRAU(M)TAG« auch in allen Geschäftsstellen des WOCHENBLATTS.

# Frühlings-Zeit – Frische-Zeit!

## Zeit für **gesundes Obst & Gemüse** von ALDI SÜD!

- vitaminreich
- qualitätsgeprüft
- täglich frisch

**ab Do.  
26. April**

# ALDI informiert

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

### Hauswasser-Automat

- Pumpe für externe Wasserquellen**  
(z.B. Regenwasser-Reservoir).
- leistungsstarke 1.000 Watt
  - elektronischer Durchflussschalter schaltet Pumpe:
    - bei Wasserbedarf automatisch ein
    - bei Wasserstopp automatisch aus
  - hohe Saug- und Förderleistung
  - wartungsfreier Motor mit Temperatur- und Überlastungsschutz

je **79,99\***



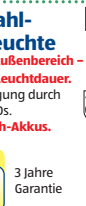
- Technische Daten:**
- Fördermenge max.: 4.600 l/h
  - Förderhöhe max.: 4,5 bar
  - Förderhöhe max.: 45 m
  - selbstansaugend bis max.: 6 m

3 Jahre Garantie

### Edelstahl-Solarleuchte

- für den Außenbereich –  
Ca. 8 Std. Leuchtdauer.  
Lichterzeugung durch 2 weiße LEDs.  
Inkl. 2 NiMH-Akkus.

je **9,99\***



3 Jahre Garantie

### Edelstahl-Wandleuchte

- für den Außenbereich –  
Regenwasser-geschützt nach IP43.  
Inkl. Leuchtmittel.

je **15,99\***



3 Jahre Garantie

### Balkon- und Kübelpflanzen

- Viele versch. Sorten und Farben, z.B.
- Edelgetreiden • Verbena • Lobelien

je 6er-Tray **3,49\***



### Margheriten- oder Impatiens-Busch

- Im 19 cm Kulturtopf.
- Margheriten-Büsche, weiß blühend
  - Impatiens-Büsche, versch. Farben

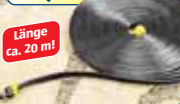
je **3,99\***



### Beregnungs-Sprühschlauch

- Passend für alle bekannten 1/2"-Stecksysteme!  
Inkl. Zubehör.

je **6,99\***



### Rasen-Reparatur-Mischung

- Samen plus NPK-Starter-Dünger  
15+15+15.

1-kg-Packung **2,59\***



### Blumen-Dünger, flüssig

- Org.-mineralische NPK-Düngerlösung (8-8-8).

1-l-Flasche **1,99\***



### GARDENLINE

- 3 Jahre Garantie  
Mit Service-Adresse.

je **65,99\***



- Ø Räder ca.: 150/180 mm (vorne/hinten)
- Gewicht ca.: 14,5 kg

Fangboxvolumen ca. 37 Liter

### Elektro-Rasenmäher

- Mit integrierter Holm-Höhenverstellung!

- leistungsstarke 1.000 Watt
- 2-Punkt-Sicherheitsschalter
- Griffschalter rundum bedienbar
- variable Kabelzug-Entlastung
- Schnittbreite ca.: 32 cm
- Fangboxvolumen ca.: 37 Liter



\*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

### Gewebe-Reparatur-Band

- Maße ca.: 50 mm x 50 m (8 x L)

je **2,99\***



### Schlauch-schellen-Set, 21-teilig

- 21-teiliges Set **1,99\***



### Gabel- oder Ringschlüssel-Satz

- 8-teilig, aus Chrom-Vanadium-Stahl.

je Set **4,99\***



### Kugelschlüssel-Satz, 11-teilig

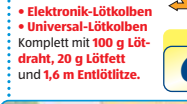
- 11-teiliges Set **3,59\***



### Universal-Allzwecksäge

- 5 Universal-Sägeblätter, 2 Stichsägeblätter...

Set **5,99\***



### 5 in 1 Multi-Messgerät

- Ultraschall-Entfernungsmesser, Aufspüren von Stromleitungen und Metall...

Set **29,99\***



### LötKolben-Set

- Elektronik-LötKolben
- Universal-LötKolben

Komplett mit 100 g Löt-draht, 20 g Löt-fett und 1,6 m Entlöt-litze.

Set **6,99\***



### Shirt

- 100 % Baumwolle in Piqué-, Jersey- bzw. Rippenqualität.  
Versch. Ausschnitt-formen.

je **7,99\***

### Shorts

- 100 % Baumwolle bzw. 100 % Polyester. **Aufwändige Taschenverarbeitungen**, z.T. mit Reißverschluss, Patte oder Schnalle.

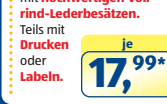
je **9,99\***



### Sommerschuhe

- Obermaterial: Baumwolle, teilweise kombiniert mit Leder.  
Innenfutter: Baumwolle.  
Laufsohle: Gummi. **Teils mit Drucken, Applikationen...**

Größen: 37-45



### Messenger-Bag

- 100 % Baumwolle, Canvas, mit hochwertigen Voll-rind-Lederbesätzen.

Teils mit Drucken oder Labeln.

je **17,99\***



### PVC-Sicherheitstiefel

- Mit Stahlkappe und korrosionsfreier Edelstahl-Zwischensohle. Sicherheitsstufe S5 nach EN 345.

Größen: 42-46

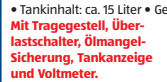


### Akku-Handstaubsauger

- Nass & trocken!
- auswaschbarer Filter
  - Staubvolumen ca. 500 ml
  - Wasservolumen max. 100 ml

Inkl. Zubehör. Auch in Weiß-Blau.

3 Jahre Garantie



### Strom-Erzeuger

- Das mobile „Energie-Kraftwerk“ für Hobby, Freizeit, Camping und Garten – überall, wo Strom benötigt wird!

- Synchron-4-Takt-Motor, 4,7 kW/6,5 PS
- 2 x 230 Volt • Dauerleistung: 2,0 kW
- max. Leistung: 2,2 kW
- Laufzeit bei 2/3-Last: ca. 11 Std.
- Kraftstoff: bleifreies Normalbenzin
- Tankinhalt: ca. 15 Liter • Gewicht: ca. 48 kg

Mit Tragegestell, Überlastschalter, Ölmangel-Sicherung, Tankanzeige und Voltmeter.

je **199,-\***



### Sommer-Sport-Kleidung! – für Sie oder Ihn –



### Sommerschuhe

- Obermaterial: Baumwolle, teilweise kombiniert mit Leder.  
Innenfutter: Baumwolle.  
Laufsohle: Gummi. **Teils mit Drucken, Applikationen...**

Größen: 37-45



### Raum-Entfeuchter oder 3 Nachfüll-packungen für Raum-Entfeuchter

- Entzieht der Raumluft die überschüssige Feuchtigkeit und sammelt sie im Auffangbehälter.

Verhindert Schimmelbildung, üble Gerüche...

je Set **4,99\***



### Schutzkontakt-Gummi-Verlängerungskabel

- Für innen und außen.
- ca. 25 m Kabellänge (H05RR-F 3G1,5)
  - Stecker und Kabelgummimantel
  - max. 3.500 W

je **19,99\***



### Elektro-Rasenmäher

- Mit integrierter Holm-Höhenverstellung!

- leistungsstarke 1.000 Watt
- 2-Punkt-Sicherheitsschalter
- Griffschalter rundum bedienbar
- variable Kabelzug-Entlastung
- Schnittbreite ca.: 32 cm
- Fangboxvolumen ca.: 37 Liter

je **65,99\***



### Strom-Erzeuger

- Das mobile „Energie-Kraftwerk“ für Hobby, Freizeit, Camping und Garten – überall, wo Strom benötigt wird!

- Synchron-4-Takt-Motor, 4,7 kW/6,5 PS
- 2 x 230 Volt • Dauerleistung: 2,0 kW
- max. Leistung: 2,2 kW
- Laufzeit bei 2/3-Last: ca. 11 Std.
- Kraftstoff: bleifreies Normalbenzin
- Tankinhalt: ca. 15 Liter • Gewicht: ca. 48 kg

Mit Tragegestell, Überlastschalter, Ölmangel-Sicherung, Tankanzeige und Voltmeter.

je **199,-\***



Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:  
[www.aldi-sued.de](http://www.aldi-sued.de) • [wap.aldi.de](http://wap.aldi.de)



## ► JUGEND AUF DIE RÄDER

Im Rahmen des Radkriteriums am 1. Mai in Volkertshausen ist die Jugend besonders gefragt. Von 9.45 bis 12 Uhr starten dort die Läufe zum Erdas-Schüler Cup. Besonders interessant ist ein Einsteiger-Rennen für Anfänger ab 12.05 Uhr. Anmeldung für Einsteiger unter 07774/6164 (R. Straub) oder [www.gvs-erdgas.de](http://www.gvs-erdgas.de) Das große Rennen über 80 Kilometer startet um 15.30 Uhr.



## Neu in Rielasingen

**CHEVROLET**

Die Noblen zum fairen Preis!  
**ab € 9.990,-**

**autohaus | klett**  
[www.klett.net](http://www.klett.net)

ab dem 21.04.2007  
78239 Rielasingen • Robert-Bosch-Str. 10  
Telefon 077 31 - 92 49-3  
[www.chevrolet.de](http://www.chevrolet.de)

# Woll-Zirkel sucht Mitmacher

**Singen (swb).** Wolle und alles drum rum zu beleben und aktiv zu bearbeiten, das ist der Wunsch und der Sinn des »Hontes-Woll-Zirkel«. Geplant ist, sich ein- bis zweimal monatlich zu treffen und dabei zu stricken, spinnen oder weben. Auch das Klöppeln kann in diesem Zirkel von Bianca Fleischmann erlernt werden. Es geht dabei um bekannte und unbekannte handwerkliche Techniken rund um die Wolle. Wolle ist ein faszinierendes, leben-

diges und natürliches Material. In seiner Vielseitigkeit bietet es handwerkliche Möglichkeiten, von der ungesponnenen Wolle bis zum fertigen Stück - egal ob tragbares Kleidungsstück oder kunstvoller Wandbehang. Das allererste Treffen findet dort statt, wo die heimische Wolle lebt und gewonnen wird: auf der Domäne Hohentwiel im »Hofladen auf der Domäne« am Freitag, 27. April von 17 bis 19 Uhr. Weitere Informationen gibt es vor Ort.

# Brandgefahr und hungrige Käfer

**Hegau/Singen (mu).** Das sonnige Sommerwetter der letzten Wochen hat auch seine Schattenseiten: Angesichts der anhaltenden Trockenheit herrscht im Wald Brandgefahr und die Borkenkäfer haben verfrüht mit ihrem Schwärmflug begonnen. Das bedeutet, so Johann Hahnloser, Leiter des Kreisforstamtes in Radolfzell, dass mit einer zusätzlichen Generation der hartnäckigen Schädlinge gerechnet werden müsse. Und dies wiederum bedeutet vermehrte Kontrollen im gesamten Waldgebiet des Kreises Konstanz. Das umfasst insgesamt 26 000 Hektar, wovon 16 000 Hektar Fläche von den 14 Forstrevierbetreuten betreut werden; der Rest ist in Privatbesitz. Auch die privaten Waldbesitzer ruft Hahnloser zum genau-

en Hingucken auf, denn der Borkenkäfer ist schwer zu bekämpfen. Wie sich die Borkenkäferplage entwickelt, hängt maßgeblich vom weiteren Witterungsverlauf ab, so Johann Hahnloser. Am günstigsten sei kühles Wetter mit viel Regen. Um bei der anhaltenden Trockenheit Waldbrände vorzubeugen, appelliert Hahnloser an Waldspaziergänger, keine Zigarettenkippen weg zuwerfen. Zumal zwischen 1. März und 31. Oktober grundsätzliches Rauchverbot im Wald besteht. Offenes Feuer ist nur an den Feuerstellen auf Grillplätzen erlaubt. Sollte es doch zu einem Brand kommen, ist es wichtig, die Zufahrtswege in die Wälder frei zu lassen, damit die Rettungsfahrzeuge freien Zugang haben.



Johann Hahnloser, Leiter des Kreisforstamtes, warnt vor Waldbrandgefahr angesichts der ungewöhnlich trockenen Wärmeperiode.  
swb-Bild: mu

**Stehende Geranie Pelargonium Zonale**

Reichblühender Sommerklassiker mit aufrechtem Wuchs in versch. Farben  
Topf 10,5cm

**0,99 €**

**Wandelröschen-Stämmchen**

Lantana camara Kubelpflanze für volle Sonne  
ca. 75cm hoch

**9,99 €**

**Holzblumen**

in tollen Sommerfarben

|      |         |                      |
|------|---------|----------------------|
| 80cm | 34,99 € | jetzt <b>24,99 €</b> |
| 70cm | 11,99 € | jetzt <b>7,99 €</b>  |
| 50cm | 2,99 €  | jetzt <b>1,99 €</b>  |

**mauch Pflanzenparadies**  
Hilzingen, Brühlstr. 12, Mo-Fr 9-19, Sa 9-16 Uhr

**Grün erleben**  
SAISON START  
Ab in den Garten!

# Beachparty in der Innenstadt

300 Tonnen Sand machen City im Juni zum Strand

**Singen (of).** Was Metropolen wie Paris oder Hamburg an Novum feiern, das kann Singen auch: die Singener Innenstadt soll sich vom 21. bis 23. Juni in einen Stadtstrand verwandeln, auf dem dann eine Beachparty mit vielen Attraktionen gefeiert wird. Die Planung für das Event, das der City Ring Singen und WOCHENBLATT zu dessen 40. Geburtstag veranstaltet, stellte Anatol Hennig vom Wochenblatt im Rahmen der Hauptversammlung des City Ring Singen am letzten Mittwoch erstmals vor. Eine ganze Reihe schlauer Köpfe haben dieses Großereignis vorbereitet, das Singen auch medial in der Mittelpunkt rücken dürfte, denn so was gab es in dieser Dimension im Südwesten noch nie. Rund 300 Tonnen bester Sand werden für die Aktion durch das Unternehmen Meichle & Mohr in die Singener Innenstadt gebracht, auf denen sich Strandleben entfalten kann. Strandseln werden sich vom Karstadt über die Scheffelstraße bis zum Heinrich-Weber-Platz erstrecken. Auf dem Weber-Platz soll ein Stranburgen-Wettbewerb durchgeführt werden, im Bereich des Modehaus Heikorn soll es durch den Tauchclub Singen sogar möglich sein, mitten in der Innenstadt auf Tauchgang zu gehen, kündigte Hennig an. Es wird an diesen Tagen eine ganze Reihe von Modenschauen zum Thema Strand und Sommer geben, in der Scheffelstraße ist ein »Speedminton«-Tur-



In der Singener Innenstadt in die Fluten springen. Strandgefühl, Schnuppertauchen, sportliche Wettkämpfe auf 300 Tonnen Sand verspricht die erste Singener Beachparty, die vom 21. bis 23. Juni in der Innenstadt stattfindet.  
swb-Bild: of/Archiv

nier angesetzt, in der August-Ruf-Straße wird eine Cabrio-Show geboten. Das Hawaii-Hemd, es könnte an diesen Tagen die beste Bekleidung sein, um sich in den zahlreichen Strandcafés in der Innenstadt so richtig wohlfühlen. Und vielleicht könnte die Aktion auch auf die Ekkehardstraße aus-

gedehnt werden. Klaus Bronner vom Modehaus Schoch warb dafür, am Beachparty-Samstag diese Straße zu sperren und ebenfalls einen Strand dort anzulegen. In Rainer Wörstein fand er dafür einen leidenschaftlichen Unterstützer und OB Oliver Ehret nahm die Idee sehr positiv auf. Er will sich

für eine mögliche Straßensperrung auf der Ekkehardstraße für den Samstag einsetzen. Auch andere Vertreter des Handels brachten ihre Ideen in diese Aktion ein, die ein Teil des 40. Geburtstags des WOCHENBLATT sein wird. Singen wird in diesem Sommer zu heißester Adresse der Region.

# Radsport im Gewerbegebiet

**Orsingen (swb).** In Orsingen misst der Radsport-Nachwuchs die Kräfte. Aus dem ganzen Radsport-Kreis kommen die jungen Radler ins Gewerbegebiet, um dort auf dem Rundkurs ihren Meister zu suchen und den Sparkassen-Nachwuchs-Cup 2007 der RIG Hegau zu gewinnen. Das »Erste-Schritt«-Straßenrennen für junge Neueinsteiger wird am Samstag, 28. April, um 14.30 Uhr gestartet. Die Radsport-Interessen-Gemeinschaft RIG Hegau veranstaltet den Sparkassen-Nachwuchs-Cup 2007. Aus dem ganzen Hegau haben sich radsporttreibende Vereine zusammengeschlossen, um über Kunstradsport und Radball hinaus auch Straßenrennsport zu fördern und Jugendliche für den

Radsport zu begeistern. Teilnehmen kann jeder im Alter von sechs bis 16 Jahren. Wer am Samstag am Rennen teilnehmen möchte, braucht nur noch ein intaktes und verkehrssicheres Fahrrad, sei es ein Rennrad oder ein Mountainbike, sowie einen Helm. »Denn Sicherheit geht vor«, betonen die Veranstalter vom RMSV 1910 Orsingen. Anmeldungen für das Straßenrennen nimmt Günther Zimmermann entgegen, per e-mail: [guenther.zimmermann@t-online.de](mailto:guenther.zimmermann@t-online.de) oder telefonisch unter 0151/12732905. Die Meldung kann auch am Samstag bis eine halbe Stunde vor dem Start um 14.30 Uhr erfolgen. Die abgesteckte Rennstrecke befindet sich im Gewerbegebiet von Orsingen.

## Filmapend über den Hegau

**Engen (swb).** Weit mehr als Familien- und Urlaubsfilme umfasst das Programm des Film-Clubs Singen-Radolfzell. Der Verein zeigt einen bunten Querschnitt aus seinem Fundus an seinem Filmabend im katholischen Gemeindezentrum am Freitag, 4. Mai, 19.30 Uhr. Beim Programm wurde besonders auf den lokalen Bezug geachtet. Folgende Filme werden gezeigt: »Engen - eine Perle im Hegau«, »Wettbewerb historischer Feuerwehrspritzen in Welschingen«, »Erntedank in Hilzingen« und »Der Skulpturenweg Engen«. Das Programm ist unter [www.filmamateure.de](http://www.filmamateure.de) zu finden.

## Dem Brustkrebs vorbeugen

**Singen (swb).** Rund 48000 Frauen erkranken jährlich in Deutschland an Brustkrebs. Bei frühzeitiger Diagnose bietet die Medizin mittlerweile gute Heilungschancen. Die BKK Hegau lädt zu einer öffentlichen Vortragsveranstaltung zum Thema »Brustkrebs« heute, 25. April, 19.30 Uhr im St. Anna-Saal (Gemeindesaal der Herz-Jesu-Gemeinde) Ecke Hörstraße/Hegaustraße ein. Die Gynäkologin Dr. Jutta Hundt, die Radiologin Dr. Sonja Schlägel und der Onkologe Dr. Ulrich Banhardt werden auf Vorsorge, Diagnose und Therapie eingehen und auch Fragen beantworten. Infos unter 07731/9707134.

**FRÜHLINGSGEFÜHLE? VERLIEBEN SIE SICH DOCH IN GÜNSTIGEN STROM VON EPRIMO.**



**eprimo**  
der markenstromdiscounter

[www.eprimo.de](http://www.eprimo.de)

**Jetzt Stromanbieter wechseln!**

Und noch einmalig 20,- Euro Online-Bonus kassieren. Prima Preise - Prima Service.

Infos unter 01 80/10 10 600 (DTAG-Ortsstarf)



Quelle: Verivox 5/2006

## Anklage nach tödlichem Unfall

**Radolfzell (swb).** Am Freitag, 30. März, kam es auf der B 33 neu, Bereich Radolfzell, zu einem schweren Unfall bei dem der 20-Jährige Beifahrer eines VW Golfs getötet wurde, das Wochenblatt hatte darüber berichtet. Der 20-Jährige war nach Polizeiangaben nicht angegurtert und wurde bei dem Überschlag aus dem Fahrzeug geschleudert. Die weiteren Ermittlungen bestätigten den Verdacht, dass zwischen dem Fahrer des verunglückten VW Golfs und einem 26-jährigen Porsche-Fahrer ein »Autorennen« stattfand. Die Nachforschungen ergaben, dass der Porsche-Fahrer durch sein Verhalten einen wesentlichen Beitrag zum tragischen Unfall leistete. Das ergab auch die Auswertung von Filmsequenzen, die mit Handy-Kamera aus dem verunglückten Golf heraus gemacht wurden. Gegen ihn sowie den Fahrer des Golfs ermittelt die Staatsanwaltschaft Konstanz nun wegen fahrlässiger Tötung.

## Kräutersaison eröffnet

**Binningen (swb).** Bei der Kräutergärtnerei Syringa in Binningen wird am Samstag, dem 28. April die Kräutersaison eröffnet. In der Zeit von 10 bis 18 Uhr können

**Sonder- u. Rundfahrten zur Insel Reichenau ab 5,- € am So., 29. April u. Di., 01. Mai 07 (Kinder bis 6 J. frei)**  
Info: **Schiffahrt Lang**  
Tel.: 07735/8891  
www.schiffahrtlang.de

sich dich Besucher über Pflanzenneuheiten informieren. Um 15 Uhr findet eine kostenlose Führung durch den Duftpflanzen- und Würzkräuter-Schaugarten statt.

## Kennerknecht wiedergewählt

**Allensbach (swb).** Helmut Kennerknecht, Bürgermeister in Allensbach seit 24 Jahren, kann eine vierte Amtszeit antreten. Bei der Bürgermeisterwahl in Allensbach, die am Sonntag stattfand wurde Kennerknecht, der als einziger Kandidat angetreten war, mit 99,22 Prozent für eine weitere Amtszeit bestätigt. Von den 4.588 Wahlberechtigten waren 2.601 Wähler an die Urnen gegangen. Das entspricht einer Wahlbeteiligung von 47,39 Prozent. Das Ergebnis entspricht den Vorstellungen von Helmut Kennerknecht.

# Ein Mann der Brücken baut

Gerd Springe erhält Bundesverdienstkreuz

**Konstanz (frö).** Reichlich lokale Prominenz aus Wirtschaft und Politik gab sich ein Stelldichein am vergangenen Donnerstag im Konstanzener Landratsamt. Es gab einen Grund zum Feiern: Gerd Springe, »der Kommunikator der Brücken baut« wie ihn Landrat Hämmerle nannte, erhielt aus den Händen des Baden-Württembergischen Wirtschaftsministers Ernst Pfister das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland. Nach einer kurzen musikalischen Einlage von Dieter Rühl und Friends, hielt Minister Pfister eine engagierte Laudatio, in der er den Geehrten ausgiebig würdigte. In Wasserburg war Springe zusammen mit französischen Kindern aufgewachsen, die Mutter gründete 1949 ein deutsch-französisches Schülerheim. Der junge Springe studierte Physik in München, promovierte und begann die berufliche Laufbahn bei der Alusingen GbH. Es begann eine beispiellose Karriere, Springe stieß in die Konzernzentrale in Sierre im Wallis vor und übernahm als erster Ausländer die Leitung des Stammwerkes. Es folgte ein Aufenthalt in Saudi-Arabien, 1972 kam er zurück nach Singen, übernahm den Vorsitz der Geschäftsführung, sechs Jahre später führte er die gesamte deutsche Gruppe. 1997 erhielt Springe den »Best Factory Award«, den ersten Preis ei-



Gerd Springe (li.), eine der schillerndsten Persönlichkeiten der Wirtschaftsregion Bodensee erhält aus den Händen von Wirtschaftsminister Ernst Pfister das Bundesverdienstkreuz. swb-Bild: frö

**Homburger Bestattungshaus**  
Jederzeit dienstbereit.  
Singen, Schaffhauser Str. 52  
Hilzingen, Braungasse 20  
Tel. (07731) 99750  
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Als Vorstandsmitglied der Wirtschaftsvereinigung Metall lud er ehemalige Zwangsarbeiter in das Werk ein. Springe hatte immer die Vision von der High-Tech-Region

Bodensee, er gründete die Clusterinitiative Bodensee im Rahmen der Bodensee Standort Marketing GmbH. Umwelt- und Verpackungstechnologie so wie der Bildungsstandort Bodensee waren und sind die Bereiche, in denen Springe sich außerordentlich engagiert zeigt. 2003 gründete der Tausendsassa das Projekt »Singen aktiv«. Er setzt sich nachhaltig für die Belange der Jugend ein, in 2004 wurde Springe zum Präsidenten der Universitätsgesellschaft Konstanz gewählt. Mit Stolz könne Gerd Springe auf seine beruflichen und ehrenamtlichen Tätigkeiten blicken, sagte Ernst Pfister. Das bestätigte im Anschluss Landrat Frank Hämmerle.

# Anstieg bei Straftaten

Jahresbericht der Polizeidirektion Konstanz 2006

**Konstanz (frö).** »Die Welt zu Gast bei Freunden«, ein schönes Motto der Fußball-WM. Aufgrund von hohem Fingerspitzengefühl und konsequentem Einschreiten verliefen die Tage der WM friedlich und unfallfrei. Eine positive Meldung des Jahresberichts der Polizeidirektion Konstanz. Auch die Polizei setzt auf Qualitätsmanagement. Man ist immer auf der Suche nach Leistungsverbesserungen. Landesweit wurde mit Kundenbefragungen begonnen. Wie wichtig die Sicherheitskooperation zwischen Justiz, Kommunen, Bevölkerung und der Polizei ist, macht die Kriminalitätsstatistik 2006 deutlich. Entgegen den Landeszahlen, die einen geringen Rückgang an registrierter Kriminalität ausweisen, kam es im Landkreis Konstanz gegenüber 2005 zu einem Kriminalitätsanstieg um 9,2 Prozent. Relativiert wird diese Zahl durch eine starke Zunahme von Ladendiebstählen, welche na-

hezu die Hälfte des Anstiegs ausmachen. Steigende Fallzahlen werden auch bei der Körperverletzung und den Rauschgiftdelikten verzeichnet. Ebenso bei den Sachbeschädigungen. Die Fallzahlen im Landkreis Konstanz sind auf 19.891 gestiegen. Dabei stieg die Aufklärungsquote auf 60,6 Prozent. Die Gruppe der unter 21-Jährigen ist im Verhältnis zu ihrem Anteil an der Gesamtbevölkerung von derzeit 13,9 Prozent bei den Tatverdächtigen überrepräsentiert. Der Anteil ausländischer Tatverdächtiger ist im Vergleich zum Vorjahr um 3,8 auf 36,4 Prozent gestiegen. In 2006 wurden 12 Straftaten gegen das Leben verübt. 155 Taten gegen die sexuelle Selbstbestimmung so wie 1.720 Delikte der Körperverletzung. Die Zahl der Delikte Raub, räuberischer Erpressung und räuberischer Angriff ist auf 65 Fälle gesunken. Deutlich

weniger Fälle von Raubüberfällen auf den Straßen wurden registriert. 7.613 Diebstähle wurden verzeichnet, das sind 12,2 Prozent mehr als im Vorjahr. Der Vermögensschaden liegt bei 3,79 Millionen Euro. 2.238 Sachbeschädigungen wurden registriert, das ist eine Zunahme von 4,6 Prozent. Bei den 2.321 Vermögensdelikten ist dagegen ein Rückgang von 3,5 Prozent zu vermelden. Hier beläuft sich der Schaden auf 4,85 Millionen Euro. 1.134 Rauschmittel-Delikte wurden registriert, das sind 1,3 Prozent mehr als 2005. Auffallend hier die Aufklärungsquote von 98,6 Prozent. Lediglich ein Drogentor wurde registriert. Bei den Fällen der Straßenkriminalität wurde mit 3.434 Delikten ein Rückgang von 3,5 Prozent verzeichnet. Es gab 63 politisch motivierte Straftaten. Dabei fällt die Zunahme von 90,9 Prozent erschreckend hoch aus.

## Anklage wegen Kokain

**Konstanz (swb).** Einem Tatverdächtigen im Alter von heute 37 Jahren aus dem Raum Essen wird Einfuhr und Handel mit Rauschgift in nicht geringer Menge zur Last gelegt. Die Staatsanwaltschaft geht aufgrund der Ermittlungen des Zollfahndungsamtes Stuttgart sowie den Feststellungen der Schweizer Behörden von folgendem Sachverhalt aus: Der Angeklagte erhielt im September 2005 in Amsterdam von einer noch unbekannten Person 1301 Gramm Kokain, das in 131 so genannten Fingerlingen verpackt war. Er sollte das Rauschgift nach Basel bringen, wo er es einem noch unbekannten Zwischenahnehmer übergeben wollte. Der Angeklagte verschluckte die Fingerlinge, fuhr mit dem Zug von Amsterdam nach Düsseldorf, von wo er nach Basel flog. Dort wurde er vor der Weitergabe des Rauschgifts von der Schweizer Polizei festgenommen. Nach Verurteilung in der Schweiz wurde der Angeklagte Anfang Januar 2007 an die deutschen Behörden überstellt. Er befindet sich in Untersuchungshaft. Die Hauptverhandlung findet vor der Großen Strafkammer des Landgerichts Konstanz statt.

## Rottweiler auf Abwegen

**Friedingen (swb).** Am Freitagmorgen gegen 7.30 Uhr verständigte ein Mann aus der Beurenstraße die Beamten des Polizeipostens Steißlingen darüber, dass im Treppenhaus des Anwesens ein Rottweiler-Rüde sitzen würde und er sich nicht ins Treppenhaus trauen würde. Zusammen mit einem Polizeihundeführer konnte der friedliche Hund mit Hundeleckerli bestochen und aus dem Haus gebracht werden. Mehrere Hundehalter wurden aufgesucht und nachgefragt, ob es ihr Hund wäre. In diesem Zusammenhang wurde auch der Wirt einer ortsansässigen Gaststätte zu für ihn früher Stunde aus dem Bett geholt. Sein Hund saß jedoch brav neben ihm. Der kooperative Gastwirt bot sogar an, eine große Hundebox zur Aufbewahrung des aufgefundenen Hundes, benutzen zu können, da die Polizeihundeboxen für das Tier zu klein waren. Noch am Vormittag konnte der Hundebesitzer aus Singen ermittelt werden, der seinen Hund abholte. Kursierende Gerüchte über die Unzuverlässigkeit des Gastwirtes als Hundehalter seien falsch, teilte die Polizei mit.



Schüler des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums lasen Passanten am Welttag des Buches aus ihren Lieblingsbüchern vor. swb-Bild: frö

# Kinder lesen Erwachsenen vor

**Singen (frö).** Beate Bracher-Müller, Lehrerin für Deutsch am Singener Friedrich-Wöhler-Gymnasium hatte eine Idee: Was gibt es am Welttag des Buches für Kinder Besseres als Lesen? Und was wäre besser, als das Lesen mit Vorlesen zu kombinieren? Gedacht, getan. Die Lehrerin schnappte sich die 10 bis 12jährige Schüler(innen) kurzerhand und schlepte sie in die Innenstadt/Hegastraße. Dort konnten die Knirpse, jeweils auf einem kleinen Stuhl sitzend, den vorübergehenden Passanten ein wenig aus dem jeweiligen Lieblingsbuch vorlesen. Natürlich kam dabei Harry Potter zum Zuge und »Die Wilden Kerle«, zu vorderst Phantasie, die steht bei den Kleinen hoch im Kurs. »Gänsehaut« oder »In der Höhle des Drachen«. Oder »Der Schrei des Falken« aber auch

Klassiker wie »Der Graf von Monte Christo« waren dabei. Den Schülern hatte es sichtlich Freude gemacht, mal etwas ganz Neues auszuprobieren und mit ihrem Können -denn alle lasen flüssig und gekonnt- an die Öffentlichkeit zu gehen. Buchhändler Christoph Greuter unterstützte die Kleinen, sie durften unmittelbar vor seinem Eingangsbereich sitzen. Und was noch aufgefallen war: Manche der Kleinen lasen auch, wenn niemand zuhörte, einfach weil sie Spaß dabei hatten. Übrigens: Christoph Greuter, der seine Kunden bat, Lesezeichen zu entwerfen, zeigt in seiner Buchhandlung noch bis in den Mai hinein eine Auswahl von annähernd 500 Exemplaren. Einige der Zeichen werden prämiert und gedruckt.

# »Du hast mehr verdient«

1. Mai wieder rund um die Scheffelhalle

**Singen (frö).** Zum letzten Mal werden die Feierlichkeiten zum ersten Mai des DGB dieses Jahr vor der Scheffelhalle stattfinden. In 2008 feiert man vor der neuen Stadthalle. Dabei schwingt ein wenig Wehmut mit, seit über 25 Jahre n war die Scheffelhalle ein schöner und treuer Ort zum Feiern. Wolfram Schöttle von der IG Metall hofft in diesem Jahr vor allem auf ein gutes Wetter. Dieses Jahr steht das Fest unter dem Motto »Du hast mehr verdient«. Dabei ist gemeint: Mehr Respekt, mehr soziale Gerechtigkeit, und gute Arbeit. Die Gewerkschaften müssen sich

dafür einsetzen, dass speziell älteren Menschen mehr Respekt und Würde entgegengebracht wird. Arbeitslosigkeit muss nachdrücklich bekämpft werden. Alle müssen die Möglichkeit haben, in Würde in Rente zu gehen, und sich dann auch den Lebensabschnitt finanziell angemessen gestalten können. Die Erhöhung der Rente um 0,5 Prozent hält Schöttle für den blanken Hohn. Der DGB setzt sich auch für die Bürgerversicherung ein, diese und viele andere soziale Fragen werden bei der Feier ausgiebig beleuchtet werden. Die Bekämpfung der Massenarbeitslosigkeit ist eines der zentra-

len Probleme des 21. Jahrhunderts. Über diese Themen wird der diesjährige Referent Jörg Hoffmann von der IG-Metall Baden-Württemberg in seiner Rede sprechen. Bernd Karcher wird mit Ewald Beha den ökumenischen Gottesdienst leiten. Die Kirche müsse den Menschen wieder Mut machen und für sie eintreten, so Karcher. Paul Landgraf bemerkte, kein älterer Arbeitnehmer dürfe sich in die Gleichgültigkeit flüchten. **Das Programm:** Ökumenischer Gottesdienst in der Lutherkirche (9 Uhr), Maiumzug vom Herz Jesu Platz (10 Uhr),

Städtisches Blasorchester (10.30 Uhr), Rede Jörg Hoffmann (11 Uhr), Estrelas, portugiesische Folklore (11.45 Uhr), Dieter und Dieter, Arbeiterliedgut (12 Uhr), La IV Sibari, Folklore aus Kalabrien (13.30 Uhr), Polisportiva Singen, internationale Kindertanzformation (13.30 Uhr), Bregi House Band, Soul und Funk vom Feinsten (14 Uhr), dazu gibt es internationale Spezialitäten, den Circus Klarifari, Kinderschminken und Filme für Kinder und Jugendliche. Bild1 Sie organisieren die Feier zum 1. Mai an der Scheffelhalle: Francesco Miranda, Wolfram Schöttle, Bernd Karcher und Paul Handgraf.

## Pantomime aus Spanien

**Singen (swb).** Einer der besten und gefragtesten Pantomimen der Welt kommt nach Singen. Carlos Martinez aus Spanien mit seinem mitreißenden Programm »time to celebrate«. Martinez hat die Welt des Theaters neu erschaffen. Er ist ein passionierter Menschenbeobachter und vermag seine Zuschauer immer wieder Lachen und Weinen zu machen. In der Friedenskirche/Singen, Rielsingstraße 19, am Mittwoch, 2. Mai, 19.30 Uhr. Infos unter www.friedenskirche.de.

## Erneuerbare Energien

**Volkertshausen (swb).** Am Samstag den 28. April findet ab 14.30 Uhr in der Kirchstraße 3 in Volkertshausen eine Infoveranstaltung statt. Thema sind erneuerbare Energien, der Focus liegt auf Einsparen, effizienter nutzen, durch erneuerbare Energien ersetzen. Sonne, Wind und Wasser sind die Träger der Zukunft. Ausrichter der Veranstaltung ist der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie Nutzung »F\*EN\*SOL. Infos unter 07774/6406.

# Klimawandel: Thema beim Bauen

## Drei Tage lang Messe »Haus und Bau« im Radolfzeller Milchwerk

**Radolfzell (aj).** Der Klimawandel fand seinen Niederschlag auch bei der Messe »Haus und Bau«, die am vergangenen Wochenende im Radolfzeller Milchwerk stattfand. Die Themen Heizen mit neuen energiesparenden Techniken und Sanierungen mit dem Ziel, Energie einzusparen, standen im Vordergrund der dreitägigen Messe, die sich in erster Linie an private Hauslehaber und Sanierer richtete. Die dritte »Haus und Bau« im Radolfzell war bereits vier Wochen vor dem Messtermin ausgebaut, berichtete Peter Sauber von der gleichnamigen veranstaltenden Messeagentur. Gerne hätte die Agentur zukünftig ihre Frühjahrsmesse weiterhin Radolfzell und ab nächstem Jahr ihre Herbstmesse in der neuen Singener Stadthalle veranstaltet, doch die

Singener hatten dem Unternehmen einen Strich durch die Rechnung gemacht. Mehr noch: In Singen soll drei Wochen vor der Radolfzeller Frühjahrsmesse eine andere Baumesse stattfinden. »Was soll das?« fragte Sauber am Freitag Vormittag in seiner Begrüßung in die Runde. Mit Blick auf die ökologisch anmutenden Messeinhalte erklärte Sauber: »Die Zeit ist reif zum Umdenken.« Die Bürger seien oft weiter als die Politiker, sie wären bereit mitzuwirken, wenn es darum ginge, im Eigenheim Energie zuzusparen. Da gibt es viele Möglichkeiten wie die Baumesse anhand von Vorträgen und Ausstellungen zeigte. Die energetische Modernisierung lohnt sich - auch für den privaten Geldbeutel. Richard Drautz, Staatssekretär beim

Wirtschaftsministerium, betonte in seiner Rede die Bedeutung der erneuerbaren Energien (EE) und der rationalen Energieanwendung.

Devisen. Er zeigte auf: Der größte Energieverbrauch hat die Raumwärme im privaten Haushalt. Durch die Altbauersanierung ließe

## Immobilie der Woche

### Handwerker aufgepasst ...



Wohn- und Geschäftshaus mit ca. 450 m² Wohn- u. Nutzfläche mit Vollunterkellerung in citynaher Lage von Singen; EG bestehend aus Laden mit Lager und Garage, 1/2. OG und DG je 1 Wohnung (alle frei); Bj. 30er Jahre, Substanz in Ordnung!

Kaufpreis 285.000,- €

**HBI** Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH  
Tel. 07731/148280 www.hegau-bodensee-immobilien.de

Die erneuerbaren Energien seien »wichtige Standbeine für die Energieversorgung der Zukunft« und sie schaffen Arbeitsplätze. Die neuen Techniken seien wichtig für das Handwerk.

Lokale Messen wie die Radolfzeller »Haus und Bau« bezeichnete Drautz als einen »wichtigen regionalen Beitrag« zum Energiethema. Möglichst wenig Energie verbrauchen und den Rest ökologisch sinnvoll erzeugen, lautete Drautz

sich in Baden-Württemberg jährlich 5 Milliarden Liter Heizöl einsparen. Um für alternative Energien zu werben, veranstaltet das Land Baden-Württemberg erstmals am 22. September einen Energietag mit dem Motto »Zukunft erleben - Aktionen geben«. Drautz rief die Stadt Radolfzell zum Mitmachen auf. Das Wirtschaftsministerium, bei dem der Bereich Bauen angesiedelt ist, war mit einer Wanderausstellung bei der Messe vertreten.

# Das Haus zum Sparschwein machen

Das Thema Energiesparen ist weiterhin in aller Munde. Der bewusste Umgang mit Energie schont nicht nur den Geldbeutel, sondern auch die Umwelt. Der deutsche Heizenergiespartag, der am 25. April bereits zum dritten Mal stattfindet, macht darauf aufmerksam. »Bis zu 70 Prozent Energieeinsparungen sind zum Beispiel möglich, wenn man ein älteres unsaniertes Haus modernisiert und auf Neubausstandard bringt«, betont Kurt Pittelkow, Energieberater beim Gas- und E-Werk Singen. Der bewusste Umgang mit Energie liegt dem Gas- und E-Werk Singen bereits seit Jahren am Herzen. Der Energieversorger bietet aus diesem Grund einige Serviceangebote an, die helfen sollen, den Heizenergieverbrauch merklich zu senken. Dazu zählt die Thermografie ebenso wie die umfassende Gebäude-Energieberatung, die Haussanierern wichtige Unterstützung bietet. Durchgeführt werden sie von Kurt Pittelkow, der sich vor einigen Jahren zum staatlich geprüften Gebäude-Energieberater qualifiziert

hatte. »Mit Hilfe der Thermografie kann ich den Kunden auf Wärmebildern zeigen, wo die Schwachstellen am Haus liegen, wo Wärme entweicht oder wo sich eventuell Schimmel bilden könnte«, erklärt Pittelkow. Sanierung ist allerdings nur eine Art, Heizenergie zu sparen. »Auch ein Neubau kann mehr Energie benötigen als nötig, wenn die Bewohner nicht bewusst mit Heizenergie umgehen«, weiß Pittelkow aus seiner Erfahrung als Energieberater. Als kostenlosen Service bietet das Gas- und E-Werk Singen zum Heizenergiespartag eine Beratung zum Thema »Bewusster Umgang mit Heizenergie« an. Dazu kommt der Energieberater nach Hause und gibt Tipps zum Heizen. Interessierte können sich bis 4. Mai beim Gas- und E-Werk Singen (Kontakt: Sabrina Koppenhöfer unter Telefon 07731 5900-395) gerne über diese Energieberatung informieren. Denn Heizenergie einzusparen ist nicht nur am deutschen Heizenergiespartag ein wichtiges Thema, sondern 365 Tage im Jahr.

## Gartenmöbel gegen Diebstahl versichert

Mit den ersten Sonnenstrahlen sind auch Hobby-Gärtner wieder am Werk: Bäume und Hecken werden in Form gebracht, Blumen gepflanzt und Gartenmöbel aufgestellt. Doch die Freude über das unbeschwerte Leben unter freiem Himmel kann schnell getrübt werden, dann nämlich, wenn Langfinger den schicken Gartenmöbeln zu Leibe rücken.

Im Falle eines Diebstahls sind nämlich diese Gegenstände speziell Varianten einer Hausratversicherung mitversichert, wenn sich Gartenmöbel und Gartengeräte auf dem Versicherungsgrundstück befinden haben. Tipp: Dennoch ist es ratsam, während längerer Abwesenheit Gartenmöbel und Leitern einzuschließen.

## TREPTOW IMMOBILIEN

### 3 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung in Radolfzell / Malvine-Schieser-Weg 9

Wir verkaufen unsere MUSTERWOHNUNG.  
Gut ausgestattete Wohnung im 1. OG, mit großem Balkon in einem 3-Familienwohnhaus.

Zur Ausstattung gehört:

- Parkettböden
- Fußbodenheizung
- Wohnfläche ca. 89 m²

Preis: **195.400,- €**  
- keine Maklergebühr -

INTERNET: [www.treptow-immobilien.de](http://www.treptow-immobilien.de)

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

**Sehr helle Dachwohnung...**  
3,5 Zi. mit eigenem Zugang in 3-FH, ca. 118 m² Wfl. in Hilzingen; 2 Bäder, Balkon + Terrasse, ST + Garage; ein Traum in weiß!  
195.000 €  
HBI GmbH Tel. 07731/148280  
[www.hegau-bodensee-immobilien.de](http://www.hegau-bodensee-immobilien.de)

**Bau-/Kauffinanzierung**  
auch ohne Eigenkapital!  
oder Zins ab 4,27%, 10J. fest, eff. Z. 4,35%  
baufinanz-easy, 07733/2505  
P. Kalenberg, 0171/544322

**Hausplan**  
Wir vermitteln:

- Eigenheime
- Eigentumswohnungen
- Ferienimmobilien
- Gewerbeimmobilien
- Grundstücke
- Exklusiv-Immobilien
- Budgetberatung

**Zu verkaufen**

|                                                               |                |
|---------------------------------------------------------------|----------------|
| Tengen - OT, EFH m. Werkstatt, 113 m² Wfl., 5 Zi., Ausbaures. | VK 199.000,- € |
| R' singen, Terrassenhaus, 133 m² Wfl., 6 Zi., EBK, Sellplatz  | VK 240.000,- € |
| Engen, EFH, 210m² Wfl., 6 Zi., EBK, Granitböden, FBH          | VK 280.000,- € |
| Tengen - OT, Bauernhaus, neu modernisiert, geh. Ausstatt.     | VK 320.000,- € |
| Hohenfels, Hofgut, 2 x EFH, 65.000m² Grdstk., Solar etc.      | VK 820.000,- € |

**Haus-Plan Immobilien oHG**  
Hegaust. 6 78234 Engen Tel.: 07732 - 98 29 98 5  
Weitere Angebote unter: [www.haus-plan-immobilien.de](http://www.haus-plan-immobilien.de)

## ENGEL Ballenberg

In City-Nähe Bestlage: Freisteh. 2-Fam-Haus auf rd. 1000 m² SONNEN-Park  
- nur € 295.000,00  
ALLFINANZ-AG.de 077731/961932

**b.STO: EFH+ELW 229.000€**  
130 + 60 m² Wfl., Bj. 2006, 1400 m² Grdstk.  
**Höri: Preishit !! 84.000 €**  
Haus m. Scheune, 130m² Wfl., 370m² Grdstk.  
**Engen: 2 1/2 Studiowg. 66.000€**  
77m² Wfl., Parkett, 6 WE, EBK, wie neu  
**Höri: Grstk. 200 m zum See**  
2600 m², ruhige Lage, teilbar **499.000€**  
Opalla-Immo, 07733-977134

**Idylle auf dem Land +**  
Unverbaute Panorama-AUSBLICK: Schicke 3,5 Zi DG-Mais. Whg. am SEEHAS mit SüDLÖGIG - sehr gepflegt und kurzfr. frei - nur € 82.800,-  
ALLFINANZ-AG.de 07731/961932

**Exklusive Stadtwohnung...**  
in Singen; ca. 120 m² Wohnfl. auf 2 Etagen (Maisonette 1/2. DG), ruhige Lage, 2 Bäder, Loggia und Balkone, Bj. 96, inkl. Doppel-GA bezugsfrei VB 235.000 €  
HBI GmbH Tel. 07731/148280  
[www.hegau-bodensee-immobilien.de](http://www.hegau-bodensee-immobilien.de)

**Exkl. 4-ZI-DGM-Whg.**  
STEISLINGER SEE - 3 km - NEUBAU 2001, hell + sonnig, kl. WE, S/W-Balkon + Gar., Stpl., EBK mögl. - 86m² für nur € 119.800,-  
ALLFINANZ-AG.de 07775/282946

## IMMOBILIEN REITHINGER

seit 1957

**3 Generationenhaus**  
in Götting/Bietingen EG 102 m², 1. OG 105 m², DG 42 m² DIN, kleiner Garten, Doppelgar., ruhige Ortrandlage, DG und 1. OG neu renoviert. € 295.000,-

**3,5-Zi.-Whg. in Moos/Iznang**  
2 Min. zu Fuß zum See, Wfl. ca. 90 m² Bj. 2001, 2 gr. Terrassen, Wintergarten, Sauna, EBK, 2 Stellplätze. € 185.500,-

**Exkl. 1-Fam.-Haus, Volkertsh.**  
Traumhaftes Anwesen mit ELW, hochwertige Ausstattung, Wfl. ca. 190 m², Grundst. ca. 650 m², Doppelgarage, ruhige Wohnlage. € 425.000,-

**Sonnette 3-Zi. Whg. m. Fernsicht**  
in Aachl. Modern ausgestattet mit Parkettboden, Balkon, Garage und Stellplatz. € 108.000,-

**2-Zi.-Whg. in Radolfzell**  
Zentrumsnah, Wfl. ca. 69 m², EBK, Balkon, Tiefgarage, Bj. 93, kurzfristig beziehb. € 99.000,-

**Zu Fuß in die City**  
4-Zi.-Whg. in Singen mit sehr hochwertiger Ausstattung, ca. 103 m² Wfl., Balkon, Stellplatz. € 158.000,-  
mehr unter [www.reithinger.de](http://www.reithinger.de)

Theodor-Hanloser-Straße 23 · Singen  
Tel. 07731-9077-0 · [www.reithinger.de](http://www.reithinger.de)

**Italienische Wohnkultur...**  
Luxuriöse DHH im Villenstil mit ca. 176 m² Wohnfl. in Volkertshausen; Wintergarten, offener Kamin, Stuck, Granitböden, Luxusbäder u. v. m.  
nur 299.000,- €  
HBI GmbH Tel. 07731/148280  
[www.hegau-bodensee-immobilien.de](http://www.hegau-bodensee-immobilien.de)

**ALLFINANZ-AG.de**  
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanzg.  
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 + Tel.: 0 77 31 / 6 20 47

## KÜMMEL

Immobilien-gesellschaft mbH

**2-FAM.-HAUS, SINGEN**  
mit Gar. und 440 m² Grstk., Wfl. 120 m², überd. Bk., Gas-ZH, frei ab 15.05.2007 € 185.000,-

**1-FAM.-HAUS, RIELASINGEN**  
mit W.garten, off. Kamin, Sauna, Whirlp., Grstk. ca. 450 m², Wfl./Nfl. ca. 200 m² € 219.000,-

**1-ZI.-WHG., SINGEN-NORD**  
Küche, Bad, Balk., als Rendite (7,5%) od. Selbstb. Wfl. 42 m², 1. OG, beste Wohnl. € 39.500,-

Magistr. 7 · 78224 Singen  
Fon 07731 - 143 98 81  
[www.immo-kuemmel.de](http://www.immo-kuemmel.de)

## B'see 10 km: Bauernh.

Bj. 1886, Sanierg. 2004, hohe Decken, rd. 300 m² Wohn-/Nutzfl., 6 Zi. + ausb. DG, 2 Gar., Werkstatt + Nebentr. - nur € 206.000,-  
ALLFINANZ-AG.de 07775/282946

## Pizza-Express

in Neustadt/Schwarzwald zu vermieten od. zu verkaufen.  
Preis VB - Tel.: 0178/4594951

**Professional Masters of Business**  
SPEI Real Estate  
Präzise Erfolgreich Treffsicher  
**Nº 1 in IMMOBILIEN**

**Seltenes Angebot, Rielasingen:** komplettes Doppelhaus oder jede Hälfte einzeln. Grundstück 460m². Die beiden Häuser sind auf 3 Stockwerken komplett, in neuwertigem Zustand ausgebaut. Exklusive Einbauküche, begehrter Kleiderschrank Garage und viele Extras. Einzelz.: 268.000,- € und 295.000,- €  
SPEI Real-Estates - Freiheitstr. 20 78224 Singen  
07731 - 63570

## Lindenallee, Radolfzell

**Nur noch 3 Wohnungen**

R'zell Nordstadt, Neubau, kurzfristig bezugsfertig, 88 m², sep. Gäste-WC, 12 m² Balkon  
**Kaufpreis: ab 171.250,- €**

## GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4  
D-78224 Singen  
Herrn Gerald Toch

Tel.: 07731-9066-19  
Fax: 07731-9066-99

Internet: [www.gvv-singen.de](http://www.gvv-singen.de)  
E-Mail: [immobilien@gvv-singen.de](mailto:immobilien@gvv-singen.de)



**IMMOBILIEN-FACHBÜRO**  
**B. RIETSCHLE**  
 Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung  
 Singen-Mitte: 1-2-Fam.-Haus, ruhige Lage, ca. 280 m²  
 Wfl. für Handwerker geeignet. KP € 169.000,-  
**78224 Singen - Tel. 07731/64472**

**Großes EFH - Neubau**  
 in sonniger Lage v. Worblingen,  
 385 m² Grundstück, Klasse Aus-  
 stattung wie Fußbodenheizung, Dach-  
 stuhl in Sichtgebäude, große Ter-  
 rasse, Innenausstattung nach  
 Wunsch. VKP 269.000 €.  
 Ivens Wohnbau Tel. 0 77 32/94 69 10.

**ivd Baugrundstücke**  
**848 m²** in Rathlach, sonnige  
 Südhanglage am Ortsrand € 78.000  
**3.000 m²** (teilbar in je 1.000 m²)  
 in sonniger Lage Hindelw. € 480.000  
**687 m²** in Zizenhausen,  
 Dorfrand € 55.000  
**1.734 m²** in Hopetenzell,  
 Hanglage € 48.000  
**4.000 m²** Hopetenzell im ruhig  
 gelegenen Außenbereich, romantische  
 Holzstühle mit Schopfaben, Tische  
 und Bänke € 45.000  
**IMMOBILIEN** W. Reuther  
 Sachverständiger-Maklerbüro  
 07773-93510 www.ewo-immobilien.de

**Neubauten**  
**Überlingen a. Ried**  
**Exkl. D6-Maisonette-Wgh.,**  
 ca. 100 m² Wohn-/Nutzfläche,  
 Gartenanteil, Carport, Kamin,  
 super Hangablick von Balkon  
 und Dachspitz **155.950 €**  
**Gottmadingen**  
**Täschchen**  
 Reiheneinhaus, GS 210 m²,  
 Wfl. 129 m², inkl. Gr.-st., Keller  
**224.950 €**  
 Eigenleistungen möglich !!!  
 Keine zus. Maklergebühr  
 Top-Finanzierungen auch o. EK  
**Peter Kalenberg**  
**07733/2505**  
**0171/5443252**

## VERMIETUNGEN

**\* VERMIETUNGEN \***  
 Singen  
 3 Zi., ca. 84 m², 3 OG, Balkon, Garage, Lift,  
 Bezug 07/07 **Kaltm. 515,- € + NK**  
 Singen-Süd  
 2 Zi., ca. 48 m², Balkon, Stellplatz,  
 Bezug n. Absprache **Kaltm. 310,- € + NK**  
 Worblingen  
 3 Zi., ca. 100 m², OG, Balkon, Garten,  
 Garage, sofort frei **Kaltm. 380,- € + NK**

**Hilzingen**  
 Garage, sofort frei **30,- €**  
**Gottmadingen-Bietingen**  
 2 Zi., ca. 88 m², DG, Garage, Balkon, Terrassen-  
 anteil, sofort frei **Kaltm. 360,- € + NK**  
**Engen - Stadtmitte**  
 2 Zi., ca. 54 m², OG, sofort frei **Kaltm. 280,- € + NK**  
 4 Zi., DG, ca. 120 m², über 2 Etagen, 2 Bäder,  
 Dachterrasse, Bezug 05/07 **Kaltm. 630,- € + NK**

**Tengen**  
 3 Zi., ca. 70 m², DG, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 375,- € + NK**  
**Eigeltingen - Honstetten -**  
**HAUS ZU VERMIETEN**  
 6,5 Zi., ca. 173 m², inkl. Balkon 33 m², Grundstück  
 3,142 m², sofort frei **Kaltm. 990,- € + NK**

**Büro-, Geschäfts- und Lagerräume**  
 zu vermieten  
**Hilzingen**  
 ca. 54 m², 1. OG, im Industriegebiet  
**Kaltm. 290,- € + NK**  
 sowie ca. 62 m², Lagerraum, frei  
**Kaltm. 295,- € + NK**

**Mühlhausen-Ehingen**  
 ca. 135 m², 1. OG, 4 Stellplätze im Zentrum, kann  
 auch als Wohnung genutzt werden, sofort frei  
**Kaltm. 810,- € + NK**

**STIHL**  
 IMMOBILIEN  
 Tel. Frau Stroppel: 07731/8724-0  
 Fax 07731/8724-22  
 E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

**Mietgesuche**  
**1 Zimmer**

**Singen/Umgab.**  
 1-Zim.-Wgh. 1. alleinst. Dame gesucht,  
 (kostenlos für Vermieter).  
**SIENER ImmoB. Tel. 077 31 / 12171**

**2 Zimmer**  
**Suche 2 Zi.-Wgh. in**  
 Rzell u. OT, Tel. 07732/938268 oder  
 07732/3707

**Singen + Stockach + Umgab. +**  
 Riel.-Worbl. + Gottm.: 2-2 1/2-Zi.-Wgh. f.  
 berufst. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).  
**SIENER ImmoB. Tel. 077 31 / 12171**

**Dringend 2-3 Zi.-Wgh.**  
 in Rzell bis WM € 480,-, gesucht.  
 Tel. 07731/835565 ab 17h.

**2-Zi.-Wgh. Singen-Nord**  
 Parterre (geeign. f. Rollstuhl), mit  
 Du., WM bis 450,- €, Zuschriften  
 unter 110255 an das SWB, Pf. 320,  
 78203 Singen

**Ält. Ehepaar sucht**  
 2-2,5 Zi.-Wgh., EG, Si.-Stadtmitte,  
 WM max. 500 €, T. 07731/43770

**3 Zimmer**

**Nestle-Mitarbeiter**  
 sucht 3-4 Zi. Wohnung in Singen,  
 zentral, bitte kein OT, Tel. 0174-  
 6175091

**Si+RZ+Stockach/Umgab.**  
 3-Zi.-Wgh., f. kaufm. Angest. gesucht,  
 (f. Vermieter kostenlos)  
**SIENER ImmoB. Tel. 077 31 / 12171**

**Junges Paar sucht**  
 wir such. mögl. m. Garten eine  
 schö.3Zi.Wgh.mögl.m. Garten i.ue-  
 bei.Uh. u.V. 10km v.Wahlweis  
 ring. Singen. Tel.01724886583  
 ab18Uhr

**2,5-3 Zi.-Wgh. Stockach**  
 bald möglichst. T. 0160-98538057

**3-Zi.-Wgh. in Stockach**  
 o. OT bis 450 KM ab sof. T. 0160-  
 531275 oder 0160/96413758

**RAIN u. Disponent**  
 su. 3-4 Zi. Wogh., mind. 90 qm,  
 bevorz. Lage: Gott. u. OT o. Hil.  
 u. OT, EG m. Terr., m. EBK, Katze erl.,  
 z. 01.08., 0163-2591457

**Singen-Südstadt, provisionsfrei**  
 1-2-Zi.-Wgh., 28 m², EBK, Balkon  
 2-2,5-Zi.-Wgh., 50 m², Balkon  
 TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00  
 jeweils zzgl. NK/2 MM Kauton  
**AVG-Immobilien - 07 11/470 68 12**

**IMMOBILIEN-FACHBÜRO**  
**B. RIETSCHLE**  
 Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung  
 Vermietungen:  
 Si.-Mitte 3 Zi., ca. 60 m²  
 Riel. 13, ca. 50 m², Balkon  
 78224 Singen - Tel. 07731/64472

**► LUTZ**  
 LUTZ & MAYER GmbH  
 HAUSVERWALTUNGEN

**VERMIETUNGEN:**  
**1-Fam.-Haus in Singen**  
 tolle Lage, absolut ruhig, Garage, ca. 700 m²  
 Grdfl., ca. 130 m² Wfl. **Miete: 780,- € + NK**  
**3-Zi.-Wgh. in Singen-Mitte**  
 ca. 81 m² Wfl, EBK, Garage.  
 Frei ab 01.06.2007 **Miete: 440,- € + NK**  
**3-Zi.-Wgh. in Rielasingen**  
 ca. 85 m² Wfl, Balkon, EG, frei ab 01.06.2007.  
**Miete: 440,- € + NK**  
**3-Zi.-Wgh. in Rielasingen**  
 ca. 87 m² Wfl, Balkon, 1. OG, kl. Einheit.  
**Miete: 460,- € + 30,- € Garage + NK**  
**Tel.: 07731 / 797071**  
**www.lutz-immobilien-verwaltung.de**

**Singen-Südstadt, provisionsfrei**  
 1-2-Zi.-Gal.-Wohng., 52 m², Balk., ab sof. € 340,00  
 2-Zi.-Wohng., 56 m², Balk., ab 5/07 € 370,00  
 TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00  
 jeweils zzgl. NK/2 MM Kauton  
**AVG-Immobilien - 07 11/470 68 12**

**Auch im Internet ein guter Partner.**  
 Schauen Sie doch mal rein!  
**www.wochenblatt.net**

**Nettes, solventes**  
 Paar mit ruhigem Familienhinter-  
 grund sucht 3 Zimmer Wohnung in Singen  
 und Umgebung. Tel. 0174  
 1848483

**Wohnung gesucht**  
 2Pers suchen dringend Wohnung  
 ab 1.6. bis 450 euro.ab 18 Uhr, tel  
 07731790436

**Familie sucht dringend**  
 3-, 4-5-Zi.-Wgh. in Gottmadingen  
 Tel. 0179-4505445  
**3 - 3,5 ZiWgh!**  
 Von berufst. Paar zum 1.7. ges.  
 EBK, Garage, Balkon oder Terr. In  
 Singen oder naher Umg.  
 Tel.0171/86595

**3 Zi.-Wgh. in Böhrlingen**  
 v. berufst. Frau u. 2 Ki. (10-jab) ab  
 sof. od. sp., T. 0176-23443413

**Ehepaar mit Hund**  
 su. kl. Haus od. 3-Zi.-Wgh. EG mit  
 Garten in R'zell, Ortsrand od. OT  
 ab August od. später, keine Kaut. Tel.  
 07731/976163

**4 Zimmer und mehr**

**4-4,5 Zi.-Wgh. gesucht**  
 v. alleinerz. Mutter, berufst. m. 4  
 Ki., in Singen, WM b. 700 €. Zu-  
 schriftf. unter 110256 an das  
 SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**In/um: Singen-R'zell+Stockach**  
 4-4 1/2-Zim., f. leit. Angest. ges., (kos-  
 tenlos für Vermieter).  
**SIENER ImmoB. Tel. 077 31 / 12171**

**Suchen in Singen-Nord**  
 gr. Wgh. o. Haus, 07731/799067

**Suchen 4-Zi.-Wgh.**  
 oder größer m. Garten o. Terr. in  
 Friedlingen o. Steilbringen. Tel.  
 07731/185087 o. 0163-7450356

**Häuser**

**Freist. Hof/Haus**  
 mitten im Grünen mit Garten, gerne  
 renn-bed., zur Miete gesucht. Tel.  
 07732-799425 od. 0177-7854073

**Bauernhof**  
 oder Haus mit Grund zu mieten,  
 auch Mietkauf o. später Kaufopt.,  
 auch Renovierung. 07771/804647

**Großfamilie sucht**  
 freist. Haus od. DHH für Miete evtl.  
 Mietkauf in Markelfingen. Tel.  
 0179-7831001

**HAUS ODER WOHNUNG**  
 schönes, gut gepflegtes Haus ab 4  
 Zimmern/ oder schöne grosse Erd-  
 geschosswohnung mit  
 Terrasse/Gartenanteil zum langfri-  
 stigsten Mieten von berufstätiger Fa-  
 milie gesucht Ab 17.00 Uhr Si.  
 836199

**Sonstige Objekte**

**Suche Abstellplatz**  
 ab 1.000 m² für Fahrzeuge in Singen o. Umgab.  
**Fa. Scherzer**  
 Tel. 07731 / 96 25 13 o. 01 76 / 20 92 25 64

**Proberaum gesucht**  
 anständige Rockband sucht dach-  
 überd. einen Proberaum. Am be-  
 sten wäre in Singen od. Umgab.,  
 wir hoffen auf einen Anruf. Mfg.  
 Jens Tel. 0176/61053901

**Vermietungen**

**1 Zimmer**

**1 Zi. App. Si.-Stadtmitte**  
 ab sof. zu verm. 07731/949773

**1 Zimmer mobilisiert**  
 R'singen, WM 225,- €. Tel. 004179-  
 2714726 od. 0173/7193962

**Singen + Gailingen**  
 1-Zi.-Wgh., 40 m², € 210,- + NK  
**SIENER ImmoB. Tel. 077 31 / 12171**

**Gottmad.-Randegg**  
 Schöne, helle, 1,5 Zi.-EG.-Wgh., 56  
 m², EBK, Bad mit Badew., Du. u.  
 Fenster, Diele, Abstellr., Laminatb.,  
 gr. überd. Terr., unverb. Ortsrandl.  
 im Grünen, KM incl. Garage u.  
 Stellpl. 330 €, NK ca. 90 €, Tel.  
 07734/6216, 18 h

**Möbl. Zi. in Worblingen**  
 ohne Kochgelegenheit, ab 1. Mai  
 zu vermieten, Tel. 0172-7264470

**1 Zi.-Mini-Appartement**  
 ca. 18 m² in L'achen mit Mini-Küche,  
 Du/WC, Wasch., Kell., Garaga-  
 genant., gr. Garten, 1a-Seeblick  
 KM 220 € + NK. Tel. 0171-4452188

**1-Zi.-Wgh. Si.-Nord**  
 Blik., Keller, Speicher, sep. Kü.,  
 langfr. an zuverf. Pers. ab sof. zu  
 verm., WM 340,- €, 2 KM KT, Tel.  
 0175/4925018

**App. Singen + Konstanz**  
 für kurze Zeit preisgünstig, Tel.  
 0160-91584680

**4 Zimmer**

**3-Zi.-Wgh. Si.-Nord**  
 77 m², 2 OG (ohne Balkon), 3-  
 Fam.-H., Laminat, Rauputz, eige-  
 ne ZH, KM 470,- € + NK + 2 MM  
 KT, an Paar oder Alleinstehende  
 ab 01.06.07 zu vermieten. Zuschriften  
 unter 110233 an das SWB, Pf. 320,  
 78203 Singen

**Stockach 3-Zi-Wgh EBK**  
 85 m², keine Kd., T. 07771/877343

**1-Zi.-Wgh., Singen**  
 Citynähe, 2. OG., 40 m², Blik., Kel-  
 ler, € 210,- + NK + KT, zu verm.,  
 Tel. 07731/47490 ab 17 Uhr

**1-Zi.-App. Singen**  
 EBK, Bad, Balk., an ält. Pers. zu  
 verm., T. 07731/63132 ab 18 Uhr

**Gr. 1-Zi.-Wgh.**  
 m. EBK, extra Bad, WM 330 €, so-  
 fort in Hilzingen, Tel. 07731/66371.  
 26.4. zw. 9-13 u. 18-22 Uhr

**App. in Rielasingen**  
 an jüng. Frau zu verm., WM 280,-  
 €, Tel. 81. 28299 o. 07531/25318

**2 Zimmer**

**Schöne 2-Zi.-Einl.-Wgh.**  
 in Volkersht., 56 m², Bad, EBK,  
 FbB.-Hzg., Blik./Terr., ab 15.05.07  
 WM 420 € + KT, T. 0774/258

**2-Zi.-Wgh., R'sgn.,**  
 65 m², Tel. 07731/67742

**2 Zi.-Wgh. Singen-Süd**  
 61m², 1. OG, Abstellpl., 360 €  
 + KM+ 120 € in NK + KT, ab 01.06.07  
 an berufst. Pers. o. Rentner, Tel.  
 07731/985003

**2-Zi.-DG.-Wgh., Risg.,**  
 sonn. Lage, 3 OG, oh. Blik., ab  
 1.5., 450 € WM + KT, Si/31205

**2 Zi. Wgh mit Kü. (EBK)**  
 Bad + Terranteil 20 m² in Stockach  
 ges. ca. 90 m² Nutzbar: Waschkü.,  
 Fitness, Billard, Solarium kosten-  
 frei, KM 430€ + NK 0171-  
 4452188

**RZ: Obere Weinbg.**  
 Kapellenweg 7: Bestände mit SÜD-GARTEN,  
 2/-Zi.-NEUBAU-Wgh., Erstbezug, 73 m².  
 Ab 15.5.07, € 470,- + NK  
**ALLFINANZ-AG.de 07738/81 87 68**

**Schöne 2-Zi.-Wgh.**  
 Rielasingen, 53 m², EBK, Bad/WC,  
 Balkon, Keller, Autoabstellpl.,  
 ab 1.6.07. KM inkl. EBK u. Abstellpl.  
 3.005,- € + NK. Zuschriften unter  
 110249 an das SWB, Pf. 320,  
 78203 Singen

**moderne2,5Zi. Wgh.**  
 in Hilzingen;Parkett Boden, Teras-  
 se,Bad m. Fenster;TG-Platz,offene  
 Küche;63qm; zum 1.6 oder 1.7 zu  
 verm. Zuschriften unter 110252 an  
 das SWB, Pf. 320, 78203 Singen,  
 oder www.wochenblatt.net/mail-  
 chiffr: Nr. 110252

**2-Zim.-Wohnungen in**  
 \* Si.-West \* Si.-Mitte \* Worbl. \* Gottm.,  
 Stockach ab € 250,- + NK  
**SIENER ImmoB. Tel. 077 31 / 12171**

**2,5 Zi. Randegg**  
 ab 01.07. in Altbau 71 qm mit EBK  
 350€+NK zu verm.0172-7646792

**Nachmieter gesucht**  
 f. sonnige 2,5 Zi.-EG.-Wgh., NK  
 75qm in RZ-Böhrlingen. Tel. 01520-  
 8576711

**Schöne 2-Zi.-Wgh.**  
 mit EBK, direkt am Rhein in Gailingen  
 in ruh. Lage ab sofort frei, an  
 Da., NR, ca. 50 J., T. 07734/6208

**Schöne 2-Zi.-Wgh.**  
 gr. Terr. in Ehingen z. 1.6.07, KM  
 330 € + NK + KT, Garage 30 €, T.  
 07733/948566, 17.30 h

**1,5 Zi.-DG.-Wgh. Rzell**  
 56qm m. EBK, € 300,- + NK +  
 3MM KT, Tel. 0172-5936169 ab 14-  
 20h.

**2 Zi.-Wgh. mit**  
 Wohnkü., Bad, Blik., Abstellr., EBK,  
 ca. 60qm, ab sof. in Singen (Nähe  
 Rathaus), € 368,-, Stellpl. (bei Be-  
 darf) € 25,26, NK € 114,13, Tel.  
 07732/99110 od. 07732/6331

**2-Zi.-Wgh. Si-City**  
 Helle 65 qm Wohnung mit EBK,  
 großem Balkon, Parkett, Keller. Di-  
 rekt im Zentrum. Nachmieter ab  
 01.07.07 gesucht. Tel.ab 18.00Uhr:  
 01733142110

**Rzell Stadtmitte**  
 1 Zi.-Wgh 250+20,-NK ab 01.07.2  
 Zi.-Wgh 350+30,-NK ab 01.05.2  
 Zi.-Wgh m.Balkon 450+30,-NK ab  
 01.08. Tel.0171-6884648 ab 17h30

**Schöne Mais.- Wgh.**  
 2 Zi., 83 m², gr. Blik., alles Laminat  
 od. geflißt, Gäste WC, Garage,  
 top-Lage in Si., sofort zubeeziehen,  
 600,- € + NK, Tel. 0163-3599304

**Nenzingen: 2 Zi.-Wgh**  
 Kü, Bad, Balkon, ca. 70 m², KM  
 300 € + NK + 10.1758111 17-19 Uhr

**3 Zimmer**

**3-Zi.-Wgh. Si.-Nord**  
 77 m², 2 OG (ohne Balkon), 3-  
 Fam.-H., Laminat, Rauputz, eige-  
 ne ZH, KM 470,- € + NK + 2 MM  
 KT, an Paar oder Alleinstehende  
 ab 01.06.07 zu vermieten. Zuschriften  
 unter 110233 an das SWB, Pf. 320,  
 78203 Singen

**Stockach 3-Zi-Wgh EBK**  
 85 m², keine Kd., T. 07771/877343

**3-Zi.-Wgh., Singen**  
 90 m², Nähe Rathaus, ab sofort zu  
 verm., 450 € + NK. Zuschriften un-  
 ter 110234 an das SWB, Pf. 320,  
 78203 Singen

**Singen-Nord, Fichtestr. 71**  
 3-Zi.-Wgh., ca. 80 m², 2 Balkone,  
 Küche, Bad, WC, sofort frei  
 Miete: 440,- + NK  
**Besichtigung:**  
**Freitag, 27.4.2007, 15.30 Uhr**

**3-Zi.-Wgh. in Moos**  
 72 m², Blik., EG., Miete inkl. Garage  
 u. Abstellpl. ab sofort, € 550,- +  
 NK 150 €, Tel. 07731/47592

**3,5-Zi.-Wgh. Mühlhausen**  
 95 m², 1.OG, m. Keller, m. Blik., ab  
 01.06.07. KM 500,- € + NK + KT,  
 Tel. 07733/8142

**3-Zi.-DG.-Wgh.**  
 68 m², EBK., in Welschingen ab  
 1.6.07 zu verm., T. 07736/7483

**Gottmadingen, 3 Zi., 77 m² Wfl., 1 OG,**  
 Blik., Kd., WC, fr. ab 425,- €  
 Heim und Haus GmbH 07731-98260

**3-Zi.-Wgh. in Singen**  
 Harsenstr., 1 OG, 62 m², 2-4 Pers.,  
 Du, Garage, mögl., kl. Garten, Stell-  
 platz, KM 360,- € + NK, keine  
 Haustiere T. 0160/91358733

**Schöne 3-Zi.-DG.-Wgh.**  
 Süd-Natur-Aussicht, Loggia, EBK,  
 72 m², Welschingen, 420 € + NK,  
 Keller, Stellpl., T. 0171-8660462

**3 1/2-Zi.-Wgh. an NR**  
 oh. Haustiere, EBK, KT, WM 700 €  
 + Garage 30,- €, T. 07731/21680

**Möbl. 3-Zi.-Wgh.**  
 Si. (Rielasinger Str.), Kü., Bad, extra  
 WC, Balkon, Keller, 1. OG, 70 m²,  
 KM 420 + NK + 2 MM KT, ab  
 1.6.07. 0177-5421315

**3 Zi. Altbau-Wgh.-R'zell**  
 am Rande der Altstadt, sehr schön  
 renov., Küche, Bad, WC, Keller,  
 Garten, Gas-ET.-Hzg., KM € 490,-  
 + NK € 60,-, ab 1.5. T. 07732/1892

**3 Zi. DG. WGH.**  
 in Sto. ab sofort an NR

**TREPTOW IMMOBILIEN**

**2-Zi.-ETW, Singen-Süd**  
**SOFORT BEZIEHBAR!**

Neuere ETW im 3. OG eines Mehrfam. Wohnhauses (kein Hochhaus). EBK, Bad mit Fenster, Balkon, Lift, Bj. 2002  
Wohnfl.: ca. 55 m²

**Wohnung: 87.000,- €**  
Geschl. TG-Stellplatz: **9.000,- €**  
EBK: **3.000,- €**  
**Gesamtpreis: 99.000,- €**

**4 1/2-Zi.-Maisonette-ETW**  
**in Engen**

Wohnen auf 2 Etagen in zentrumsnaher Lage, kl. Einheit, Balkon, Keller, Garage, Bj. 1994, die Wohnung ist noch vermietet  
Wohnfl.: ca. 86 m²

**Preis: 159.000,- €**

**2 1/2-Zi.-ETW in Rielasingen**

ruhige Lage im Mühlzeigle, Balkon, Keller, TG-Stellpl., Bj. 1997  
Wohnfl.: ca. 56 m²

**Preis: 105.000,- €**

INTERNET: [www.treptow-immobilien.de](http://www.treptow-immobilien.de)  
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
**IN BEUREN a.d.AACH**

Sonntag, 29. April 2007 von 13 - 17 h  
Rebengasse (beschildert)  
78224 Beuren a.d. Aach

Der ideale Familiengrund mit Keller. Informieren Sie sich in einem persönlichen Gespräch mit unserem Bauherrn über Eigenleistungsmöglichkeiten und kostengünstiges Bauen – KfW 40-förderfähig – Hochwertigedämmung – Statisch gefordert – in metallischen Konditionen – In den monatl. Kosten zählt zu unterbieten.

INFO: 07732 / 940649-0 oder: 0178 / 76275 01  
[www.bk-baukonzepte.de](http://www.bk-baukonzepte.de)  
[info@bk-baukonzepte.de](mailto:info@bk-baukonzepte.de)

**Imbiss zu verkaufen!**  
in Radolfzell, Pacht oder Mietkauf möglich.  
Tel. 01 72/385604

**LBS IMMOBILIEN**

**Auf die Plätze, kaufen, wohnen, los...**  
3,5-Zimmer-Wohnung in einem gepflegten Mehrfamilienhaus in **Gottmadingen**. Ca. 85 m² Wohnfläche, Gäste-WC, Stellplatz, Fußbodenheizung und Balkon **135.000 €**

**Ihr Feriendomizil am Bodensee!**  
3-Zimmerwohnung mit See in unmittelbarer Nähe in **Ohningen**. Wohnfläche ca. 68m², Terrasse und Stellplatz. **128.000 €**

**Attraktives Wohnen für Senioren**  
Moderne, altersgerechte 2-Zimmer-Wohnung in **Steißlingen**. Einbauküche, Balkon und Fahrstuhl **85.000 €**

**Gönnen Sie sich ein zauberndes Zuhause!**  
Maisonette-Wohnung mit herrlichem Blick auf Markelfingen. Ca. 150m² Wohnfläche, Garage und Stellplatz. Kurzfristig beziehbare **249.000 €**

**Das perfekte Wohnvergnügen!**  
3-Zimmer-Wohnung mit 70 m² Wohnfläche in ruhiger Lage in **Steißlingen**. Garage und Kachelofen **115.000 €**

**Wohnung sucht Familie mit Lust auf Leben!**  
Wohnfläche von über 100 m² verteilt auf 4 Zimmer mit Balkon in **Radolfzell**. Schöner Gemeinschaftsgarten der die Kinder zum Spielen und Toben einlädt. **135.000 €**

**Kennen Sie das Gefühl sich richtig entschieden zu haben?**  
Diese 3,5-Zimmer-Wohnung in **Steißlingen** wird Ihnen dieses Gefühl geben. Ca. 84 m² Wohnfläche, Gäste-WC, Wintergarten und Garage **155.000 €**

**Sie lieben es über den Dingen zu stehen?**  
2-Zimmer-Wohnung in einem Hochhaus in **Radolfzell** mit ca. 56 m² Wohnfläche. Einbauküche, Balkon und Tiefgaragenstellplatz. **59.000 €**

Büro Radolfzell, Fon 07732/940648-10, [www.LBS-ImmoBW.de](http://www.LBS-ImmoBW.de)

**www.rewa-immobilien.de**

Si-Beuren, schöne, ruhige DHH (H-209) ca. 111 m², ruhige Lage, DG ausb., 3-Terrasse, Balkon, Vollkeller, gr. Carport **194.900 €**  
Riel-Worbl., 2-FH i. schöner Lage (H-210) Wfl. 180 m², Grstk. 630 m², ruhige Lage, idyll. Garten, Balkon, Doppelgarage **259.900 €**  
Si-Nord, attrakt., modernes REH (H-208) Bj. 99, Wfl. 150 m², ruhige Lage, Hobbyraum, gehob. Ausstg., Terr., Stellplatz **209.500 €**  
Rielasingen, Architekten-DHH (H-206) Wfl. 145 m², Grstk. 320 m², wie neu, gehob. Ausstg., EBK, Wl.-Garten, Parkett **285.000 €**

**ReWa Immobilien**  
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20  
E-Mail: [immobilien@rewa-gmbh.org](mailto:immobilien@rewa-gmbh.org)

**Sanierter Altbauten**

**Lindenhain**  
2- u. 3-Zi.-Wohnungen ab 61,31 m²  
Wohnfläche, Eigenleistungen möglich  
**ab € 78.750,-**

**Ekkehardstraße**  
Große, helle 4-Zi.-Whg., 106,47 m² – 113,93 m². Für jedes Kind unter 18 J. erhalten Sie 2.000,- €  
**ab € 144.900,-**

**Gebrauchte Immobilien**

**Rielasingen**  
3-Zi.-Whg., 83 m², hochw. Ausstattg., Fußb.-Hzg., sep. Gar. u. Außenstellpl.  
**VB € 186.000,-**

**Reckholderbühl, Si.-Nord**  
Helle 3-Zi.-Maisonette-Whg. in 4-Fam.-Wohnhaus, Garage, ruhige Lage, 88 m²  
**€ 165.000,-**

**GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH**

Julius-Bührer-Straße 4  
D-78224 Singen  
Herrn Gerald Toch  
Tel.: 07731-9066-19  
Fax: 07731-9066-99  
Internet: [www.gvv-singen.de](http://www.gvv-singen.de)  
E-Mail: [immobilien@gvv-singen.de](mailto:immobilien@gvv-singen.de)

**PLANBAU-SÜD**

Tel. 0 77 74 / 69 60  
Fax 0 77 74 / 92 01 09  
e-Mail: [info@planbau-sued.de](mailto:info@planbau-sued.de)  
[www.planbau-sued.de](http://www.planbau-sued.de)

Singen, Hegastraße  
Singen, EG, 112 m² Wfl., Garten, barrierefrei **215.250 EUR**  
Maisonette-Wohnung ca. 60 m² Wohnfläche **122.850 EUR**  
4-Zimmer-Wohnung, OG, barrierefrei, ca. 110 m² Wohnfläche **213.500 EUR**  
DHH mit ELW in Volkertshsn. 150 m² Wohnfläche, super Ausstattung **249.000 EUR**

Gottmadingen, Top Angebote  
NEUBAU, helle, barrierefreie 4-Zi.-Wohnung mit Wintergarten, Balkon und Fahrstuhl, 95 m² Wohnfläche **ab 159.000 EUR**  
Doppelhaushälfte in Mühlhausen-Ehingen **KW 60 Haus**, ca. 220 m² Wohn- und Nutzfläche, schlüsselfertige Erstelung **ab 258.950 EUR**

**!!! Super-Gelegenheiten !!!**

**Singen-Süd, 1-Zi.-ETW, 36m² Wfl.**  
Balkon, Garage **€ 35.800,-**  
**Singen-City mit Hohenwielblick**  
großzüg. sonnige 2 1/2 Zi.-ETW, 57m² Wfl., Lift, Balkon, frei **nur € 86.000,-**  
**Singen, 4 Zi.-ETW, 100m² Wfl.** Stellplatz, sofort frei, Oberschnäppen € 78.500,-  
**Gottmadingen, 3 Zi.-ETW, 74m² Wfl.** 1.OG, Tiefgar., sofort frei, € 89.800,-  
**Worblingen, 3 1/2 Zi.-ETW, 101m² Wfl.** Panoramasicht, Balkon, Gar. **€ 110.000,-**  
**Radolfzell, 4 Zi.-ETW, 37m² Wfl.** sonniger Balkon, Lift, neue EBK, TG, **€ 57.000,-**  
**Radolfzell-Gütingen, 4 1/2 Zi.-ETW, 105m² Wfl.** EG, Balkon, ruhige Lage, **€ 170.000,-**  
**Hori-Gartenhofen, 3 Zi.-ETW in Seenähe, 101m² Wfl.** Bj. 93, Balkon **€ 170.000,-**  
Heim und Haus GmbH 07731-96260

**Projektierter Ferienhäuser 125.000,- €**  
massiv, 50-67m², Terrasse, Stellpl., schlüsselfertig in Steillagen, Stockach und Zinnenhausen.  
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641  
[www.immowelt.de](http://www.immowelt.de)

**Karin Kälberg Immobilien**

**Neubauten**  
**Überlingen a. Ried**

**Reihenhäuser**  
GS ab 208 m², Wfl. 137 m², inkl. Grundst. und Keller **ab 213.940 €**

Keine zusätzliche Maklergebühr!  
TOP-Finanzierungen auch o. EK  
Tel. 07733/2505  
0179/2206565

**TRENDHAUS Immobilien**

**Singen-Nord: Toplage, Ortskern, 125m² Wfl., 200m² Grsk., ideal für junge Familie, Balkon, Gar. € 179.000,-**  
**Hilzingen: von der Sonne verwöhnt**  
EFH, 125m² Wfl., 600m² Grsk. mit Neben Gebäude, neue Hzzg., Gar. **€ 258.000,-**  
**Rielasingen: einfach günstig**  
145m² Wfl., 400m² Grsk. 6 Zimmer, sehr gepfl., Schwedenofen, D-Gar. **€ 199.000,-**  
**Gottmadingen: 2-FH im Lebensgebäude**  
Zx 4 Zi., 180m² Wfl., 600m² Grsk., neue Fenster, Dach ausbaubar **€ 239.000,-**  
**Engen: Bauernhaus in Topzustand**  
182m² Wfl. + 250 Ausbaureserve, 664m² Grsk., Scheune u. Werkstatt **€ 179.000,-**  
**Volkertsh.: erholen und genießen**  
EFH, 130m² Wfl., 500m² traumh. Grsk., mod. + hell, XXL-Doppelgar. **€ 229.500,-**  
**Stockach: Familienreue in Seenähe**  
EFH, 160m² Wfl., 800m² Grsk., Bj. 2003, Solaranlage, Sonnenterrasse **€ 268.000,-**  
**Stockach: Traumhaus in Traumlage**  
EFH, 220m² Wfl., 720m² Grsk. in Ortsrand-Lage, Panoramasicht, D-Gar. **€ 398.000,-**  
**Wahlwies: modern und biologisch**  
EFH+ELW, 200m² Wfl., lichtdurchflutet, Solaruvm., modern, GP **€ 322.000,-**  
**Stockach-OT: Leben statt in Seenähe**  
DHH, 130m² Wfl., 450m² Grsk., einmalige Fernsicht, ELW mögl., CP **€ 239.000,-**

**Siener Bankkaufmann - Immobilien**

**\*\*\* Interessante Häuser \*\*\***

Singen: Wohnhaus, Garage, frei **€ 210.000,-**  
Riel-Worbl.: 1-FH, Garage, frei **€ 175.000,-**  
Si-Mitte - Aachnähe: Eleg. WOHNHaus, 140 m² Wohnfl., frei **nur € 325.000,-**  
Gottmadingen: Herrschaftl. freist. WOHNHaus, 160 m² Wfl., Garage, frei **nur € 300.000,-**

**\*\*\* Eigentumswohnungen \*\*\***

Riedheim: 3-Zi.-ETW, 1.OG, Garage, kurzfr. frei **€ 120.000,-**  
Rietz: 2-Zi.-ETW, 79 m² **€ 95.000,-**  
Riel: 2-Zi.-ETW, Garage, EBK **€ 85.000,-**  
Si-Mitte: 3-Zi.-ETW, Th.-Hanloser-Str., Balkon, Si-Pl., frei **€ 67.500,-**

**\*\*\* Gelegenheiten: Singen-Nord - Beethovenstr. \*\*\***  
3-Zi.-ETW, 75 m², Balkon, Keller, Speicher, frei 5077 **nur € 78.000,-**

Böhringen: Tolle 4-Zi.-ETW, Si-Pl., 100 m² **€ 210.000,-**  
Friedlingen: 3-4 Zi.-ETW, Garage **€ 135.000,-**  
Rietz: 3-Zi.-ETW, 84 m², TG, frei **€ 98.000,-**  
Rietz-Gütl.: 3-Zi.-ETW, Garage, frei **€ 97.500,-**  
Rietz: 4-Zi.-Whg., 117 m², frei **€ 185.000,-**  
Stockach: 4-Zi.-ETW, 104 m² **€ 150.000,-**  
Si-Nord: 4-Zi.-ETW, 113 m², Garage **€ 150.000,-**

**Fon (07731) 12171 • Fax 12172**

**ivd Eigentumswohnungen in Winterspuren, Bj98, EG: 2,5 Zi., 70m² Wfl. mit Terrasse und Stellplatz, € 80.500**  
**OG/DG: 5 Zi., 129m² Wfl. mit Balkon und Garage, € 156.500**  
**IMMOBILIEN W. REUTHER**  
Sachverständigen- & Maklerbüro  
07771-93510 [www.ewo-immobilien.de](http://www.ewo-immobilien.de)

**LBS IMMOBILIEN**

**In unmittelbarer Seenähe...**  
Moos (Halbinsel Hör) 3-Zi.-Wohnung, Baujahr 1997, ca. 72 m², Hochparterre, Kaufpreis: **137.000,- €**

**Ideal für Ihre Kinder! Radolfzell-Möggingen**  
4-Zi.-Wohnung, Baujahr 1994, ca. 97 m², Hochparterre Kaufpreis: **179.000,- €**

**Gelegenheit für Marktkennner! Rielasingen-Worblingen**  
2-Zi.-Wohnung, Bj. 1991, ca. 52 m², 2.OG Kaufpreis: **67.000,- €**

**Alles, was das Herz begehrt! Singen-City mit Aufzug**  
2-Zi.-Wohnung, Bj. 2002, ca. 62 m², 3.OG, Kaufpreis: **118.000,- €**

**Schnäppchen in zentraler Lage! Engen**  
2-Zi.-Galerie-Wohnung, Bj. 1994, ca. 83 m² Kaufpreis: **105.000,- €**

**Ruhige Lage und nette Umgebung! Hilzingen**  
Freist. Einfamilienhaus, Bj. 1972, ca. 127 m² Wfl., ca. 629 m² Grundstück, renoviert (2000), Werkstattraum, Garage, 2 EBK Kaufpreis: **265.000,- €**

Büro Radolfzell, Fon 0 77 32 / 94 06 48 - 11, [www.LBS-ImmoBW.de](http://www.LBS-ImmoBW.de)

**Ruhe und Natur pur... Wangen (Halbinsel Hör)**  
3 1/2-Zi.-Wohnung, Baujahr 1994, ca. 86 m², 1.OG Kaufpreis: **139.000,- €**

**Sofort einziehen inklusive Garantie! Radolfzell (Neubau mit Aufzug)**  
3 1/2-Zi.-Wohnung, Baujahr 2006, ca. 89 m², EG oder OG Kaufpreis: **171.250,- €**

**Klein aber fein! Rielasingen**  
2-Zi.-Wohnung, Baujahr 1993, ca. 53 m², 1.OG Kaufpreis: **77.000,- €**

**Freiheit genießen! Singen-Nordstadt**  
3-Zi.-DG-Wohnung, Baujahr 1990, ca. 83 m², 3.OG Kaufpreis: **119.000,- €**

**Bezahlbare Wohnung für die Familie Singen-Nordstadt**  
4-Zi.-Wohnung, Baujahr 1966, ca. 103 m², 2.OG Kaufpreis: **105.000,- €**

**Vielfältig nutzbar... Singen-Nordstadt**  
Freist. Zweifamilienhaus, Baujahr 1963, ca. 225 m² Wohnfläche, ca. 562 m² Grundstück, 8 Zimmer, 2 Garagen, ruhige Lage Kaufpreis: **269.000,- €**

**Suchen i. A. laufend Immobilien... zu kaufen**  
Tel. (07736) 960-0 [www.biv.de](http://www.biv.de)  
seit 1977 Ihr Vertrauensservice

**Siener Bankkaufmann - Immobilien**

**\*\*\* Interessante Häuser \*\*\***

Singen: Wohnhaus, Garage, frei **€ 210.000,-**  
Riel-Worbl.: 1-FH, Garage, frei **€ 175.000,-**  
Si-Mitte - Aachnähe: Eleg. WOHNHaus, 140 m² Wohnfl., frei **nur € 325.000,-**  
Gottmadingen: Herrschaftl. freist. WOHNHaus, 160 m² Wfl., Garage, frei **nur € 300.000,-**

**\*\*\* Eigentumswohnungen \*\*\***

Riedheim: 3-Zi.-ETW, 1.OG, Garage, kurzfr. frei **€ 120.000,-**  
Rietz: 2-Zi.-ETW, 79 m² **€ 95.000,-**  
Riel: 2-Zi.-ETW, Garage, EBK **€ 85.000,-**  
Si-Mitte: 3-Zi.-ETW, Th.-Hanloser-Str., Balkon, Si-Pl., frei **€ 67.500,-**

**\*\*\* Gelegenheiten: Singen-Nord - Beethovenstr. \*\*\***  
3-Zi.-ETW, 75 m², Balkon, Keller, Speicher, frei 5077 **nur € 78.000,-**

Böhringen: Tolle 4-Zi.-ETW, Si-Pl., 100 m² **€ 210.000,-**  
Friedlingen: 3-4 Zi.-ETW, Garage **€ 135.000,-**  
Rietz: 3-Zi.-ETW, 84 m², TG, frei **€ 98.000,-**  
Rietz-Gütl.: 3-Zi.-ETW, Garage, frei **€ 97.500,-**  
Rietz: 4-Zi.-Whg., 117 m², frei **€ 185.000,-**  
Stockach: 4-Zi.-ETW, 104 m² **€ 150.000,-**  
Si-Nord: 4-Zi.-ETW, 113 m², Garage **€ 150.000,-**

**Fon (07731) 12171 • Fax 12172**

**IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE**  
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

**ETW für jüngere Leute**  
Si-Süd, 4 Zi., ca. 85 m², Wfl., neue Heizung und Fenster **KP € 87.000,-**

**78224 Singen • Tel. 07731/64472**

**LUTZ LUTZ & MAYER GmbH HAUSVERWALTUNGEN**

**KAUFEN IST GÜNSTIGER ALS MIETEN**

**Seltene Gelegenheit in Radolfzell**  
Mitten im Stadtkern u. Fußgängerzone liegt dieses Wohn- und Geschäftshaus. Ca. 100 m² Gewerbe + 25 m² Lager, ca. 170 m² Wfl. Gute Baubestand, kleinere Sanierungsmaßnahmen notwendig. **Preis: 245.000,- €**

**Sehr gepfl. 4-Zi.-Whg. in Singen-Nord**  
(untere Nordstadt), 1.OG, Balkon, ca. 89 m² Wfl., Garage. **Preis: 128.000,- €**

**3 1/2-Zi.-Whg. in Hilzingen**  
ca. 85 m² Wfl., gr. Balkon, EG, renovierungsbedürftig. **Preis: 110.000,- €**

**Wohnung in Steißlingen**  
Modern geschliffen, sonnige Lage, 3 Zi., ca. 71 m² Wfl., Balkon, Garage, Stellplatz. Sofort beziehbare. **Preis: 112.000,- €**

**Renditeobjekt 10-Fam.-Haus in Singen**  
sehr ruhige Lage, 6x 2-Zi.-Whg. und 4x 3-Zi.-Whg., 10 Garagen. Sehr gut vermietet. Näheres auf Anfrage

**4-Fam.-Haus in Singen-Mitte**  
4x 3-Zi.-Whg. mit je ca. 81,5 m² Wfl., 3 Garagen. Näheres auf Anfrage

Tel.: 07731 / 797071  
[www.lutz-immobilien-verwaltung.de](http://www.lutz-immobilien-verwaltung.de)

**Traumlage - Superpreis !!**  
Tel.: 07731/92 60 00 [www.heim-und-haus.de](http://www.heim-und-haus.de)  
**Stockach-OT, 7 Zi., sonniges kinderfreundl. Haus in Ortsrandlage** Bj. 88, 160m² Wfl., 980m² Grst., Doppelgarage, 3 Stellplätze, kurzfristig beziehbare **nur € 248.000,-**

**LBS IMMOBILIEN**

**Für Anspruchsvolle!**  
Volkershausen, EFH (freistehend), Bj.1976, ca. 814 m² Grundst., ca. 150 m² Wfl. **Kaufpreis: 258.000,- €**

**Für den Sonnenanbeter**  
Rielasingen, 2,5-Zi-Terrassenwohnung, 3. Ebene, Bj. 1988, Sonnenterrasse, Stellpl. **Kaufpreis: 118.000,- €**

**Wohnen mit Spaß!**  
Singen-Nordstadt, 2-Zi-Whg. Bj.1992, kl. Wohnheinh., Küche, Tiefgaragenstellplatz **Kaufpreis: 89.000,- €**

**Toll in Preis u. Leistung**  
Rielasingen, 2-Zi-Whg., Bj. 1984, 1.OG, kl. Wohnheinh., Wohnküche, Garage etc. **Kaufpreis: 89.000,- €**

**Pfiffige Maisonette-Whg.!**  
Mühlhausen, 4,5-Zi-Whg., kl. Wohnheinh., Bj. 1990, ca. 118 m² Wfl., 1.OG, Terrasse m. Ferns. **Kaufpreis: 162.000,- €**

**Luxus unter dem Dach!**  
Singen-Nordstadt, 2-Zi-Whg., 3.OG (DG), Bj.1956, Totalsan.1999, Südbalkon m. Fernsicht **Kaufpreis: 108.000,- €**

**Eine runde Sache!**  
Singen-Nordstadt, 3-Zi-Whg., Bj. 1963, kl. Wohnheinh. Südbalkon, neue Fenster, Garage **Kaufpreis: 72.000,- €**

**Hallo junges Paar!**  
Worblingen, 3-Zi.-Maisonette-Whg., Bj. 1993, 3.OG, kl. Wv, neue Küche, Garage **Kaufpreis: 92.000,- €**

Büro Singen, Fon 07731/67557  
[www.LBS-ImmoBW.de](http://www.LBS-ImmoBW.de)

**Hilz/Binningen schöne DHH**  
gepl. Neubau, 110 m² Wfl., Fußbhzg., inkl. 430 m² Grundstück **€ 198.500,-**  
LOGO-MASSIV-HAUS® 07739/928866

**HEGAU-MITTE: EFH**  
exklusiv + freistehend auf SONNEN-Grundstück, Bj. 1988 incl. neuerwertig EBK und Garage **nur € 289.800,-**  
ALLFINANZ-AG.de 07731/961932

**neu neu neu**

**Ludwigshafen/Seenähe,**  
5-Zimmer-ETW, sehr geschmackv. 140 m² Wfl., nur 2 WE, Keller, Speicher + Garage/Stellplatz, kurzfr. beziehbare **schlüsself. 252.700,- €**

**Volkertshausen - Nähe Seehausen,**  
4-Zimmer-ETW, 128 m² Wfl., kl. WE, Südhang, Lift, tolles Wohnfeel-ing + Garage/Stellplatz, kurzfr. beziehbare **schlüsself. 199.600,- €**

**DH-Häufte, 6 Zimmer,** ca. 150 m² Wfl. + Nutzfl., 353 m² Grdst., wundersch. Wohnen „auf der Insel“ + Doppelgarage, Fertigstellung in Kürze **schlüsself. 263.000,- €**

**Eigeltingen,**  
DH, super groß. Wohnen in 6 Zi., 150 m² Wfl. + Nutzfl., beste, ruhige Lage + Garage/Stellplatz, derzeit rohbaufertig **schlüsself. 242.100,- €**

**Beuren, Kirchstr.**  
DH, super groß. Wohnen in 6 Zi., 147/160 m² Wfl. + Nutzfl., beste, ruhige Lage, auch Nebengeb., 3 Garagen mögl., kurzfr. beziehb. **schlüsself. € 248.000,- €**

**Bietingen,**  
DH, super groß. Wohnen in 6 Zi., 147 m² Wfl. + Nutzfl., beste, ruhige Lage + Garage/Stellplatz, derzeit rohbaufertig **schlüsself. € 275.250,- €**

**Alle Objekte in ausgez. mass. Bauqualität, voll zerb., Fußb.-HZ**

**Wägelers Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig**  
Über 50 Jahre Bau Erfahrung - Unverb. Beschichtigung auch am Wochenende mögl.  
Tel. 07731 / 42765 od. 0175 / 4531285 • [www.waegeler.de](http://www.waegeler.de)

**\* EIGENTUMSWOHNUNGEN \***

Gottmadingen 2-Zi.-ETW, City-Lage, Tiefgarage, Balkon, 1. OG, ca. 60 m², Bauj. 1993 **VB 82.000,00 €**

Singen, City-Lage 1,5-Zi.-ETW, Balkon, 1. OG, ca. 48 m², guter Schnitt **VB 48.500,00 €**

Singen - Ortsteil 3-Zi.-ETW, 2 Balkone, 1.OG, Garage, ca. 86 m² Wfl. **VB 110.000,00 €**

**\* HÄUSER \***

Hilzingen - Schlatt a.R. Obj. 1158 modernes 2-FH mit Doppelgarage, ruhige, sonnige Lage, Grundst. ca. 350 m², Wohnfl. ca. 190 m², Bauj. 1994 **VB 255.000,00 €**

Tengen - Talheim Obj. 1116 2-FH Bauernhaus, für Pferdebesitzer, Stall am Haus, Grundst. 3.179 m², Wohnfl. ca. 250 m², Bauj. 1932, saniert 1990 **KP 260.000,00 €**

Gottmadingen 2-FH, freistehend, sonnige, ruhige Lage, 2x 3 Zi., je ca. 60 m² Wfl., Grundst. ca. 300 m², kurzfr. frei **VB 175.000,00 €**

Gottmadingen - Ortsteil 3-FH, ca. 820 m² Grundst., Bauj. 1972, Garage, Wohnfl. ca. 250 m², ruhige, sonnige Lage **KP 264.000,00 €**

Tel. Herr Lohrner: 07731/8724-14  
Fax 07731/8724-22  
E-Mail: [stihl-immobilien@t-online.de](mailto:stihl-immobilien@t-online.de)

**TREPTOW IMMOBILIEN**

**DHH in Gottmadingen**  
Geplantes, neuw. DH, junges Wohnen. Parkett, Fliesen-, Korkböden, EBK, ausgeb. DG, Carport mit Fahrradraum. Wohnfl. ca. 120 m², Bj. 1996  
DG-Ausb. ca. 30 m²

**Preis: 228.000,- €**

**Freistehendes Einfamilien-wohnhaus mit großem Grundstück in Singen/Süd**  
Anbaumöglichkeit für ein weiteres Einfamilienwohnhaus - Älteres, jedoch gepflegtes Wohnhaus mit großem Gartengrundstück, Gartenlaube, Doppelgarage, Grundstücksgröße 590 m²

**Preis: 215.000,- €**

**2-Familienwohnhaus in Singen-Nord**  
Freistehendes, gepflegtes, älteres Wohnhaus in bevorzugter Gegend. EG: 3/2 Zi., Küche, Bad, Balkon OG: 3/2 Zi., Küche, Bad, Balkon DG: sep. 3. Wohnung möglich  
Wohnfl.: EG: ca. 76 m² OG: ca. 76 m²  
Grundstück: 393 m²

**Preis: 355.000,- €**

**INTERNET: [www.treptow-immobilien.de](http://www.treptow-immobilien.de)**  
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

## 3 Zimmer

### Singen-Nord 3 Zi.

Wohnkü., Bad, sep. WC, 2 Balkone, Keller, Speicher, 2.OG, ca. 80 m², VB 99.000.- € - 07733/996618

### ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz. Direkt: 0172/1239045 + Tel. 07731/62047

### Schöner wohnen...

...in der gepflegten Südstadt v. Singen. 3-Zi. Whg., 86m², EG, mit südl. gelegenem Balkon u. Gartenanteil, Gäste-WC, VB 100.000 € zu verk., Tel. 07731/10671 ab 18 Uhr

**3,5 Zi.-ETW., Si.-Süd,** ca. 80 m², neu renov., EG, Keller, Carport, für VB 100.000 € zu verk., Tel. 07731/184366

### \*Singen - Th. Hanloser-Str.\*

3-Zi.-ETW., 84 m², 1. OG, Gar., frei, € 140.000,- VB **Stener Immobilien** Tel. 07731/12171

### 3-Zi.-ETW in Singen

65 m², m. 1. OG, Rauputz/Parkett, Bad neu, VB 77.000.- €, Tel. 0160-6306496

**3-Zi.-Terr.-Whg. Si-Nord** Max-Porzigt-Str., Neubau, Niedrig-Energ.-Haus, 75 m², EG m. Terr. u. Garten, Garage, 130.000 €, Tel. 0173-4409339

### Rielasingen

3,5-Zimmer-Whg., 76qm, 2 Balkone, grosse Garage, 2.OG ohne Lift, Preis VB, Tel. 07731/52522

### wohnung verkaufen

3zimmer Wohnung zu verkaufen preis 75000 euro Tel:07731/509681

### 3,5 Zi.-Whg. in Worbl.,

Bj. 75, 86 m², 1. OG., Bk., Lift, Stellpl., Wasch-Trockenr., prov.-frei v. Privat f. 99.000 € zu verk., T. 07731/185890 abends o. Privat Mobil 0173-3405841

## SI: GRÜNE IDYLLE

Tolle 3,5 Zi. m. Lift + grandioser FERNBLICK aus 86m², SW-Balkon, sehr gepf., + neu renoviert - nur € 89.800,- TG mögl. **ALLFINANZ-AG.de 07731/964942**

### Mühlhausen

ETW-Whg. zu verk., 90qm, Super-Bk., 3 Min zum Bhf./Seehaus, Tel. 0162-9095290

### In Gailingen

ETW 3 Zi., 76 m², sep. WC, Südbk., Garage, Keller, Bj. 6/74, 85.000.- €, Tel. 07702/2210

### 3,5-Zi-ETW: SINGEN-NORD

in 4-Familienhaus, 70m², 1.OG Balkon, Speicher, Keller, **Garage Nur 79.500,-€ 07731/63570 SPI-Real-Estates.com**

### 3,5 Zi.-Whg., Si.-Fried.

86 m² Wfl., EBK, Garage, 2 Bk., Topzust., Bj. 83, kl. VE, Du., Gästewc, Keller, kurzfr. frei, keine Makler, 122.000 €, 0163-9268506

### Worblingen 3-Zi.-Whg.

mit gr. Balkon und Garage zu verk., Tel. ab 19 Uhr Si/51360

## 4 Zimmer und mehr

### 4 1/2 Zi.-Mais.-Whg.

in R'zell, 105m², Bj. 03, EBK, Bad/Gäste WC, obere Et. Parkett, untere ET gefliest, gr. Balkon, doppel TG, VB € 229.000,- von privat zu verk., Tel. 0170-2858687

### Hilzingen-Duchtingen

4,5 Zi.-Whg., 110 m², 1. OG, Bk., Garage, Pr. auf Anfrage, Tel. 07731/42411

### 4-Zi.ETW Rielasing

92qm, Garten, Terasse, Kfz-Stellpl., EBK, 139000Eur. 07731/22852

## Seltener Verkauf

4 1/2-Zi.-Whg., 110 m², Maison., EBK, 2 Bäder, Wi.-Garten u. Balkon, Kaminzi., Garage, Gemeinisch.-Garten u. Stellpl., Bj. 81, 220.000.- €, Tel. 07731/51164

## Hallo Makler

Wer verkauft mir meine 4-Zi.-Whg. in Si.-Nord, Tel. 07731/44600

## Haus statt ETW

mittelfrei wohnen in 120 m² mit 2 gr. Terr., 2. Hausteil mit 120 m² vermietet, kernsan. Bauernhaushälfte mit zusätzl. Ausbaumöglichkeit., völlig sep. Einheiten im Hegau, 207.000.- €, klaus07@web.de

## Die etwas andere Whg.

4-Zi.-ETW über 2 Etagen, Neubau in Singen Stadtmitte - trotzdem ruhig gelegen, moderne Architektur, sep. Hauseingang, gr. Dachterrasse, s.g.t. Ausstattung, ca. 115 m² Wfl., inkl. 1 Stellpl., VB 219.000.- €, vereinbaren Sie einen Besichtigungstermin unter Tel. 07732/4978. Sie werden von den Räumlichkeiten begeistert sein.

## Häuser

### SINGEN ! BEST-LAGE !

EFH freistehend in sonniger ruhiger Lage 4 ½ Zi., 133 m² Wfl., 345 m² Grst., Bj. 91, Top Zustand, inkl. gr. Hobby. +Gar. € 274.000,- **Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### NEU ! NEU ! NEU ! NEU !

Engen, Reiheneckhaus 5 Zi., 130m² Wfl., neue Heizg., Balkon, Garage € 235.000,- **Mühlhausen-DHH-von Rostst. 156m² Wfl., 452 m² Grst., Garage € 186.000,- Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### 3-Fam.-Haus, Singen

m. Garten zu verk., 07731/49339

### Pfullendorf

Wohn- und Geschäftshaus (Bistro), 2005 kompl. saniert, Rendite 10 % Tel. 0174-3224364

## Nur für Liebhaber!

Schönes Haus (Fachw.) in Böhrlingen-Rickelshausen, 128 m² Wfl., Grd ca 400 m², riesige Terr. (40 m²), kpl. innen + außen liebev. saniert, kl. Werkstatt als Büro od. Atelier verwendbar, Gewerbemischgebiet Pr. VB, Tel. 07732/52991

### Ortsrandlage- Bungalow mit großem Grundstück

**Stockach, Ludwig-Einck-Str. 6 Zi., 184 m² Wfl., 1217 m² Grst., große lichtdurchflutete Räume, Garage, Carport € 295.000,- Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### MFH in Singen

3 sep. Whg., im UG Lokal, VB 240.000.- €, St. 1486116, 11-16 h

### Die Gelegenheit !!

**Singen, gepfl. DHH, 4 ½ Zi., 126 m² Wfl., mit Ausbaureserve im DG, 401 m² Grst. in sonniger Südlage, Baujahr 1971, Bäder + Heizung neu nur € 198.800,- Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### Volkersth., bezugsf.

EFH, 120 m² Wfl., 16 m² Wohnkü., alles neu, € 208.000.- 0171-5213337

### 23.4. Erscheinungstermin

der neuen Mai-Ausgabe des Zwangsversteigerungskataloges. Immobilienwerber u. bis zu 50% vom Verkehrswert - keine Maklerprovision, d.h. Eibl, Frau Fischer, Tel.: 0761-2.024070

### EFH in Rielasingen

138 m² Wfl., 300 m² Grdst., Bj. 99, 6 Zi., EBK im Keller, Garage, Stellpl., von Privat 285.000.- €, 0152/02424139

### Haus in Si.-Böhligen

Preis VBH, Tel. 0176-64130187

### Reiheneckhaus

in Engen 438 qm Grund, ca. 130 Wohnfläche, Garage zu verkaufen 07542/53432

### !!! Handwerker aufgepasst !!!

**Worblingen, Bauernh. m. Ökonomie-teil (große Scheune) in Ortsrandlage, ca. 200 m² Wfl., 821 m² Grst., Garage, Schnäppchenpreis nur € 178.000,- Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### Doppelhaushälfte

Volkerthausen neu bau, Wohnz. Essz. Küche, Bad, 4 Schlafz., Balkon, Terrasse u. Garten, separate 2 Zimmer, Einliegerwohn. gehob. Ausst. VB 240.000 € 07774923558 ab 18 h

### !! Top Architektenehaus !!

**Gottmadingen, Lustiges Haus in ruhiger sonniger Ortsrandlage in Top Zustand, 205 m² Wfl., 635 m² Grst., Bj. 85, unverbaub. Fern-u. Bergsicht, offener Kamin, Marmorb., Fußb.heiz. etc. Carport, Gartenteich € 414.000,- Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### DHH, Rielasingen

mit 2 Whg., ruhige Lage, Garten, ca. 240 m², VB 178.000 €, Tel. 07731/48111

### Traumhaus mit einzigartiger Panorama-Seesicht !!

Höri, lichtdurchflutetes Haus, großzügige Raumaufteilung mit Gästewdg 248m² Wfl., 7 ½ Zi., 1013 m² Grst., Ortsrandlage, Bj.78, neue Heizung, gr. Doppelgar., € 678.000,- **Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### 1-2 Fam.haus Hegau

kernsan. Bauernhaushälfte (Fertig-2003), 220qm Wohnfläche + zus. Ausbaumögl. Ideal f. Großfam. od. als Generationenhaus, in 2 Eintr. teilbar. Liebev. Details, geh. Standard, Sichtbalken, Parkett, gute Verkehrsanb. zw. Si. und Engen. Viel Wohn-/Stauraum, kl. Grundst. VB € 207.000, klaus07@web.de, 0179-9011714.

### !!Haus mit Seesicht!!

**Hörn, RMH in bester Lage, 6 ½ Zimmer, 139 m² Wfl., 244m² Grst., Bj. 1977, Balkon + Terrasse, Garage nur € 234.000,- Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### EFH-Haus i. Traumlage

in Volkerthausen, 5 Zi. + Saunarium, 160 m², Bj. 93, Kachelofen, EBK, offene Dopp.-Garage, 648 m² Grdst., sehr ruhige Lage, Kaufpreis € 289.000,- o. Makler, Tel. 07774/922890

### ! Ideal als Generationenhaus !

**Singen-Nord, 3 Fam.Haus 3x3 Zi. Whg., 420m² Grst., 1 Wohnung sofort frei, Garage, schöner Garten nur € 159.000,- Heim und Haus GmbH 07731-98260**

### Verk. Ferienhaus

i. Feriendorf Bad Dürheim-Öttingen, Eigenennutzung u. Vermietung, Top Zust., Süd-Terrasse, ruhige Lage, Fernsicht, Tel.: 07452/75508

### DHH in Stockach

5,5 Zi., 2 Küchen, 2 Bäder, Gästewc, ges. 172 m² Wfl., schöner, gr. Garten, Garage, 4 Kellerräume, teilb. in 2 Whg. (4,5 + 1 Zi.), 190.000 €, Tel. 07771/929776

### Gr. EFH in Singen, OT

Überlingen m. 5 Zi.-Whg. im OG., 2-Zi.-Whg. im EG u. geräum. Büroraum/WC m. sep. Eingang, ausbaufäh. DG., gr. Keller, Garage, insg. 235 m² Wfl. u. 824 m² Grdst., in sehr ruh. Wohngebiet, 330.000 €, ohne Makler, T. 07731/24349

### EFH in Hilz.-OT

134 ms, 5 Zi., hochw. Ausstatt., 2 Bäder, Kaminofen, 34 ms ausbaufäh. Bj. 99, 611 m² Grdst., Garage + Carport, in 320.000, Priv. Tel. 0151-1271371

### DHH 3x 2 Zi.-Whg.

500 m² Grdst., Singen-Süd, 2 Gar., 240.000 €, Tel. 07731/985003

### Volkerthausen

Neu saniertes Einfam. Haus + sep. Einl. Wohn. ges 190 qm Wohnfl. Stellpl. Terasse und Garten 210.000 € Mietkauf möglich Tel. 07774923558 ab 18.00 Uhr

## Sonstige Objekte

### Kapitalanlage

Wohn- und Geschäftshaus, Rielasingen-Ortsmitte, Bj.1980, 9 Einheiten, 720 m², von privat zu verkaufen, VBH 590.000 Euro, Tel. 0173-9544735

**4tours Umzüge**  
Tel. 07732 / 972614  
www.4tours.de

### Gründlandbetrieb

gr. neuw. Gebäudekomplex, 19 ha, VK 1 Mio. €, Zuschritten unter 110248 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## 2 Produktions/Lager-

hallen, 1. Halle 330 m² mit Büro und Rampe, 2. Halle 270 m² mit Büro, mit 2 Hgzanlagen. Grdst. 1880 m², in bestem Zustand. OT Stockach, beste Lage, gt. Zufahrt, günstig, T. 07777/938739, Fax 07777/938741

## Grundstücke

### Grdst. in Toplage

über 10 ar, unverbaub. Fernblick da Berg-Hanglage in Volkerthausen zu verk., 155.- €/m², Tel. 0721/450109, od. 0170-7679000, Fax 0721/453116, E-Mail: Palmbacher@gmx.de

### Grundstücke

**schön gelegen- günstig bauen**  
Aach, 564 m², voll erschlossen € 68.000,-  
Gottmadingen-OT 533 m² € 104.000,-  
Schlatt am Randen  
1300 m² für EFH € 59.150,-  
650 m² für EFH € 118.300,-  
**Grundstücke mit Top-Seesicht**  
Höri - Gaienhofen € 164.000,-  
618 m²  
Weitere Grundstücke in Singen, R'zell, Konstanz, Stockach etc. auf Anfrage  
**Heim + Haus GmbH 07731-98260**  
www.heim-und-haus.de

## Wald zu verkaufen

am Schienerberg, 15,71 Ar. Tel. 07732/54198

### Kleingart.Roseneegg

Kleingarten in Riel, Worbl., Rose-negg (4,93ar) zu verk. Info unter 07731/210034

## Ferienwohnungen

### Ferien-Chalet

»Im Wallis- Schweiz, Wohnung ab 45.- SFR zu vermieten, Tel. 07731/23783 ab 8-17 Uhr

### Luganer See (I)

Ruhige FeWo (ca. 75 m²) bei Porto Ceresio zu verm., T. Si. 976131

## Garagen/Stellplätze

### Dringend Garage ges.

in Mühlhausen, Tel. 07733/5152

### Garage in Singen,

Rielasinger Str. 196, zu vermieten, Tel. 07731/918907

### Garage oder Lagerraum

Biellingen zu verm., T. 07734/6342

### Garage zu mieten

in Rielas.-Worbl. ges., Tel. 0171-3284248

### Tiefgarage in Singen

Blauenstrasse ab 1.6.07 zu vermieten, Tel. 0174-1308882.

## Verkäufe

### Brennholz ofenfertig

m² 65.000 €, Zufuhr möglich, Tel. 0175/1230538

**ANTIK HOLZ³ ANTIK**  
WERKLADEN GMBH  
Hauptsitz: 82 - Singen - Tel. 07731/27968  
Ablaugearbeiten - Möbelerstaurierungen  
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,  
Holzspielwaren, große Auswahl,  
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

### Kandern Dachpfanne

Z 2000 - 10.1987, gt. erh., rot, ca. 700 Stck., Tel. 07733/2221 ab 18 h

### Hallo Gastronomen!

Wg. Geschäftsaufgabe zu verk.: - Jura-Kaffeemasch., Kaffeegeschirr und Gläser, Tische, Bänke, Stühle, Bilder, alles in amerik. Stil, 1 Hot Dog Wagen mit Geraten, 560 Mercedes Garagenwg., Bj. 86, Fahrrad auf 4 Rädern, 1 Tandem, 1 Dreirad, u.sonst.Sachen. T. Si. 218350

### Bergmann GmbH - Möbeltransporte -

**Umzüge, Entrümpelungen Möbelelemlagerungen**  
Robert-Bosch-Str. 7  
D-78224 Singen  
**Für Selbstumzieher** bieten wir an:  
Möbelwagen mit Kleiderkantung sowie Zubehör und Fahrer.  
Telefon 07731/67159  
Telefax 07731/12318

### Markise 3 m

€ 70.-, Tel. 07773/5662

### 3 Modell-Fußwege

Benziner zu verk., 0152-03484530

### Umzugskartons

preisgünstig abzug., 07773/937401 ab 18 Uhr

## Jugendbett

m. Sitzpolster, 2-trg. Schrank, ausziehb. Tisch Holz 80 cm + 4 Stühle, Inliner Gr. 41, neu + Schoner, 190 € nur 50 €! Vorwerk-Zub.: 1. Casio-Zub. 100 €! Adler Schreibm. masch., PC-Welt-Abo 2006- 5/07, NP 75.-, Pr. VB, T. 07773-936485

## Garagenflormarkt

Wir entschuldigen uns für den Fehler letzte Woche (Sa., 21.04.) im Wochenblatt, es hätte Sonntag, den 22.04., heißen müssen.

### Diese Woche:

**Fr., den 27.04., von 15.00-17.00 Uhr**  
**So., den 28.04., von 10.00-12.00 Uhr**  
Bilder, Möbel, Lampen, Kerzenständer, Modeschmuck, Kinderspielzeug usw.  
**Arlener Str. 80 in Arlen**

## Schöne Schrankwand

Buche-Nachb., m. Vitrine, Tel. 0178-60016865

## Günstig abzugeben

E-Heard, Waschmaschine, Küchenteil + 4 Stühle, T. 0172-7410311 ab 10 h

## Kettler AU TT-Platte

wetterfest, m. Klappfunktion, rollbar, 150 €, T. 07731/27310

## Gebr. Markisen

1x 6,00x3,00 m, 1x 3,50x3,00 m, 1x 4,00x2,50 m, Preis VB, Tel. 0179-5480962

## Schweißgerät

Güde Schutzgaschweißgerät MIG 2202/D4 incl.voller COs-Eigenflasche, Schweißradler, Schlauchpaket 4m + Ersatzschlauchpaket wenig gebraucht, FFP € 650€ Tel. 01711465858

## Omas Bettwäsche

mit Stickerei, Spitze, Monogramm, Topzust., 16 Brauterei-Krüge bemalt, mit Zinndeckel, Preise VB, Tel. 07731/27130 o. 0170-3187063

# TAG DER ERNEUERBAREN ENERGIE

## Erstmals Woche der Sonne

Bundesweite Aktion startet am Samstag

Erstmals findet 2007 in ganz Deutschland die »Woche der Sonne« statt. Rund 1000 Informationsveranstaltungen zeigen vom 28. April bis 6. Mai 2007, wie die Nutzung von Sonnenenergie das Klima schützt und uns zudem unabhängig von steigenden Öl- und Gaspreisen machen kann.

Die Aktionswoche wird vom Bundesverband Solarwirtschaft organisiert und steht unter der Schirmherrschaft des Bundesumweltministers Sigmar Gabriel. Die Solarenergie erfreut sich einer immer größeren Beliebtheit und wird zunehmend zum wichtigen Wirtschaftsfaktor. In Deutschland sind in der Solarbranche bereits 55.000 Menschen beschäftigt. Über eine Million Solaranlagen sind in der Bundesrepublik installiert. Experten gehen davon aus, dass Solarenergie bis zum Ende des Jahrhunderts weltweit die wichtigste Primärenergiequelle sein wird.

Wer wo welche Veranstaltung durchführt, kann ständig aktualisiert auf der Internetseite [www.woche-der-sonne.de](http://www.woche-der-sonne.de) eingesehen werden.

Ein Veranstaltungskalender der Aktionswoche mit komfortabler Suchfunktion macht es leicht, die Solarveranstaltungen in der eige-

nen Umgebung zu finden. Eine Online-Karte weist den Weg zum Veranstaltungsort. Aktiv bei der »Woche der Sonne« dabei sind Umweltgruppen, Handwerksbetriebe, Solaranlagenbetreiber, Bürgerinitiativen, Kommunen und Stadtwerke. Sie informieren über die Möglichkeiten der solaren Erzeugung von Strom und Wärme bei einem Tag der offenen Tür, Infoständen, Vorträgen, Solarfesten und Ausstellungen.

Carsten Körnig, Geschäftsführer

des Bundesverbandes Solarwirtschaft: »Wir sind begeistert vom großen Interesse an der Woche der Sonne.

Jetzt schon sind 1000 Aktionen für eine Teilnahme registriert, täglich kommen neue Anmeldungen hinzu. Immer mehr Bürger setzen bei der Energieversorgung ihres Eigenheims auf Solarenergie und wollen durch eine Teilnahme an der Aktionswoche Menschen in ihrer Gemeinde zur Nachahmung inspirieren.«(nr/hs)



Die Nutzung von Sonnenenergie zum Heizen und für die Stromgewinnung bekommt auch eine immer größere wirtschaftliche Bedeutung.



Wohlige Wärme am Kamin - das geht auch mit Pellets. Mit dem »flüssigen Holz« kann man die ganze Wohnung sozusagen aus dem Wald entweder offen oder über Brenner heizen.

## Klima für Zukunft schützen

Aktionstag am 28. April/ Zwei Aktionen im Hegau geplant

**Kreis Konstanz (swb).** Auch zum mittlerweile 12. Tag der Erneuerbaren Energien am 28. April steht die Vielfalt der regenerativen Energiequellen im Mittelpunkt. Nicht eine spezielle Nutzungsart soll nach dem Willen der Initiatoren in den Vordergrund gestellt werden; alle haben ihre Berechtigung, um das Klima nachhaltig zu schützen. Welche Nutzungsform für welche Aufgabenstellung auch in wirtschaftlicher Hinsicht die geeignete ist, genau das soll an diesem Tag öffentlich gezeigt werden. Es geht nicht um große gigantische Lösungen, sondern in der Regel um kleine, dezentrale Lösungen. Das spart auch Transport- und Aufbereitungskapazitäten, die selbst Energie und Rohstoffe ko-

sten, vertreten die Veranstalter als Standpunkt. Durch die Verteuerung und Verknappung der konventionellen Energieträger gewinnt die Energieeinsparung und die Energieeffizienz immer mehr an Bedeutung, dazu gibt es auch viele Lösungen zu besichtigen. Wie in den vergangenen Jahren laden die lokalen Veranstalter zu Messen, Solar- und Hoffesten, Vorträgen, Exkursionen, Energiespartagen und vieles anderes ein. Die Vorbereitungen für den 12. Tag der Erneuerbaren Energien laufen gerade in die Zielgerade. Auf der neu gestalteten Internetseite [www.energietag.de](http://www.energietag.de) finden Interessierte die angemeldeten Teilnehmer und alle Veranstaltungen. Derzeit haben sich 350 Akteure

mit über 800 offenen Anlagen angemeldet. Diese Anlagen sind am 28. April kostenlos zu besichtigen. Im Kreis Konstanz werden zwei Veranstaltungen anlässlich des Tages der Erneuerbaren Energie angeboten. Zum einen führt das Unternehmen »solarcomplex« am 28. April eine Tour der zur Orten der erneuerbaren Energien im Landkreis Konstanz von 10 bis 13 Uhr durch. Die Führung übernimmt Jutta Gaukler. Information und Anmeldung unter 0163/1410357. Der Fensol-Veren in Volktershausen bietet am 28. April in der Zeit von 14 bis 18 Uhr einen Solarworkshop über thermischer Solaranlagen in der Alten Kirche in Volktershausen an. Kontakt hier über [h.schäirer@web.de](mailto:h.schäirer@web.de).

**FENSTER HOLZ-ALU-KUNSTSTOFF**  
**INSEKTENSCHUTZ**  
**LICHTSCHACHTABDECKUNG**

**BENNO LAUBER**

Inh.: Patrick Lauber

**78250 Tengen-Büßlingen • ☎ 07736-202**  
[www.bennolauber.de](http://www.bennolauber.de)

**Richter & Nickel**  
 SCHORNSTEINTECHNIK

**Kaminsanierungen aller Art**  
**Abgasanlagen - Kaminaufmauerungen**

Oberer Gießwiesen 18 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731/86820 • Fax 07731/868299

**SCHÖTTE**

- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu -Fenster

**SCHÖTTE-Fenster GmbH**

Im Wiesengrund 7  
 78315 Radolfzell-Böhringen  
 Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

**K** - Plexiglas - Überdachungen - Rohre - Stäbe

**KUNSTSTOFF-FRANK**

78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

**Solar Pellets**

Mit einer Solaranlage Sonnenwärme gewinnen! Mit einer Holzpelletsheizung umweltfreundlich regenerative Energien verwenden und mit Komfort heizen. Oder sogar beides kombiniert! Förderungen sind möglich. Wir beraten Sie sinnvoll und gerne!

**KERSCHBAUMER**

Heizung • Sanitär • Kundendienst

Gerwigstr. 33 • Engen • Tel. 07733/508870 Fax 5058729

**Lothar Mayer Energieberater**

Tel.: 07733/936900  
 78531 Bodman-Ludwigshafen

Mehr für die Umwelt – mehr vom Leben.

**Energiepasserstellung von Gebäuden**  
 • Bio-Brennstoffe  
 • Holz- und Rindenbriketts  
 • Pellets  
 • Photovoltaik-Solarstrom

Mobil: 0170-8173617

**Faisst**  
 MALERWERKSTÄTTE  
 HOLZ-UND METALLARBEITEN  
 (SANDSTRALARBEITEN)

**Sandstralarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe**  
**kostengünstig und kurzfristig**

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16  
 Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

**Wasserleitungen defekt?**

**Das Problem vieler Wasserleitungen**

- kostiges Wasser
- Druckverlust
- Wasserrohrbrüche

**Die Lösung mit D+D Verfahrenstechnik**

- ohne Aufstumpfen der Wände
- trocken – strahlen – beschichten
- seit Jahren bewährt

Ihre Wasserleitungen werden pneumatisch mit Wärmeluft getrocknet, mittels industrieller Verfahrenstechnik schonend und metallisch blank gesäubert und mit einem lebensmittelfähigen Beschichtungsmaterial ausgekleidet.

**D+D Rohrreparaturtechnik GmbH**  
 Assenheimer Weg 10 • 67125 Darnstadt-Schauenheim  
 Info-Telefon 06231-916384 • Fax 06231-916386  
[info@rohrreparaturtechnik.de](mailto:info@rohrreparaturtechnik.de) • [www.rohrreparaturtechnik.de](http://www.rohrreparaturtechnik.de)

**JEDER HAT VERANTWORTUNG!**

Für die Umsetzung sind wir Ihr Partner

**ML Dachkosmetik Ltd.**  
 Dachdecker-Meisterbetrieb

**TEL: +049(0)7531 - 60388**  
**FAX: +049(0)7531 - 60799**

[www.ml-dachkosmetik.de](http://www.ml-dachkosmetik.de) | Max-Stromeyer-Str. 33 | D-78467 Konstanz

**50% Regenwasser**  
 komplette Systeme aus einer Hand

**Günstige Komplettlösungen zum Sonderpreis!**

Unsere Erfahrung – die Ihr Vorteil! Wir beraten Sie gerne.

**Kern** Industriebedarf Kunststoffe

Industriestraße 10  
 78333 Stockach  
 Telefon 0771/9308-0  
 Fax 930833

**Bildbeweis.\*** **STADTWERKE ENGEN**

**\*Sie sehen es ja selbst. Ökostrom ist längst raus aus den Kinderschuhen. Lassen Sie sich von unseren Stromprodukten „HegauEnergreen“ überzeugen. Mit 20,66 Cent/kWh investieren Sie in umweltschonende Technologien und damit in die Zukunft unserer Kinder. Wir beraten Sie gerne näher.**

Stadtwerke Engen GmbH  
 Spendgasse 1  
 78234 Engen  
 Tel.: (07733) 9480-0  
 Fax: (07733) 9480-20  
[www.stadtwerke-engen.de](http://www.stadtwerke-engen.de)  
[info@stadtwerke-engen.de](mailto:info@stadtwerke-engen.de)

**Einfach näher.**

**Frühlingsaktion Dachschmuck**  
 Viele Dachfiguren jetzt stark reduziert! Für Sie selber, oder als Geschenkidee

Zum Beispiel:  
 Dachrutscher  
 Höhe= 39 cm  
 statt 255,00 €  
 jetzt nur noch  
 224,90 €

**FX RUCH**  
 Willkommen Zuhause

Mehr schöne Motive finden Sie auf [www.fxru.ch](http://www.fxru.ch)

Singen, Industriest. 13-15, Tel. 07731-592130

**Immer ein Thema!**  
 Bauen und Wohnen im

**Wochenblatt**

**Farben und Bodenbelagsfachmarkt**

**Laminat Parkett Kork**

**Laminat Buche 5.95 €/m²**

**Tebo 2000**

**Über 1000 m² Ausstellungsfläche**

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell  
 Tel. 07732 / 58811, Fax 971670  
[www.tebo2000.de](http://www.tebo2000.de)

## Neu in der Wochenblatt-Fundgrube MAIL-CHIFFRE

### Bequemer auf Chiffreanzeigen antworten:

Ab sofort können Sie auf Kleinanzeigen, in denen Mailchiffrenummern stehen, einfach, schnell und bequem im Internet antworten:  
**www.wochenblatt.net/mailchiffre** im Internet aufrufen, Chiffrenummer eingeben, Nachricht an Inserenten schicken, fertig.



### Verkäufe

**Schö. Standkachelofen**  
L 46, B 35, H 125cm, f. € 100,-, Holzküchenofen m. Backofen f. € 50,- zu verk., Tel. 07732/52476

### Motorbalkenmäher

»Agria«, 1,40 m breit, top Zustand, neuw., mit Anhängevorrichtung u. 1. zweites Messer, VB 750,-, T. 07773/5429

**BÜHNEN-ANHÄNGER**  
inkl. Lichtmaschine, Vorhang, Stromanschluß. Geeignet für Bands bis 5 Personen. Leicht und schnell aufzubauen. 07771/873002

**Garagen-Flohmarkt**  
Möbel, Lampen, Vorhänge, PC, Geschirr, Kleidung, Regale, Diverses... 07731/22598

**Elektro Gabelstapler**  
ält. Bj., günstig zu verk., Tel. 0171/3284248

**Garagenräumung**  
160 l Einbaufühlschr. und Wohnwagensatzteile (auf Anfrage), Tel. 0171-1170335

**Rasenmäher**  
Schnittrb. 65 cm, auch für hohes Gras, kein Aufsatzmäher, VB 450 €, Tel. 0173/41126

**Für Selbstabholer**  
1 def. Waschmasch. kostenlos, 1 Kastenbett, wie neu + Rost, ohne Matr. 50 €, T. 0162-6710130

**Marken-Markise 3x2 m**  
Topzust., NP 540,- € für 250,- €, in Naturstein eingelassenes Spülbecken L 154 cm x T 65 cm, Preis VB, Tel. 0160/7991491

**Wohnungsauflösung**  
gr. u. kl. Schreibtisch, Regal, kl. Schrank, Metallregal, Container günstig, Tel. 0160-1550961

**Alko-Benzinrasenmäher**  
40 cm Schnittrb. 60,- €; Elektro-Rasenmäher 15,- €; Mountainbike 26-30,- €; Rixe-Da-Rad 28-4-G, 20,- €; 2 Kd.-Fahrräder je 10,- €; Tel. 07771/3814

**Waschmaschine**, Einbaueherd, Gefrierschrank je 75,- €; Tel. 0172-4677087

### Kaufgesuche

**Benzinrasenmäher**  
gt. erh., Tel. 07736/7857 ab 18h

**Musikinstrumente**  
gesucht. Alte E-Gitarre/Bass, Röhren-Verstärker, Tel. 07141/895856

**Rado Ceramica**  
Herrenarmbanduhr, gebraucht, gesucht. Tel. 0160-93191565

**Kl. Tiefkühltruhe ges.**  
bis 80x80 cm, T. 07731/49339

**Su. Abschleppstange**  
für Kinderfahrrad, T. 0174/9527137

**Wohnzi. und Dachbox**  
günstig gesucht, T. 0179-8142846

**Suche Herd**  
Tel. 07731/49339

**Suche Anhänger**  
mit Plane, Tel. 0162/8901025

### Fundgrube



**Alu Trekkingrad**  
1 Damen + 1 Herrenrad, 27 Gang-neu, Tel. 07738 - 246

### Alles fürs Kind

#### Baby-Betreuung

Nächtliche, verantwortungsvolle Betreuung für Baby ges., (Mo.-Fr. befristet), Tel. 07731/147713

#### Schülerin gesucht

16-20 J. zum Babysitten in Gottmadingen, T. 0172/6506242 ab 18 h

**Teutonia Mistral, neuw.**  
Ki.-Wg., bordeauxrot, NP 560 €, VB 250 €, T. 0176-23447617, 18 h

### Bekleidung

Romant. Brautkleid  
Gr. 54 m. Schleppe, VB 350,-, Tel. SI/45506

**Brautkleid Gr. 36/38**  
m. Stickerei, Reifrock, Unterrock, Handschuhe, für 500 € zu verk., T. 07734/931038 o. 0151-17612961

**Da.-Motorradjacke**  
Rukka Gore-tex Gr. 36 f. 150€, Hose Gr. 38 f. 100€, kaum getragen, zu verk. Tel. 0172/7255944

### Computer / EDV

**PC- und Internetservice**  
PC streikt? ☎ 07771/898036

### Landmaschinen

**Motorbalkenmäher**  
gesucht. Tel. 07771/4457

### Elektrogeräte

**Haushaltsgeräte**  
gepr. Waschm., Trockner, TV, Geschirrsp., Kühlschr., 0174-5724198

**Bügelmaschine AEG**  
80 cm br., versenkbar, NP 380,- €, 200,- €, Tel. 07731/24735

**Trockner v.Siemens**  
noch Garantie 6Mon;wg Umzug zu verk. 260€ Tel. 175/5664186

**Constructa-Geräte**  
Dunstabzugshaube Edelstahl, Abluft (z. Kamin), NP 280 €, FP 40 € und Einbaueherd, 4 Kochplatten, 1A-Zustand, FP 50 €. Tel. ab 17 Uhr 07731-949978.

**Su. kl. Fernseh 12 V**  
und Resiver, Tel. 07731/49339

### Fahrräder

**Cooper Fahrrad**  
neu, 2x gefahren, rot, 150 €, Tel. 07731/21993

**Rennrad Epplé**, Pinarello, 12 Gang Shimano, zu verk. Tel. 0173-356441

### Ferien / Reisen

**Noch Plätze frei**  
Feuerzauber am Rhein, 6 Tg., 3.7.-8.7., Preis im Do.-Zl. 354,- HP Auskunft und Anmeldung: Tel. 07733/977447

### Gefunden

**So. 22.4., Mägdeberg**  
2 Schlüssel m. Anhänger gefunden, Tel. 07774/8230

### zu verschenken

**Ält. Schachcomputer**  
zu verschenken, Tel. 07771/6752

**Markise 2 m breit**  
zu verschenken, Tel. 07731/46865

**Spülmaschine (Einbau)**  
Bauknecht, 12 J. alt, voll funktionstüchtig. Geschirrkörbe leicht defekt, zu verschenken. Tel. 07771/3632

**Waschmaschine**  
funktionsfähig, Tel. 07771/5973

**4 Fahrräder**  
zu schade f. Sperrmüll, m. kleinen Mängeln, Tel. 07774/8230

**2 Dachflächenfenster**  
105x65 und 105x55 und mehrere 100 Biberziegel, 07732/10631

**Leifheit-Wäschespinnne**  
neuwertig, Tel. 07773/7464

**Bett 90 x 200 m. Latten-**  
Lattenrost. T. 07771/2941

**Umzugskartons**  
30-40 St. zus. abzugeben, Tel. 0170/4532838

**Gartenbrunnen**  
(3 Etagen), Tel. 07774/939088

**Gut erh. Couchgarn.**  
m. Rundercke, T. 07733/2864

**Ält. Damenfahrrad**  
zu verschenken, T. 07731/63879

**Einbau-Kühlschrank**  
m. kl. Gefrierf. u. Geschirrspülmaschine (rep.-bed.) gg. Abholung zu verschenken T. 0175-9641451

**4 Eternitplatten**  
Tel. 0173/6652435

**Eternit-Platten**  
zu verschenken. Tel. 0163-1408690 vormittag

**Verzinkte Garage**  
gegen Selbstabbau. Tel. 07774/922638

**Alter Kachelofen**  
ca. 45J., gut erh. zum Selbstabbau, 2 Nachtspeicheröfen (Selbstabholung) zu verschenk., T. 07735/2526

**Braune Schrankwand**  
teakholzfarben, 2 weiße Regalbord, 2 Sieferrn-Nachtschränken, Skier, 1 roll. Phonoschrank, 1 Biedermeier-Schrank, leicht def., 1 brauner Küchen-Hochschrank, 1 br. Küchenbuffet m. Glasfenster, T. 0152-06789599 Mittw. ab 18 Uhr

**Balkon-Hebetüre**  
m. Rahmen 1x2 m, 2 Fenster, 1x1.50 m, T. 07732/52991

**Div. Computerteile**  
Türme, Tastaturen, Röhren, Bildschirme, etc. zu versch. Tel. 07731/185342 v. 8-12h.

**L-Form Sofa**  
hell, modern, mit Sessel, Tel. 0176-60016865

### Hifi / Video

**4 Fernseher**  
leicht defekt zu verkaufen, VB 30-50€, Tel. 07771-62754

### Werkzeuge + Maschinen

**Drechselmaschine ELU**  
s. gt. Zust., günstig., 07732/919308

**STIHL Motorsäge**  
MS 361, neuw., mit noch Garantie zu verk., Tel. 0174-4272341

### Musik

**Sauter Klavier € 1300**  
sehr guter Klang und Zustand, Tel. 07720/9942137 ab 18 Uhr

**Klavier, hellbraun,**  
(R. Faust, Konstanz) 600,- €, Tel. 07731/21993

**Party Band sucht DICH**  
vielseitige Sängerin mit Bühnenerfahrung. Tel. 0151-12049229

**Bassist gesucht**  
Band mit eigenen Songs sucht motivierte Bassisten. 01608190713 ab 17 Uhr

**Keyb. u. Drummer**  
für Funk Rock Soul Band ges. 07731 984974

**Proberaum**  
in Sto-Zizenhausen anteilig zu vermieten. 07731 984974

**Weiße Violine m. Koffer**  
neu, 120,- €, Tel. 0162/21984257

**Altes Krauss-Klavier**  
zu verk., 300,- €. Tel. 0163-1408690 vormittags.

**Suche Gitarrist od./und**  
Bassist zum Gründen einer alternativen Rockband. Proberaum in Horn. Ideen vorhanden. OUTC-STICIDE. 03@gmx.de od. Tel. 0162-3388690

**Schlagzeuger gesucht**  
nette Rockband sucht einen zuverl. Schlagzeuger zw. 18 + 26 J., mit etwas Erfahrung. Würden uns über einen Anruf freuen. Mfg. Jens Tel. 0176/61053901

**Sänger gesucht**  
Coverband sucht dringend Sänger bis max.35 J. 07734-936844

### Möbel

**Schlafzi.-Schrank 3 m**  
u. 2.20 hoch, Schiebetüren, Front Korg m. gr. Spiegel, günstig zu verkaufen, Tel. 07734/2765

**Stilschrank Eiche**  
rustik., L 3,10, H 2,13, VB € 700,-. Stil-Eckschrank, Eiche rustik., T 0,85m, H 0,85m, VB € 350,-. Couch-Tisch Eiche m. Flieseineinl. höhenverstell./ausziehb., VB € 150,-, Tel. 0160-5860313

**Kompl. Schlafzimmer**  
+ Wohnzi.-Schrank günstig abzugeben, Tel. 0151-11219352 ab 18h

**Wg. Umzug zu verk.**  
Neue Eckgarn. + Doppelbett, Tel. 07734/936950 o. 07733/977965 ab 19 Uhr

**Ausziehtisch rund**  
87/122 cm mit 4 Polsterstühlen in Eiche weiss, neuw., 100,- €, Tel. 07731/66880

**Rundeckcouch**  
m. Otmone, brombeere, neuw., VB 580 €, T. 07731/835983

**EBK L-Form, 2,63x3,00**  
neu., oh. Herd u. Kühlschrank, mit Spülmasch., VB 700,- €, Tel. 07731/918118

**6-trg. Kleiderschrank**  
3 m lg. gekalkt, 220 €, franz. Bett + 2 Nachti. u. Lampen, 50 €, blaue 3er Couch + Sessel, 60 €, Phonowagen 10 €, Vorwerk Einbau-Küchenmöbel m. Herd, Kühlschrank, Spülmasch. 450 €, sep. Kühlschrank. m. Gefr.-Kombi, 1 J., 150 €, Tel. 07731/27130 o. 0170-3187063

**Schreibtisch IKEA**  
Echtholzplatte 80x160 cm, 50,- €, Tel. 07731/838745

**Neuw. Sofa, kirschtrot,**  
halbrund (ausziehb. rund), Platz f. 3 Pers., 375 €, T. 0162-3384310

**Wohnwand Eiche rust.**  
ca. B 3,55m, T 0,56m, H 2,22m mit Bar u. TV-Fach, Vitrine beleucht., VB € 200,-, T. 07733/98749 ab 18h

**Eckbank Buche**  
Tisch und 2 Stühle, 120 €, Tel. 07731/918652

**Wohnzi.-Schrank Nußb.**  
verziert, 330x220x50 cm, Couch blau, 2 m. kl. Designer-Schrank, Ergometer günstig abzugeben, T. 07733/7742

**Echt-Leder-Sofa-Garn.**  
3-2-1, cremef., neu u. orig. verp., UVP 1399,- für 699,- € wg. Fehlk. zu verk., T. 07731/921912 oder 0176-24565389

**Kpl. Schlafzimmer**  
sgt. Zust., VB, T. 0163-2502598

**Küche L-Form**  
ca.2,10 x 3,5m(var.)Eiche, inkl. Kühlschrank, Ofen, Ceranfeld (3J.) € 350, Tel. 07731/911441

**Kpl.-Küche 4x2 m**  
mit allen E-Geräten und Ceranfeld, wg. Umzug zu verk., 0174-375175

**TV-Glastisch 30,- €**  
Bücherregal neu 450,- € Tel. 07773/5662

**Rundsofa m. Hocker**  
kaum genutzt, mod. Design, 700 €, Tel. 07731/26538

**Eßtisch mit 6 Stühlen**  
buche, 150,- €, TV- Schrank, buche m. 2 Vitrinen, 1 Schrank, Couchtisch aus Glas 130,- €, Tel. 0176-24829963

### Verschiedenes

**Wir kommen sofort!**  
Tel. 07731/68088  
**GLASRÄDLER**  
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE

**Militär-Fotos gesucht**  
zahle 500,- € u. mehr für Soldaten-Fotos (Alben), Soldbüchern, Fliegeruhren, Helme, Uniformen, Urkunden u. sonst. Dokumente und andere Militärsachen aus dem 1. + 2. WK, bar und diskret, T. 07774/920787

**Führerschein weg ???**  
Der schnelle u. einfache Weg zum EU-Führerschein. Kostengünstig und 100% legal nach neuer Rechtssprechung. Mit Betreuung u. anwaltlicher Rechtsberatung. **Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51**  
[www.eu-fahrschulenservice.de](http://www.eu-fahrschulenservice.de)

**GARAGENFLOHMARKT**  
PrivatflohmarktIN:Steißlingen  
Wo:Bergrstr.6AM: FREITAG  
27.4.von 14 -18 +Samstag  
28.4.von 10 -18 Uhr, es gibt alles möglich!

**ARONIA** - Kleine Beere mit großer Wirkung! Sekundäre Pflanzeninhaltsstoffe lassen freien Radikalen keine Chance. Wir informieren Sie gerne. Aronia Saft ist ab sofort bei uns erhältlich. **Achat!-Apothke Volkertshausen**  
Tel. 07774/93260

**Wer spendet**  
oder verschenkt Flohmarktartikel wie z.B. Gläser, Porzellan, Bücher, Schallplatten, usw. (keine Möbel). T.07731/955042 o. 0174-8754212

**Su. Helfer zum Aufbau**  
von Schränken u. Regalen (Nähe Rielas.) für 1 Tag. Tel. 0152/06465456 Do. ab 17 Uhr

### Antiquitäten

**Kirsch-Birnbaum-**  
schrank, ca. 100 J. teilmass. mit Einlegeböden. T. 07771/62593

### Dienstleistungen

**Massage für Ihn 10 - 21 Uhr**  
Klein: 40 €, Mittel: 50 €, Groß: 80 €. Tel. 0041 793/948945

**Saeco - Jura - Solis Kaffeewerkstatt**  
Reparatur/Gebrauchsgüter  
Hol-/Bringservice  
B. Niesen, 07732 / 71 24  
Bismarckstr. 20, Radolfzell  
August-Ruf-Str. 27, Singen  
Tel. 0171 / 342 82 84

### Lebenshilfe

**Lbv. Lebensberatung**  
Kartengestütztes Hellsehen, natürliches Heilen (Reiki) Tel. 07775 / 93 85 05

## BESTELLSCHHEIN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IN DER RUBRIK

# »ICH SUCHE DICH...«

81.097 Exemplare wöchentlich  
im Landkreis Konstanz

|                           |  |                                                                                         |
|---------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Fettgedruckte Überschrift |  | 3,50 €                                                                                  |
|                           |  |                                                                                         |
| Anzeigentext              |  | <p>5,70 €</p> <p>7,90 €</p> <p>10,10 €</p> <p>12,30 €</p> <p>14,50 €</p> <p>16,70 €</p> |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |
|                           |  |                                                                                         |

Chiffre Euro 4,40, Mailchiffre Euro 4,40 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,-. Bei Bankinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

☐ **ZUM VERLIEBEN!**

☐ **EINFACH SO!**

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**Abbuchungserlaubnis**

Konto-Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

Datum u. Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Chiffre-Anzeige**

☐ Offerten zusenden

☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

☐ Mailchiffre

Meine E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert?

☐ ja ☐ nein

**ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR**

Jetzt sind Sie gefragt! Sie erhalten das Wochenblatt:

☐ regelmäßig ☐ unregelmäßig ☐ Mittwoch ☐ Donnerstag ☐ Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

**SINGEN** • Hadwigstraße 2a  
Tel. 07731/880021/22 • Fax 07731/880086

**RADOLFZELL** • Untertorstraße 5  
Tel. 07732/99090 • Fax 07732/990999

**STOCKACH** • Salmannsweilerstraße 2  
Tel. 07771/93310 • Fax 07771/933133

im Internet:  
**www.wochenblatt.net**

## Stellenangebote

## Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr **Wochenblatt**

## Baby-Betreuung

Nächtliche, verantwortungsvolle Betreuung für Baby ges., (Mo.-Fr. befristet), Tel. 07731/47713

## Suche Putzhilfe

ab sof. für privat in Mühlingen, Tel. 0172-1094566 od. 07775-939845

## Welche Frau ab 50 J.

hat mittwochs u. samstags v. 14-19 Uhr Zeit zur Betreuung einer Frau im Rollstuhl u. Mithilfe im Haushalt? Bei Interesse bitte an Zuschriften unter 110254 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## 1-2 kräftige Männer ges.

für Umzug + Objektschutz, evtl. auch für 2-3 Wo., € 50,- pro Tag, Tel. 07732/988099 o. wmetzler@online.de

## Putzfrau gesucht

1 x wöchentl. in Ehingen, Tel. 0171/6261743

## Stellengesuche

## Suche Putzstelle

in Singen, Tel. 07731/49463

## Suche Halbtagsstelle

für 2-3 Nachmittage auf 400 €-Basis, Tel. 07771/875390

## Allrounderin/Buchhaltg.

sucht neue Aufgaben für Büro u. Buchhaltungsarbeiten zw. 26 Std./Woche, ggf. auf selbst. Basis, langj. Berufserf., T. 0175-4162032

## Allround-Mama

sucht Arbeit, Förderung vom Arbeitsamt mögl., Kenntnisse: PC, Erziehung usw., Tel. 07736/924518 od. 0160/91963972

## Maler sucht arbeit

Malersucht arbeit auch Wochenende, Tel. 07731/96382

## Suche Putzstelle in

Wahlwies Tel. 0174/ 2041027

## Erfahr. Pflegefachkraft

bietet Ihnen Hilfe bei der Pflege und Betreuung, Vertretungspfl. im Urlaubs- und Krankheitsfall, auch nachts, ganz nach Ihren Bedürfnissen und Wünschen. Behinderte und Kinder können auch betreut werden. Rufen Sie mich an, ich berate und helfe Ihnen gerne. Tel. 0170-7320865

## Suche Putzstelle

Tel. 07731/13881

## Flotte Wienerin, 45 J.

m. Auslandsenf. u. Engl.-Kenntn. sucht Teilzeittätigk. 70-80% im Verkauf, Service o. Partbereich i.R. Singen, R'zell, Stockach, Engen o. Grenz. Schweiz, 0160-97854764

## Wir Zwei

Erfahrene Gipser-Maler suchen arbeit (auch wochenende und privat), Tel. 07731/907394 oder 0162-7727762

## Wir Zwei

Erfahrene Gipser-Maler suchen Arbeit (auch Wochenende und privat), Tel. 07731/907394 oder 0162-7727762

## Gärtner sucht Arbeit

im Garten- u. Landschaftsbau ab sofort, Tel. 07731/794305

## Frau sucht Arbeit

als Bügelfe o. Gartenarbeit, T. 0178-7321827

## Unterricht

## Bessere Noten in der Schule Einzelnachhilfe – zu Hause –

im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause

**ABACUS** Nachhilfe GmbH  
Tel. 07531/692755  
http://www.abacus-nachhilfe.de

## Qualität zählt sich aus.

NACHHILFE NACH MASS, alle Schularten, alle Klassen, alle Fächer. Singen 07731/69058-KN 07531/26656 Päd. Schüler-Förderung

## PRIVATELEHRER gibt

MATHE bis 11. Kl., DEUTSCH... in RZ o. beim Schüler. T. 07732-938746

## Privater Nachhilfeunterricht

In Mathe, Engl., Deutsch u. Latein (auch in den Pfingstferien) Tel. 0775/938383

## Dipl. Gesangslehrerin

gibt Ges.-Unterricht., T. Si/27445

## Tiermarkt

## Katzenbabys

2 rot-weiße und 2 Tigerle, flauschiges Fell, stubenrein, in ca. 4 Wochen abzugeben. T. 07771/918120

## 5-jähr. Andalusier Stute

braun, korrekt, geritten, sehr lieb, in gt. Hände zu verkaufen, Pr. VB, Tel. 0171-3659320

## Yorkshire Terrier Babys

mit Papieren zu verkaufen. Tel. 07544/969828

## Hundesitter/in

tierliebe Person gesucht in Twielfeld für morgens 1 x mit kl. Westie gassigehen. Tel. 0170-7063568 von 15-17 Uhr

**Möchten Sie wissen wie Ihr Tier denkt oder fühlt, warum es sich wie verhält?**  
**Tierkommunikation (Thelapathie) Tina Dietrich**  
Tel. 07739/926600 • Mobil 0176/22874916

## Zwergpinscher +

Zwergpudel Welpen, geimpft zvk. 07577/9144

## Chinchilla, 4 J. alt,

m. großem, selbstges. Käfig günstig abzug., Tel. 0176-24050851

## Aquarium 300 l

kpl. m. Unterschrank u. Fischen, VB 400 €, Tel. 0160-1685597

## Katzenbabies 8 Wo.

in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 0173-6997326

## Zu verschenken

3 jg. Wasserschildkröten (2 weibl., 1 männl.) inkl. Aquarium 40x100 cm, u. Aufzuchttaquarium 30x60 cm, nur zusammen, T. 07731/43919

## Japan-Koi, 1-jährig

schöne Färbung, ab 5 € + gr. Goldfische ab 1 € zu verkaufen. Tel. 07771/4292

## Unzerrentlichen

Mini-Papageien, Paar,1J. in gute Hände abzugeben VB.50€ Tel.07739/928855

## Pferdeboxen

zu vermieten in Gottmadingen. 07739/926611

## Hundeflugbox

mit Rädern, gebremst, L. 0,90 B. 0,72 H. 0,80, 2 x gebr., 80,- €, Tel. 0173/9348130

## Zu verschenken

2 Ratten nicht handzahn am Tierfreund zu versch., Tel. 0160-98374306

## 4 Sonnenbarsche

zu verschenken. Tel. 07771/6880

## Zu verschenken

Rotwangen-Schmuck-Schildkröte weibl. nur an nur an Pers. mit geign. Zuchtmöglichkeit zu verschenken. Tel. 0170/9731598

## Aquarium 60x50x50

m. Bestand nur an Erfahrene zu verk., VB € 250,- T. 07732/971437

## 2 Meerschweinchen

beide w.lieb,zutraulich und aufgeweckt mit ganz viel Zubehör gegen Anzeigengeb. zu verschenken. Nur an gute Hände, keine sehr kleinen Kinder. Tel.: 07731/187651

## Degos zu verk.

m. Käfig u. Zub., T. 07732/823236

## Pferdeboxen

mit Paddock zu verm., täglicher Weidegang, Reitplatz und Halle, Tel. 0152-05446616

## Pferdebox zu verm.

tägl. Weidegang Nähe Singen, Tel. 07731/184546 od. 0162/6204696

## Suche schönen Platz

f. Großpferd u. 1 Shetty, gerne Offenstall, T. 0176-21104863, 16 h

## Tiervermittlung

zu verschenken.Sie ist 1,5 Jahre alt geimpft und sterilisiert und lieb und verschmuts und ist eine freigängerin.Bei interesse rufen Sie bitte ab 18:00 Uhr unter 07732/938588 an

## Offenstall für 3 Pferde

zu verpachten, Nähe Singen, Sommer- und Winterweide, Tel. 07731/67738

## 1. Mai Pferdemarkt

in Birkendorf mit Showprogramm u. second hand 07743-920811 www.pferdemarkt-birkendorf.de

## Felix

süßes, schwarzes Shetty geritten, gefahren, 14 Jahre jung, zu verk., VB 900,- €, Tel. 0176-22385385

## Entlaufen

## Weißer Perserkatze

entlaufen in Rzell am 15.4., hört auf den Namen Kim. Gegen Belohnung, Tel. 0160-5159419

## In Gailingen

weißgrau Katze, sehr zutraulich, wer hat sie gesehen. Tel. 0175-3508638

## Vermißt wird Candi

schw. Kater seit ca. 3 Wochen. Wer hat ihn gesehen od. aufgenommen. Tel. 07731/68377

## Neu in der Wochenblatt-Fundgrube

## MAIL-CHIFFRE



## Die Kleinanzeige für noch mehr Resonanz

Möchten Sie noch mehr Resonanz auf Ihre Kleinanzeigen?

Dann buchen Sie die Mailchiffreanzeigen, auf die man einfach im Internet antworten kann.

Kreuzen Sie einfach bei Ihrer Kleinanzeigenbestellung Mailchiffre an und geben Sie uns Ihre E-Mailadresse an, an die die Wochenblatt-Leser Antworten auf Ihre Kleinanzeigen senden können.

Natürlich bleibt Ihre E-Mail-Adresse den Wochenblattlesern auch im Internet verborgen. Wer auf Ihre Anzeigen antwortet gibt die Chiffrenummer ein und die Technik im Hintergrund sorgt dafür, dass Sie die Antwort an Ihre Mailadresse bekommen.



E-Mail-Adresse

mail.mustermann@muster.de

Das Kreuzchen, das Ihrer Kleinanzeige zu noch mehr Erfolg verhilft.

## Für den Wassersport

## Segelboot-Drachen

8,9 m, Mahag., renov.bed., zu verk., Preis VB, T. 07734/934211

## Gebr. Bootsanhänger

f. Motorboot, Nutzlast 250 kg, Tel. 07731/53430

## Schlauchboot f. 6 Pers.

auf Trailer zu verk., 07731/73446

## Kanu Mad River Eclipse

neuw., 900 €, Tel. 07731/72595

## Suche Beiboot GFK

L ab 3m, B 1,30-1,40m, Tel. 0171-5344888

## off. 4-Pers. GFK-Boot

mit Honda-AB 15 PS, B'seezul., mit Trailer, VB Tel. 07771/7929

## Gr. Schlauchboot

5 Pers., zu verk., Tel. Si/31205

## Für den Sport

## Hometrainer Kettler

Golf, neuw., NP 249 € f. 70 € u. Hometrainer f. 20 €, 07731/24349



Sie gehören zu den über 67.600 Wochenblattlesern\*, die bei Bedarf die privaten Kleinanzeigen in der Fundgrube im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2006, Quelle: Czaja Marktforschung Basis: LpA-Wert

**Wochenblatt**

# ICH SUCHE DICH...

## ZUM VERLIEBEN!

## Jg. Mann, 20 J.,

möchte nettes Mädchen, ca. 20 J. kennenlernen für gemeins. Unternehmungen. Gerne Bild-Zuschriften unter 110246 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## Landwirt(40) sucht

Landwirtin - Bild wäre nett. Zuschriften unter 110250 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

► **CHRISTEL 64 ... Frau mit Niveau, sehr gepflegt!** ! Kein Omalyo aus R. Singen, mit u. vielseitig interessiert jugendliche, sympathische Erscheinung, finanziell versorgt und naturverbunden; bei Sympathie nicht. orsgebunden, w unscht sich einen Mann mit Herz und Humor. Wie gerne würde Sie sich anlehnen dürfen und nur f. ihn da sein. Welcher Mann meldet sich? Angelika Meinhardt, Vermittlung seit 1987 **Anruf kostenlos ☎ 0800 - 950 80 50**

## Was suchst du?

Einen Mann? der ca. 40,treu,ehrlich,groß,sportlich,naturverbunden,in telligent,gesellig,geschickt,musikalisch,vorzeigbar,ruhig,tierlieb und familienorientiert ist n der gerne reist,wandert,tanz,ausgeht,kuschelt,weil was er will,einen guten Job hat und trotzdem Freizeit genießen kann? Du hast ihn vielleicht gefunden! BmB Chiffre. Zuschriften unter 110251 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## WO IST SIE

ca. 34 - 39 J., wo noch Treue, Ehrlichkeit und Liebe zählt? Bin 40 J., 180 gr., sportlich, treu und gesund. Suche eine Frau zum glücklich werden.. Zuschriften unter 110260 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen.

## Liebev., zärtl. Stute,

37 J. (58/164) mit 2 Fohlen, sucht lieben., zärtlichen, anschniegssamen Hengst zwecks Freizeitgestaltung, evtl. auch mehr. Zuschriften unter 110257 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

► **MANFRED, Ende 60 und gut situiert, Bodenseeraum.** Vermisse eine liebevolle Frau an meiner Seite. Bin jetzt Privater, innerlich und äußerlich jung geblieben, mit Herz und Humor. Ardeile gerne im Garten u. habe eigentlich alles um den Lebensabend zu genießen, nur keine Partnerin an meiner Seite? Bei Zuneigung Zuzug möglic. Erikskontakt über Angelika Meinhardt, Vermittlung seit 1987 **Anruf kostenlos ☎ 0800 - 950 80 50**

## EINFACH SO!

## Hi, Barbara Herrm.

Die Tel. Nr. auf deinen Visitenkarten stimmen nicht mehr call me Tel. 0174/2667377

## Witwe, 70 J., noch fit,

NR., finanz. unabh., möchte Witwer (69-72 J., NR) a.d.R. Singen/Rzell für gemeins. Unternehmungen (radfahren, schwimmen, Ausflüge) kennenlernen. Zuschriften unter 110253 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## 35 jähriger sucht

jemanden z. Freizeitgestaltung. Bitte unter LDFischi@gmx.de melden

## Krabbelgruppe

Ich suche im Raum Engen, Singen, Radolfzell eine nette Krabbelgruppe, gerne auch Gründung neuer Krabbelgruppe, habe einen Sohn (8 Monate), würde mich sehr über Kontakte freuen! Tel. 07733-996404

## Charm. Sie sucht

netten Inn für spontane Treffen. Tel. 0160/1280861-bitte keineSMS

## Ich suche kein

Mitleid, sondern nette Freundschaft. Ich, weiblich mit körperlichem Handycap suche Freundinnen zwischen 35-45 Jahre. Meine Hobbys sind Pflanzen aus aller Welt, Basteln und fremde Länder. Ich freue mich auf Deine Zuschrift. Zuschriften unter 110247 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## Suche Dich !

die symp.,natürl.u.humorvolle Sie,37-42,schlank-normale Figur,aus d.Umgeb.Si.-R'zell,zum Kennenlernen u.zur Freizeitgest.(Ausgehen,Sport,Kultur).Bin 39 Jahre,178 cm,86 kg,humorvoll u. vorzeigbar.Freue mich auf deine Zuschrift.Gerne mit Bild. Zuschriften unter 110259 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## Alle 2 Monate verlosen wir

zudem ein romantisches Essen für zwei Personen, die sich über die neue Wochenblattrubrik »Ich suche Dich« gefunden haben.

Wie man an das Essen kommt? Kurzes Schreiben mit Bild an Singener Wochenblatt, Stichwort: »Ich suche Dich«, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,

gerne auch per Mail an verlag@wochenblatt.net mit Angabe der Telefonnummer, damit wir uns bei Ihnen melden können. Und bald können sie ein

romantisches Dinner zu zweit gewinnen.



## Opel Jahreswagen Preisoffensive



**Besser fahren bei Kauf und Service, mit Ihrem Opel Jahreswagen Spezialisten in der Region.**  
Über 5.000 Fahrzeuge aus dem Werkslager abrufbar.

|                                                                                                        | Aktionspreis €  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| z.B. Corsa C Edition 1.2i, 3-trg., EZ 4/06, 14.000 km, 59 kW (80 PS), Klima, Alu, ZV, Servo, CD...     | <b>9.990,-</b>  |
| z.B. Astra Edition 1.6, 5-trg., EZ 10/05, 29.000 km, 77 kW (105 PS), Klima, ZV, Servo, CD...           | <b>12.990,-</b> |
| z.B. Astra Caravan Edition 1.6, EZ 2/06, 28.000 km, 77 kW (105 PS), Klimaautom., ZV, Servo, CD...      | <b>14.580,-</b> |
| z.B. Meriva Cosmo 1.6i, EZ 5/06, 33.000 km, 77 kW (105 PS), Klimaautom., Tempomat, CD...               | <b>12.990,-</b> |
| z.B. Zafira Cosmo 1.8i, EZ 4/06, 29.000 km, 103 kW (140 PS), Klimaautom., Teilleder, LM 16"            | <b>16.780,-</b> |
| z.B. Zafira Edition 1.8i, EZ 8/05, 28.000 km, 103 kW (140 PS), Klima, Metallik, Radio-CD...            | <b>15.990,-</b> |
| z.B. Tigra TwinTop Edition 1.4i, EZ 12/06, 1.000 km, 66 kW (90 PS), Klima, Windschott, Met., LM...     | <b>16.750,-</b> |
| z.B. Vectra C Edition 1.8i, 5-trg., EZ 3/06, 1.000 km, 103 kW (140 PS), Klimaautom., Sitzhitz., LM...  | <b>19.390,-</b> |
| z.B. Signum Edition 1.9 CDTi, EZ 11/05, 2.000 km, 110 kW (150 PS), Rußfilter, Klimaautom., Sitzhitz... | <b>21.750,-</b> |

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

### Autohaus Schönenberger

Steilbingen Industriestraße 14 Tel: 07738/92600  
Radolfzell Gewerbeplatz 20 Tel: 07732/92800  
www.opel-schoenenberger.de

autohaus-bach-toyota.de

## Auris. Der neue Toyota.



### Kompakt, dynamisch, sicher. Auris.

Auris – sein dynamisches Design, seine hohe Qualität und sein vorbildliches Sicherheitsniveau werden in der Kompaktklasse neue Maßstäbe setzen. Er überzeugt durch leistungsstarke VVT-i-Benzinmotoren sowie sparsame und durchzugsstarke Common-Rail-Dieselmotoren. Kraftstoffverbrauch der hier genannten Modelle: kombiniert 7,1-5,7 l/100 km bei CO<sub>2</sub>-Emissionen von 166-151 g/km im kombinierten Testzyklus nach RL 80/1268/EWG. Kommen Sie vorbei und erleben Sie ihn selbst bei einer Probefahrt.

- Komplettes passives Sicherheitspaket
- Als Erster seiner Klasse: Knieairbag für den Fahrer
- Lückenlose aktive Sicherheit mit Antiblockiersystem (ABS) mit elektronischer Bremskraftverteilung (EBD), Brems-Assistent (BA), elektronischer Stabilitätskontrolle (VSC) mit Antriebs-schlupfregelung (TRC)
- Elektrisch einstellbare Außenspiegel
- CD-/MP3-/WMA-Audiosystem
- Blendfreies Optitron-Display mit integriertem Bordcomputer

Unser Preis für den Auris ab **15.200,- €**



Nichts ist unmöglich. **TOYOTA**

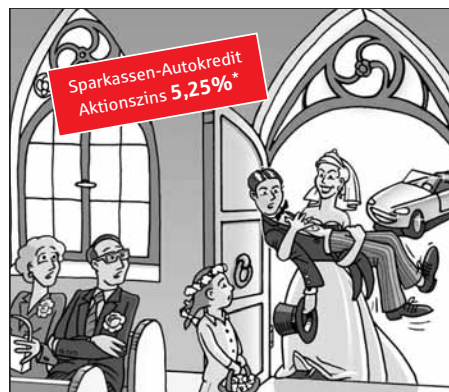
### Autohaus Bach

Autohaus Bach OHG  
Heiligenbreite 21  
88662 Überlingen  
Tel: 07551/3 08 07 32

Autohaus Bach OHG  
Rheinstraße 17  
88046 Friedrichshafen  
Tel: 07541/5 60 44

Autohaus Bach OHG  
Gottlieb-Daimler Str. 13  
Auf der Steig 1  
78224 Singen  
Tel: 07731/6 10 20

Autohaus Bach OHG  
Auf der Steig 1  
78253 Homstetten  
Tel: 07774/72 23



Sparkassen-Autokredit  
Aktionszins 5,25%\*

Wenn Sie Ihren „Alten“ zurückgeben wollen.

Besuchen Sie uns bei der Leistungsschau  
am Sonntag, 29.04.2007, in unserer  
Filiale Forststraße in Singen.

\*6,81% effektiv p.a.  
Zinssatz abhängig von Bonität und Laufzeit

Sparkasse  
Singen-Radolfzell

## New! AUTO GAS

ZENTRUM - HEGAU

Hier haben wir Ihnen einige Beispiele zur Umrüstung auf Autogas aufgeführt:  
Alle Angaben ohne Gewähr.

**4-Zylinder-Motor bis 74 kW**  
Komplettpreis inkl. Einbau, TÜV, AU, MwSt. und 40 Liter Autogas **2099,- €**

**4-Zylinder-Motor über 74 kW**  
Komplettpreis inkl. Einbau, TÜV, AU, MwSt. und 40 Liter Autogas **2250,- €**

**5 – 6-Zylinder-Motor bis 125 kW**  
Komplettpreis inkl. Einbau, TÜV, AU, MwSt. und 40 Liter Autogas **2590,- €**

**für ältere Fahrzeuge**  
Venturi-Anlage: Komplettpreis inkl. Einbau und MwSt. **ab 1400,- €**

Finanzierung ab 5,99 % möglich (ohne Anzahlung).  
Gerne erstellen wir Ihnen Ihr persönliches Angebot.

Demnächst: Tankstelle auch in Radolfzell, Herrenlandstraße (neben Zweirad Nüsse)

Junkerstraße 6 - 78224 Singen-Hausen

Tel. +49 (0) 7731/799900 - Fax +49 (0) 7731/799901

info@autogaszentrum-hegau.de - www.autogaszentrum-hegau.de



SÜDDEUTSCHLANDS GRÖSSTES MULTIMARKEN-AUTOHAUS

## Aufgrund des riesigen Besucheransturms am letzten Wochenende, haben wir ebenfalls für Sie an der Singener-Leistungsschau geöffnet!



**30x VW FOX**  
Jungwagen ab  
**-34%**

Sie sparen bis  
zu € 4.600,-\*\*  
Leasing Rate € 89,-\*\*\*  
ohne Anzahlung

**30x VW EOS**  
Jungwagen ab  
**-24%**

Sie sparen bis  
zu € 9.700,-\*\*  
Leasing Rate € 324,-\*\*\*  
ohne Anzahlung

**30x VW POLO**  
Jungwagen ab  
**-31%**

Sie sparen bis  
zu € 5.035,-\*\*  
Leasing Rate € 119,-\*\*\*  
ohne Anzahlung

**48x VOLVO V50**  
Neuwagen ab  
**-26%**

Sie sparen bis  
zu € 8.410,-\*\*  
Leasing Rate € 299,-\*\*\*  
ohne Anzahlung

- VW / Audi Jahreswagenzentrum
- Opel Jahreswagenzentrum
- Halbjahres- / Jahreswagenzentrum
- EU-Neuwagenzentrum
- 1.000 Lagerfahrzeuge

- 10.000 Fahrzeuge unter  
www.bruetsch-gruppe.de
- Mazda Vertragshändler
- Skoda Vertragshändler
- Wunschbestellung  
aller Hersteller

### Jungwagenangebote:

|                                                                                   |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 20 x Audi A4 Avant 2.0 TDI, 103kW (140PS), EZ 05/06, max. 15.000 KM               | ab € 24.990,- -26%** |
| 25 x VW Passat Variant 2.0 TDI „Comfort“, 103kW (140PS), EZ 12/05, max. 15.000 KM | ab € 21.990,- -24%** |
| 10 x VW Touran 1.9 TDI „Neues Modell“, 77kW (105PS), EZ 12/06, max. 7.000 KM      | ab € 23.990,- -19%** |
| 20 x VW Caddy Life 1.9 TDI, 55kW (75PS), EZ 05/06, max. 10.000 KM                 | ab € 16.990,- -17%** |
| 30 x ALFA Romeo 147 1.9 JDT „Progression“, 85kW (116PS), EZ 04/05, max. 29.000 KM | ab € 13.490,- -42%** |
| 20 x Seat Ibiza 1.4 16V, 55kW (75PS), EZ 05/06, max. 15.000 KM                    | ab € 10.990,- -29%** |
| 20 x Seat Ibiza 1.4 TDI, 52kW (70PS), EZ 05/06, max. 15.000 KM                    | ab € 12.990,- -29%** |
| 5 x VW Phaeton 3.0 TDI V6, 166kW (224PS), EZ 03/05, max. 40.000 KM                | ab € 36.990,- -50%** |
| 25 x VW T5 Kasten 1.9 TDI, 77kW (105PS), EZ 12/06, max. 5.000 KM                  | ab € 18.990,- -33%** |
| 40 x Opel Corsa 1.0 „Essentia“, 44kW (59PS), EZ 03/06, max. 20.000 KM             | ab € 9.990,- -30%**  |
| 30 x Opel Meriva 1.3 CDTi, 51kW (69PS), EZ 05/05, max. 30.000 KM                  | ab € 11.190,- -39%** |

**3.000 weitere Opel unter www.bruetsch-gruppe.de**

### EU-Neuwagenangebote:

|                                                                                           |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 44 x Renault Laguna Kombi 1.9 DCI „Dynamic“ 88kW (120PS)                                  | ab € 19.990,- -30%** |
| <sup>1</sup> innerorts: 7,8, außerorts: 5,1, kombiniert: 6,0; CO <sub>2</sub> : 159 g/km  |                      |
| 05 x Renault Modus 1.6 „Luxe“ 65kW (88PS)                                                 | ab € 13.190,- -24%** |
| <sup>1</sup> innerorts: 9,0, außerorts: 5,6, kombiniert: 6,8; CO <sub>2</sub> : 183 g/km  |                      |
| 20 x Kia Picanto 1.1 „LX“ 48kW (65PS)                                                     | ab € 9.490,- -27%**  |
| <sup>1</sup> innerorts: 6,5, außerorts: 4,5, kombiniert: 5,2; CO <sub>2</sub> : 125 g/km  |                      |
| 15 x Hyundai Getz 1.1 „World Cup“ 49kW (67PS)                                             | ab € 9.990,- -31%**  |
| <sup>1</sup> innerorts: 7,1, außerorts: 4,8, kombiniert: 5,6; CO <sub>2</sub> : 133 g/km  |                      |
| 25 x Volvo V50 1.8 „Momentum“ 92kW (125PS)                                                | ab € 22.390,- -26%** |
| <sup>1</sup> innerorts: 9,8, außerorts: 5,8, kombiniert: 7,3; CO <sub>2</sub> : 174 g/km  |                      |
| 50 x Seat Leon 2.0 TDI „Style“ (Vorlauf Juli), 103kW (140PS)                              | ab € 19.690,- -21%** |
| <sup>1</sup> innerorts: 10,4, außerorts: 6,0, kombiniert: 7,6; CO <sub>2</sub> : 183 g/km |                      |

**VIelen DANK! 10.000 BESUCHER BEIM BRÜTSCH FRÜHLINGSFEST AM VERGANGENEN WOCHENENDE!**

AUTOHAUS BRÜTSCH GMBH SINGEN, Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen  
Tel. 07731/9098-0, Fax 07731/9098-120, info@bruetsch-gruppe.de

## Wir sagen Danke!

## www.bruetsch-gruppe.de

Mazda und Škoda Vertragspartner | Vermittlung deutscher Neufahrzeuge | EU-Wagen | Jahreswagen | Halbjahreswagen | Gebrauchtwagen aller Marken



\*\*Angaben zum Ersparnis in EURO bzw. Prozent beziehen sich auf die Preisdifferenz zwischen einem von der Brütsch-Gruppe angebotenen Neuwagen, Tageszulassung oder Jahreswagen und dem Deutschen Listenpreis\*\*\*. \*\*\*\*Angaben zum Deutschen Listenpreis (UPE): Der zugrundegelegte bzw. angegebene Neupreis entspricht der unverbindlichen Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers inkl. Sonderausstattung für ein vergleichbar ausgestattetes Neufahrzeug inkl. 690,- € Überführungskosten. Im Einzelfall kann nicht ausgeschlossen werden, dass die beim Preisvergleich zugrunde gelegten Preise nicht Tagesaktuell sind. Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. \*Ein Angebot der Santander-Consumer-Leasing ohne Anzahlung. Abbildungen können abweichen. Bei Druckfehlern keine Haftung. 3 Kraftstoffverbrauch in l/100km (gem. RL80/1268 EWG). Abbildungen zeigen Fahrzeuge mit Zusatzausstattung.

## Audi

## Audi 80 B4 2,0L

Lim. Bj. 94, 150000km, 116 PS, el. FH, el. SHD, ABS, 2x Airbag, 8-fach Reifen, TÜV/AU 11/07, VB 2900,- Tel.: 0173/6551466

## Kaufe alle Autos

PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen  
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden  
-egal, auch sonntags! -  
**Tel. 075 31/28 41 96**

## Audi A6 Avant 2.5 TDI

EZ 12/96, 2067km, VB 4500 €, Tel. 0151-12462058

## Kaufe jedes Auto

ab Bj. 90-06, mit od. ohne TÜV,  
viele km u. Unfall egal  
**Tel. 075 31/28 28 226**

## Audi 100 AVANT 2.6

Bj. 94, 120Tkm, Rot, Klima, ZV, AHK, TÜV/ASU neu, Preis VB, Tel. 0170-8514352 ab 17h.

## BMW

## BMW 525 i

Bj. 11/00, 104Tkm, Facelift-Mod., Vollausst. + Navi, TV, DVD u. PS u.v.m., Emblem geleant, tiefer Sportausp., weiße Rückleuchten, böser Blick, Felgen Dotz Las Vegas, echt Chrom 8+ 9 x 18 m, 235/265er Reifen, beide 3000 km gef., TÜV/ASU neu, sehr gt. Zust., 11.300 € ohne Felgen, 12.500 € m. Felgen, Tel. 07774/923199

## Fiat

## Tipo 1.4 i.e. 1. Hand

Bj. 94, 110Tkm, TÜV/ASU neu, Airbag, el. Fenster, ZV, Servol., CD-Player etc., T. 0172-7454262

## Ford

## Fiesta 1.1, Bj. 95

TÜV/AU 06/2008, 94 Tkm, 850,- 0731-966163 / 0176-792419

## Oldtimer Ford Taunus

17.000, SS, P7, Motor 96, 90 PS, Bj. 70, TÜV 3/08, hellblau, Tel. 07731/143586

## Fiesta 1.3 Bj. 97, Klima

1.Hd., 50Tkm, schwarz, 2300,- €, Tel. 0171-6202938

## Ford KA

82Tkm, 44 km, Bj. 2000, TÜV + HU neu, schwarz, 8f. ber., So.-Reifen auf Alufelgen, VB 2499 €, Tel. 07731/966494 o. 0176-2382196

## Ford Mondeo Turnier

1.8 l, 125 PS, collorado-rot, EZ 12/02, 57Tkm, für 7800 € zu verk., Tel. 0171-3080826

## Fiesta Bj. 94

TÜV/AU 10/07, EU2, 50PS, Airb., neue Wi.-Reif., sehr sparsam, Pr. VB, Tel. 0170-9828640

## Ford Fiesta an Bastler

VB, Tel. 0170-6071416

## Mazda

## Mazda 626, Bj. 91,

Orig. 111.485 km, Frontschd., 1 S. So.-Reifen 165/R14 auf Alu, 2 S. Wi.-Reifen auf Alu + Stahl, mont 185/70 R 14, Preis VB, (Ersatz-Bremssbel, f. vorn + hinten), Tel. 0176/26042516

## Mercedes

## Neue E-Kl. CDI

ELEGANCE, Bj. 2/04, 56Tkm, Russ-Filter (steuerfrei), NP 46.800 € (29.800 Mvst. ausweisbar), Tel. 07732/896734

## Mercedes Benz A

170 CDI, rotmet., Bj. 99, Top Zustand, ABS, ESP, Zentral, Funk, el. Wegfahrsperre, el. Fensterheber, sehr sauber, 8.888 €, Tel. 0172/7736001

## Kaufe Mercedes

auch Busse **075 31/28 41 96**

## Mercedes Vito, Diesel

zul. als WoMo, 7-Sitzer, TÜV 6/08, 166Tkm, silber, 2-f. ber., Stand-Htg., AHK, 2 Glas-SD, u.v.m., VB € 5.400, Tel. 0162-4174711 ab 15h.

## Merc. C 220 CDI

Bj. 1998, 69.000 km, dkl. blaumet., TÜV neu, € 8500,-, 0171-3318698

## AMG C32 Vollausst.

354PS, Ez09/01, 160Tkm, VB 18000€, Tel. 07771/913802

## Smart

## ForTwo CDI Diesel

Klima, ABS, ESP, ZV, Alufelgen 195/50, 8-fach bereit, 6-fach CD, Chip-Tuning, 60PS, 82Tkm, 4690€, 07731/72200 ab 18Uhr

## Nissan

## Nissan 200 1.8 T

an Bastler, VB, Tel. 0170-6071416

## Opel

## Suche Opel

Suche Opel Bj.94-00 auch mit Mängel: Tel.01744074869

## Opel Kadett E

EZ 91, TÜV/AU 3/2009 rot 151 Tkm, 600,-, Tel. 0170/6103626

## Astra 1,6 i

EZ 1992, 55 kW, 175Tkm, mit ZV, SD, ohne TÜV, Alufelgen ca. 50 %, Auspuff neu, als Bastlerfahrzeug od. zum TÜV neu machen, € 250 Tel. 07771/4224

## Opel Astra Caravan

Bj. 94, E 2, AHK, ZV, SD, 4 WR, a. Felgen, rot, get. Scheiben, 1,6 i, 52 kw, TÜV/ASU 3/09, VB 1100 €, Tel. 0175-6623695

## Opel Tigra, Bj. 98

TÜV/AU neu, Sonderausfertigung, z.B. Gewindefahrwerk, Sportausf. usw. VB € 4.400,-, Tel. 0162-7558743

## Vectra A 1.8, Top-Zust.

Bj. 94, TÜV neu, VB 1500,- €, Tel. 0178-1416058

## Omega Caravan 2,0 i

115 PS, EZ 7/94, el. SD, Airbag, ABS, Alufelgen, 269Tkm, TÜV 7/08, VB 1650,- €, Tel. 0170-5810063

## Skoda

## AUTOSPAREN !!!

**Jetzt nur € 11.980,-**  
Skoda Favorit Kombi 1.2, 64 PS, EU-Neu, Klima, Mel., Reling, el. Fensterh., Zentralv., u.v.m.  
Auto-Agentur UNGER Aach. T. 07774 / 839101  
www.auto-agentur-unger.de

## Renault

## 19RGTS, EZ:02/90

Silber-met., 85 Tkm, Benzin 75PS türing, HU/AU 06/07, Reifen 80% Rost an hinteren Radlauf, VB 500,- 0151/7263704

## Twingo rotmet., 115Tkm

55 PS, Faltdach, TÜV/AU neu, R/C, Wi.-Reifen, E 2, VB 1400,- €, Tel. 07731/911799

## Subaru



## VW

Golf II, Bj. 90, TÜV/ASU 10/08, VB 450 €, Tel. 0152-08227078

## Golf Kombi, Bj. 97,

75 PS, nächste HU 5/08, 129Tkm, schwarz, für VB 2900,- €, Tel. 07731/985148

## Passat 1,9 TDI Kombi

EZ 9/02, 84.500 km, 130 PS, schwarz, Comfortline, Klimaautom., LMF, 8fach ber. usw., VB 12.500,- €, Tel. 0174/3428532

## Suche laufend

Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung!  
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/146 83  
oder 0761/55 1193

## Polo

Bj. 1992, 160.000 km, TÜV bis 11/2007, VB 300,- € Tel. 07731 919667

## Suche VW od. Audi

Suche VW oder Audi gerne Diesel auch mit Mängel Tel. 01781808111

## VW Golf Cabrio Highline

EZ 11/99, 41,2 Tkm, HU 10/08, AU 10/07, satinsilver-metallik, 2/3 Türen, Klimaanlage, ABS, Zentralverriegelung, el. Wegfahrsperre, Sitzheizung, 4x el. Fensterheber, Sportsitze, 4x Airbag, 8-fach bereit, BBS LM Räder, 1. Hand, Schockdämpfergepflegt, absoluter Top-Zustand, 8980,- €, Tel. 0151/12611500

## Golf II, Autom., Bj. 90,

124.600 km, m. Frontschaden, günstig zu verk., T. 07731/28649

## VW Polo Coupe

Bj. 89, zum Herrichten od. Ausschachten, ohne TÜV. Tel. 07771/4696

## Passat Kombi zuverl.

1,8 ltr., 90PS, Bj. 89, dkl.-blau, AHK, Servo, el. SD m. Neu-Tel. + zus. 4 gt. Reif. auf Felg., o. TÜV, Pr. VB € 500,-, Tel. 07732/982964 od. 0174-6215111 ab 16h.

## VW Golf, Bj. 91, 200 €

TÜV 6/08, Tel. 0173-4317801

## Polo, Bj. 93, TÜV 11/08,

500,- €, Tel. 07735/8802

## VW Polo Coupe 1.0

Bj. 99, G-Kat. 45 PS, 159Tkm, 370Euro, Tel. 07733/501414

## VW T4 Multi VAN

Allstar, Bj. 7/95, 127Tkm, TÜV/ASU 4/08, neu lack., gt. Zust., 7990 € VB, T. 0173-4421488

## Polo, Bj. 97

dkl.gr., Rollid., 1.4 i, 75 PS, TÜV 4/08, RC, Ausp. neu, 8fach ber., gt. Zust., 210Tkm, VB 1390,- €, Tel. 07774/7101

## Polo Steilheck

EZ 5/94, 128Tkm, HU 12/08, SSD, DZM, E 2, VB 999,- €, Tel. 0172-6256706

## Golf III

Bj. 92, Topzust., neue Winter-u. So.-Reifen zu verk., T. ab 16 Uhr 0170-1837298

## Cabrios

€ 9.999,-  
Peugeot 206 CC Cabrio Bj. 10/03, v. Extras, Tel. 07732/56163  
Uhr od. 0160-95382745

## Golf III, Sondermodell

schwarz, 2,0 l, Bj. 95, 130Tkm, Vollausst., 4800 €, 07731/25450

## Opel Astra Cabrio

Bj. 98, 106Tkm, TÜV/AU 6/08, Sportfahrwerk, Saisonfahrzeug, VB 3099€ Tel. 07733/2144 ab 18.00 Uhr



## Geländewagen

Cheep Cherokee Bj. 89  
126 KW, G-Kat, Servo, TÜV/ASU 1.09, VB 900,- €, T. 07773/938666  
o. 07551/3097004

## Nutzfahrzeuge

**Pkw-Anhänger**  
Humbaur geb. + neu  
07731/42569 oder 0171/2402026

**Anhänger-Vermietung**  
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

## Wohnwagen / -mobile

**Kaufe Wohnmobile Tel. 02224/9881470**

## Wohnwagen

Hobby Prestige, Bj. 90, sgt. Zust., L 6.50, TÜV 5/08, VB 3000,- €, T. 0160-3786273

## Barankauf aller Wohnmobile

Tel.: 0 800 / 186 0000  
(gebührenfrei)

## Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

## Sonstige Modelle

werden abgeholt. Tel. 07731/21108

## Altautos

Astra F Cabrio  
Bj. 94, 180Tkm, TÜV/AU 03/08, Tuning, VB 3800€, T. 0173/3148100

**ABSCHLEPPDIENST FUCHS**  
Tag und Nacht  
+ Altfahrzeugabholung  
Tel. 077 38 / 12 99  
oder  
0170/2918888

## Kfz.-Zubehör

Fiat Punto 4 So.-Räder  
neu zu verk., Tel. 07731/949773

# DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten  
**Kleinanzeigen** aus dem  
**Singener Wochenblatt** erscheinen  
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**  
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter  
**http://wochenblatt.net/kleinanzeigen**  
...und das  
kostet Sie  
**keinen Cent**  
mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.



## 4 neue Sommerreifen

f. Micra 165/60R 14 75 H, Pr. VB, Tel. 0176-62194100

## gebr. Sommerreifen

Sommerreifen Mazda 323 Alufelg 5L 205/55-16 91V ET42E VHS80€ 0174/2891834

## Auto-Gebrauchteile

aller Fabrikate am Lager  
Anhängerkupplung „neu“  
**Klaus & Monte**  
Welschingen - Bundesstr. 13  
Tel. 077 33/6456

## 4 neuw. Sommerreifen

175/70 R 13 auf Stahlfelg., 130 €, Tel. 07735/15819

## Pkw-Anhänger Honold

750 kg Tragkraft, rep.-bed., preisg. abzugeben, T. 07733/6677

## Sommerreifen

auf Alu-Felgen für Mercedes, 195/65 R 15 91H, neu 1TKm gefahren, 290€, Tel. 07735-98883 ab 20 Uhr

## 4 Kpl.-Räder m. Stahlf.

7x16 u. orig. BMW Radkappen 205/55 R 16 V Continental Premium Contact (Run Flat) 2x5,5 mm, 2x6 mm, zu verkaufen, € 250,-, T. 0771/918301

## 17 Zoll Alufelge E 39

5-Stern-Design SMC 150,- €, wie neu, Tel. 01520-1311559

## Merc. So.-Reifen

neu, 225/55 R16 m. Aluf. Ronal 8Jx16, VB, Tel. 07731/918940

## Felgenbaum m. Plane

(Klettversch.), je 22,- €, Tel. 0173/9348130

## 5 Loch Alufelgen +

gute Sommerreifen 2 mal 9Jx17 + 255/40ZR17 und 2 mal 8Jx17 + 235/45ZR17 f. zB: Ser BMW VB 250€, ab 17 Uhr 01754752727

## 4 Momo Alufelgen

mit Sommerreifen Dunlop 215/45R15 SP Sport 2000, z.B. VW, FP 100,- Euro. Tel. 07732/57720

## 4 x LM-Felgen

mit So.-Reifen für MB Typ C 202, ab Bj. 0/95, 6 Stern Alustar R 7 x 15+ mit 205/60 R 15 91 H, 60% Profil, Preis VB, T. 0171-8168646

## Zweiräder

**Kawasaki GPZ 500**, schwarz, Bj. 88, nur 19.500 km, mit TÜV, guter Zustand, VB 1100,- €, Tel. 07736/921271 ab 18 Uhr

## Hysong Chopper

125 cm³, 10 kW (14 PS), 6500 km, TÜV neu, EZ 99, 1200,- €, Tel. 07731/27310

## Yamaha 535 Virago

TÜV 2008, Sissy-Bar, Trittbretter, Heizgriffe, KD neu, 19TKm, Motorbühl, Bj. 91, 1950,- €, Tel. 07708/555

## Piaggio Roller

NRG MC 3, blau-silber, Bj. 2004, 2600 km, VB 950 €, Tel. 07733 978799

## Honda VFR, rot

VB €2.500, T.07732/14724 ab 18h

## SPORT ROLLER Bj.04

Peugeot Corona 50ccm 2400Knm Neu, 1800€, wie neu, 850€ Tel. 017624920315

## Honda Dauville

Bj. 99, 29TKm, VB 2800 €, Tel. 07731/31409

## Mofa Peugeot

Tel. 01762/1984257

## Suzuki GSX 750 F

Bj. 00, 3200 €, T. 0172-6017352

## Honda Bold Or

CB 900 F, 55TKm, Bj. 81, neu lackiert, neu bereit, 1 J. Standzeit, Preis VB, Tel. 01520-1311559

## Roller Aprilia SR 50 LC

12.400 km, EZ 6/03, VB 600,- €, Tel. 0172-6259966

## Piaggio NRG 50 DT

7500 km, Bj. 05, Garantie bis 4/08, 1500,- €, Tel. 07774/408 ab 16 h

## Suzuki LS 650

EZ 6/96, 23 kW, 21TKm, TÜV 8/08, gelb, gt.Zust., Sonderlenker u. Zubehör, VB 1550,- €, Si/922062

## Suzuki GSX-R 1100

Bj. 91, Superbike-Umbau, 104 kw, 33.500 km, TÜV + AU neu, 2500 € VB, Tel. 0173-3173451

## Fireblade SC 33

Bj. 10/99, 130PS, TÜV 04/08, 24TKm, Super-Bike-Lenker, kl. Blinker, schwarze Scheibe, Griffh

**Škoda AutoCredit**  
19% MWST?? WAS SOLL'S ...  
**UNSER MEHRWERT-FABIA ZUM FRÜHJAHR**

**Nutzen Sie unsere Finanzierungsmöglichkeiten!**  
Frisch eingetroffen!  
Rate ab **69,- € mtl.**

SIMPLY CLEVER

**AKTION**  
6x Roomster  
Bis zu 2.000,- € mehr für Ihren Gebrauchten



**Škoda Fabia 1,2 Cool Edition, 40 kW, mit ZV, ABS, 4x Airbag, Servo, Colorglas, get. Rückbank, höhenverst. Fahrersitz, Radiovorbereitung u. v. m.**

Der Klassiker für alles, was Spaß macht.

Wir haben noch 9 Fahrzeuge zu Ihrer Verfügung. Nutzen Sie diese Gelegenheit und sparen Sie!

|                                                          |                                   |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Ein Angebot der Škoda Bank, z. B. <b>Škoda Fabia 1,2</b> |                                   |
| unverbindl. Preisempfehlung                              | <b>Laufzeit 36 Monate</b>         |
| des Herstellers 11.277,59 €                              | <b>Schlussrate 5.300,- €</b>      |
| <b>Aktionspreis 9.990,- €</b>                            | <b>Effektiver Jahreszins 3,9%</b> |
| Anzahlung 2.990,- €                                      | <b>monatl. Rate 69,- €</b>        |

**GRAFHARDENBERG**  
Singener Straße 17 · 78267 Aach/Hegau  
Tel. 0 77 74/50 10 · www.gohm-graf-hardenberg.de

Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinst. 1, Tel. 0 77 32/8 00 40, zur Verfügung

Kraftstoffverbrauch in l/100 km nach Grundrichtlinie 80/1268/EWG: kombiniert (5,9), innerorts (7,7), außerorts (4,8), CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 122 - 187.

**move your mind™**



**Opening zur Open-Air-Saison schon ab € 299,-**

Mit kompromisslosem Automobildesign und intelligenten, höchst komfortablen Ausstattungskonzepten: Das **Saab 93 Cabriolet** bietet Fahrspaß vom Feinsten.

\*93 Cabriolet, Tageszulassung, 30.000 km Gesamtkilometerleistung, 36 Monate Laufzeit, € 4.600,- Anzahlung, Ein Angebot über ALD Leasing.

**Saab 93 Cabriolet**

**Saab Zentrum Oberschwaben**  
88348 Bad Saulgau  
Buchauer Str. 40 • Tel. 075 81/48 77-0  
88250 Weingarten  
Ettishofer Str. 23 • Tel. 075 1/50 77-0  
88046 Friedrichshafen  
Paulinenstr. 58 • Tel. 0 75 41/38 36-0  
Saab Service  
78467 Konstanz  
Opelstraße 1 • Tel. 0 75 31/58 08-0  
www.autozentrum-hofmann.de

## Sicher, dass Dein Auto sicher ist?

✓ HU/AU-unabhängig  
✓ schnell und einfach  
✓ jetzt bei allen DEKRA Niederlassungen deutschlandweit

**Kostenlos!**

Jetzt vom 13.04. bis 31.07.2007 bei DEKRA zum kostenlosen Sicherheitscheck vorbeikommen und 3 x ein DTM Wochenende oder Tankgutscheine gewinnen.\* Mehr Infos: [www.safetycheck2007.de](http://www.safetycheck2007.de)

**Sonderaktion zur Leistungsschau am 27. + 28. 4. 07 in unserer Niederlassung**

**SAFETYCHECK**  
Mehr Kilometer. Mehr Sicherheit.

Jetzt bei:  
DEKRA Automobil GmbH  
Niederlassung Singen  
Byk-Gulden-Str. 16 · 78224 Singen  
Tel: 0773 183 04-0

\*Die Teilnahme am Gewinnspiel ist auch ohne durchgeführten Sicherheitscheck möglich. Bei mehreren Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. DEKRA Mitarbeiter und deren Angehörige können nicht am Gewinnspiel teilnehmen. Es findet keine Wertübergabe von Auslobungen an Dritte statt, weder zu kommerziellen, noch zu nichtkommerziellen Zwecken. SafetyCheck ist keine gesetzlich vorgeschriebene Hauptuntersuchung. Die Teilnahme ist freiwillig.

Eine Initiative von **DEKRA**

## 4 Jahre sorglos mit der Ford Flatrate.

1,99 % ohne Anzahlung für monatlich nur € 179,-



**Inklusive aller Vorteile der Ford Flatrate:**

- Keine Anzahlung! Ganz im Gegenteil! Wenn Sie es wünschen, zahlen wir Ihnen den Wert Ihres Gebrauchtwagens in der Summe.
- Zinsgewinn statt Zinskosten! Der effektive Zins der Flatrate beträgt 1,99%.\*
- Kein Restwertungsrisiko! Nach Ende der Laufzeit entscheiden Sie, ob Sie Ihren Ford zurückgeben, angeschlossen finanzieren oder kaufen.
- 3 Inspektionen/Wartungen lt. Serviceplan inklusive.
- Reparaturkosten geschützt! Der Ford Flatrate Garantieschutzbrief schützt Sie während der verjährten Vertragslaufzeit vor unerwarteten Reparaturkosten.
- Mobilitätsgarantie! In Deutschland und in nahezu allen europäischen Ländern bleiben Sie selbst im Fall einer Panne garantiert kostenlos mobil.

Schon für entspannte **€ 179,-\*\*** monatlich

Feel the difference **Ford**

**www.emminger.de**  
Donaueschingen □ Konstanz □ Radolfzell □ Singen □ VS-Villingen □ WT-Tiengen

\*Wir rechnen Ihnen gerne ein individuelles Angebot. \*\*Zum Beispiel das Ford Fiesta Fun X Editionsmotiv, 1,3 i Duratec-Motor, 44 kW (60 PS), Katalysator € 11.990,- zzgl. € 495,- Überführungskosten, für € 179,- monatlich. Finanzierungssatz 1,99 % effektiver Jahreszins, € 0,- Anzahlung bei 48 Monaten Laufzeit und jährlicher Laufleistung von 10.000 km, € 4.437,- Flatrate. Ford Auswahl-Finanzierung, ein Angebot der Ford Bank. \*\*Ford Protect Garantie-Schutzbrief inkl. Ford Assistance Informationen erhalten Sie bei uns.

**Immer ein guter Werbepartner**

**Wochenblatt**

## Wir lassen was springen: Klimaschutz-Prämie

**5.285,-**  
Bis zu € Eintauch-Prämie zusätzlich für Ihren Gebrauchtwagen.  
Inkl. Opel Service-Paket: Versicherung, Anschlussgarantie und Mobilservice\*



| Astro Catch Me Now                                                | Corsa Catch Me Now                                                 | Meriva Catch Me Now                                                   | Zafira Catch Me Now                             |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Kurzschluss mit Umweltschutzprämie                                | Kurzschluss mit Umweltschutzprämie                                 | Kurzschluss mit Umweltschutzprämie                                    | Kurzschluss mit Umweltschutzprämie              |
| Klimaanlage, Radio CD, Leichtmetallräder 16", Lederlenkrad u.v.m. | Klimaanlage, ZV mit Funk, el. Fensterheber vorne, 6x Airbag u.v.m. | Klimaanlage, Radio CD, el. Fensterheber, NWG, el. Außenspiegel u.v.m. | Klimaanlage, Radio CD, Nebelscheinwerfer u.v.m. |
| UPE** 20.145,-<br>Aktionspreis <b>14.990,-</b>                    | UPE** 14.090,-<br>Aktionspreis <b>11.990,-</b>                     | UPE** 19.205,-<br>Aktionspreis <b>14.990,-</b>                        | UPE** 24.275,-<br>Aktionspreis <b>18.990,-</b>  |

**Autohaus HOFMANN**  
freundlich - preiswert - kompetent  
www.autozentrum-hofmann.de

78467 Konstanz  
Opelstraße 1 • Tel. 07531/5808-0  
88348 Bad Saulgau  
Buchauer Str. 40 • Tel. 07581/4877-0  
88250 Weingarten  
Ettishofer Str. 23 • Tel. 0751/5077-0  
88046 Friedrichshafen  
Paulinenstr. 58 • Tel. 07541/3836-0

\* 1 Jahr prämienfreie Haftpflicht- und Vollkaskoversicherung inkl. Teilkasko (für die SF-Klasse 1/2 bis 25, Selbstbeteiligung 500,- bei Vollkasko, 300,- bei Teilkasko) über GMAC Versicherungsservice GmbH. Inkl. Opel Anschlussgarantie für das 3. Jahr nach Erstzulassung ohne Mehrpreis in Zusammenarbeit mit der CG Car-Garantie Versicherungs-AG gemäß deren Bedingungen und inkl. dem Opel Mobilservice für das 3. Jahr nach Erstzulassung ohne Mehrpreis in Zusammenarbeit mit der ARISA Assurances S.A., 1030 Luxemburg gemäß deren Bedingungen.  
\*\* UPE = unverbindliche Preisempfehlung für ein vergleichbar ausgestattetes Basismodell am Tag der Erstzulassung. Inflator vorbehalten.

**www.opel-gulde.de**  
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

**Autohaus Fugel OHG**  
Im Eschle 13, 78333 Stockach  
Tel. 0 77 71 / 87 98 88  
Ihr Honda-Vertragshändler

**www.REIFEN THUM.de**

## Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?

| Vorwahl 0900  | Kosten aus dem dt. Festnetz                                       |
|---------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>0800</b>   | <b>Kostenfrei</b>                                                 |
| 01370 - 01371 | 14 Cent pro Anruf                                                 |
| 01372 - 01374 | 14 Cent für die Verbindung, die ersten                            |
| 0138          | 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet |
| 01379         | 49 Cent pro Verbindung                                            |
| 01801         | 9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min.<br>18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.            |
| 01802         | 6 Cent pro Verbindung                                             |
| 01803         | 9 Cent pro Minute                                                 |
| 01804         | 24 Cent je Verbindung                                             |
| 01805         | 12 Cent pro Minute                                                |

**ACHTUNG!** Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.

**DER KIA PICANTO. Frauenheld!**



**KIA PICANTO**  
ab € **6.990,-**  
UNSER HAUSPREIS  
zzgl. € 600,- Fracht

**€ 79,- MONATL. LEASINGRATE**

**LAUFZEIT 36 MONATE SONDERZAHLUNG € 0,-**

**DER KIA RIO. Testsieger!**



**KIA RIO**  
ab € **9.390,-**  
UNSER HAUSPREIS  
zzgl. € 600,- Fracht

**€ 119,- MONATL. LEASINGRATE**

**LAUFZEIT 36 MONATE SONDERZAHLUNG € 0,-**

**KIA MOTORS**  
The Power to Surprise™

**Autohaus HOFMANN**  
freundlich - preiswert - kompetent

78467 Konstanz  
Opelstraße 1  
Tel. 07531/58080  
88046 Friedrichshafen  
Paulinenstraße 58  
Tel. 07541/3836-0  
88348 Bad Saulgau  
Buchauer Straße 40  
Tel. 07581/4877-0  
88250 Weingarten  
Ettishofer Straße 23  
Tel. 0751/5077-0



Der Hingucker bei der Heikorn / Individuell Optic Modenschau im Autohaus Brüttsch: Die weiblichen Models im frechen Kapitäns-Look. swb-Bild: frö

## Elegant, frech und trendy

**Singen (frö).** Das Frühlingsfest der Brüttsch-Gruppe war in jeder Hinsicht ein voller Erfolg. Das Wetter spielte mit, die Besucher hatten gute Laune, das kulinarische Angebot war erlesen. Natürlich das Wichtigste bei dem Fest: Die Karossen. Sie strahlten und blitzten in der Sonne, das Herz eines manchen Autofans schlug höher bei diesem Anblick.

Top war der »Hummer«, jene Edelmarke, die aus den USA nach Europa geschwappt ist, und hier ihren Siegeszug fortsetzt. 4 bis 5 Tausend Besucher kamen an den beiden Tagen nach Singen und Tuttlingen und bestaunten die neuen Modelle.

Einer der Höhepunkte war die Modenschau von Heikorn und Individuell Optic. Viel Weiß, helle Pastelltöne, rosa oder hellblau, die Damenmode kommt leicht und locker daher. Ein Hingucker die 7/8 Hosen der Damen und die Business-Anzüge der Herren. Der Hit der Schau waren die Damen im Kapitäns-Look, mit Schirmmütze auf dem Kopf. Passend zum modischen Outfit waren die Brillen von Individuell Optic. Die Spitzenmarken wie Chanel, Diesel, Prada, IC Berlin oder Ray Ban kamen gut an. Modiert wurde die Show von Nick Herb, der mit flotten Sprüchen durch das Programm führte.

# 26 Visionen für Singen

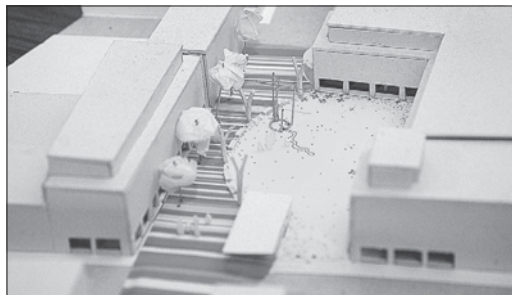
## Architekturstudenten widmen sich der Platzgestaltung

**Singen (of).** Eine interessante Ausstellung mit Architekturvissionen zu drei Plätzen in der Singener Innenstadt, die von Architekturstudenten der Hochschule in Konstanz entworfen wurden, ist noch bis zum 27. April im dritten Obergeschoss des Singener Rathauses zu sehen. Insgesamt 26 Modelle haben die Studenten für Plätze in der Singener Innenstadt gefertigt: behandelt werden in den Architekturvissionen die Funktion des Herz-Jesu-Platz als künftiger Markt- und Veranstaltungsort, der Ekkehardplatz als Aufenthaltsplatz für Schule und Jugendzentrum wie der Heinrich-Weber-Platz als neuer Treffpunkt in der Stadt.

»Eine wichtige Erfahrung war, dass die Stadt Singen über ein sehr großes Potenzial an entwicklungsfähigem Stadtraum verfügt«, machte Professor Leonhard Schenk deutlich, der das Seminar mit den 21 Studenten des 8. Semesters betreute und der die entstandenen Entwürfe ausdrücklich für ihre hohe Qualität lobte. Bereits seit dem Frühjahr 2006 beschäftigt sich in Singen ein Arbeitskreis mit der künftigen Gestalt des Heinrich-Weber-Platzes, dessen Potential für

die Innenstadt derzeit nicht genutzt wird. Dadurch war auch der Kontakt zu Professor Schenk entstanden. Die Studenten haben sich im Winterseminar mit der Stadtplanung für Singen befasst. Sie hatten allerdings nach dem Theorie-Teil nur 14 Tage Zeit, um ihre Entwürfe zu gestalten, untertrich Professor Schenk zur Eröffnung der Ausstellung am letzten Donnerstag. Auch OB Oliver Ehret lobt in einem Vorwort einer 120-seitigen Broschüre, die die Arbeit der Studenten auch über die Ausstellung hin-

aus dokumentiert, die hohe Qualität. Die Entwürfe sollen in eine weitere Diskussion um die Gestaltung der Innenstadt einfließen. Wie notwendig diese Diskussion ist, machte OB Oliver Ehret bereits in der Hauptversammlung des City Ring Singen tags zuvor deutlich: die Innenstadt braucht, vor allem nach der abgebrochenen Diskussion um die Singener »Welle« im letzten Sommer eine gänzliche Überholung. Die Ausstellung kann bis zum 27. April zu den Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden.



So stellt sich die Architekturstudentin Nina Fiedler die künftige Gestalt des Heinrich Weber-Platzes in Singen vor.

## »Konjunktur durch Natur!«

**Hegne (swb).** »Konjunktur durch Natur!« - Das ist der Titel einer Klimaschutz-Veranstaltung, zu der der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung am Mittwoch, 2. Mai, 20 Uhr, alle Bürgerinnen und Bürger in das Gästehaus St. Elisabeth des Klosters Hegne einlädt. »Wir wollen fragen, wie wir in der Bodensee-Region als Vorreiter im Klimaschutz neue Arbeitsplätze schaffen können«, so Jung. Diskutieren werden der Allensbacher Bürgermeister und Kreisrat Helmut Kennerknecht, Peter Hutsch, Vorsitzender der Geschäftsführung der Alcan Singen, Jörg Dürr-Pucher, Präsident der Bodensee-Stiftung sowie Rainer Kenzler, Kreishandwerksmeister für den westlichen Bodensee. Bürgermeister Kennerknecht hat angekündigt, den CO<sub>2</sub>-Ausstoß in seiner Gemeinde unter anderem durch ein neues Nahwärme-Kraftwerk bis zum Jahr 2030 von heute

sechs Tonnen pro Kopf und Jahr auf zwei Tonnen zu senken. Peter Hutsch hat bei Firma Alcan ein Klimaschutzprojekt mit einem Volumen von fast einer halben Million Euro auf den Weg gebracht. Jörg Dürr-Pucher hat als Präsident der Bodensee-Stiftung die politisch Verantwortlichen zu einer Klimaschutzinitiative aufgerufen. Rainer Kenzler vertritt als Kreishandwerksmeister das Handwerk, das in den Bereichen Gebäudesanierung, Wärmeezeugung und erneuerbare Energien einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz leistet. »Mit Spitzenvertretern aus den Bereichen Industrie, Handwerk, Umwelt und Kommunalpolitik wollen wir fragen, wie wir auf die globale Frage Klimaschutz eine regionale Antwort geben können«, so Andreas Jung. Alle Bürgerinnen und Bürger sind zu der Veranstaltung herzlich eingeladen.

## »Abenteuer Christ sein«

**Singen (swb).** Mit Kirche verbindet man landläufig Langeweile, verstaubte Strukturen und sinnenleere Traditionen, jedoch nicht Spannung und Abenteuer. Sollte Christ sein gerade dort für Menschen spannend und abwechslungsreich, ja sogar abenteuerlich sein können? Schwester. Teresa Zukic ist eine inspirierende Frau, die vieles hinter sich und noch mehr vor sich hat. Sie will Lust am »Abenteuer Christ sein« wecken. Einem breiten Publikum wurde sie bekannt als »Die Skateboard fahrende Nonne«, die in verschiedenen Talk- und Rateshows auftrat. Nun ist die beim Frauenfrühstück in Singen zu Gast. Anmeldungen zum Frauen-Frühstück am Samstag, 28. April, von 8.45 bis 11 Uhr im Alcan-Gemeinschaftshaus Singen bis Mittwoch, 25. April, unter Telefon 07731/23468 (C. Weisser) oder mit Mail an [fruehstuecktreffen-singen@web.de](mailto:fruehstuecktreffen-singen@web.de) erwünscht.

## Zweiter Lauf am Schienerberg

**Schienen (swb).** Der Schienerberglauf, der am 1. Juli letzten Jahres anlässlich der Eröffnung des Schiener Lädels auf reges Interesse gestoßen ist, findet seine Neuauflage. Am Samstag, 30. Juni, fällt wieder der Startschuss in Schienen, diesmal mit neuer Bergstrecke von 18,5 Kilometer, die ebenso idyllisch wie anspruchsvoll sein wird. Der Streckenverlauf kann auf der Website [www.schienerberglauf.de](http://www.schienerberglauf.de) eingesehen werden. Start und Ziel ist das Lädle, wo an diesem Tag einiges geboten ist. Am Sonntag, 6. Mai, wird um 9.30 Uhr ein Probelauf für alle Strecken veranstaltet - Treffpunkt Lädle Schienen. Informationen und Anmeldung unter [www.schienerberglauf.de](http://www.schienerberglauf.de).

## Maifest auf Schulhof

**Friedingen (swb).** Das Akkordeon-Orchester Friedingen veranstaltet am 1. Mai sein traditionelles Maifest auf dem Schulhof. Die Gäste werden bewirtet. Beginn ist um 10.30 Uhr. Für die musikalische Unterhaltung ist ebenfalls gesorgt.

## Vier Frauen zeigen ihre Bilder

**Radolfzell/Böhringen (swb).** Unter dem Titel »FIGUR-betont« zeigt der Bildhauer Joachim Schweikart vom 28. April bis zu 6. Mai in seinem Atelier Galerie in der Rathaus-Straße 5 in Radolfzell/Böhringen eine Werkschau mit Arbeiten von 4 Frauen. Stefanie Krüger, Marcella Lassen, Rita Moosbrugger und Veronika Olma stellen aus. Die Vernissage findet am Freitag den 27. April um 19 Uhr statt.

## Aktionstag »Gutes vom See«

**Moos (swb).** Zum Auftakt der Frühlings-Aktionswochen »Gutes vom See« findet am Samstag den 28. April im Edeka Markt in Moos ab 10 Uhr ein Aktionstag statt. Nach dem offiziellen Programm mit Politikern und vielen Erzeugern am Vormittag wird es eine Verkostung von Spezialitäten für alles Gäste des Markts geben.

## Wenig Nebenwirkung Strahlentherapiezentrum in Betrieb

**Singen (lu).** Nur sieben Wochen lagen zwischen der Lieferung des neuen Linearbeschleunigers und seiner Inbetriebnahme. Holger Wirtz, leitender Physiker der Gemeinschaftspraxis für Strahlentherapie in Singen vor dem Hegau-Klinikum schmunzelt: »Das ist rekordverdächtig.« Um den ehrgeizigen Zeitplan einhalten zu können, feierten er und die Techniker der Lieferfirma in den vergangenen Monaten täglich bis zu 18 Stunden an der exakten Einstellung der Maschine. Die harte Arbeit wurde umgehend belohnt: Mitte März erteilte das Regierungspräsidium nach umfangreichen Prüfungen die Betriebsgenehmigung für die gesamte Anlage. So konnte am 29. März bereits der

erste Patient bestrahlt werden. Prof. Lutterbach, der die Praxis gemeinsam mit seiner Kollegin Dr. Björnsgard leitet, freut sich über den gelungenen Praxisstart und den regen Zuspruch: »Mittlerweile behandeln wir täglich vierzig Patienten.« Ihren ärztlichen Kollegen wollen Prof. Lutterbach und Dr. Björnsgard die Praxis im Rahmen einer Fortbildungsveranstaltung am 25. April vorstellen. Am Samstag, 5. Mai, lädt die Gemeinschaftspraxis zum Tag der offenen Tür. Von 10 bis 16 Uhr können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger in Vorträgen und Führungen über die Möglichkeiten der modernen Strahlentherapie aus erster Hand informieren.

# STELLENMARKT

### Barmaid gesucht!

Erfahrene, schlanke Barmaid zur Aushilfe in Kontaktbar nach CH-Feuertal gesucht. Tel. Bewerbung Mo.-Fr. von 10-17 Uhr unter: 0041 78 - 889 17 88

### Landgasthaus Bohl

in Singen-Hausen sucht stundenweise (400,- €-Basis) Abiturienten/Studenten (m/w) für die Sommermonate. Telefon 0 77 31 / 4 92 25

### Schreiner/Holzmechaniker (m/w)

zur Festeinstellung gesucht. dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

### Reinigungskraft

von Kleinbetrieb in Singen auf 400,- €-Basis (Do.vorm.) ab sofort gesucht. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200917 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

### Regalservicekräfte m/w

(Brot- und Backwaren) für den Frühservice (Mo. - Sa.) gesucht! (auf geringf. Basis bis max. € 400,-) für Verbrauchermärkte in Singen. Information und Bewerbung: COMBERA GmbH, Hr. Pohle ☎ 01 78-435 08 08

### Cash-Casino, Singen sucht

**Thekenkräfte** auf 400-€-Basis Arbeitszeit nach Vereinbarung Tel. 07731-64748

### Landschaftsgärtner (m/w)

zur Aushilfe gesucht Tel.: 0 77 31 - 92 17 17

### HEIMARBEIT

Verlag bietet Heimverdienst! Gratisinfo anf.: T. 0791-9781483

### Industrieelektroniker (m/w)

zur Festeinstellung gesucht. dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

### MINIJOBS

### Schüler/Student

als Thekenhilfe gesucht. Tel.: 0 77 31 / 79 61 61

### Telefonkraft

auf 400-€-Basis von Immobilien-gesellschaft in den Abendstunden gesucht. Sie sprechen akzentfrei deutsch, telefonieren gern und sind hoch motiviert - dann melden Sie sich telefonisch bei Frau Sick unter Tel. 07731/86710 ab 9 Uhr **OSG GmbH**

## Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?

| Vorwahl       | Kosten aus dem dt. Festnetz                                                                                                                   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0900          | <b>ACHTUNG!</b> Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest. |
| 0800          | Kostenfrei                                                                                                                                    |
| 01370 - 01371 | 14 Cent pro Anruf                                                                                                                             |
| 01372 - 01374 | 14 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet                                      |
| 0138          |                                                                                                                                               |
| 01379         | 49 Cent pro Verbindung                                                                                                                        |
| 01801         | 9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.                                                                                           |
| 01802         | 6 Cent pro Verbindung                                                                                                                         |
| 01803         | 9 Cent pro Minute                                                                                                                             |
| 01804         | 24 Cent je Verbindung                                                                                                                         |
| 01805         | 12 Cent pro Minute                                                                                                                            |

### Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Stellenangebot keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss. Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180... oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.

## 99% unserer Stellenanzeigen sind seriös!

Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Einzelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwortung für den Anzeigeninhalt übernehmen.

Ihr Singener Wochenblatt

Immer ein guter Werbepartner

**Wochenblatt**

GRATIS - Jobs per E-Mail

## nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

**RUNTIME**

Erfolg mit einem starken Personaldienstleister

RUNTIME SERVICES ist ein bundesweiter Serviceanbieter von Fachpersonal und hat sich auf die Vermittlung von Arbeitnehmern spezialisiert.

**WIR STELLEN EIN:**

**Produktions-/Montagearbeiter (m/w)/PKW**  
für Kunden in Stockach

Interessiert? Dann rufen Sie uns an unter:  
Tel. 07731/8275961, E-Mail: nl.singen@runtime-services.de

**ACA Müller ADAG Pharma AG**  
Wir suchen:

- Mitarbeiter (m/w)** für unseren Logistikbereich  
Vorzugsweise aus Gottmadingen, Singen und Umgebung für die Verpackung u. Konfektionierung von Arzneimitteln, die Wareneingangskontrolle und Versandabwicklung in Vollzeit, Teilzeit oder als Aushilfe.
- Kaufm. Mitarbeiter/in**  
für unsere Arbeitsvorbereitung, die Kontrolle und den Druck von Packungsbeilagen in Vollzeit. Basis-Computerkenntnisse (Word/Excel) sind erwünscht.

Für beide Stellen ist absolute Zuverlässigkeit und diszipliniertes Arbeiten im Umgang mit Arzneimitteln gefordert.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
**ACA Müller ADAG Pharma AG**  
z. Hd. Frau Stahl, Erwin-Dietrich-Str. 3, 78244 Gottmadingen

Ihr Partner für die Zerspanungstechnik

• CNC C - Bearbeitung  
• Präzisionstechnik  
• Drehen Fräsen Bohren

## Dreherei Deuer

Wir sind ein junges mittelständisches Unternehmen im Bereich der Lohnfertigung mit breitgefächertem Teilespektrum. Wir sind im Begriff, uns zu vergrößern, daher ist die Stelle eines

**CNC-Zerspanungsmechanikers (m/w)**  
zu besetzen. Verfügen Sie über Teamfähigkeit und Flexibilität, dann bewerben Sie sich bei:

**Dreherei Deuer e.K. - Inh. Wolfram Sauter**  
Bachweg 4a · 78259 Mühlhausen · Tel. 0 77 33 / 83 53 · Fax 0 77 33 / 23 05

In unserem nicht alltäglichen Bäckereibetrieb (Nähe Stein am Rhein) suchen wir eine(n)

## Bäcker(in) (mit Lehrabschluss)

Sind Sie interessiert und motiviert in einem lehrhaften und vielseitigen Betrieb zu arbeiten?  
Wir bieten: keine Nachtarbeit + gute Entlohnung.  
Gerne hören wir von Ihnen!

**BAKOTHEK GmbH**  
Hauptstraße 19, CH-8476 Unterstammheim  
Tel. 00 41 52 745 33 51 (17 - 19 Uhr)

www.binder-karriere.de ▶

**Best conditions for your know-how.**

BINDER, die Marke für höchste Ansprüche, ist weltweit der größte Spezialist für Simulationsschranke für das wissenschaftliche und industrielle Labor. Wir bieten Ihnen beste Bedingungen, um sich beruflich zu entfalten – und die Marke BINDER noch erfolgreicher zu machen.

Für unseren Standort Tuttlingen suchen wir ab sofort:

- Entwicklungsingenieur Konstruktion (m/w)
- Ingenieur Kältetechnik (m/w)
- Nachwuchsführungskraft Produktion (m/w)
- Technischer Einkäufer (m/w)
- Technischer Zeichner (m/w)

BINDER GmbH  
Human Resources  
Im Mittleren Ösch 5  
D-78532 Tuttlingen  
Telefon: 07462/2005-647  
karriere@binder-world.com

**BINDER**  
Best conditions for your success

**Kurierfahrer (m/w)**  
ges., Verdienst monatl. bis 3.000,- €  
Telefon 01 80 - 5 00 21 70 (12 ct/Min.)

**Maler/Lackierer (m/w)**  
zur Festanstellung gesucht.  
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 9 95 213

**Zweites Standbein**  
Suchen Sie eine neue Herausforderung?  
Wir bieten Ihnen eine interessante Nebentätigkeit mit freier Zeiteinteilung.  
Telefon 07739/926582  
Mobil 0172/6224637

**Physiotherapiepraxis**  
sucht Aushilfe  
für ca. 8 - 15 Std. (wöchentl.).  
MLD-Kenntnisse erwünscht.  
Tel. 0 77 31-4 73 47

**Haben Sie Lust, in Ihrer Freizeit Geld zu verdienen?**  
Ca. 200,- € pro Woche gut möglich.  
PKW erforderlich. Wir informieren Sie kostenlos und unverbindlich.  
**AMC - Vertretung Hanspeter Fleig**  
Tel.: 0 74 65 - 24 47  
amc@hp-fleig.de

Wir suchen  
**1 Reinigungskraft**  
für ein Objekt in Radolfzell.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung:  
**Jung GmbH**  
Gebäudereinigung  
78315 Radolfzell  
Telefon 0 77 38 / 74 12

**FULLTIME PERSONALSERVICE**

Wir stellen unbefristet ein:

- Dreher / Fräser
- CNC - Fachkräfte
- Heizungsmonteur
- Gas-Wasser-Installateur
- Schweißer (mit und ohne Prüfung)
- Schlosser
- Mechaniker
- Elektroinstallateur
- Schaltschrankbauer
- Hilfspersonal

Ihre Bewerbungen, telefonisch oder schriftlich, z.Hd. Frau Ricken

Byk-Gulden-Strasse -18 D-78224 Singen  
Tel. 07731-9058-8, Fax 07731-9058-78  
www.fulltime-personalservice.de

**Eigener Chef als Webmaster!**  
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!  
www.itc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

**Reinigungskräfte für Büros,**  
Banken u. Vers. gesucht!  
Tel. 01 80/5005390 (12 ct/Min.)

**Schlosser (m/w)**  
zur Festanstellung gesucht.  
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

**Suche attraktive Frauen**  
(18 - 40 J.)  
Super Verdienst - Euro 6.000,-  
Info ab 13.00 Uhr:  
☎ 0041 79 724 43 73

**Arbeitslos? Warum??**  
**Suche dringend Mitarbeiter !!**  
Ausz./wö. - Zimmer vorh. - gebe Starthilfe.  
Kostenlos anrufen: Tel. 0800 - 3 63 33 36

**Bauhandwerker**  
in sämtl. Branchen nach Holland gesucht (Unabhängigkeit und Reisebereitschaft Voraussetzung).  
€ 2000,- netto möglich, sehr gutes Arbeitsklima  
H.: 0039/162/6541547

Wir suchen ab sofort  
**Aerobic Lehrer/in**  
für dienstags  
18.30 Uhr  
für Aerobic  
Kurzbewerbung an

**effective**  
Fitness & Gesundheit

78267 Aach · Singener Str. 16  
Telefon 07774-8088  
www.fitness-hegau.de

**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund Landesverband  
Baden-Württemberg e. V.  
Sucht:

**- GFB-Kraft (m/w)**  
für Hausnotruf - Bereitschaft für Singen auf 400-€-Basis, flexible Arbeitszeit, ggf. Wochenende.  
Tel. 0 77 31 / 18 53 42

**Zivi- bzw. FSJ-Stelle schnellstmöglich zu besetzen.**

- Ausbildung • Behindertentransport
- Betreutes Wohnen • Hausnotruf
- Katastrophenschutz • Krankentransport
- Mobile Dienste • Mobile Pflege
- Notfallrettung • Rollstuhlfradient
- Sanitätsdienst

**Sicherer Fahrer (m/w)**  
für PKW-Überführung ges. Hohe Vergütung!  
Telefon 01 80-5005389 (12 ct/Min.)

**LANDSCHAFTSGÄRTNER GESUCHT!**

**Höri Gartenbau**  
Tel. 07735-938844

**Maler / Lackierer**  
in Festanstellung gesucht.  
Berufserfahrung und selbstständiges Arbeiten werden vorausgesetzt.  
Tel. 0 77 35 / 13 79 06

**Bedienung**  
gesucht für Speiselokal in Stockach - ganztägig -  
Info ab 14.00 Uhr:  
01 74 - 3 01 99 85 oder  
01 52 - 06 71 80 95

**Verkäufer/in gesucht!**  
In Voll- oder Teilzeit  
PKW erforderlich.  
Tel. 0 74 61/96 29-5 27  
Fax 0 74 61/96 29-7 43

**Chez Léon**

Wir suchen **Restaurantfachfrau** oder **-mann**  
für unseren Betrieb in Singen  
Tel. 07731/789400  
78224 Singen  
August-Ruf-Straße 5a

**Das ist Ihre Chance!**  
Wir suchen (m/w):

**persona service**

Für einen renommierten Kundenbetrieb im Raum Singen suchen wir in **Vollzeit:**

- 1 **Mechatroniker/in**
- **Instandhaltungsmechaniker/in**

Sie erwartet: über tarifliche Bezahlung Festanstellung

Wir bieten: Entlohnung nach Tarif  
■ Feste, unbefristete Anstellung

Rufen Sie an! Tel. 07731/7890-0

Wir suchen **Teilzeitkräfte** im Bereich **Service/Küche** ab sofort auf 400,-€-Basis.

Tel.: 07738 / 939243  
0160 / 97331185

**L P A P A S**

**Telefonisten/-innen** ab sofort in  
Vollzeit gesucht! Alter egal! Tel. 077 32 / 94 01 14

**z a p a**  
HOTEL RESTAURANT

bohlinger dorfsstraße 48  
D-78224 singen-bohlingen  
fon 07731 - 79 61 61  
www.restaurant-zapa.de  
info@restaurant-zapa.de

Für unser Restaurant mit frischer, regionaler Küche suchen wir

## Koch / Köchin

in Saison oder Jahresstelle.  
5-Tage-Woche (auch Teilzeit möglich v. 17.00 - 22.00 Uhr).  
2 Freitage im Wechsel oder auch an Wochenenden.

**Praxis REAP - Logopädie - Ergotherapie**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Logopädin / Logopäde

in Teilzeit und/oder auf 400,- €-Basis.

Wir bieten ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit allen Störungsbildern, wobei Schwerpunkte gesetzt werden können.

Wir arbeiten interdisziplinär.

Wir verfügen über eine sehr gute Ausstattung mit allen aktuellen Testverfahren und modernem Therapie-material.

**Praxis REAP**  
z. Hd. Fr. Fiedler  
Bahnhofstr. 17  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 - 6 76 64

**CAFE herold**  
**Bäckerei - Konditorei**

Wir sind ein qualitätsorientiertes Unternehmen und suchen für sofort oder nach Vereinbarung zur Vergrößerung unseres Betriebes engagierte Mitarbeiter:

- **Bäckereifachverkäufer/-in**  
halbtags oder auf 400-€-Basis
- **Bedienung** Teilzeit 50% / 3-Tage-Woche

Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen.

Suchen Sie eine neue Herausforderung an einem sicheren Arbeitsplatz?

Schicken Sie uns Ihre Bewerbung zu oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold

Augsburg-Ruf-Str. 13  
78224 Singen  
Tel. 07731/782302

**Einzelunternehmer im Großunternehmen**

**Wir suchen Kollegen für die Zukunft!**

Noch sind einige Plätze frei. Egal als was sie bisher gearbeitet haben. Auf dem Bild sehen Sie uns: Bäcker, Maurer, Trucker, Schreiner, Kaufmänner ...

**Wir alle haben eines gemeinsam:**  
Spaß am Verkauf, Spaß bei eismann!

**Von eismann haben wir bekommen:**

- einen festen Kundenstamm
- Unterstützung beim Ausbau des Kundenstammes
- hochwertige Tiefkühlprodukte
- eine hervorragende Ausbildung
- 30 Jahre Direktvertriebserfahrung
- eine sichere Existenz mit überdurchschnittlichem Einkommen

**Selbstmitgebracht haben wir:**

- die Freude am Umgang mit Menschen
- den Wunsch zur Selbstständigkeit
- den unbedingten Willen zum Erfolg
- den Glauben an unser Können

Für weitere Informationen rufen Sie Herrn Hübel unter 07774/939830 einfach an

**eismann**

eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH & Co. KG  
Hermann-Lauer-Str. 18, 78253 Eigeltingen

**WEITERBILDUNG**

**DEKRA Akademie GmbH**

Beraten. Integrieren. Qualifizieren.

**Weiterbildung für Ihre berufliche Zukunft!**

**Schulungen für**

- Gefahrgutfahrer
- Kran- und Gabelstapler
- Fachkraft im Transportwesen
- Ladungssicherung
- Wirtschaftliche Fahrweise
- Digitales Kontrollgerät
- Weitere Schulungen im Lager- und Transportbereich
- Lagerfachhelfer
- Fachkraft innerbetriebliche Logistik

Bei Interesse rufen Sie uns einfach an!

So finden Sie uns ...

**DEKRA Akademie GmbH**  
Tel. +49 77 31. 18 29 71  
Fax +49 77 31.18 30 72  
Laubwaldstr. 15, 78224 Singen  
www.dekra-akademie.de

**Chiffre-Anzeigen**

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

## SINGEN Stadtwerke



Bei der Stadt Singen (Hohentwiel) - Eigenbetrieb Stadtwerke - ist zum 01.07.2007 eine Teilzeitstelle mit 50% als

### Leiter/in auf dem Wertstoffhof

zu besetzen.

Die Arbeitszeit ist abhängig von den Öffnungszeiten des Wertstoffhofes.

Die Stelle umfasst folgende Aufgaben:

- Annahme und Zuordnung der angelieferten Abfälle/Wertstoffe
- Anweisungen an Personal erteilen
- Beratung der Anlieferer
- Vor- und Nachbearbeitung des Wertstoffhofes
- Müllgefäße montieren/auswechseln
- Aushilfsweise Betreuung der städtischen Geschirrmobile

Wir erwarten folgende Qualifikationen:

- gute Ausdrucksfähigkeit
- Bereitschaft auch samstags zu arbeiten
- Durchsetzungsvermögen
- körperliche Belastbarkeit (Wetterfestigkeit)
- Führerschein Klasse B und BE, Staplerführerschein erwünscht

Die Eingruppierung erfolgt nach TVöD.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **11. Mai 2007** an die Stadt Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen.

Für weitere Informationen steht Ihnen gerne unter Tel. 07731/85-426 Frau Urbatsch zur Verfügung.



[www.binder-karriere.de](http://www.binder-karriere.de)

### Ihre Erfahrung ist gefragt.

BINDER, die Marke für höchste Ansprüche, ist weltweit der größte Spezialist für Simulationsschränke für das wissenschaftliche und industrielle Labor. Wir bieten Ihnen beste Bedingungen, um sich beruflich zu entfalten – und die Marke BINDER noch erfolgreicher zu machen.

Für unsere Produktion suchen wir Facharbeiterinnen und Facharbeiter in folgenden Bereichen:

- Montage
- mechanische Vormontage
- Stanzerei
- Schweißerei

Weitere Informationen zu den einzelnen Stellen finden Sie auf unserer Homepage.

BINDER GmbH  
Human Resources  
Im Mittleren Ösch 5  
D-78532 Tuttlingen  
Telefon: (0 74 62) 20 05-647  
karriere@binder-world.com



Best conditions for your success

## Echt cool!

Das hab ich mir selber verdient.

Wir suchen zuverlässige

### ZUSTELLER

ab 13 Jahren

für das Wochenblatt am Mittwoch in

- Göttingen
- Iznang
- Hemmenhofen
- Kottenhorn
- Böhlingen
- Mettnau



### Wochenblatt

Telefonische Bewerbung unter:  
0 77 31/88 00-44/-30  
Vertrieb@wochenblatt.net

Singener Wochenblatt GmbH & Co.  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Wir suchen ab sofort

### Bedienung in Schichtarbeit sowie Aushilfsbedienung mit Berufserfahrung

Landgasthof Wlder, 78244 Gottmadingen-Bietingen  
Tel. 0 77 34 / 9 40 00



Suchen **Mechaniker** für Reparaturen an Baukleingeräten auf 400,- € Basis sowie **Baufacharbeiter** für selbstständiges Arbeiten

### Pflaster- und Straßenbau Schwan GmbH

Schaffhauser Str. 103, 78224 Singen/Htwl.  
Tel. 64407, Fax 64408

### Seelsorgeeinheit Engen, Pfarrei Mariä Himmelfahrt,

Hauptstraße 2, 78234 Engen.

Für unsere beiden Kindergärten St. Martin und St. Wolfgang suchen wir kurzfristig zum 1. 5. 07

## Erzieher/-in

Teilzeit 50% bzw. 70%

Die Stellen sind voraussichtlich bis zum 31. 8. 07 befristet.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an das Kath. Pfarramt Engen, Frau Bieler, Hauptstr. 2, 78234 Engen.

### Ausbau + Fassade

## Stuckateur GONSER

PUTZ UND STUCK  
GERÜSTBAU · TROCKENBAU

78256 Steiblingen · Tel. 07738-57 71 · Fax 56 41

STUCKATEURFACHGESCHÄFT

Für einen unserer Kunden in **Radolfzell** suchen wir zum sofortigen Eintritt

### Reinigungskräfte

Montag – Freitag von 7.00 – 10.00 Uhr und  
Samstag – Sonntag 7.00 – 10.00 Uhr

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem netten Team. Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns einfach an.



### toma Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

78333 Stockach · Telefon 07771 / 8752-0 · [www.toma-reinigung.de](http://www.toma-reinigung.de)

### Perspektive mit Zukunft

für unser Büro in Singen suchen wir in Voll-/Teilzeit

### Repräsentanten/innen

Branchenfremde werden durch ein erfahrenes Team gründlich eingearbeitet. Wir führen Sie zum Erfolg!

Bewerben Sie sich bitte telefonisch oder schriftlich bei Frau Sick.

**OSG** Gesellschaft für Immobilien und Wirtschaftsberatung mbH  
Freiheitstr. 56, 78224 Singen, Tel. 07731/86710





## Die große eismann-Job-Offensive!

Seit über 30 Jahren berät eismann über 2,5 Mio zufriedene Kunden in ganz Europa und verkauft über 450 leckere und gesunde Tiefkühlprodukte direkt und bequem beim Kunden zu Hause. Kein Wunder, dass unsere Eismänner mit ihren immer neuen Erlebnissen und Ideen gern gesehene Besucher sind.

Wir erweitern unser Team und suchen Sie als

### Verkäufer (m/w)

-Handelsvertreter-

Als kommunikationsfreudiger Mensch arbeiten Sie gerne im Team und sind für einen Job im Büro nicht geboren. Sie übernehmen einen festen Kundenstamm und bauen diesen gemeinsam mit uns aus.

- **AUSBILDUNG, SCHULUNG** und intensive **BETREUUNG** werden bei uns groß geschrieben
- **Wir bieten äußerst attraktive Verdienstmöglichkeiten**
- **Und nicht zuletzt eröffnen sich rasant Karrierechancen in einem europaweit tätigen Unternehmen**

Neugierig auf eine zukunftssichere Tätigkeit?

Kommen Sie zu unserem Informations-Abend am 26.04.07 um 19:00 Uhr in die eismann Vertriebsstation Eigeltingen

eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH & Co. KG  
Hermann-Lauer-Str. 18, 78253 Eigeltingen  
Tel.: 07774/939830  
Regionaler Vertriebsleiter Herr Hübel

### Elektriker (m/w)

zur Festeinstellung gesucht.  
dippel GmbH · Tel. (07731) 99 52 13

### Pflegedienst Irma Schreiber

Suche **Krankenschwester** oder AP ca. 75% und eine **Reinigungskraft**  
Tel. 0 77 31 – 2 90 88

### Gesucht: Service-Aushilfe (w)

zw. 18 u. 30 Jahre jung, Muttersprache Deutsch, in **CHAMP BAR** Neustadt 68  
8200 Schaffhausen/CH  
Tel. 00 41 52 6 25 30 94 ab 11 Uhr

### Das ist Ihre Chance!

Wir suchen (m/w): **Anlernkräfte** für den Bereich Produktion in 2-3 Schicht, in **Vollzeit** für den Raum Singen/Radolfzell. PKW von Vorteil

Tel. 07731-7890-0




### Lé RICARD

Live Music

### Erfahrene Servicekräfte (m/w)

in Voll- + Teilzeit sowie auf 400-€-Basis gesucht.

Tel.: 0 160 / 90 62 77 56 ab 17.00 Uhr



### DEKRA Arbeit GmbH

... denn Arbeit gehört zum Leben

Im Auftrag unseres Kunden suchen wir zur Verstärkung eines jungen und dynamischen Teams im Großraum Stockach und Umgebung mehrere

Produktions- und Lagermitarbeiter m/w  
Pkw / 3 Schicht  
Staplererfahrung

DEKRA Arbeit GmbH  
Rudolf-Diesel-Strasse 3  
78224 Singen  
Telefon: 07731-924890

## Verkaufsleiter

für unsere Firmengruppe gesucht

**Unsere Anforderungen:**  
Erfahrungen im Bereich Finanzdienstleistungen, Versicherungen o.ä., Führungsqualitäten, gute Rhetorik.

**Wir bieten:**  
Ein sehr interessantes u. abwechslungsreiches Tätigkeitsgebiet mit besten Aufstiegschancen innerhalb unserer Firmengruppe, Festekommen + Provision.

### Euro-Suisse-Plus AG

Max-Stromeyer-Str. 172 D-78467 Konstanz  
Tel.: 07531 / 457 706 Fax: 696 110  
E-Mail: [info@euro-suisse-plus.de](mailto:info@euro-suisse-plus.de)  
[www.euro-suisse-plus.de](http://www.euro-suisse-plus.de)

### Gastfamilien gesucht

Die Arkade e.V. ist ein gemeinnütziger Verein und Träger mit einem vielfältigen, sozialpsychiatrischen Angebot.

Mit dem Bereich JuMeGa® (Junge Menschen in Gastfamilien), Hauptsitz in Ravensburg, bietet der Träger die Betreuung seelisch behinderter jungen Menschen an.

**Für unsere Außenstelle in Tuttlingen suchen wir:**  
**Familien, Lebensgemeinschaften und auch Einzelpersonen, die bereit sind, ein/e Kind/Jugendlichen bei sich zu Hause in Vollzeitpflege aufzunehmen.**

Es handelt sich um Kinder/Jugendliche mit besonderen psychischen Belastungen, denen die Aufnahme in einer Gastfamilie eine neue Chance zur Lebensbewältigung bieten kann.

Eine Fachkraft des JuMeGa®-Teams begleitet die Gastfamilie durch regelmäßige Besuche und unterstützt bei allen auftretenden Problemen.

Entsprechend der anspruchsvollen Aufgabe werden die Gastfamilien angemessen entlohnt.

Für weitere Fragen und Informationen stehen wir Ihnen von Montag bis Freitag von 09:00 - 12:00 gerne zur Verfügung.

**Arkade e. V.**  
JuMeGa®  
Mittlere Gasse 19  
78532 Tuttlingen-Möhringen  
Tel. 0 74 62 - 92 58 86  
[www.arkade-ev.de](http://www.arkade-ev.de)  
[tuttlingen@arkade-jumega.de](mailto:tuttlingen@arkade-jumega.de)



## Sternenbäck

Der Frische-Bäcker

### Für unsere Sternenbäckereien in Radolfzell

suchen wir ab sofort

### 1 Verkäufer/-in in Teilzeit (100 -120 Std. im Monat).

Wenn Sie ...

- flexible Arbeitszeiten
- nette Kollegen
- finanzielle Unabhängigkeit
- gute Aufstiegsmöglichkeiten
- einen sicheren Arbeitsplatz

..... wünschen, dann sind Sie bei uns richtig!

**Für Ihren Start bieten wir selbstverständlich eine umfassende Einarbeitung.**

**Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bei Sternenbäck GmbH, Herr Tröndle, Brunnenstr. 4-6, 72379 Hechingen.**



### Wolfgang Warmbier

Systeme gegen Elektrostatik



Wir sind ein erfolgreiches, mittelständisches Handelsunternehmen für »Systeme gegen Elektrostatik« in der Elektronikbranche. Mit unseren ESD-Produkten gehören wir weltweit zu den Marktführern.

Wir suchen zur Unterstützung unserer Abteilung »Verkauf« zum baldmöglichen Einsatz:

### Kfm. Sachbearbeiter/in (Vollzeit)

### Abteilung: Auftragswesen/Inland

Die Hauptaufgaben liegen in der versierten Bearbeitung des

- Auftragswesens
- Angebotsbearbeitung für Kunden und Spediteure
- Sowie der dazugehörigen allgemeinen Büroarbeit

**Unsere Erwartungen:**

- Kaufmännische Ausbildung
- Berufserfahrung in der Auftragsbearbeitung
- Verhandlungsgeschick und technisches Verständnis
- Englischkenntnisse in Wort und Schrift von Vorteil
- Gute EDV-Kenntnisse

**Das bieten wir Ihnen:**

Ein umfangreiches und abwechslungsreiches Aufgabengebiet ermöglicht Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz. Es steht Ihnen ein moderner Arbeitsplatz zur Verfügung. Eine intensive Einarbeitung stellen wir sicher.

Wir freuen und auf Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung.

Wolfgang Warmbier e.K. Untere Gießwiesen 21 Postfach 1328  
[www.warmbier.com](http://www.warmbier.com) 78247 Hilzingen 78212 Singen

# ÄRZTETAFEL

**Praxis  
Dr. Santangelo**  
Worblinger Str. 26  
78224 Singen, Tel. 07731/93260  
**Ab Montag, 30.04.2007,  
sind wir  
wieder für Sie da.**

**Dr. med. Uta Köbler**  
Frauenärztin + Akupunktur  
Hegaustr. 14 • 78224 Singen  
Telefon 07731/613 68  
**Geänderte Sprech-  
stundenzeiten  
vom 2.5. - 11.5.07:**  
Mo. 9-12 und 14-17 Uhr  
Di. + Do. + Fr. 8-12 Uhr  
Mi. 14-18 Uhr

## Praxisübergabe

Nach 33 Jahren beende ich meine berufliche Tätigkeit als Zahnarzt in Dettingen. Ich tue dies mit einem lachenden Auge, weil ich mich auf meinen Ruhestand freue und gleichzeitig mit einem weinenden Auge, da es bedeutet, dass ich mich von vielen netten Patienten verabschieden muss, bei denen ich mich für das über viele Jahre entgegengebrachte Vertrauen bedanken möchte.

Meinem Nachfolger, Herrn Dr. Marco Eck, einem jüngeren, berufserfahrenen Kollegen, übergebe ich die Praxis zum 01. Mai 2007 und wünsche ihm viel Erfolg. Ich würde mich freuen, wenn Sie ihm das gleiche Vertrauen wie mir entgegenbringen.

**Dr. Rudolf Grinda, Zahnarzt**

## Praxisübernahme

Ich freue mich, am 01. Mai 2007 die Zahnarztpraxis von Herrn Dr. Rudolf Grinda zu übernehmen. Anlässlich der Praxisübernahme möchte ich Sie am Sonntag, dem 29. April 2007, ab 10.00 Uhr zu einem „Tag der offenen Tür“ in die Praxis einladen.

**Dr. Marco Eck, Zahnarzt**

Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz/Dettingen, Tel. 07533-98127

## Memoboard für alle Notizen



Bei Interesse können Sie an der Abschlusspräsentation des Memoboard der Übungs-firma der Technischule der Hohentwielgewerbeschule Singen (Uhländstr. 27) am 9. 5. 07 um 9.30 Uhr erwerben!  
Weitere Infos unter [www.vermani.ftme.net](http://www.vermani.ftme.net)

[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

## Barankauf Geld Sofort

Altholz, Zahngold, Gold, Silberschmuck, Silberbesteck, alle Industriemetalle, Münzen, Uhren, Brillanten, Briefmarken, Kunst etc.  
Kaufen Sie uns!!!  
Fr. Noss, Servicehotline:  
0171/6516200

## Edelstahlstein direkt vom Hersteller

DW 150 mm mit 30 mm Isolierung für Kaminöfen, komplett frei Haus  
**M+S**  
€ 1.075,- inkl. MwSt. Preise für andere Durchmesser und Längen in unserem Shop unter: [www.edelstahlstein.de](http://www.edelstahlstein.de). Auf Wunsch mit Montage. Telefon 075 87/950 3380

Herzlich willkommen  
zum ersten

## Orangen- Dünnefest

mit  
Thüringer Rostbratwürsten  
und guter Laune.

Wo:

**Zollstraße 11/13  
78250 Tengen-Büßlingen**

Wann:

**Samstag, 28.04.2007  
ab 10.00 Uhr**

## ! Schuldenfrei !

**Wir helfen Ihnen weiter**

Durch die neue Insolvenzordnung sind Sie in 6 Jahren schuldenfrei!  
Unsere Hilfe ist schnell, kompetent, effizient und persönlich.

Kostenloses Informationsgespräch.

Tel. 077 31/147 6195

Keine Rechtsberatung –

**die Insolvenzhilfe e.V.**

Mitglied der Insolvenzhilfe

S. Herr

## SA. 28. APRIL 2007 NEUERÖFFNUNG

**RECREO**

Die Entspannungseln in Singen,  
ab 10:00 Uhr in der Ekkehardstrasse 29  
bietet Ihnen  
die 4 Säulen der Harmonie von Körper, Geist und Seele.

„TRANQUILITY“ ist eine ganz besondere Entspannungsform, bei der Sie in einem abgeschotteten Raum, auf konzentriertem Salzwasser liegen und die Ihr Gefühl für die eigene Körpergrenze schwinden lässt.

Zur weiteren Entspannung bieten wir Ihnen im SPA-Bereich Teilkörper- sowie Ganzkörper-Wellness-Massagen nach der „art of balance“ Lehrmethode an.

## Floatarium

Im Solarienbereich stehen Ihnen folgende Geräte zur Verfügung:  
ergoline 800,  
kbl mega sun 7000,  
habro luxura x742 sli,  
cps 73 spaghettigerät.

Sie „relaxen“ oder „chillen“ mit Kaffee oder Tee sowie frisch-gepressten Säften oder einer „bionade“ (hochwertige Bio-Limonade) dem Alltag entgegen.

## Solarium Relax/Chillout

Angelika Schatz · Singen · Ekkehardstraße 29 · Tel. 01 62/2 37 06 32 · Mail: [recreo@gmx.de](mailto:recreo@gmx.de)

## Duschkabinen, 8 mm Sicherheitsglas

Ich mache Ihnen den besten Preis für Ihre Verglasung  
Sparen + Kosten reduzieren! Info-Tel. 077 32/9889 99

**JARDIN**  
GARTEN UND MEHR  
**HERZLICHE EINLADUNG**  
**GARTENTAGE IM JARDIN**  
**Am 28. und 29. April 2007**  
Samstag 9.30–16.00 Uhr • Sonntag von 10.00–17.00 Uhr  
**Cornelia und Harald Kersting**

Remus Romulus Sonntag ab 13.00 Uhr, keine Beratung, kein Verkauf!

Domänenstr. 3  
78224 Singen  
Tel.: 077 31/91 82 31  
Mobil: 0170/486 142

Donnerstag – Freitag 15.00–19.30 Uhr  
Sonntag 9.30–16.00 Uhr

Domänenstr. 3  
78224 Singen  
Tel.: 077 31/91 82 31  
Mobil: 0170/486 142

**Dehner**  
Wundervolle Blütenwelt

Bitte beachten Sie unsere Beilage!

566  
33  
29

**GROVE TOURISTIK**  
Inh. Dieter Wetzel  
Singen, Hadwigstraße 30  
Telefon 077 31/8 22 8180  
Mo. – Do.: 9.00 – 12.00 u. 13.00 – 17.00  
Fr. + Sa.: 9.00 – 12.00

**Tagesfahrten:**  
Freitag, 11. Mai 2007, Betz Frottl und Pferdegestüt Marbach 25,50 € p.P.  
Mittwoch, 30. Mai 2007, Luino (ital. Markt am Lago Maggiore) 26,00 € p.P.  
Samstag, 02. Juni 2007, Ponte Tresa (ital. Markt am Luganer See) 26,00 € p.P.  
Mittwoch, 27. Juni 2007, Adler, Neckarfahrt + Ritter Sport 27,50 € p.P.  
Donnerstag, 28. Juni 2007, Stuttgart Wilhelma + MB-Museum 19,50 € p.P.

!!! Begleitete Flugreisen mit Grove Touristik – immer ein Erlebnis!!!

Fordern Sie unser Programm an!

**Einladung zur  
DECKENSCHAU**  
Sonntag, 29. April 2007  
von 11.00–16.00 Uhr

**Eine neue (T)Raumdecke  
an nur einem Tag montiert!**

✓ Schnelle, saubere Montage an einem Tag!  
✓ Kein Umräumen der Möbel erforderlich!  
✓ Beleuchtung nach Wunsch!

Wir informieren Sie gerne über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und fast 25 Jahre bewährten Deckensystems!

PLAMECO-Fachbetrieb - Achim Mink  
Breslauerstraße 6  
78194 Immendingen

**PLAMECO**  
BECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 07462-923771

**Schwenksteak**  
vom Schwein  
pikant  
eingelegt  
1 kg **5,55 €**

**Lamm-Grillscheiben**  
aus der  
Keule,  
fein  
gewürzt  
100 g **1,19 €**

**Rinderbraten**  
aus der  
Schulter  
1 kg **7,99 €**

**Franz. Tortenbrie**  
50 % Fett i.T.R., milder,  
feinsäuerlicher Weichkäse  
100 g **0,44 €**

**Oetker Pizza**  
Ristorante  
versch.  
Sorten  
(1000 g =  
6,22 €)  
Packing je **1,99 €**

**Wacholder-  
schinken**  
herzhaft  
würzig  
100 g **1,39 €**

**Fleischwurst**  
im Ring  
100 g **0,69 €**

**Span. Serrano-  
Schinken**  
100 g **2,49 €**

**Ital. Parmigiano**  
Reggiano  
32 % Fett  
i. Tr.  
Hartkäse  
aus Roh-  
milch, mind.  
24 Monate  
gereift, nach  
trad. Methode  
100 g **1,49 €**

**Langnese**  
Cremissimo  
Eiscreme  
versch.  
Sorten  
(1000 ml =  
2,88 €)  
900-ml-Becher je **2,59 €**

**EDEKA**

**MÜNCHOW  
MÄRKTE**  
frisch • freundlich • sauber

**city markt singen**  
Mo. - Fr. 9.00-19.00  
Sa. 8.00-18.00

**neukauf moos**  
Mo. - Do. 8.00-20.00  
Fr. + Sa. 8.00-21.00

**neukauf tengen**  
Mo. - Fr. 8.00-19.00  
Sa. 8.00-18.00

**neukauf rielasingen**  
Mo. - Fr. 8.00-20.00  
Sa. 8.00-20.00

**Am Samstag Start der Frühlingswochen in Moos**

**10 Bodensee  
Freilandelei**  
Hkl. A, Gewichtsklasse M  
Packing je **1,99 €**

**Schlör Öko  
Apfelsaft**  
(1 l = 1,33 €)  
Kiste mit 6x  
1-l-MW-Flaschen  
zzgl. 2,40 €  
Pfund **7,99 €**

**Bunte Salate  
von der Reichenau**  
(Lollo Rosso, Bianco, Eichblatt)  
Hkl. I  
Stück **0,69 €**

**Bodensee Äpfel  
Idared**  
(1 kg = 1,00 €)  
2-kg-Beutel **1,99 €**

**Sonntag  
in Singen  
von 13.00 – 18.00 Uhr  
geöffnet**

**10% Rabatt  
außer Tabak,  
Zeitschriften und  
Spirituosen**

**Lätta**  
Halbfett-  
margarine  
(1 kg =  
1,18 €)

**500-g-Becher** **0,59 €**

**\*Unsere Heimat\*  
Rhabarber  
Deutschland**

**1 kg** **1,49 €**

**Mövenpick  
Espresso  
Ganze Bohne**

**1-kg-  
Packung** **9,99 €**

**Miracel Whip  
Classic**

**(1000 ml =  
2,35 €)**

**550-ml-Glas** **1,29 €**

**König Pilsener**  
(1 l =  
1,10 €)

**Kasten mit  
20x 0,5-l-  
Flaschen  
zzgl. 3,30 €  
Pfund** **10,99 €**

**Orig. ital.  
Büffel-  
mozzarella**  
(100 g =  
1,19 €)

**125-g-Packung** **1,49 €**

**San Luca  
Erdbeeren  
italien,  
Hkl. I**

**zum aktuellen  
Tagespreis**

**Thomy  
Reines  
Sonnenblumen-  
öl**  
(1000 ml =  
1,32 €)  
750-ml-  
Flasche **0,99 €**

**Prosecco  
Foscarini  
di Valdobbiadene**  
(1 l = 5,72 €)

**0,75-l-  
Flasche** **4,29 €**

**Schloß  
Königstein  
Sekt  
versch. Sorten  
(1 l = 2,51 €)**

**0,75-l-  
Flasche je** **1,88 €**

**ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 25. APRIL 2007  
solange Vorrat reicht**



TAG DER OFFENEN TÜR IM BIOENERGIE-DORF MAUENHEIM SEITE VII

## ► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Schon in den ersten Amtstagen muss der frisch gebackene Bürgermeister von Rielasingen-Worblingen, Ralf Baumert, mächtig ran. Drei Tage nach der offiziellen Amtseinführung stand am Freitag der erste Spatenstich mit dem Geschäftsführer der Singener GVV, Roland Grundler, in der Arlerner Sommerfrische an. Am selben Abend wurde Baumert zum neuen Vorsitzenden des DRK in Rielasingen-Worblingen gewählt.



## TOP-THEMA

Am Samstag, 28. April, treten die »Brillos« im Le Ricard in Rielasingen auf. Stimmung und gute Laune mit Musikstücken aus den 60er-, 70er- und 80er-Jahren ist in jedem Fall garantiert. Die »Brillos« lassen Hits aus der Zeit der Schlaghosen, Batikhemden und Plateausohlen wieder aufleben.



# Ein Pfad des Friedens

Kunstgrenze wird in Konstanz eingeweiht

**Konstanz (frö).** Der Konstanzer Künstler Johannes Dörfinger ist glücklich. Am kommenden Wochenende, 28. April, wird in Konstanz die Kunstgrenze feierlich eingeweiht.

Das Projekt Tarot-Figuren an der Grenze ist einzigartig. Jahre sind nun seit der Konzeption ins Land gegangen, mittlerweile stehen alle Figuren.

Dafür wurde der Grenzzaun zwischen Konstanz und Kreuzlingen abgebaut, alleine diese Tatsache macht den großen Wurf des Johannes Dörfinger zu einem wirklich ganz besonderen Ereignis. Bizarren stehen diese Figuren nun auf dem Areal Klein-Venedig, erheben sich gegen die Mittagssonne, Mahnmale gleich, geben einzigartige Einblicke in die Silhouette der Stadt Konstanz, des Münsters, die unmittelbare Umgebung verformend, bis hin zu einer surrealen Regie, die jeden Betrachter fesselt. Da mutet es schon erstaunlich an, wenn Johannes Dörfinger erzählt, dass es auch Gegner gab, die vermuten wollten, dass Kinder Gefahr liefen, die Stelen anzubeten und so in die Gefahr eines Aberglaubens liefen. Grotesk. Dörfingers Figuren könnten pazifistischer nicht sein, keine Spur von Aberglaube oder gar Gewalt.

Die Skulpturen-Reihe war von Anfang an Dörfingers Idee, die konkrete Verwirklichung stand noch nicht fest. Erst als der Konstanzer OB Horst Frank auf den Künstler zugeht und fragte, ob dieser nicht eine Idee für das Gelände habe, begann sich das Projekt konkret abzuzeichnen.

Einige Monate später begann Dörfinger



Johannes Dörfinger vor der Fertigstellung seiner »Kunstgrenze«. Am Samstag findet nun die Einweihung des bislang einmaligen Kunstprojekts statt.

mit dem Gedanken der Tarot-Reihe zu spielen. Kreuzlingens Stadtmann Josef Bieri war gleich von der Idee angetan. Dieser wusste auch um den historischen Hintergrund der Tarot-Figuren, und deren Darstellung der Welt um 1500. Der Künstler Dörfinger befasste sich seit den 1970er Jahren mit dem Tarot. Diese grundsätzlichen Fragen, wie schaut ein Magier aus oder wie sehen Tod und Wiedergeburt aus, diese Darstellung von Lebenskräften. Schließlich stimmten die Kreuzlinger und Konstanzer Kulturkommissionen zu, es wurde mit den schweizerischen und deutschen Zöllnern verhandelt. Hier herrschte zunächst Skepsis. Unter den Miniatur-Modellen konnten sich die Zöllner nichts Konkretes vorstellen. Es folgten monatelange Diskussionen, wie die Figuren installiert werden sollten. Schließlich waren die Hürden genommen. Es folgte die technische Realisation und die Organisation der Finanzierung durch

die Dörfinger-Stiftung. Nun stehen alle Figuren, die Resonanz ist großartig. Johannes Dörfinger hat Großes geleistet, damit verdient er Respekt und Anerkennung.

Der Künstler: »Ich wünsche mir, dass die Leute dort hingehen, sich die normalen, stillen Fragen des Lebens stellen. Etwa wie schaut die Liebe aus, wie sehen männliche und weibliche Kräfte aus. Wichtig ist die Grenzüberschreitung in poetischer Art und Weise. Ich möchte das Gegenteil von Gewalt zeigen.

Am kommenden Samstag, 28. April; 11 Uhr findet auf dem Dreispitz Kreuzlingen eine Matinée unter dem Titel »Durchblick Kunstgrenze« statt. Um 15 Uhr ist auf »Klein Venedig« der Festakt zur Einweihung der »Kunstgrenze«. Am Sonntag, 29. April, 11 Uhr, findet im Kulturzentrum am Münster, Wolkensteinsaal durch den Kunstverein die Eröffnung der Ausstellung »Durchblick Kunstgrenze« statt.

## Posaune für Jung und Alt

**Engen (swb).** Gibt es ein faszinierenderes Instrument als die Posaune? Wohl kaum, besonders wenn sich Armin Rosin, einer der weltweit führenden Solisten, mit der Posaune beschäftigt. Nach seinem gefeierten Auftritt in der Engener Stadtkirche im Januar diesen Jahres, kommt Armin Rosin auf Einladung der Stübengesellschaft erneut nach Engen. Am Samstag, 28. April, 16 Uhr im katholischen Gemeindezentrum wird er das 5. Engener Kinderkonzert »Posaune - für Groß und Klein« gestalten.

In diesem Programm geht es um ernste und humorvolle klassische und natürlich auch um moderne und witzige Kompositionen.

Und darüber hinaus gibt es jede Menge neue Töne und Überraschungen und selbstverständlich auch etwas zum Mitmachen und Ausprobieren. Mit diesem Programm zeigt Rosin, dass er nicht nur ein berühmter, international nachgefragter Solist und Konzertvirtuose, sondern auch ein begnadeter Pädagoge ist.

Und selbstverständlich wird er auch dieses Mal wieder neben der Posaune andere, spannende Instrumente mitbringen wie das meterlange Alphorn und das seltsame Tibethorn aus dem Himalaya-Gebirge.

Mit dem fünften Konzert geht die erfolgreiche Reihe der Engener Kinderkonzerte mittlerweile in ihr drittes Jahr. Die Konzertreihe richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die Freude daran haben, klassische Musik auf unkonventionelle Art zu entdecken und zu erleben.

Kartenvorverkauf: Bürgerbüro Engen, Telefon 07733/502-215 und -216.

## INHALT

Die Brillos machen am Wochenende das »Le Ricard« in Rielasingen mit guten Oldies den Raum unsicher. **Seite II**

Wohin am 1. Mai: viele Tipps gibt es auf unserer Veranstaltungsseite. **Seite III**

Die IGA 2017 rund um den Bodensee wird immer konkreter, und scheinbar auch bezahlbarer. **Seite VI**

Schüler konnten Singener Betriebe als Ausbildungsmöglichkeiten besichtigen. **Seite VI**

Wafü ist schlau - er rät seinen Mitmenschen mehr für ihre geistige Fitness zu tun. **Seite VII**



Die »Raddows« als Revivalband der 60er Jahre haben sich im letzten Herbst aufgelöst, jetzt startet die Band »Sixty 6«, in der viele Mitglieder der Raddows weitermachen ihr erstes Konzert. Es findet am kommenden Montag, 30. April, ab 19 Uhr als »Tanz in den Mai« in der Singener Scheffelhalle statt. Veranstalter dieses besonderen Abends ist der Förderverein zum Erhalt der Singener Scheffelhalle. Die neue Band »Sixty 6« bleibt dem seit 40 Jahren erfolgreichen Konzept der »Raddows« treu: mit Raddows-Frontsängerin Monika Mesecke-Büttner geht es weiter um die tolle Musik der 60er Jahre, die für eine ganze Generation der Aufbruch in wilde Zeiten gewesen ist. So kann es auch am Montagabend in der Scheffelhalle abgehen.

# Auf der schwarzen Liste gelandet?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die Damen und Herren Politiker lieferten wieder jede Menge Stoff. Die Rede von Ministerpräsident Oettinger reizte meine empfindliche Nase sehr.

Mit einer Träne im Knopfloch konnte er dem Stuttgarter Radio-Sinfonie-Orchester nur ein Cioau Roma hinterher hauchen, dann hieß es ab nach Berlin; schließlich hatte Angie zum Rapport gerufen. Die Kanzlerin hat dem selbstbewussten Landesfürsten aus dem Südstaaten wohl ziemlich deutlich gezeigt wer Chef im Ring ist. Vorbei war es mit der Geburtstagsfeier beim Papst; dumm gelaufen für den MP, gell?

Im Zusammenhang mit Herrn Oettingers Rede wurde meine Nase von einem beißenden Geruch malträtiert. Zunächst war mir überhaupt nicht klar weshalb mein Riechorgan so stark reagierte. Nachdem ich dieses ausgezeichnete Informationsinstrument in den Wind ge-

stellt hatte überhäuft sich seine Meldungen; die gesendeten Signale erklärten den unangenehmen Duft. Die Meldung hieß ganz einfach »Günter Oettinger ist nicht allein, er findet sich in guter Gesellschaft wieder«.

Mir wurde ganz unheimlich; einerseits kann ich mich auf mein Riechorgan wirklich verlassen und andererseits ?.

Gab es noch andere Zweibeiner, die sich über die Vergangenheit von Herrn Filbinger in ver-



gleichbarer Weise äußerten wie der baden-württembergische Ministerpräsident? Unvorstellbar, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Um mich zu informieren plagte ich meine Pfoten und flitzte durch das In-

ternet und siehe da! Meine empfindliche Nase hatte sich durch nichts und von niemand täuschen lassen. Kein Geringerer als Volker Kauder seines Zeichens Chef der CDU-Bundestagsfraktion und ehemalige Singener hat sich vor rund 14 Jahren in ähnlicher Weise geäußert. Sie können und wollen das einfach nicht glauben? »Dr. Filbinger war ein ausgewiesener Gegner des nationalsozialistischen Regimes, der schon als Student auf die schwarze Liste der politisch Unzuverlässigen gesetzt wurde. Er wurde von den

Attentätern des 20. Juli nach glücktem Staatsstreich für eine Mitarbeit vorgesehen wegen seiner persönlichen Integrität und antinationalsozialistischen Haltung.« So die Aussage von Volker Kauder am 23. Juni 1993. Zu diesem Zeit-

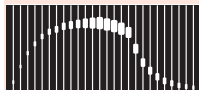
punkt war der Gute Generalsekretär der CDU Baden - Württemberg. Er bezeichnete das als Rufmordlegende. Diese Aussage ist nicht dem Hirn eines dummen Hundes entsprungen; sie ist nachzulesen in einer großen, renommierten Zeitung. Um keinen Fehler zu machen, habe ich sie genau übernommen. Hat der Ministerpräsident als der Jüngere nur dem an Lebensjahren älteren Volker Kauder nachgeeifert? Sprechend die Zweibeiner da von Kadavergehorsam oder wie nennt man das sonst? Ich bin ja nur ein Vierbeiner ohne jeglichen Verstand und hätte deshalb ein paar Fragen. Weshalb können Politiker der Nachkriegsgenerationen nicht einfach klar und deutlich sagen, dass da schreckliche Fehler gemacht wurden? Weshalb versuchen diese völlig unbeteiligten Zweibeiner das Geschehene schön zu reden? Was hätte der pflichtbewusste Hans Filbinger als Anklagevertreter gefordert, hätten die Männer des 20. Juni vor Gericht vor ihm gestanden?

Ich wünsche allen Zweibeinern, dass es so entsetzliche Ereignisse nicht mehr gibt. In diesem Sinne bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TOP EVENT DER WOCHE  
► **Frühlingsmarkt Gottmadingen**  
ist am 28. und 29. April mit Blumenmarkt im Ortskern.

NEU IM WOCHENBLATTLAND  
► **Joscho Stephan Quartett**  
Gypsy-Swing am 28. 4., 20.30 Uhr im »Haberhaus« in Schaffhausen.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN  
► **Ein Leben für die Kunst**  
Rudolf Gütthiger Reprise ab 29. 4., 10.30 Uhr, Alte Kirche, Volkertshausen.



Schauen Sie mal rein:  
[www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de)

## DO 26.04.

KINO

### SINGEN

**Cineplex:** Born to be wild - Saumäßig Unterwegs: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Mr. Bean macht Ferien: 16.15, 18.30 Uhr. Vollidiot: 17.30, 20.00 Uhr. 300: 20.00 Uhr. 300 (Englische Originalfassung): 20.30 Uhr. Shooter: 20.00 Uhr. Verführung einer Fremden: 20.45 Uhr. Sunshine: 17.30 Uhr. Die wilden Hühner und die Liebe: 16.30 Uhr. Fantastic Movie: 16.15 Uhr. The Good German (arthauss): 18.15 Uhr.

### RADOLFFZELL

**Residenz:** Mitten ins Herz - ein Song für Dich: 20.00 Uhr.

KLASSIK

### ALLENSBACH

**Ev. Gnadenkirche,** 20.00 Uhr: »Stimmhorn«, Erster Schweizer Kleinkunstpreis. Christian Zehnder, Blathasar Straeff. Allensbach hat's!  
**KONSTANZ Bürgersaal,** 20.00 Uhr: »Serenada Espanola«, Spanische Musik für Violoncello und Gitarre mit Ariana Burstein und Roberto Legnani. Info/Reservierung: [www.tourneebuero-cunningham.com](http://www.tourneebuero-cunningham.com), Tel. 07852/934662.

ROCK/POP/JAZZ

**KONSTANZ Kulturladen,** 21.30 Uhr: »Konzert mit PanteA2n RoccA2 (Mex)«, **SCHAFFHAUSEN - CH KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen,** 21.00 Uhr: »Session Club Dimitris«, **SINGEN Gems,** 20.30 Uhr: »Aki Takase«, Jazz Club Konzert.

THEATER

### KONSTANZ

**Spiegelhalle,** 20.00 Uhr: »Love of my Life«, Jugendclub Theater Konstanz. **Stadttheater,** 19.30 Uhr: »Sugar - Manche mögen's heiß«, von Peter Stone. **SINGEN Die Färbe,** 20.30 Uhr: »Das Strumpfband«, Farce mit Gesang von Eugene Labiche, Regie: Peter Simon. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

### SINGEN

**DAS 3 - 1. OG, Wehrdstr. 7,** 19.00 Uhr: »Pollenallergien - Zicken: Borreliose«, Mit Dr. Wolfram W. Schurer, Fach-Arzt für Allgemeinmedizin und Naturheilverfahren.

SONSTIGES

### SINGEN

**Bildungszentrum, Zelgistraße 4,** 20.00 Uhr: »Denken ohne Geländer«, Seminar von Hannah Arendt. Ab Donnerstag, 26. April, 3 Abende, jeweils 20 Uhr.

## FR 27.04.

KINO

### SINGEN

**Cineplex:** Born to be wild - Saumäßig Unterwegs: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Mr. Bean macht Ferien: 16.15, 18.30 Uhr. Vollidiot: 17.30, 20.00 Uhr. 300: 20.00 Uhr. 300 (Englische Originalfassung): 20.30 Uhr. Shooter: 20.00, 22.45 Uhr. Verführung einer Fremden: 20.45, 23.15 Uhr. Sunshine: 17.30, 22.30 Uhr. Die wilden Hühner und die Liebe: 16.30 Uhr. Fantastic Movie: 16.15 Uhr. The Hills have Eyes 2: 22.30 Uhr. The Good German (arthauss): 18.15 Uhr.

### RADOLFFZELL

**Residenz:** Mitten ins Herz - ein Song für Dich: 20.00 Uhr.

KLASSIK

**KONSTANZ Treffpunkt Lebenszentrum Brauneggerstr. 34a,** 20.00 Uhr: Obertonkonzert, mit Chris Arnheim.

VORTRÄGE

### STEIN AM RHEIN - CH

**Offenes Zentrum, Langstuck 7,** 17.00 Uhr: Forum Schaffhauser Autoren, mit Jochem Keßler, Katharina Widmer, Elmar Kuster und als Gastautor Martin Stockburger. Dazu Gitarrenmusik von Andrew Kendrick.

SONSTIGES

### BÖHRINGEN

**Mehrweckhalle,** 20.00 Uhr: »Frühjahrskonzert«, Musikverein Böhlingen,



Zum Holzerfest-Open air mit der Band »Cooltur« wird auf kommenden Montag, 30. April, ab 21.30 Uhr an den Alten Sportplatz in Radolfzell-Liggeringen eingeladen. Cooltur, die Band, gibt es schon seit zweieinhalb Jahren. Das Programm reicht von Party-Rockmusik über Oldies und den neuesten Hits aus dem Radio. Die sechsköpfige Band tourt gerade durch das Bodenseegebiet um ihr Publikum bis in die Nacht hinein zu unterhalten.

Motto: Ein Fernsehabend mit Ihrem Musikverein Böhlingen, Leitung: Simone Renz.

## SO 29.04.

KINO

### SINGEN

**Cineplex:** Born to be wild - Saumäßig Unterwegs: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Mr. Bean macht Ferien: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Vollidiot: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. 300: 20.00 Uhr. Shooter: 20.00 Uhr. Sunshine: 17.30, 20.45 Uhr. Die wilden Hühner und die Liebe: 14.00, 16.30 Uhr. Fantastic Movie: 15.00 Uhr. Hände weg von Mississippi: 15.00 Uhr. Triff die Robinsons: 14.00 Uhr. The Good German (arthauss): 18.15 Uhr. **Gems:** 20.00 Uhr. **Gems:** 20.00 Uhr. **Gems:** 20.00 Uhr.

### RADOLFFZELL

**Residenz:** Mitten ins Herz - ein Song für Dich: 20.00 Uhr.

KLASSIK

### BODMAN

**Schlosskirche Peter und Paul,** 17.00 Uhr: »Concert Spirituel«, Mit Christoph Theinert, Violoncello und Rudi Hartmann, Akkordeon mit Werken von Gabrielli, Locatelli, Theinert, Albeniz, Nin, Brandwein u. a. Info: [www.violoncello-music.de](http://www.violoncello-music.de).

ROCK/POP/JAZZ

### WINTERTHUR - CH

**Albani,** 20.00 Uhr: »The Michelles (UK)«, Frischer Indierock aus England. **Salzhaus,** 22.00 Uhr: »Royal Funk'n'-Soul Grooves«. **Salzhaus,** 19.00 Uhr: »Rad. (USA)«, Soul, Funk, Jazz und Latin.

VORTRÄGE

### KONSTANZ

**Spiegelhalle - Dachboden,** 11.30 Uhr: »Von Karlsson bis Auguste«, Nico Selbach liest aus Michael Endes Die unendliche Geschichte.

SONSTIGES

### ENGEN

**Marktplatz,** 09.00 Uhr: »2. Volksbank Hegaubergelauf«, Stadt Engen. **Altendorf,** 11.00 Uhr: »Erlebnissontag«, Einzelhändler. **Städtisches Museum Engen + Galerie,** 16.30 Uhr: Öffentliche Führung, durch die Ausstellung Avantgardist und Malermönch - Peter Lenz und die Beuron-Kunstschule. Stadt Engen. **SCHAFFHAUSEN - CH Hallen für neue Kunst,** 11.30 Uhr: »Arte

Povera - heute?«, Was soll mir ein Iglu aus altem Glas wohl sagen? Klodin Erb, Zürich. **VOLKERTSHAUSEN Alte Kirche,** 10.30 Uhr: »Ein Leben für die Kunst«, Eröffnung der Gedächtnisausstellung Rudolf Gühinger.

## MO 30.04.

KINO

### SINGEN

**Cineplex:** Spider-Man 3 (Vorpremiere):

17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Born to be wild - Saumäßig Unterwegs: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Mr. Bean macht Ferien: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Vollidiot: 20.45 Uhr. Shooter: 20.30 Uhr. Sunshine: 17.30 Uhr. Die wilden Hühner und die Liebe: 15.00 Uhr. The Good German (arthauss): 18.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

### ZÜRICH - CH

**Widder Bar,** 18.30 Uhr: »Moroni - Washington - Nash«, Dado Moroni, piano - Peter Washington, bass - Lewis Nash, drums. Vorverkauf: 0900800800, Info: 044/2242988, [www.widderhotel.ch](http://www.widderhotel.ch). 18.30 und 21 Uhr. **Widder Bar,** 18.30 Uhr: »Moroni - Washington - Nash«, Info: [www.allblues.ch](http://www.allblues.ch), [www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com). 18.30 und 21 Uhr.

VOLKSMUSIK

### SCHIENEN

**Ruine Schrotzburg,** 11.00 Uhr: »Burgfest«, auf der Ruine Schrotzburg mit dem Musikverein Ramsen und Ritterspiele für Kinder. Musikverein Schienen.

SONSTIGES

### STAHRINGEN

**Homburg,** 19.00 Uhr: »Traditionelles Maifest auf der Homburg«, Homburg als Wanderziel am 1. Mai! Musikalische Unterhaltung: Musikverein Markelfingen und Wahlwies.

## MI 02.05.

KINO

### SINGEN

**Cineplex:** Spider-Man 3: 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Born to be wild - Saumäßig Unterwegs: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Mr. Bean macht Ferien: 16.15, 18.30 Uhr. Shooter: 20.30 Uhr. Sunshine: 17.30 Uhr. Die wilden Hühner und die Liebe: 15.00 Uhr. The Good German (arthauss): 20.45 Uhr. Fast Food Nation (arthauss): 18.15, 20.45 Uhr.

### RADOLFFZELL

**Residenz:** Mitten ins Herz - ein Song für Dich: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

### ZÜRICH - CH

**Kaufleuten,** 20.00 Uhr: »Tuck & Patti«, Info: [www.allblues.ch](http://www.allblues.ch), [www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com).

THEATER

### KONSTANZ

**Werkstatt Inselgasse,** 11.00 Uhr: »An der Arche um achte«, Ulrich Hub, ab 6 Jahren.

### SINGEN

**Gems,** 20.00 Uhr: »Viel Lärm in Chiozzaw«, Theater total.

SONSTIGES

### HORN

**Treff: Kirchenzelt im Campingdorf,** 21.00 Uhr: »Sagen und Geschichten der Hörri«, Nachtwanderung.

**Riesenflohmarkt in Bodman**  
auf dem Parkplatz des Sportgeländes  
**am Samstag, 12.05.2007**  
Aufbau ab 6.00 Uhr, Beginn 8.00 Uhr, lfd. m 4,- €  
Anmeldung erforderlich.  
Telefon 07773/5208 im Clubhaus

»Neueröffnung« ab 02. Mai 07... auch in Radolfzell

Institut für sozialpäd. - psychologische Lernförderung  
Dyskalkule - Zentrum

**Lernen mit Her(t)z**  
BBC\* Bodensee - Bildungs - Center Singen/Konstanz

Wir laden alle Eltern und Schüler herzlich ein zu unserem  
**Tag der offenen Tür**  
wann? ... 28. April 2007 10.00 - 15.00 Uhr  
wo? ... Radolfzell Seestraße 58 (2.OG)  
qualifizierter Nachhilfeunterricht in allen Fächern \* Prüfungsvorbereitung  
soz. - pädag. Betreuung \* päd. - psycholog. Beratung  
Lernunterstützung für BK\*WS\*BS ...  
Unterrichtstermine/Voranmeldungen ☎ 07731 - 18 23 24/25  
Rechen schwäche - »Beratung« Diagnostik\* Therapie \*  
Dipl.-Päd./Dyskalkule-Therapeutin Katrin Wilmann  
☎ 07731 - 97 68 99 [www.rechen-therapie-zentrum-wilmann.de](http://www.rechen-therapie-zentrum-wilmann.de)

... eine kleine Hilfe für einen großen Schritt ins Leben !!

**Wochenblatt Leser Reisen**

78224 Singen, Hadwigr. 2a,  
78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 78333 Stockach, Salmannsweller Str. 2

**Feuerzauber auf dem Rhein**  
Ein Erlebniswochenende auf dem Rhein,  
mit Feuerwerk, Schifffahrt und deutscher Tradition  
**3 Tage, vom 20.-22. Juli 2007**  
Reisepreis pro Person **DZ/HP € 255,-**  
EZ-Zuschlag € 25,-

**Bernina- und Glacier-Express**  
Zwei Höhepunkte an einem Wochenende!  
Seit Jahren eine unserer beliebtesten Reisen.  
**2 Tage, vom 11.-12. August 2007**  
Reisepreis pro Person **DZ/HP € 255,-**  
EZ-Zuschlag € 25,-

**Informations-Coupon**  
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungsunterlagen beim VERANSTALTER:

**GROWE Reisebüro**  
Hauptstr. 42  
78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976444,  
Fax: 07731/976446, E-Mail: [info@reisebuero-growe.de](mailto:info@reisebuero-growe.de)

## „10-jähriges Jubiläum“

## RIELASINGEN 30. April Maibaumfest

ab 16.00 Uhr  
Maibaumaufstellen  
am „Löwen“  
mit den „Flotten“  
Maibaumburschen“



## 1. Mai Rosenegger Bergfest

ab 11.00 Uhr  
Berggasthaus  
Burg Rosenegg  
mit den  
„Rebberg-  
musikanten“



**Landgasthaus Bohl** *frische Grillhaxe* *Am 1. Mai:*

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. ab 15 Uhr  
Sa. + So. ab 11 Uhr  
durchgehend

**Sonntagsangebot:**  
**Frischer Badischer Spargel!**  
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

\*\*\*\*\*  
★ **Bekannte Flohmärkte** ★  
Fr., 27.4., Villingen, Spritzguss-Areal, 17 - 20 h, außen u. Halle  
Sa., 28.4., Singen, Küchenhaus Schwarz 9 - 16 h u.  
So., 29.4., ab 12 h Glas Steidle, Pfaffenhäule  
Sa., 28.7., Engen, Altstadt Flohmarkt, 9 - 17 h. Riesig!  
Jedes Jahr ausbeucht! Anmelden bis Mai.  
Info LMO: 0 77 20 65 189, Handy 01 62 6 28 04 13  
\*\*\*\*\*

**2x Riesen-Flohmarkt in Singen**  
mit Imbiss-Schlemmer-Express  
am Sa. 28.4., Offwiese, + am So. 29.4., Großmarkt Netzhammer  
Infos 0 71 29 922 292 od. www.geros-flohmarkt.de

**Tag der offenen Gärtnerei**  
**Sonntag, 29.4.2007**  
von 11.00 bis 17.00 Uhr  
mit Bewirtung, Ponyreiten u. v. m.

Besuchen Sie uns an der L 191  
zwischen Singen und Engen

**Gärtnerei Schipp**  
78234 Engen-Neuhausen  
Maierbachstraße  
Telefon 0 77 33/54 93

Öffnungszeiten: tägl. 8.00 - 12.00, 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr, So. 10.00 - 12.00 Uhr

**SINGENER FLOH- & Schnäppchenmarkt**  
Freitag 12 - 17, Samstag 9 - 16 Uhr  
Laubwaldstraße 2 07731-64004 www.kmdes.de

**1. Mai 2007 in Singen**

**Du hast mehr verdient!**  
**Mehr Respekt. Soziale Gerechtigkeit.**  
**Gute Arbeit.**

Programm des 1. Mai 2007  
Scheffelhalle Singen

09.00 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst**  
Garten der Lutherkirche

10.00 Uhr **Maiumzug**  
Start ab dem Herz-Jesu-Platz

10.30 Uhr **Städtisches Blasorchester**

11.00 Uhr **Jörg Hoffmann**  
Bezirksleiter der IG Metall  
Baden-Württemberg

11.45 Uhr **Estrelas**  
Portugiesische Folkloretanzgruppe

12.00 Uhr **Dieter & Dieter**  
Arbeiterkultur mit Phantasie  
und Spaß

13.30 Uhr **LA IV, Sibari e. V.**  
Folklore aus Kalabrien

**Kinder- und Jugendfolkloregruppe**  
**Polisportiva Singen**  
Internationale Kindertanzformation

14.00 Uhr **Bregi House Band**  
Sound, der in die Beine und Köpfe  
geht

**Unser Programm für die ganze Familie:**  
♦ Internationale Spezialitäten  
♦ Circus Klarifari 14.00 und 16.00 Uhr  
♦ Kinderschminken von 14.00 bis 17.00 Uhr  
♦ Movie, Movie, Movie

Veranstalter: DGB, Stadt Singen, IG Metall, SPD, ai

**„Du hast mehr verdient!“**  
www.singen.igm.de

**ZAUBERER PICCOLO**

Magisches Spectaculum  
zum  
Mittelaltermarkt,  
Burgfest, Stadtfest

jetzt buchen:

07731/922792  
www.zauberer-piccolo.de

**Friedinger - Schlössle**

**1. Mai - ab 11.00 Uhr**  
**großes Burgfest**

es spielen für Sie die **Talheimer Straßenmusikanten**  
Pfeil- und Bogenschießen  
und natürlich viel guet Speiß' und Trank. - Eintritt frei!

Auch in diesem Jahr sind wieder **öffentliche Rittermahle**  
vorgesehen. Diese sind ein unvergessliches Spectaculum und  
finden statt am Sa., 28.04., Sa., 12.05., Fr., 15.06., Fr., 13.07.,  
Sa., 04.08., Sa., 25.08., Sa., 22.09., Sa., 06.10., Sa., 13.10.  
und Sa., 01.12. Bitte fordern Sie Infomaterial an.  
Wir freuen uns über Ihren Besuch: Fam. Weber  
78224 Singen-Friedingen, Tel. 0 77 31 / 4 38 28  
www.friedinger-schloessle.de

**Das Wetter der nächsten Tage**

**Donnerstag**  
24°  
9°  
Engen

**Freitag**  
24°  
10°  
Singen

**Samstag**  
24°  
10°

**Sonntag**  
23°  
11°

**Vorhersage für Donnerstag**  
Am Donnerstag liegen wir im Einflussbereich eines  
Hochdruckgebietes. Aus diesem Grund kann  
man sich auf reichlich Sonnenschein ein-  
stellen. Die Temperaturen bleiben früh-  
sommerlich warm mit Höchstwerten von  
deutlich über 20 Grad.

**Biowetter**  
Bei längeren Aktivitäten im Freien sollte  
die schon intensive Sonnenstrahlung  
beachtet werden. Zudem kann bei diesen  
früh Sommerlich warmen Bedingun-  
gen eine Wärmebelastung von Herz  
und Kreislauf auftreten.

**Sonne: Auf- und Untergang**  
6.15 Uhr 20.30 Uhr

**Vollmond** 2. Mai 2007  
14.29 Uhr 4.12 Uhr

**Tanz in den Mai**  
**30. April 2006 ab 20.00 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung  
• Freitags Damenwahl  
• Samstags Tanzabend

**Tanzcafé Mond**  
Hilzinger Straße 3 • 78244 Gottmadingen • Tel. 0 77 31 / 7 14 54

**BIANKA'S FRÜCHTERPARADIES**

Obst- & Gartenbau Bianka Schweikart - Im Ried 1  
78351 Bodmann-Ludwigshafen - Tel. mobil 01 78-480 47 47

**SAISON - OPENING**  
**Kräuterparadies - Bodman**  
(ehem. Gärtnerei Späth zwischen Bodman und Espasingen)  
**Sonntag, 29. April, ab 10.00 Uhr**  
...Riesenauswahl an Topkräutern, seltenen Tomatenpflanzen und  
Raritäten, ein Genuss für jeden Kräuter- & Gartenliebhaber!  
Unser Obststand ist ab sofort wieder täglich (auch sonntags) geöffnet.  
**Angebot: badischer Spargel + deutsche Erdbeeren**

**HABERHAUS**  
BEIZ BAR  
KULTURKLUB

- Gypsy Swing -  
**Joscho Stephan**  
**Quartet**  
Samstag  
**28.04.**  
Beginn: 20.30 Uhr

Neustadt 51, Schaffhausen  
Reservierung:  
0041 (0)52 6259429  
www.haberhaus.ch

Viele reden und  
schreiben über Jesus  
von Nazareth.  
Wollen Sie hören, was  
Er selbst sagt?

Sie sind herzlich eingeladen,  
den Christus-Gottesgeist  
durch Gabriele, Seine  
Prophetin und Botschafterin,  
zu hören. Der seit über  
30 Jahren Seine Botschaft in  
die Welt spricht.

In der Kosmischen Lebens-  
schule am 29.4. um 10 Uhr,  
Ort Urchristlicher Begehung,  
Hegastr. 27, 78224 Singen.

Sie können frei kommen und  
frei wieder gehen!

**CINEPLEX**  
SINGEN

PROGRAMM von  
Do. 26.04.2007 - Mi. 02.05.2007

**Spider-Man 3** - Vorpriemiere (12 J.)  
Montag 22.30 Uhr

**Spider-Man 3** (12 J.)  
Di. - Mi. 16.05, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr  
Di. auch 14.00 Uhr

**Born to be wild - Saumäßig Unterwegs** 2. Wo. (6 J.)  
täglich 16.15, 18.30, 20.45 Uhr; Fr. + Sa. + Mo. auch  
23.15 Uhr; Sa. + So. + Di. auch 14.00 Uhr

**Mr. Bean macht Ferien** 5. Wo. (0 J.)  
täglich 16.15, 18.30 Uhr; Sa. + So. + Di. auch 14.00 Uhr;  
Sa. + So. auch 20.45 Uhr

**Validität** 3. Wo. (6 J.)  
Do. - Mo. 17.30, 20.00 Uhr; Sa. + So. auch 15.00 Uhr;  
Di. 20.45 Uhr

**300** 4. Wo. (16 J.)  
Do. - Mo. 20.00 Uhr

**300 (OV)** (16 J.)  
Do. + Fr. 20.30 Uhr  
Englische Originalfassung

**Shooter** 2. Wo. (16 J.)  
Do. - Mo. 20.00 Uhr; Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr;  
Di. + Mi. 20.30 Uhr

**Verführung einer Fremden** 3. Wo. (16 J.)  
Do. - Sa. + Mo. 20.45 Uhr; Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

**Sunshine** 2. Wo. (12 J.)  
täglich 17.30 Uhr; Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr;  
So. auch 20.45 Uhr

**Die wilden Rühner und die Liebe** 4. Wo. - JUNIOR (0 J.)  
Do. - Mo. 16.15 Uhr; Sa. + So. auch 14.00 Uhr;  
Di. + Mi. 15.00 Uhr

**Fantastic Movie** 4. Wo. (12 J.)  
Do. - Mo. 16.15 Uhr

**Hände weg von Mississippi** 6. Wo. - JUNIOR (0 J.)  
Sa. + So. 15.00 Uhr

**Trit die Robinsons** 5. Wo. - JUNIOR (0 J.)  
Do. - Mo. 16.15 Uhr; Sa. + So. auch 14.00 Uhr

**The Hills Have Eyes 2** (16 J.)  
Fr. + Sa. 22.30 Uhr; Mo. - Mi. 23.00 Uhr

**Sneak-Preview + Spider-Man 3** (16 J.)  
Montag 23.30 Uhr  
Doppelmacht

**The Good German** arthouse (12 J.)  
Thriller mit George Clooney aus dem Nachkriegsberlin  
Do. - Mi. 18.15 Uhr; Mi. 20.45 Uhr

**Fast Food Nation** arthouse (12 J.)  
Kritik auf die Schattenseiten von McDonalds und Co.  
Mittwoch 18.15, 20.45 Uhr

**Dreiernacht**  
**Fluch der Karibik**  
am Mittwoch, 23.05.07, um 18.00 Uhr  
Der Vorverkauf läuft!

RESERVIEREN SIE IHRE KARTEN IM VORAUS!  
WWW.CINEPLEX.DE 01805 640674  
(14 Cent/min.)  
SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 19

**Flohmarkt 26.4.07**  
Parkplatz Hegauhalle Hiltzingen  
von 11.00 bis 18.00 Uhr  
Lfm.: 6 Euro  
Info: 01 51/12 37 43 94  
od. 0 77 39/92 87 69

**+ BrockiShop.com** *Thayngen am Bodensee*

Größer als man denkt...  
Laden offen: di-fr 13.30-18.00, sa 9.00-18.00  
Wir haben so viele schöne  
Sachen, die auf Sie warten.  
Wann kommen Sie vorbei?  
Wir freuen uns.  
Im Hintergrund ist ein wunder-  
schönes Barock-Schlafzimmer  
abgebildet, das bei uns steht.  
Abholservice  
Wohnung-Estrich-Kelleräumungen  
Zugeldienste  
Schicken Sie diese Nummer im Hand-  
man weiss ja nie! 0152 640 08 51

**AMADEUS**  
RESTAURANT · CAFÉ

UHLANDSTR. 35 · 78224 SINGEN · TEL. & FAX 0 77 31 / 18 66 19

**Am 30. April 07: Tanz in den Mai**  
mit Alleinunterhalter Walter Schäubel  
Wir bitten um Reservierung.  
Das Amadeus-Team freut sich auf Ihren Besuch.

**3. MAIFEST**  
im Hardt/Stockach (Industriegebiet)

**Bistro Catering**  
**MAIER**  
Feines vom Hegau

Hardring 9 · 78333 Stockach  
Telefon 077 71/91 72 72

**Freitag, 27.4.07 ab 16 Uhr**  
es spielen die Lederhosen  
aus Österreich

**Dienstag, 1.5.07**  
ab 10.30 Uhr  
Frühstücken mit den Ori-  
ginal Hohentwiel Musikanten  
- bei jedem Wetter -

Für Speisen und Getränke  
ist gesorgt!

# Keine Arbeit zuviel

Landesehrennadel für Karl Otto Hupfeld

**Welschingen (of).** Bisher waren die Mitgliederversammlungen des TV Welschingen immer ohne Bürgermeister ausgekommen, doch die Premiere eines Besuchs von Johannes Moser am Freitagabend im TV Clubheim hatte ihren Grund: Karl Otto Hupfeld trat nach 20 Jahren an der Spitze des Vereins nicht mehr zu Wiederwahl an. Und wer so lange einen Freizeitsportverein führt, dem gebührt mehr als nur ein Dankeschön. Die goldene Version des Dankes war die Landesehrennadel, die Moser dem scheidenden Vorsitzenden anstecken konnte. 1983 hatte der ehemalige Ingenieur TÜV Singen die Jugendabteilung des TC Welschingen übernommen und betreute sage und schreibe 80 Jugendliche. Zwei Jahre später war er zweiter Vorsitzender und nach dem überraschenden Tod von Heinz Henry übernahm er 1987 die Führung des TCW. Nicht nur viele sportliche Erfolge, auch der Bau der Tennisanlage und des Clubheims bis 1994 begleiteten den Verein in dieser Zeit. Hupfeld war beim Bau ge-



Bürgermeister Johannes Moser konnte Karl Otto Hupfeld, dem scheidenden Vorsitzenden des TC Welschingen die Landesehrennadel anstecken. Mit im Bild die neue Vorstandschaft des TC Welschingen mit dem Vorsitzenden Thomas Kohler (Mitte), Winfried Wenger, Reinhard Schlegel, Michael Hupfeld, Manfred Jäger, Rolf Merk und Klaus Wolf.

nauso dabei wie bei anderen Aktionen, zum Beispiel der 1250-Jahr-Feier von Welschingen.

Zu seinem Nachfolger wurde durch die Versammlung Thomas Kohler gewählt, der in den Hegau zurückkehrte. Neuer zweiter Vorsitzender ist als Nachfolger von Heinrich Stocker Winfried Wen-

ger, als Kassier wurde Reinhard Schlegel bestätigt. Schriftführer ist Michael Hupfeld der das Amt von Jörg Wikenhauser übernahm. Thomas Kohler sieht in der Jugendarbeit ein wichtiges Anliegen für die Zukunft des Vereins: die Mitgliederzahl ist derzeit rückläufig.

swb-Bild: of

## »Tieter D. Cuhn« im Kronensaal

**Ansefingen (swb).** »Stamm-tisch Krone Ansefingen meets friends« - unter diesem Motto steht das erste Ansefingers Vattertagfest. Am Mittwoch, 16. Mai steigt ab 20 Uhr eine große Nostalgienacht im altherwürdigen Kronensaal in Ansefingen. Die musikalischen Highlights liefern die Rockband »Bare naked Gravity«, und die »Tieter D. Cuhn Baend«, welche bereits am Ansefingers Narrentreffen die Massen begeisterte. Aufgrund der großen Nachfrage nach dem letzten Auftritt kommen sie nochmals zurück auf die Bühne. Zusätzlich wird eine Band aus Egingen mit einer Überraschung aufwarten. Das besondere an diesem Abend sind die verschiedenen Musikrichtungen, die im nostalgischen Ambiente des Kronensaaes in Ansefingen aufeinander treffen und für Stimmung pur sorgen werden. Einlass ist ab 19.30 Uhr. Am Vattertag, 17. Mai findet auf dem Kronenparkplatz und im Kronensaal ab 10 Uhr das Vattertagfest statt. Ab 14 Uhr beginnt für die kleinen Gäste eine Kinderdisco.

## Minigolfer überzeugten

**Hilzingen (swb).** Auf einen erfolgreichen Wettkampf blicken die Aktiven der Minigolffreunde Hilzingen zurück. Beim Jugendlän-derpokal in Hannover waren mit Philip Lau und Silas Mostowski zwei Vertreter der Jugendabteilung für die Badische Auswahl am Start, die einen hervorragenden 5. Platz belegten. Weitere Aktive waren beim Hohentwielpokal im Einsatz: Christopher Jäck (Herren) konnte sich mit einer hervorragenden Leistung den Tagessieg vor dem Deutschen Meister 2005 und Nationalkaderspieler Sascha Mark sichern. Mit Julian Honold machte ein weiteres Hilzinger Talent auf sich aufmerksam. Aufgrund der fehlenden Schülerkategorie musste er in der leistungsstärkeren Jugendklasse starten und belegte einen hervorragenden 2. Platz. Jürgen Summ und Arno Peckruhn mussten sich bei den Senioren nur den Waldshuter Nationalspielern Kreutter und Gerwert geschlagen geben und belegten die sehr guten Plätze drei und vier. Jürgen Summ wurde für den Nationencup in Wien nominiert.

## TV Randegg auf gutem Kurs

**Randegg (swb).** Auf der Jahreshauptversammlung des TV 1863 Randegg konnte der 1. Vorsitzende Gerd Leidolt auf einen erfolgreichen Kurs des Vereins verweisen. Das reichhaltige Programm an sportlichen Angeboten und geselligen Veranstaltungen bot für jede aktive oder passive Vereinsmitglied die Möglichkeit sich zu beteiligen. Die Fahrt mit dem »Apfelbähnele« war vielen noch in angenehmer Erinnerung. Besonders erfolgreich ist der Verein 2006 wieder mit seiner Beteiligung (53 Teilnehmer) am Deutschen Sportabzeichen gewesen. Der Bericht des Kassenwarts Peter Czapracki beinhaltet einen ausgewogenen Kassenstand. Bei den Neuwahlen wurde der gesamte Vorstand einstimmig in seinen Ämtern bestätigt. Der Vorstand setzt sich zusammen: 1. Vorsitzender Gerd Leidolt, 2. Vorsitzender Jörg Winkler, Kassenwart Peter Czapracki und Schriftführer Stefan Brandelik. Kontakt: 1. Vorsitzender Gerd Leidolt, Telefon 07731 / 71188 Internet: www.tv-randegg.de

# HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM ERLEBNIS-  
SONNTAG IM ALTDORF  
IN ENGEN AM  
29. APRIL VON  
11 BIS 17 UHR



Blühendes und Grünes in reicher Auswahl sind am Erlebnis-sonntag am 29. April im Engener Altdorf zu finden. Auch die kleinen Besucher dürfen sich Blütenträume erfüllen.

Tipps und Beratung rund um Haus, Hof und Garten werden die Altdorf-Fachhändler geben.



## ALTDORF PLANT WIEDER AKTIONSTAG

**Engen (of).** Auch in diesem Jahr soll es am 29. April wieder einen »Altdorf-Erlebnis-sonntag« geben, der unter dem Motto »Altdorf-Geschäfte... mit Charme und Herzlichkeit« von 11 bis 17 Uhr stattfindet. Insgesamt zehn Geschäfte werden sich in diesem Jahr an dem Aktionstag beteiligen, der sich über die im Altdorf Engen (bei der L191 in Richtung Zimmerholz/Schwimmbad) niedergelassenen Geschäfte mit jeweils einzelnen Aktionen der Teilnehmer erstreckt. Mit der Leistung, für die diese Betriebe stehen, sollen Kunden für das Angebot begeistert werden, das diese inhabergeführten Geschäfte verkörpern. So wird das Heizungsgeschäft Kamenzin umweltfreundliche Heiztechniken vorstellen und Pirmin Wäldin mit seinen Musikschülern für Unterhaltung sorgen. Bei Blumen-Wegler gibt es den traditionellen Tag der offenen Gärtnerei mit Pflanzenneuheiten für den Terrassensommer, Kinder können kleine Pflanzenräume gestalten und Holger Rigling wird mit seinen Pilzspezialitäten wieder für das leibliche Wohl sorgen. Spitzenweine »hautnah« erleben kann man in der Vinothek Gebhart, neuste Fliesentrends und eine Edelsteinsuche für Kinder präsentiert das Fliesenstudio Niestroij. In diesen Räumen präsentiert sich auch die Schreinerei Lang aus Engen. Der Fachmarkt Ewald Mayer offeriert sein Angebot für Garten- und Heimwerker, aktuelle Gartengeräte stellt das Unternehmen Formor vor und in der Bäckerei Grecht können Kinder zwischen 13 und 16 Uhr selbst in der Backstube aktiv werden.

## Besuchen Sie unsere Hausmesse!

Wir informieren über moderne  
Heiztechnik  
Unterhaltung mit Pirmin Wäldin.

**Kamenzin Engen 0 77 33 / 17 18**

Heizung – Sanitär – Solar

## Blumen Weggler

Schwarzwaldstr. 5 78234 Engen  
Tel. 07733/5250 Fax. 07733/7093

## Tag der offenen Gärtnerei

Sonntag 29.4. von 11-17.00 Uhr

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Für Balkon u. Terrasse</b>                                          | <b>Pflanzideen aus dem Paradies</b>                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Neuheiten</b>                                                       | <b>über 20 Pflanzen-Neuheiten</b>                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Floristik</b>                                                       | <b>...mit Charme und Herz</b><br>lassen Sie sich verführen                                                                                                                                                                          |
| <b>Aktion am Sonntag</b>                                               | <b>-Geranien ab 0,50€</b><br><b>-Polsterstauden (im T11) ab 1,00€</b><br><b>-Kletter- u. Schlingpflanzen (z.B. Clematis) nur 4,90€</b><br><small>Solange Vorrat reicht Verkauf u. Beratung nur z.d. gesetzl. Öffnungszeiten</small> |
| <b>Kinderspaß in der Gärtnerei! Für Essen und Trinken ist gesorgt!</b> |                                                                                                                                                                                                                                     |

**SANIERUNGS- UND ENERGIEKONZEPTE**

**BRIGITTE BILLER**  
Dipl.-Ing. FH Architektur

Gebäudeenergieberatung  
Planung von Umbau- und Sanierungsmaßnahmen

Mühlenstraße 14  
78234 Engen  
Telefon 07733 / 97 87 59  
Telefax 07733 / 97 87 58  
gitte.biller@t-online.de

**Sind Sie schon auf ergonomisch geformten Stühlen gesessen?**

Schauen Sie im Fliesenstudio Niestroy vorbei, wir zeigen Ihnen dort auch Stühle, auf denen Sie immer in Bewegung bleiben.

**Lang**

Ostlandstraße 2 78234 Engen  
07733 / 6806 www.schreinerlang.de  
Ausstellungsraum Auchenstraße 11

**DER NEUE FIAT BRAVO.**  
PREMIERE AB 21. APRIL.

**EURO NCAP**  
★★★★★  
www.automobili.com

Besuchen Sie uns ab 21. April und feiern Sie mit uns die Premiere des neuen Fiat Bravo. Lassen Sie sich von seiner Anziehungskraft verführen und entdecken Sie die perfekte Synthese von Coupé und Limousine.

Geformt von der Sehnsucht nach Perfektion. Gebaut für die Leidenschaft. Das dynamische Styling und die elegante Innenausstattung erinnern an beste italienische Traditionen: sportlicher Charakter mit überzeugender Leistung, Technologie und Sicherheit. Drei begeisternde, leistungsstarke Motoren stehen zur Wahl und vier unterschiedliche Ausstattungsvarianten. Der Bravo. Von Fiat. Schon ab 15.400,- €

Ihr Fiat Händler:

**D'AGOSTO GMBH**  
FIAT TRANSPORTER  
78234 ENGEn - an der L 191 - ☎ 077 33/94 03-0

## Trio an der Spitze

CDU Gottmadingen mit neuem Vorstand

**Gottmadingen (swb).** Für den Vorsitz des CDU-Gemeindeverbandes Gottmadingen wurde von der Mitgliederversammlung das Dreierteam Fritz Egger, Heinz Kiesewetter und Oskar Martin in geheimer Wahl einstimmig für die nächsten zwei Jahre gewählt. Der bisherige erste Vorsitzende, Jens Kulosa, stellte sich aus beruflichen Gründen nicht mehr zur Wahl. Weitere Mitglieder wurden in geheimer Wahl in den Vorstand gewählt: als stellvertretende Vorsitzende: Doina Spohrer, Kassier: Georg Eisenmann, Schriftführerin ist Birgit Wessel, zu Beisitzern wurden Hans Joachim Eckert, Burkhard Raff und Fritz Schuhmacher gewählt. Außerdem gehören dem Vorstand aufgrund ihrer Funktion die Mitglieder der CDU-Gemeinderatsfraktion sowie auch der CDA-Vorsitzende Jens Kulosa an. Nach den Regularien gab Wolfgang Graf als Sprecher der CDU-Gemeinderatsfraktion einen Bericht über die Arbeit der Fraktion, dabei erläuterte er den Gesprächsbedarf für grundsätzliche Fragen bezüglich baulicher Entwicklung in Gottmadingen. Sorgen macht die finanzi-

elle Entwicklung im Landkreis wegen der eingetretenen Situation bei Nycomed. Altana: Die Veränderung der Finanzkraft der Städte Konstanz und Singen werde sich negativ auf die Kreislage auswirken und somit auch die Gemeinde Gottmadingen treffen. Bundestagsabgeordneter Andreas Jung sprach Probleme der Region an, er nahm Stellung zum deutsch-schweizerischen Grenzverkehr, dem Atomendlager Benken, zu Fluglärm und Flugsicherung und dem B 33 Projekt nach Konstanz. Er versicherte, dass die ganze Region hinter den Beschäftigten bei Nycomed steht und alle Politiker Druck auf die Unternehmensleitung ausüben. Im Rahmen der Versammlung wurde Hans Jürgen Schuwerk von Fritz Egger für 40 Jahre CDU-Mitgliedschaft geehrt. Oskar Martin bedankte sich bei Jens Kulosa für die in den letzten vier Jahren ehrenamtlich geleistete Arbeit als Vorsitzender. Heinz Kiesewetter gab einen Ausblick über geplante Aktivitäten des Gemeindeverbandes, es sind kommunalpolitische Veranstaltungen in den verschiedenen Ortsteilen und der Kerngemeinde geplant.

## Flagge zeigen für Frieden

2. Engener Friedenstag am 25. Mai mit vielen Aktionen

**Engen (mu).** Eigentlich war er gar nicht mehr geplant, der 2. Engener Friedenstag. Aber die erste Auflage vergangenes Jahr auf Initiative von Sabine und Christina Hering hat offensichtlich so viel Eindruck gemacht, dass die Jugendlichen eine Fortsetzung wünschen. Diesem Wunsch kommen die Organisatoren natürlich gerne nach - schließlich ist es eine friedlich-fröhliche Sache - und nun wird am Freitag, 25. Mai ab 10 Uhr auf dem Marktplatz in Engen »dem Frieden eine Bühne gegeben«.

Die organisatorischen Fäden laufen wieder bei Vikar Rüdiger Kopp und Stadtjugendpfleger Stefan Gebauer zusammen. Die beiden sind ein eingespieltes Team, das den 2. Friedenstag als sinnvolle Fortsetzung des Friedensmarsches, der Friedensparty und des Friedenskonzerts sieht. Örtliche Kindergärten und Schulen haben ihre Teilnahme am letzten Schultag vor den Pfingstferien bereits zugesagt; mit dabei sind auch die Ministranten-Gruppe, der Kinder- und Jugendchor Neuhausen, das Kinderheim St. Peter und Paul sowie die evangelische Jugendgruppe. Natürlich, betont Stefan



Sie freuen sich mit Jugendlichen und Helfern schon auf den 2. Engener Friedenstag: Stadtjugendpfleger Stefan Gebauer (sitzend) und Vikar Rüdiger Kopp (hintern Mitte).

Gebauer, »sind weitere Gruppen und Initiativen willkommen, auch am Abend, wenn Musikbands und Musiker sich auf der Bühne präsentieren können«. Die zweite Auflage des Friedensfestes steht unter dem Motto »Engen zeigt Flagge« und dabei soll der Marktplatz mit Flaggen all jener Nationalitäten geschmückt werden, die in Engen leben. Für weitere Ideen und Aktio-

nen ist das Organisationsteam mit seinen Helfern offen und hofft noch auf hilfreiche Arme bei der Beschaffung einer Bühne. Unterstützt wird der 2. Engener Friedenstag von der Stadt mit 1.000 Euro, doch das allein reicht noch nicht aus für alles, was geboten wird. Infos über den 2. Friedenstag bei stadtjugendpflege-engen@web.de oder kopp.ruediger@gmx.de

## Von Piraten und Meerjungfrauen

**Tengen (swb).** Piraten, Vampiren und Meerjungfrauen stehen am Samstag Abend, 28. April, im Mittelpunkt des musikalischen Geschehens, wenn die Stadtkapelle Tengen unter Leitung ihres Dirigenten David Krause zu ihrem Frühlingskonzert einlädt.

Los geht es um 20 Uhr in der Randenhalle in Tengen und geboten wird Unterhaltsames aus Film- und Popmusik sowie Musicals. Natürlich werden auch klassische Elemente und die traditionelle Blasmusik zu hören sein. Alles in gewohnt hoher Qualität, allerdings mit völlig »neuem Gesicht«.

Den Auftakt wird das Jugendblasorchester Tengen mit drei Stücken machen, darunter »Spirit of Music« und »Yorkshire Ballad«. Die Stadtkapelle Tengen wird dann mit »Pirates of Caribbean« eröffnen, der »Tanz der Vampire« und ein Medley über »The Little Mermaid« werden folgen. Nach der Pause werden unter anderem »The Phil Collins Collection« und »Oldies forever« gespielt. Weitere Informationen sind im Internet unter [www.stadtkapelle-tengen.de](http://www.stadtkapelle-tengen.de) zu finden.

# HERZLICH WILLKOMMEN



**ZUM FRÜHLINGSMARKT  
IN GOTTMADINGEN AM  
28. UND 29. APRIL MIT  
VERKAUFSOFFENEN  
SONNTAG**



◀ Ideen und Arrangements zur Gartengestaltung und eine reiche Auswahl an Kunsthandwerk werden am Wochenende auf dem Rathausplatz und um die Hebelschule präsentiert.

Ein buntes Programm wird auch für die kleinen Besucher des Frühjahrsmarktes geboten.



## MARKTTREIBEN, KUNST UND GARTENZAUBER

Der Frühjahrsmarkt Gottmadingen ist mit seinen über 170 Ständen der größte Krämermarkt der Region. Mit der zum 2. Mal stattfindenden Garten Ausstellung »Blühendes Gottmadingen« ist es der Gemeinde erneut gelungen, diesen noch attraktiver zu machen. Auf dem Rathausplatz und um die Hebelschule erwartet den Besucher auf einer Fläche von rund 1000 Quadratmeter alles »Rund um den Garten«, arrangiert von einem Dutzend Firmen. Ideen und Inspirationen von Gartengestaltern, Arrangements der Gärtnereien sowie eine Vielfalt an Gartengeräten und Gartenmöbel werden präsentiert.

Abgerundet wird die Ausstellung durch einen Kunsthandwerkermarkt. Es werden Aussteller aus der Region und den Nachbarländern Schweiz und Frankreich erwartet (Infos unter Telefon 01736651236). Aber nicht nur der Frühjahrsmarkt und die Gartenausstellung locken am Samstag und Sonntag jeweils von 11 bis 18 Uhr mit ihrem besonderen Flair, auch die örtliche Geschäftswelt öffnet am Sonntag von 12 bis 17 Uhr ihre Türen und bietet besondere »Marktschnäppchen« an. Die Besucher erwartet ein Verkaufserlebnis mit individueller Beratung. Parkmöglichkeiten gibt es direkt vor den Geschäften.

Nicht mehr wegzudenken ist der Kinderflohmärkte. Die Nachwuchsverkäufer bieten auf mehr als 900 Quadratmeter Spielsachen, Komiks und vieles mehr zum Kauf an. Natürlich sind an diesem Frühjahrsmarkt auch die örtlichen Vereine mit von der Partie und werden die Besucher mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen. Das DRK und die Feuerwehr geben mit Vorführungen Einblicke in die Arbeit des Rettungsdienstes. Im Feuerwehrhaus spielen am Sonntag zum Frühlingsfest die Aussteiger.

Auf der Festwiese erwartet die Besucher wieder Gebauer's Vergnügungspark und am Samstag geht's auf dem Parkplatz bei der Sparkasse sportlich zu: Dort veranstaltet die Freie Evangelische Gemeinde das 2. Gottmadinger Riesenkickerturnier.

**[pimpmyhair]**  
by Sara Aigner

**NEU bei uns: Haarverlängerung  
Mega-Lose-Aktion**  
in den Monaten Mai und Juni.  
Bis zu **19% Rabatt** auf Ihre Dienstleistung möglich.  
!!! Versuchen auch Sie Ihr Glück !!!  
Rufen Sie einfach an: 00 49 77 31/83 64 44  
Anneliese-Bilger-Platz 1, 78244 Gottmadingen  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 20 Uhr n. Vereinb., Sa. 8 - 16 Uhr

## SCHUH STUDIO

Der Geheimtipp in Sachen Schuhe.  
Frische Mode,  
gigantische Auswahl,  
kompetente Beratung,  
faire Preise.

**Bettina Fahr**  
Dorfgräten 1  
78244 Gottmadingen  
Fon + Fax 077 31/77 21 71  
[www.schuhstudio.com](http://www.schuhstudio.com)  
Samstag, 28. 4. 07,  
v. 9.00 - 17.00 Uhr geöffnet.  
Sonntag, 29. 4. 07,  
v. 11.00 - 17.00 Uhr geöffnet.

Eine Spur mehr Schuh

## Jeder Mensch ist anders.

ShapeWorks™ ist ein speziell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmtes Gewichts-kontrollprogramm.  
**Tel. 077 31/79 41 16**  
**Edo Schubert -**  
**Personal-Food-Coach**

**natürlich regional!**

Weshalb in die Ferne schweifen?

**RANDEGGER**

**Ich bin umgezogen !**

Gesundheitspraxis **Karin Weick** Heilpraktikerin  
Homöopathie, Kinesiologie, Jin Shin Jyutsu,  
Selbsthilfeberatung  
Schneckenweg 1, 78244 Gottmadingen  
Telefon 0 77 31 - 82 77 35

**Ab dem 7. 5. '07  
Wieder-  
eröffnung**

**Edel's Frischmarkt**  
Gottmadingen  
Erwin-Dietrich-Straße 6-8  
nach Komplettumbau  
(ehemals ALDI)  
**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

Di.-So. 11.00 - 24.00 Uhr

**Marmaris Restaurant**

- verschiedene Grillspezialitäten
- Börek, Pizzen
- ofenfrisches Fladenbrot
- über 100 verschiedene Gerichte

Gottmadingen - Hauptstraße 35

**Ab sofort ist auch die Sommerterrasse für Sie geöffnet.**  
**Jede Woche abwechselnd eine Pizza im Angebot**  
Auf Ihren Besuch freut sich Familie Demir - Telefon 0 77 31/7 36 98

## Beauty ♦ for ♦ You

Nails ♦ Kosmetik ♦ Solarium  
Dorfgräten 1  
78244 Gottmadingen  
Tel. 01 71 / 4 77 44 56

## Produkte von Alessandro

- French Pedicure Permanent
- Nagelverlängerung
- Nagelverstärkung
- **Demnächst NEU:** Permanent Wimperverdichtung / -verlängerung

## Long-Time-Liner

- Conture Make up (das Dauer-Make-up für: Augenbrauen, Lidstriche und Lippenkonturen)
- Echthaarverlängerung
- Kostenl. Parkmöglichkeit direkt vor dem Haus.

# Der Ikarus vom Lautertal

Über das Leben von Gustav Mesmer

**Kreuzlingen (swb).** Am Donnerstag, 26. April, um 20 Uhr zeigt das »Theater an der Grenze« in Kreuzlingen das Musik-Hörspiel »Ikarus vom Lautertal« genannt von Holger Reile und Alexander Köberlein. Der Konstanz Journalist Holger Reile hat das Leben Gustav Mesmers in einem Dokumentarfilm nachgezeichnet und eine Hörspiel-CD über den ober-schwäbischen Bastler und Künstler herausgebracht. Alexander Köberlein, bekannt als Schwabenrockstar der legendären Bands »Schwoiß-

fuaß« und »Grachmusikoff«, hat das Stück mit Musik unterlegt und einfühlsame Lieder dazu geschrieben. Da die Live-Auftritte auf große Publikumsresonanz gestoßen waren, sind Köberlein und Reile mit den beiden Schauspielern Michael Heinsold und Franz Xaver Ott auf Tour. Gustav Mesmer entstammte der kleinen schwäbischen Gemeinde Altshausen, nördlich von Ravensburg. Hier wurde er am 16. Januar 1903 geboren, als fünftes von zehn Geschwistern. Durch einen unglücklichen Unfall

wurde Mesmer 1929 in die Psychiatrie eingeliefert. Seine Isolation sollte insgesamt 35 Jahre dauern. Sein Traum, aus eigener Kraft von Dorf zu Dorf fliegen zu können, rettete ihn über diese lange Zeit. Heute bewundern Zehntausende die Erfindungen und Ideen Gustav Mesmers. Das Musik-Hörspiel ist ein Nachruf auf einen genialen schwäbischen Tüftler, Künstler und Erfinder. Kartenreservation: EP Hartmann, Kreuzlingen, Tel 0041(0)71 672 69 69.

## Bilder von Schülern

**Konstanz (swb).** Das Schulkunst-Programm des Landes Baden-württemberg ist in seiner Art einzigartig in Deutschland. Seit über 20 Jahren werden in allen Schulämtern/Landkreisen des Bundeslandes Regionalausstellungen durchgeführt. Die diesjährige Ausstellung wird am Donnerstag 26. April um 18 Uhr in der Bodenseehalle des Konstanzer Landratsamtes eröffnet. Die Schau zeigt Schülerarbeiten aus dem Kunstunterricht aller Altersstufen aus dem Schulamtbezirk Konstanz. Das Motto dieses Jahr lautet: »Spuren«.

## IGA 2017 wird konkret

**Stuttgart/Bodensee (swb).** Ministerpräsident Günter H. Oettinger führte mit dem Minister für Ernährung und ländlichen Raum Peter Hauk am 20. April in Stuttgart ein Gespräch mit den politischen Spitzen der zehn an der Internationalen Gartenbau Ausstellung (IGA) 2017 am Bodensee beteiligten baden-württembergischen Gemeinden. Die IGA 2017 wird von 23 Gemeinden rund um den Bodensee aus Deutschland, Österreich und der Schweiz unter dem Motto »Wasser verbindet«

ausgerichtet. Der Ministerpräsident begrüßt die Initiative, erstmals wird solch ein Projekt länderübergreifend durchgeführt. Das fördert das Zusammenwachsen der Bodensee-Region. Auch das Land Baden-Württemberg ist maßgeblich an der IGA beteiligt. Für Maßnahmen des Städtebaus, der Freiraumentwicklung und der begleitenden Infrastruktur sind seitens der baden-württembergischen Städte und Gemeinden Investitionen von rund 100 Millionen Euro vorgesehen.

## Vorsicht Kugelflug

**Singen (swb).** Am 28. April und 29. April fliegen und rollen auf dem Gelände des Badischen Bodensee Boule Clubs wieder die Boule Kugeln. Am 28. April finden zum dritten Mal die Singener Stadtmeisterschaften für 2er Mannschaften (Doublettes) statt. Es können sich auch Einzelspieler melden. Beginn der Stadtmeisterschaften ist um 10.30 Uhr.

Das Bouleodrome befindet sich in der Radolfzellerstrasse, Einfahrt am Osteingang des Hohentwielstadions, zwischen Kleingartenanlage »Roter Rettich« und Kunstrasensportplatz. Einschreibgebühr 5 Euro pro Person. Auf die Gewinner warten ein Pokal und Medaillen. Eingeladen sind ausschließlich alle Hobby- und Freizeitspieler aus dem Hegau, die die französische Lebensart lieben und dem Boulebazillus verfallen sind.

Bei dieser Meisterschaft können sich die vielen vereinslosen Freizeitspieler untereinander messen. Spaß, gutes Essen, guter Wein, Patis und französisches Flair sind garantiert.

Am Sonntag, 29. April, veranstaltet der Boule Club Singen zu Ehren seines Vereinsgründers »Horsch« Weber, bereits zum 7. Mal Horsch's Pokal Turnier. Dieses Turnier ist offen für alle Spieler, also auch Lizenzspieler. Der Austragungsmodus ist Supermelee Doublettes, d.h. jeder Spieler bekommt zu jeder Partie einen anderen Spieler zugelost. Dieser Modus gilt bis ins Endspiel. Beginn des Pokalturniers ist um 9.30 Uhr. Auch hier gibt es Preise: Wanderpokale, Pokale und Wein von Platz 1 bis 3. Einschreibung 5 Euro pro Person.

## Seniorenportler geehrt

**Engen/Konstanz/Singen (swb).** Am Montag den 16. April wurden im neuen Schloss in Stuttgart die baden-württembergischen Medaillengewinnerinnen und -gewinner der Welt- und Europameisterschaften in den Seniorenklassen 2006/2007 geehrt. Aus der Region wurden folgende Sportler ausgezeichnet: Thomas Straub aus Engen mit der Silbermedaille im Weitsprung, Dieter Höfel mit Bronzemedaille 15 und 100 Meter Brustschwimmen, Klaus Obergelt mit der Silbermedaille im Zweikampf Gewichtheben, Dr. Gustav Rey mit Bronze im Tischtennis-Doppel, (alle aus Konstanz) Wolfram Schmidle aus Singen mit einer Goldmedaille im Tennis-Doppel und einer Bronzemedaille im Tennis-Einzel.

Abolpreise

www.thomas-philipps.de

**Thomas Philipps SONDERPOSTEN**

**JUMBO-Allzweckbox**  
aus Kunststoff, mit Deckel und 2 Rollen, schwarz  
80x52x41cm  
**9,98**

**Kinder Trolley „Biene Maja“**  
mit 2 Rollen und ausziehbarem Griff, versch. Dessins  
**12,95**

**Sonnenbrille**  
mit Etui, versch. Modelle  
**3,99**

**brennstuhl Gartenkabeltrommel**  
H05RR-F3G1,5, Verlängerungskabeltrommel mit Stecker und Kupplung, Überhitzungs- und Unfallschutz  
**29,95**

**Buitoni 500g Spaghetti**  
aus Hartweizengrieß  
**-,39**

**Gartenkissenbox**  
Aufbewahrungsbox aus Kunststoff für Sitzauflagen 4x4m, versch. Farben  
**19,98**

**Schneckenfang-Set**  
Ideal für Gemüsebeete, aus witterungsbeständigem Kunststoff  
**1,98**

**Edel, Beet- oder Kletterrosen**  
in versch. Farben, gutgewachsen  
**2,98**

**Stammrosen H 55-65cm**  
im 2 Liter Topf  
**7,98**

**Geranien**  
stehend oder hängend  
**6Pflanzen 3,99**

**Weiden-Pflanzkorb**  
mit Griff und Innenleiste  
28x16,5x10cm  
**2,50**

**Kugelweide**  
Salix nishiki auf Stamm H 80-100cm  
im 5 Liter Topf  
**6,98**

**Koniferen-Hochstämme**  
Thuja plic. Excelsa ø 30cm  
im 7,5 Liter Topf  
**9,98**

**PUNICA**  
Rote Früchte  
**0,5 Liter -49**

**Gartensprenger**  
Impuls, Kreis- und Sektorenregner, mit Schlauch-Anschlußstück, Vollkreisberegnung bis ø 24m, individuell einstellbar  
**7,98**

**Planschbecken**  
leicht aufzustellen, ausrollen, den Rand aufstellen, Wasser rein fertig  
183x38cm  
**11,98 9,98**

**Passiflora**  
Passionsblume  
im 9cm Topf  
**1,50**

**ALU-Sonnenschirm**  
mit stabilem Aluminiumgestell, Bezug 100% Polyester, versch. Farben  
ø 250cm  
**16,95**

**„Vinci“ Bistro-Klappstuhl**  
aus Vollkunststoff, weiß  
**12,95**

**„Napoli“ Bistro-Tisch**  
aus Vollkunststoff, klappbar, weiß, 70x70x72cm  
**22,95**

**passende Sitzkissen**  
versch. Dessins  
2er Set  
**5,98**

**Deluxe Poker Game-Set**  
• mit 300 Casino-Laserchips à 13,5g doppelseitig bedruckt  
• Alukoffer mit transparentem Deckel  
• 2 Karten-Sets  
• 5 Würfel  
• 1 Dealer Button  
**14,95**

**Surfinia Hängepetunie**  
im 11cm Topf  
**1,49**

**Eckampel „Mediterran“**  
aus Kunststoff, versch. Farben, Erdvolumen 3L, zur Wandmontage  
**1,50**

**Kratzbaum für Katzen**  
mit Höhle, versch. Farben  
H 60cm  
**6,99**

**whiskas Katzenmilch**  
die spezielle Milch für Katzen  
200ml  
**-,59**

**Dual DVB-T Receiver**  
für digitalen terrestrischen Empfang  
• 200 Programmspeicherplätze  
• DVD in MPEG-2 Standard  
• automatischer Sendersuchlauf / manuelle Kanaleingabe  
• Anschlüsse: 2 Scartanschlüsse, Audio-Ausgang, ANT in Eingang, TV-OUT Ausgang  
• Fernbedienung  
**22,-**

**Velours-Gästebett**  
• aus robustem Vinyl  
• geflochte Schlafseite  
• eingebaute elektrische Luftpumpe  
• pumpt sich in 140 sec. auf  
201x99x51cm  
**29,95**

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

GUTE

NACHRICHTEN

Mi., 25. April 2007

► MATSCHPARADIES

Ein Matschparadies für Kinder entsteht im Hilzinger Familienbad. Zum Start der Badesaison ab 12. Mai wird ein Bachlauf mit Pumpe und Sandkasten angelegt, wo sich die Kleinen nach Herzenslust austoben können. Die Tauschmarkt-Initiative Hilzinger spendete für die Matschanlage über 4.000 Euro. Im Bild: Martin Gänslers (li) und Bauhofleiter Günter Furtwängler.

- mu -

VIEL GLÜCK

TOP-THEMA

Ministerpräsident a.D. Erwin Teufel wird am 3. Mai, 19.30 Uhr, im Rahmen des »Männervesper im Hegau« über das Thema »Mut zu einfachen Wahrheiten« sprechen. Anmeldung unter 07731 / 947366. Infos unter [www.maennervesper-im-hegau.de](http://www.maennervesper-im-hegau.de)

# Bioenergiedorf Mauenheim lädt zum »Tag der offenen Tür«

**Radolfzell (aj).** Und es geht doch! Das Bioenergiedorf Mauenheim im Landkreis Tuttlingen zeigt, dass der Ausstieg aus fossilen Energieträgern und aus der Atomenergie keine Utopie sind. In dem 400-Seelen-Dorf nahe Immendingen wird vier Mal so viel Strom erzeugt wie selber verbraucht wird und 66 von 100 Haushalten sind an das Nahwärmenetz angeschlossen, das ihnen die Wärme aus der Biogasanlage nahe des Aussiedlerhofs des Landwirts Keller bringt. Die Biogasanlage macht aus Silage - bestehend aus Mais, Grünroggen, Luzerne und Triticale - letztlich Wärme. Wie das geht können Interessierte im Rahmen eines »Tags der offenen Tür« am 1. Mai erfahren.

Ab 10 Uhr gibt es fortlaufend Führungen durch das kleine »Bioenergie-Gewerbegebiet« mit seinen Silos, dem Gassack, Fermentern, Container mit Motor-Generator und der Halle, die als Veranstaltungs- und Seminarort dient. Ein Lehrpfad informiert zudem auf Schautafeln. Für das leibliche Wohl und Unterhaltung sorgen die örtlichen Vereine.

Außerdem werden das neue Logo und die neuen Homepage ([www.energiedorf-mauenheim.de](http://www.energiedorf-mauenheim.de)) vorgestellt. Veranstalter des ersten Mauenheimer »Tag der offenen Tür« sind die Partnerunternehmen »clean energy« Radolfzell, solarcomplex Singen und die KCH Biogas GmbH und die Gemeinde Immendingen.

Die drei erst genannten Unternehmen stecken hinter dem Bioenergiedorf. Jörg Dürr-Pucher, Geschäftsführer von clean energy, hatte seinerzeit die Idee dazu und fand in Mauenheim mit Erich Henninger und Ralf Keller zwei interessierte Landwirte, die sich für seine Idee begeistern ließen. Daraus entstand die »Biogas GmbH«. Hinter der »Bioenergiedorf GmbH« stecken die Investoren, die aus ganz Deutschland kommen.

Im Dezember 2005 war man mit dem Ökostrom ans Netz gegan-

Jörg Dürr-Pucher ist Geschäftsführer des kleinen Biomasse-Beratungs- und Beteiligungsunternehmens »clean energy« mit Sitz im Radolfzeller RIZ. Sein erstes großes Projekt ist das Energiedorf Mauenheim, das er gemeinsam mit Partnern realisiert hat. swb-Bild: aj

gen, nachdem die Holzhackschnitzelanlage, die aus dem Immendinger Stadtwald gefüttert wird, und die Biogasanlage gebaut worden waren. In 2006 entstand das rund 7,5 Kilometer lange Nahwärmenetz. Seitdem können theoretisch alle Haushalte mit Nahwärme aus der Biogas- und Hackschnitzelanlage versorgt werden.

Im nächsten Bauabschnitt wird die Kapazität der Anlage erhöht, berichtet Dürr-Pucher im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Die Motorenleistung soll von 250 kW elektrische Leistung auf 340-500 kW ausgebaut werden und das Fahrsilo wird vergrößert. Baggerbiss ist bereits im Mai, bis zur nächsten Heizsaison im Oktober soll die Erweiterung abgeschlossen sein. Die Mauenheimer Bürger sparen richtig Geld seit sie den ökologischen Umstieg gewagt haben. Das sind zwischen 500 und 1000 Euro im Jahr pro Haushalt,

weiß Jörg Dürr-Pucher und ergänzt: seit das Nahwärmenetz im Betrieb ist (Oktober 2006) konnten alleine in Mauenheim 180.000 Liter Heizöl eingespart werden.

Dass sich Luft in dem kleinen Dorf, das in einer Senke liegt, ebenfalls merklich verbessert hat, ist ein weiterer erfreulicher Aspekt. Die Dunstglocke im Winter ist fast weg. Damit die Wärme, die auch im Sommer anfallt sinnvoll genutzt werden kann, sucht Jörg Dürr-Pucher derzeit nach Absatzmöglichkeiten und ist mit der Radolfzeller Recyclingfirma Rietser in Radolfzell im Gespräch. Dass auch in Mauenheim auf Solartechnik gesetzt wird, ist selbstredend.

Das Vorzeigebispiel Mauenheim hat schon viele Gäste aus Nah und Fern angelockt, auch eine chinesische Delegation hat sich schon über das Bioenergiedorf informiert.

**Moos (swb).** Kinder aus Moos, Weiler, Bankholzen und Iznang setzen sich für bessere Bildungschancen ein. Im Rahmen der bundesweiten Aktion »Laufen für UNICEF« veranstaltet die Grundschule Moos-Weiler am 30. April einen Benefizlauf zugunsten des UNICEF-Bildungsprojektes »Schulen für Afrika«. Der Startschuss fällt um zirka 9 Uhr im Mooswaldstadion.

Das Prinzip der Benefizläufe ist einfach: Jeder Teilnehmer sucht sich Sponsoren, wie Eltern, Freunde oder Geschäftsinhaber, die für jede gelaufene Stadionrunde einen bestimmten Betrag spenden. Der Erlös kommt dem UNICEF-Bildungsprojekt »Schulen für Afrika« zugute. Schulbildung ist der Schlüssel zu einem selbst bestimmten Leben ohne Armut und Krankheit. »Kein Kind soll im Abseits stehen. Wir freuen uns, dass wir mit dem Benefizlauf eine

Brücke zu den Kindern in Afrika schlagen können«, erklärt W. Stegmaier, Rektor der Grundschule Moos-Weiler. »Wir haben beschlossen, dass der gesamte Ertrag den Kindern in Afrika zu Gute kommen soll.« Zwar hoffen alle Teilnehmer, am Tag des Laufes bei bester Kondition zu sein.

In Angola, Malawi, Simbabwe, Ruanda und Südafrika baut UNICEF einfache Schulen oder setzt sie wieder instand. Voraussetzung dafür ist, dass die Dörfer und Gemeinden selbst mithelfen und Verantwortung für ihre Schule übernehmen.

Nirgendwo auf der Welt sind Kinder so stark bei der Bildung benachteiligt wie in den afrikanischen Ländern südlich der Sahara. Die Kinder erhalten Hefte, Stifte und Schulmaterial. Nach neuesten Schätzungen von UNICEF gehen dort rund 45 Millionen Kinder nicht zur Schule.

## Schüler schnuppern in Berufen

**Singen (swb).** Das Erkunden von Berufsbildern stand am letzten Mittwoch für rund 60 Schüler aus dem Landkreis Konstanz auf dem Stundenplan. Die IHK Hochrhein-Bodensee hatte im Rahmen ihrer Initiative »Wirtschaft macht Schule« einen Berufsorientierungstag in Singen organisiert. Fünf Unternehmen und die Stadtverwaltung beteiligten sich an dieser Aktion.

Anstatt Mathe oder Englisch zu pauken konnten die Schüler aus verschiedenen Haupt- und Realschulen einen ganzen Tag lang praxisnah unterschiedliche Berufe erkunden.

Die Singener Unternehmen Dachser, Georg Fischer, Alcan, Breyer, der Automobilzulieferer TRW und die Stadtverwaltung Singen zeigten den Jugendlichen, wie und

was bei ihnen gearbeitet wird. Beim Anlagenhersteller Breyer bauten die Schüler mit Unterstützung der Auszubildenden in der Lehrwerkstatt des Unternehmens einen kleinen Motor zusammen. Die Freude war groß, als sich dieser dann nach vollendeter Montage in Gang setzte.

Auch im Logistikunternehmen Dachser konnten die Schüler sich ausprobieren.

In der großen Speditionshalle erfuhren sie vor Ort, wie ein modernes Logistikunternehmen funktioniert und was gebraucht wird, damit alles reibungslos klappt. Die Fahrt in einem der vielen Dachser-LKWs gehörte natürlich auch dazu. Zufrieden zeigten sich am Ende des Berufsorientierungstags die beteiligten Firmen und die Organisatoren von der IHK.

## SELBSTHILFEGRUPPEN

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 26.4., 15 Uhr in der Mühlenstr. 21 (neben dem ehem. Gaststätte Hammer hinter dem Rathaus Singen, am Gasthaus Kreuz und am Bau der neuen Stadthalle vorbei) zur Information & Diskussion.

Infos bei Gisela Fuchs, Tel./Fax. 07731/27451 oder Franz Piller, Tel. 07731/63854, email: Chr.F.Piller@t-online.de

Wiederbelebung der Emotions-Anonymous-Selbsthilfegruppe (EA) Die EA-Gruppe für emotionale Genesung in A-Gemeinschaft trifft sich jeden Sonntag um 16 Uhr beim Landratsamt Konstanz im Büro für Bürgerschaftliches Engagement/Selbsthilfekontaktstelle, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, um über emotionale Probleme zu sprechen und sich gegenseitig zu helfen, diese zu lösen. Kontakt: Selbsthilfekontaktstelle, Tel. 07531/800-1787 oder Janina, Handy: 0170-5801733.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von psychisch Kranken trifft sich am Mi., 18.4., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen. Interessierte sind willkommen. Info-Tel. 07731/44476.

Selbsthilfegruppe Schlafapnoe trifft sich am Do., 26.4., im Seminarraum der Hegau-Bodensee-Klinik in Radolfzell zu einem Vortrag mit Dr. Alexander Foit - Schlaflabor Radolfzell - mit dem Thema »Schlafapnoe bei Pflege im Alter«. Beginn der Veranstaltung ist um 18 Uhr.

Selbsthilfegruppe Schlaganfall Singen trifft sich am Mo., 23.4., 19 Uhr in den Schäferstuben im Hotel »Lamm« in Singen, Alemanenstr. 42.

Hr. Brendle, Heilpraktiker aus Radolfzell, hält einen Vortrag über »Fit im Körper, fit im Kopf - Wie bleibe ich gesund, schmerzfrei und leistungsfähig«

Selbsthilfegruppe für Leukämie-erkrankte u. deren Angehörige treffen sich jeden ersten Donnerstag eines Monats um 19 Uhr im Meinradshaus in Radolfzell, Mezgerwäldring, gegenüber dem Eingang Berufsschulzentrum (Parkplätze vorhanden). Nächster Termin: Do., 3.5. Infos unter 07732/971507, email: guenther-hotz@gmx.de

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen?

Dann senden Sie uns die Daten an [redaktion@wochenblatt.net](mailto:redaktion@wochenblatt.net) oder per Fax an 07731/880065 oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigrstr. 2a, 78224 Singen.

## SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/8001787, [info-selbsthilfe-kommit.de](mailto:info-selbsthilfe-kommit.de) [www.selbsthilfe-kommit.de](http://www.selbsthilfe-kommit.de)

## »Toy Run« fürs Kinderheim

**Singen (of).** Ein stattlicher Cross von schweren »Harleys« fuhr am letzten Mittwoch beim Kinderheim St. Peter und Paul in Singen vor, doch die Rocker der Hells Angels kamen im Sinne einer guten Mission bei Heimleiter Hans-Jürgen Napel vorbei.

Der Rockerclub mit rund 20 Mitgliedern und etwa 80 Anwärtern aus dem Raum Hegau hatte kürzlich einen sogenannten Toy-Run in seinem Vereinsheim bei Gottmadingen durchgeführt bei dem Spielsachen gespendet wurden, oder eben Geld dafür.

So konnten die Hells Angels einen ganzen Transporter voller Spielsachen und zusätzlich noch eine

Spende von 1.181 Euro an das Kinderheim Singen übergeben wo die Spende mit viel Freude entgegengenommen wurde und die Jungs und Mädels auch mal auf den schweren Motorrädern probatsien durften.

»Die Spende hilft uns sehr für eine geplante Ferienfahrt im Sommer freut sich Hans-Jürgen Napel. Die Singener Hells Angels wollen sich nach Aussagen von Präsident Heiner Schneider künftig stärker sozial engagieren. Am Pfingsten ist ein Benefizspiel beim 1. FC Rielasingen-Arlen geplant.

Das Kinderheim St. Peter und Paul freut sich über jede weitere Spende sehr.

Einen Transporter voller Spielsachen und einen Scheck über 1181 Euro übergaben die »Hells Angels« aus dem Hegau letzte Woche an den Leiter des Kinderheim St. Peter und Paul, Hans-Jürgen Napel. swb-Bild: of



Wafros

alemannische Dialektik

So ganz allmählich kummed mir Deutsche dehinder, dass de Mensch us Körper, Seele und Geischt beschtoht, wobei me aber glei sage moss, dass vill des wieder it glaubed, weil se sich saged, des mit dere Seele sei nu Eibildung. Etz isches aber so, dass en Hufe Lüt zu de Seeledöcker renned, weil se depressiv und suscht ebbes sind. Also moss a dere Sach mit de Seele doch ebbes dra si. Denn ka me hüt fascht ko Heftle meh ufschlage, wo it en Artikel über Religion dine sctoht, weil des scheint's de neie Trend isch. De Mensch goht nume i d Kirch, aber er isch religiös, er bäschtlet sich sei Religion selber zämme, wie miteme Lego-Baukaschte. Des isch au ä Zeiche defir, dass d Lüt wieder ane Seel glaubed. Die Sach mit dem Geischt macht au Fortschritt. Wemer will, ka me etz grad iberall läse, dass de

Mensch sei Hirn traniere sott, denn wenner des it duet, no dated die Nervebahne verkimmere. Mer sott mit »gezielte Übunge« zu de Gehirnhigiene beitrage. Mer soll schwätze mit sim Partner oder mit de Freund, soll Rechtaufgabe löse und vor allem vill läse. Wer fir sei Hirn nix duet, der derf sich it wundere, wenner isch, wie'ner isch. Fit im Kopf blibt mer nu durch Tränig, saged und schriebed se, aber i ka beischpielsweis läse, bis i en gschwollene Kopf hon, deswäge fallend mir d Náme vu de Lüt doch it ei, wenn se vor mer sctond. Aber dass de Mensch ebbes fir sei Hirn tue sott, des leichtet mir scho ei, nu ebbes hon i bis hüt no nie versctandte. I kenn vill, wo it dra glaubed, dass de Mensch ä Seele hot, aber dass de Mensch ä Hirn hot, des glaubed komischerweis alle, obwohl se om jede Tag de Beweis schuldig bliibed. Wa kánn mer mit sim Hirn all's mache, wemer's weng traniere dät, aber wo nix isch, ka mer nix traniere, des isch direkt en Zirkulusziviosus. Des isch au so ä ble-d's Fremdwort, wa eigentlich blos bedeitet, dass mer sich selber it is Fidle gucke ha, mer ka sich drillen und wende wie mer will. Bi Seele und Geischt haperet's also scho weng, aber bim Körper simer voll do. Do homer scho längere Zeit unsere neie Religion gfunde. De Erzbischof vu Freiburg hot a Oschtere deitlich vurnere »Gesundheitsreligion« prediget und sine Schäfle wieder mol d Kappe gwäsche. Des blede a

dere Sach isch nu des, dass die selle, wo's aagot, die Predig it höred, weil se it do sind. De Erzbischof hot gmont, es sei scho guet chrischtlich, wemer fir de Leib die nötig Sorg trage dät, aber d Gsundheit dirft äbe it zum eleinige Wert vom Läbe were. Ihn tei's nochdenklich schtimme, dass vierehalb Millione Deutsche i d Fitness-Sctudio gond, aber i d Kirch gond z Deutschland am Sunntig kone vierehalb Millione Katholike meh. Des moss nadierlich ime Seelehirt uf de Wecker goh, wenner sich iberlegt, dass die Bande sich mehols i de Woch i däne Sctudios a däne Maschine schindet, bis'ene de Sact abelauf und se Muskle griegt wie Tennisbäll, aber d Seel verkimmeret dereweil wie en fule Öpfel im Kär, vum Hirn wemer glei garit schwätze. No bäschtled se sich no so ä Wellnessreligion zämme und mached oemeds en Kurs in Unterwasseryoga und des zämme gütt denn des neie Menschebild. Guet, i bin kon Bischof und kon Pfarrer, mir kánned des eigentlich scheißegal sei, noch dem Motto, wa gond mi ander Leit a. Des wär aber en Sctandpunkt, den mer sich it leichte derf, weil mer schließlich ä Glied vu dere Gsell-schaft isch, no sott mer au wenig denoch luege, dass bi dere Gsell-schaft de Sctecke einigermäße grad schwimmt, aber wie soll mer ime Mensch klarmache, dass Fitness mit Muskle mitere verschrumpfte Seel und eme Luftballon im Hirn am End ä Gfähr fir unsere Gsell-schaft bedeitet, des soll mir mol ebber erkläre.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

**ALCAN MADRIGAL-CHOR**  
Für das Opern-Chöre Projekt beim Hohentwiel-fest finden folgende Probenstermine statt: Mai - 8., 15., Juni - 12., 19., 26., Juli - 3., 7., 8., 10., 13./14., 16., das Konzert findet am 17. Juli statt. Info: Fr. Kay Reed, 07731/978036, kay.reed@t-online.de.  
**BADISCHER BODENSEE BOULE CLUB**  
**Horschis-Pokal-Turnier** veranstaltet der Boule Club Singen am So., 29.4., zum 7. Mal zu Ehren des Vereinsgründers »Horschi« Weber. Es ist offen für alle Spieler, auch Lizenzspieler. Der Austragungsmodus ist Supermelee Doublettes. Beginn des Pokaltourniers ist um 9.30 Uhr.  
**Die Singener Stadtmeisterschaften** für 2er Mannschaften (Doublettes) finden am 28.4. zum 3. Mal statt, Beginn 10.30 Uhr. Es können sich auch Einzelspieler melden. Das Bouledrome befindet sich in der Radolfzeller Straße, Einfahrt am Osteingang des Hohentwielstadions, zwischen Kleingartenanlage »Roter Rettich« und Kunstrasensportplatz. Eingeladen sind ausschließlich Hobby- und Freizeitspieler aus dem Hegau.  
**BETREFF**  
Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 25.4., 18 Uhr Abendspazierung mit Einkehr im BeTreff; 18 Uhr Kreatives Gestalten. Fr., 27.4., 19 Uhr Leiterrunde (alle Ehrenamtlichen). Sa., 28.4., 10 Uhr Nordic Walking (Sportschuhe & Stöcke). Mo., 30.4., 18 Uhr Disko »Tanz in den Mai«. Mi., 2.5., 18

Uhr Radtour; 18 Uhr Kreatives Gestalten. Öffnungszeiten: Di & Mi 16-20 Uhr, Fr 18-20 Uhr; Programmpunkte 18-20 Uhr.  
**BRIEFMARKENVEREIN**  
Seinen Vereinsausflug führt der Briefmarkenverein Singen am So., 29.4., nach Hopfen am Hopfensee durch. Abfahrt: 8 Uhr am Herz-Jesu-Platz Singen.  
**DRK**  
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 17-18 Uhr Männersportgruppe, Singen, Waldstr. 6 Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 14.15-15 Uhr Krafttraining für Senioren im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Dienstag: 9 Uhr Seniorenwassergymnastik, Hallenbad; 10 Uhr Tanz für Junggebliebene, DRK-Heim; 14.30 Uhr Tanz im Rathaus Bohlingen; 18 Uhr Hatha-Yoga in der Waldeckschule (Aula Süd); 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Jeden Mittwoch: 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovensschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken - Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 14.15 Uhr Osteoporosegymnastik, Hebelturnhalle.  
**FREIE WÄHLER**  
Die Jahreshauptversammlung findet am Mi., 25.4., um 19.30 Uhr im Lokal Schanzstube statt. Bestandteil der JHV werden Wahlen sowie die Ehrung langjähriger Mitglieder sein.  
**FREIWILLIGE FEUERWEHR**  
Ihre Jahreshauptversammlung hält die Freiwillige Feuerwehr Singen, Abteilung Kernwehr, am Fr., 27.4., um 18.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses, Hohenhof 2, ab. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Regularien u.a. die Wahl des Abteilungskommandanten und Stellvertreters, Beförderungen, Bericht der Jugendfeuerwehr und Verschiedenes. Im Anschluss, gegen 20 Uhr, findet die Hauptversammlung der Gesamtwehr statt. Hier sieht die Tagesordnung u.a. Bericht der Abteilungskommandanten, Beförderungen/-Ehrungen/Verabschiedungen und Verschiedenes vor.  
**JUDO-CLUB**  
Einen Tai Chi Anfängerkurs mit Elementen aus Qi Gong bietet der Judo-Club am 25.4. in der Uhländ-Turnhalle, 1. OG, Singen, Uhländstr. 23 an. Es wird ein kostenloses Schnuppertraining angeboten. Warme Socken, leichte Trainingskleidung bitte mitbringen. Infos unter Tel. 07731/42869 Ernst Laurischkat, 0160/8015238, oder Internet: www.judoclub-singen.de.  
**KLEINTIERZUCHTVEREIN**  
Die Vorstandssitzung des Kleintierzuchtvereins C180 findet am Sa., 5.5., um 19 Uhr im Vereinsheim Römerziel statt. Es wird um rege Teilnahme der Vorstandsmitglieder gebeten. Im Anschluss um 20 Uhr ist Monatsversammlung, auch hier wird im rege Teilnahme der Mitglieder gebeten.  
**NARRENVEREIN NEUBÖHRINGEN**  
Zur Jahreshauptversammlung sind alle Mitglieder am Sa., 28.4., um 20 Uhr in die »Schäfer Stuben« eingeladen. Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte: verschiedene Berichte, Entlastung und Neuwahlen, Wünsche und Anträge. Soll die Tagesordnung um weitere

Punkte ergänzt werden, wird bis 25.4.07 um Mitteilung an NV Neuböhringen Singen, Postfach 302, 78203 Singen gebeten.  
**Die Sammlung der Objekte**, die beim Jugendflohmarkt verkauft werden sollen, findet am Sa., 28.4., von 13.30-16 Uhr im Hüsl, Inselwiese 4 in Singen statt.  
**LICHTBILDERGRUPPE**  
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 3.5., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstube«, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Scannen von Negativen und Dia«, Praxisabend, bitte einige Negative oder Dia mitbringen. Thema für alle.  
**NATURFREUNDE**  
Die »Nordic-Walking-Gruppe« trifft sich am Mi., 25.4., um 18.30 Uhr am Hallenbad, Gäste willkommen.  
**Monatsversammlung der Naturfreunde Singen** ist am Do. 26. April, 19 Uhr, in der Begegnungsstätte in der Hadwigstraße. Dr. Rainer Waldschütz und Katharina Bruch informieren dabei über die Wirbeltherapie nach der Methode Preuß.  
**POPPELZUNFT**  
Zunftgesellen: Die Teilnehmer des München-Ausflugs treffen sich am Mi., 25.4., um 20 Uhr in der Zunftschür zu einer Infoveranstaltung.  
**SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER**  
Zur Jahreshauptversammlung lädt die Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau alle Mitglieder am 28.4. ins Vereinsheim Mühlenstraße 21 in Singen ein. Anmeldeschluss 26. April, 18 Uhr, bei Gertrud Gaiser. Tel. 07732/6433.  
**Zur Unterhaltung, Information** und Beratung trifft sich die Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim, Mühlenstraße 21, Singen. Skat-Spieler/innen dringend gesucht. Boccia-Training ist jeden Montag von 14-16 Uhr in der Münchriedhalle (außer in den Schulferien). Info: Gertrud Gaiser, Tel. 07732/6433.

RIELASINGEN

**1. FC**  
Die 2. Mannschaft des 1. FC Rielasingen-Arlen spielt am Sa., 28.4., 16 Uhr gegen den SV Riedheim in der Talwiese. Weitere Infos unter www.fc-rielasingen-arlen.de.  
**FREUNDESKREIS NOGENT S/S**  
Bouletreff: Das Ende der Winterpause naht. Der offene Bouletreff startet am Do., 3.5., in die neue Saison. Gespielt wird bis Mitte Oktober jeden Do. ab 19 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Gasthaus »Schindereck«. Offen für jedermann & -frau, auch Anfänger sind willkommen.  
**MAIBAUMCLUB**  
Zum 10-jährigen Bestehen des Maibaumclubs veranstaltet dieser am 30.4. ab 16 Uhr ein Maibaumfest im Löwen in Rielasingen. Es wird ein 27-m-Baum gestellt mit Bewirtung und musikalischer Unterhaltung der flotten Maibaumburschen. Infos: www.rielasingern-maibaum.de.  
**TV**  
Die Geschäftsstelle in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulferien, immer mittwochs von 17 bis 19 Uhr geöffnet. Infos auch unter www.turnverein-rielasingen.de.

ARLEN

**TV**  
Tai Chi wird als Kurs für Neueinsteiger und Interessierte ab Do., 26.4., wieder angeboten. Training im Gymnastikraum der Hebel-Schule Rielasingen-Arlen von 17.30-18.30 Uhr. Mitgliedschaft im TV und Quartalsbeiträge sind erst nach 2-3 Schnupperstunden bei längerfristiger Teilnahme erforderlich. Info: 07731/27232.

# Die Zehnsation: 10 Ct./Min.<sup>1</sup> in alle Netze!

Nur 10 Euro/Monat Mindestumsatz.<sup>1</sup>



**Jetzt auch bei Ihrem Partnershop Singen!**  
Große Eröffnungspromotion vom 27.04.07 bis 29.04.07 und vom 03.05.07 bis 05.05.07

Mach Plus!





**1,- €<sup>1,2</sup>**  
zzgl. 10,- €/Monat

**Nokia 6300**



**1,- €<sup>1,2</sup>**  
zzgl. 10,- €/Monat

**Sony Ericsson W810i**

<sup>1</sup> Dieses Angebot gilt nur bei gleichzeitigem Abschluss eines Mobilfunkvertrags mit der E-Plus Service GmbH & Co. KG mit 24-monatiger Mindestvertragslaufzeit und einmaligem Anschlusspreis von € 25 im Tarif Zehnsation, monatlicher Mindestumsatz € 10, der mit Gesprächen in alle deutsche Fest- und Mobilfunknetze verrechnet wird; keine Verrechnung mit Rufumleitungen, Sondernummern, Roaming, Daten, SMS, MMS, € 0,10/Min. in alle deutsche Netze (ohne Sondernummern und Mehrwert-)Dienste). Taktung: Die erste Minute wird stets voll berechnet, danach sekundengenau. Hotline (0177-1000): € 0,49 pro Anruf. Tarifwechsel innerhalb der ersten 24 Monate nach Vertragsabschluss bei Tarifwahl mit Monatszuschlag nicht möglich. <sup>2</sup> Monatlicher Zusatzpreis von € 5 bis € 10 für den Tarif Zehnsation fällt an, wenn der Kunde ein besonders preisgünstiges Handyangebot wünscht; Handypreis fällt zusätzlich je nach Angebot separat an.

**Partnershop**



**E-Plus Partnershop Singen**  
Scheffelstr. 12 • 78224 Singen  
Tel.: 07731/185111